

ザルヲ以テ之ヨリ更ニ淺キ箇所ノ存在スルヤモ保シ難シ。  
 Jabal at Tair Island ノ東方ニ於ケル 100 尋 (182 米) 界線ヨリ東方 8 乃至 11 哩間ノ水深ハ 42 乃至 86 米 (23 乃至 47 尋) ナリ、又同島ノ西方ニ於ケル 100 尋 (182 米) 界線ヨリ西方約 15 哩間ノ水深ハ 45 乃至 82 米 (25 乃至 45 尋) ナルモ此ノ間ニハ水深 25 乃至 38 米 (14 乃至 21 尋) ノ數箇ノ小點堆散在ス。

針路法 紅海中央航路ヲ通航シテ Abu Ail Channel ニ向ハントスル船舶ハ Jabal Zuqar Island ヲ距ル約 28 哩ノ處ニ達スル迄又 Jabal Zuqar Island ノ西方航路ヲ通航セントスル船舶ハ Great Hanish Island 北端ノ西方ニ達スル迄兩側ニ於ケル 100 尋 (182 米) 界線ノ間ヲ航行スベシ。

尙第 50 頁ヲ參照スベシ。

10

### Zubair Islands (Zebayir Islands) (海圖 3241 分圖) Zubair Islands

ハ何レモ鋸齒狀ヲ呈シ其ノ内 Saba Island ニハ處々ニ小樹木ノ叢林アルモ他ノ諸島ニハ殆ド草木ヲ見ズ(第 132 頁對面對景圖第 26, 第 27 及第 28 參照) ⊙此ノ群島ニハ時々「アラビア」人ノ漁夫渡來ス。

Quoin Islet ハ Zubair Islands 中最北方ニ位スル嶼ニシテ Jabal at Tair Island ノ南東方約 24 哩、水深 45 乃至 208 米 (25 乃至 114 尋) ノ堆ノ北東部ニ在リ ⊙ 上記ノ水深 45 乃至 208 米 (25 乃至 114 尋) 堆ノ西方約 7 鏈ノ處ニ水深 87 乃至 171 米 (48 乃至 94 尋) ノ他ノ堆存在ス ⊙ Quoin Islet ノ最高部ハ嶼ノ南西部ニ在リ、高サ 31 米ニシテ楔形ヲ呈ス、此ノ最高部至近ノ處ニ 1 箇ノ水上岩存在ス ⊙ Quoin Islet ハ夜間ノ視認困難ナルモ嶼ヲ距ル約 2 鏈ノ處迄深水ナリ。

20

Haycock Island ハ Quoin Islet ノ南東方約 3.5 哩ニ位スル高サ 166 米ノ島ニシテ島周ハカナリ急深ナリ、此ノ島ト其ノ南方ナル Rugged Island トノ間ニ幅約 1 哩ノ可航水道アリ ⊙ Haycock Island ト Quoin Islet トノ間ニ水深夫々 34 米 (19 尋) 及 16 米 (9 尋) ノ 2 點堆存在ス、此等點堆ノ周圍ハ至近ノ處深水ナリ。

Rugged Island (155 米), Table Peak Island (160 米) 及 Saddle Island (178 米) ハ一見何レモ不毛ノ觀ヲ呈ス、此等 3 島ハ Rugged Island ヲリ北方ニ約



7.5 鏈、Table Peak Island ヨリ北東方ニ約 7.5 鏈竝ニ Saddle Island 及 Low Island ヨリ東方ニ約 9 鏈擴延セル淺礁上ニ在リ ⊙ Low Island ハ Saddle Island ノ南方約 2.5 鏈ノ處ニ在リ、此ノ島ノ東方約 4.5 鏈ノ處ニ高サ 7.9 米ノ水上岩存在ス ⊙ Saddle Island (Lat. 15° 7' N., Long. 42° 6' E.) ノ北西方約 5 鏈ノ處ニ小ナル群岩アリ、其ノ最高岩ハ高サ 25 米ナリ ⊙ 上記ノ諸島ノ周圍ニハ各水深 5.5 米 (3 尋) 以下ノ淺瀬アリテ處々距岸約 2.5 鏈迄擴延ス。

Rugged Island 及 Table Peak Island 間ノ航路上ノ水深ハ 11 乃至 31 米 (6 乃至 17 尋)、Table Peak Island 及 Saddle Island 間ノ航路上ノ水深ハ 6.4 乃至 9.1 米 (3½ 乃至 5 尋) ニシテ底質ハ何レモ石花、沙及貝殻ナリ ⊙ Saddle Island 及 Low Island ヨリ東方ニ擴延セル淺礁上ノ水深ハ 6.4 乃至 14.6 米 (3½ 乃至 8 尋) ナリ、此ノ淺礁ノ外縁ノ内方至近ノ處即チ Saddle Island 南東端ノ東方約 9 鏈ノ處ニ水深 7.3 米 (4 尋) ノ點堆存在ス。

Saba Island ハ Low Island ノ南東方約 2.5 湮ニ位ス ⊙ 島内ハ一般ニ低クシテ沙地多キモ顯著ナル 2 丘峯隆起シ其ノ内ノ高キ丘峯ハ高サ 116 米ナリ、此等兩丘峯ノ頂上ニハ各噴火口アリ ⊙ 島内ニ 2 箇ノ瀉アリテ何レモ海ニ通ジ其ノ周邊ニハ「マングローブ」樹ヲ生ズ。

Saba Island ノ周圍ニハ石花ノ裾礁アリテ南西方ニ約 9 鏈擴延ス ⊙ Saba Island 南西端ノ南南東方約 4 鏈ノ處ニ Shoe Rock ト稱スル高サ 5.2 米ノ水上岩アリ。

20 Connected Island ハ Saba Island ヨリ南方ニ擴延セル裾礁ノ南端附近ニ於テ同島南西端ノ南南西方約 4 鏈ノ處ニ在ル高サ 144 米ノ島ナリ、島頂ハ鋸齒狀ヲ呈ス。

Jabal Zubair Island ハ Saba Island ノ南東方約 7.5 鏈ニ位ス ⊙ 島内ニ 3 箇ノ丘峯アリ、北方丘ハ方形ヲ成シ高サ 162 米、中央丘ハ高サ 191 米、南方丘ハ圓錐形ニシテ高サ 224 米ナリ ⊙ Jabal Zubair Island 北端ノ北東方約 2.5 湮ノ處ニ East Rock ト稱スル高サ 1.5 米ノ水上岩存在ス、此ノ岩ノ周圍ハ 1 鏈ヲ隔ツレバ急深ナリ。

Centre Peak Island ハ Zubair Islands 中ノ最南島ニシテ Jabal Zubair Island ノ南西方約 5 鏈ニ位ス ⊙ 島周ノ海岸ハ多岩ニシテ島内ニハ 3 箇ノ丘峯隆起ス、最高丘ハ高サ 173 米ニシテ島ノ南東端ヲ距ル約 1 軒ノ内陸ニ在リ ⊙ 島ノ南西岸ニ小ナル開灣灣入ス ⊙ 島岸ハ何處モ急深ニシテ海岸ヲ距ル至近ノ處迄深水ナリ ⊙ 海濱ニ燈臺看守員ノ専用セシ水槽アリ ⊙ Centre Peak Island 頂ニ舊燈臺ノ廢塔アリ (第 132 頁對面對景圖第 26, 第 27 及第 28 參照)。

燈臺 Centre Peak Island ノ South Point 附近ニ燈臺アリ、高サ 4.9 米、「ピラミッド」形木造櫓ノ基礎上ニ設クル圓形鐵造塔ニシテ燈質群閃白光 (毎 20 秒ニ 3 閃)、燈高、高潮面上 158 米、光達 15 浬、明弧 228 度至 130 度、Zubair Islands ノ他ノ諸島ニ依リ處々遮蔽セラル。

離險 Middle Reef (Lat. 15° 7' N., Long. 42° 8' E.) ハ Low Island ノ東方約 2 湮ノ處ニ存在スル狭キ石花礁ニシテ其ノ周圍ハ急深ナリ、礁上ハ多少ノ「ウネリ」アレバ破浪ス ⊙ Connected Island 東端ト Centre Peak Island 上ノ西方丘 (151 米) トチ一線 167 度ニ望ム線ハ Middle Reef ヲ避ケテ其ノ西方ヲ導クモノトス。

East Rock ノ北西方約 1.5 鏈ノ處ニ暗岩存在ス、此ノ暗岩ヲ距ル 1 鏈以内ノ處ハ急深ニシテ岩上ハ破浪スルコト多シ。

Williamson Shoal ハ Jabal Zubair Island 北東端ノ北東方約 8 鏈ノ處ニ在ル最小水深 10.1 米 (5½ 尋) ノ淺瀬ナリ。

20 Evans Rock ハ Jabal Zubair Island 南端ノ東方約 1.5 湮ニ位スル尖岩ナリ、岩上ノ水深ハ 7.3 米 (4 尋) ニシテ岩ヲ距ル周圍 2 鏈以内ノ處ハ水深 18 乃至 36 米 (10 乃至 20 尋) ナリ。

Centre Peak Island 舊燈臺ノ東方約 2 湮ノ處ニ水深 5.5 米 (3 尋) ノ小石花礁存在ス、其ノ周圍ハ急深ナリ。

Shark Shoal ハ Centre Peak Island ノ南東方約 2.3 湮ノ處ニ在リ、最小水深 12.8 米 (7 尋) ニシテ底質ハ石花ナリ ⊙ Shark Shoal 附近ニハ屢波紋ヲ生ズ。

South Shoal ハ水深 25 乃至 36 米 (14 乃至 20 尋) ノ堆ニシテ Centre Peak



Island ノ南南東方約1.5 哩ニ位ス。  
Penguin Shoal ハ Centre Peak Island ノ東南東方約11 哩ノ處ニ存在スル小點礁ナリ、礁上ノ水深ハ6.4 米(3½ 尋)ニシテ其ノ周圍至近ノ處ハ水深76 乃至146 米(42 乃至80 尋)ナリ ⊙ Penguin Shoal 附近ノ海面ハ未ダ精測ヲ經ズ、而シテ此ノ點礁ハ Zubair Islands ノ東方ヲ通航スル船舶ノ航路上ニ存在シ尙此ノ附近ニハ同様ナル他ノ淺瀬ノ存在保シ難キヲ以テ該航路ハ餘リ推獎シ難シ。

Avocet Rock ハ Quoin Island {Abu Ail Islands} ノ北北西方約19 哩ニ位スル小石花點礁ナリ、礁上ノ最小水深ハ4.6 米(2½ 尋)ニシテ其ノ周圍至近ノ處ハ水深36 乃至54 米(20 乃至30 尋)ナリ。

1892 年 Jabal Zuqar Island 頂ノ北北西方約21 哩ノ處ニ水深32 米(18 尋)ノ處存在ストノ報告アリ、但シ其ノ位置ハ疑位ナリ。

錨地 偏北西風ノ流行スル5 月初旬ヨリ8 月下旬ニ至ル迄ノ間ニ於テ船舶ハ Centre Peak Island 舊燈臺ヲ240 度約5 鏈ニ望ム水深21 米(12 尋)、底質泥ノ處ニ錨泊スルコトヲ得 ⊙ 8 月中ハ日没時往々ニシテ南東方ヨリ雨ヲ伴フ陣風來襲スルヲ以テ此ノ期間ハ夜間碇泊スベカラズ。

上記ノ季節以外ニ於テ南南東風ノ際ハ Saba Island 及 Jabal Zubair Island 間ノ水道ノ中央ニ於テ Shoe Rock (Lat. 15° 4' N., Long. 42° 9' E.) ト Connected Island 北端トヲ略一線ニ、Saba Island 東端ヲ0 度ニ又 Jabal Zubair Island 北端ヲ71 度ニ望ム水深14.6 乃至18 米(8 乃至10 尋)ノ處ニ錨泊スルヲ得ベシ、但シ此ノ水道ハ幅約5 鏈ナルモ兩側ニ於ケル5 尋(9.1 米)界線間ノ幅ハ僅ニ2 鏈ニ過ギズ ⊙ 偏南西風ノ際此ノ錨地ハ全ク風波ニ暴露スルヲ以テ推獎シ難シ、偏南西風ハ冬季ニ頻發スルモノトス。

針路法 偏南ノ強風ニ逆航シツツ Zubair Islands ノ西方ヲ通航シテ南下セントスル 場合此ノ海面ハ「ウネリ」高ク且諸岩ニ打寄セ烈シク激スルヲ以テ船舶ハ諸島ヲ1 哩以上離シテ航過スルヲ可トス ⊙ 偏南強風ノ流行スル期間ハ11 月ヨリ翌年4 月下旬ニ至ル間ナリトス。

Centre Peak Island 舊燈臺ノ南西方約1.5 哩ノ處ヨリ Jabal Zuqar Island 及 Abu Ail Islands 間ノ水道ノ中央ニ至ル約68 哩間ノ航程ハ146 度ノ1 針路ヲ以テ進ムコトヲ得ベキモ此ノ航路線ハ Avocet Rock ノ西方僅ニ約5.5 哩ノ處ヲ通航スルヲ以テ船舶ハ先ヅ Centre Peak Island 舊燈臺ノ南西方約2.5 哩ノ處ヨリ148 度ノ針路ヲ以テ航進スルヲ可トス、此ノ針路ニテ航進セバ船首ニ Jabal Zuqar Island 頂ヲ認ムベク斯クテ同島ヲ距ル約18 哩ノ處ニ達セバ High Island ノ東方約1.3 哩ノ處ヲ航過スル如ク針路ヲ定ムベシ ⊙ 本航路上ニ於テハ時トシテ強烈ナル横斷海流ニ遭遇スルコトアルヲ以テ警戒ヲ要ス。

海流 Avocet Rock 及其ノ北東方ニ位スル Ras Mujāmila 附近ノ海面ニ於テハ10 月、11 月及12 月中殆ド間斷ナク偏南風ノ吹續セシトキニ於テモ海流ヲ感ジタルコトナシ。

1929 年英艦 *Dahlia* ノ報告ニ依レバ同艦ハ Jabal Zuqar Island 及 Hanish Islands ト「アラビア」海岸トノ間ノ海面ニ於テ行動中冬季ノ流行風タル偏南乃至南南東風ノ強吹セル際1 節以上ノ流速ヲ以テ東方ニ流ルル海流ヲ驗シタルコト屢ナリシト謂フ。

### Jabal Zuqar Island, Hanish Islands 及附近諸島嶼

Jabal Zuqar Island, Hanish Islands, Haycock Islets, Mohabbakah Islets 及附近ノ諸島嶼ハ1 團ノ群島ヲ成シテ紅海南部ノ中央ニ竝列ス ⊙ 此等諸島ノ多クハ暗褐色ヲ呈スル火山性ノ丘峯ヲ有シ此ノ丘峯ニハ種々ノ形狀ヲ成ス隆起部アリテ黑色、褐色若ハ沙色ノ粗キ粒狀ノ土砂及火山灰ヲ以テ被ハレ又ハ一面ニ角立テル岩石ノ破片散在ス ⊙ 此ノ群島ノ内 Jabal Zuqar Island 及 Great Hanish Island ノ兩島ハ主ナル島ニシテ其ノ他ニ尙數多ノ小島アリ ⊙ 大ナル島ニハ噴火口ノ跡ヲ存スルモノアリ、此等噴火口ハ嘗テハ高キ丘峯タリシモ内部ノ爆發ニ因リ現在ノ如キ形狀ニ變化セルモノノ如シ。

此等ノ島嶼及岩礁ハ Jabal Zuqar Island ヨリ其ノ南南西方約43 哩ニ位スル「アフリカ」海岸ノ Ras Beilul ニ至ル迄1 條ノ脈ヲ成シテ連互シ最南ニ位スル Sayal Islet ハ Ras Beilul ヲ距ル約6 哩ノ沖合ニ在リ。



Jabal Zuqar Island (Zukur Island) 及 附近諸島 (海圖 3241 分圖)

Jabal Zuqar Island ハ Jabal Zubair Island ノ南南東方約 70 哩ニ位ス。島内ニハ外觀不毛ノ高キ諸丘屹立シ或方位ヨリ望メバ尖峯ノ如ク見ユ、最高峯ハ島ノ北端 North Point ノ南方約 6 浬ニ位シ高サ 624 米ナリ (第 138 頁對面對景圖 第 29 參照)。

North Point ハ低キ沙地ノ岬ニシテ其ノ附近ニ綠色ノ數灌木叢林存在ス。

Jabal Zuqar Island ニハ 定住者ナキモ 毎年 2 月ヨリ 6 月迄鮫其ノ他ノ魚類及海龜等漁獲ノ爲 Kamarān 及 Mukalla ヨリ漁夫渡來スルヲ例トス。島内ニハ又若干ノ羚羊棲息ス。

- 10 島ノ北岸ニハ裾礁アリテ North Point ノ西方ニ於テハ距岸約 5 浬迄擴延ス。West Point 竝ニ之ヨリ East Point ニ至ル間ノ島ノ西岸、南岸及東岸ニ在ル諸岬角ニハ何レモ距岸約 2.5 浬ノ處迄近接スルコトヲ得。

Abu Ail Channel (第 140 頁參照) ノ西側ヲ成ス North Point 至 East Point 間ノ海岸ニハ又裾礁アリテ 距岸約 2 浬迄擴延ス。East Point (Lat. 14° 2' N., Long. 42° 48' E.) ハ低キ多岩ノ岬ニシテ概ネ急深ナルモ岬ノ東北東方約 2 浬ノ處ニ水深 4.6 米 (2½ 尋) ノ暗岩存在スルヲ以テ船舶ハ此ノ岬ヲ稍遠ク離シテ航過スルヲ要ス。East Point ノ東南東方約 1.3 哩ノ處ニ最小水深 21 米 (12 尋) ノ堆アリ。

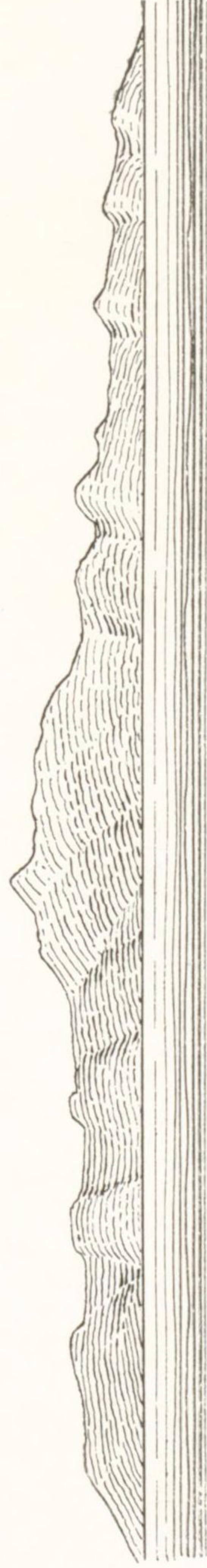
- 20 High Island ハ North Point ノ北方約 6 浬ノ處ニ在ル高サ 66 米ノ島ナリ、島ノ周圍ハ海岸ヲ距ル 1 浬以内ニシテ急深ナリ。High Island ト North Point トノ間ニ水深 21 乃至 34 米 (12 乃至 19 尋) ノ水道アリ。

Shark Island ハ West Point ノ南南東方約 2.8 哩、Jabal Zuqar Island ノ海岸ヲ距ル約 9 浬ニ位スル高サ 70 米ノ島ナリ。島ノ北西端至近ノ處及同東岸ノ中央部沖合至近ノ處ニ各暗岩存在ス。島ノ南西岸ニハ狭キ裾礁アリ。

Near Island ハ Shark Island ノ東方約 1 哩、Jabal Zuqar Island 南西岸ヨリ突出スル 1 岬角ヲ距ル約 1 浬ノ沖合ニ在リ。島ノ南部ハ高サ 125 米ニシテ島ノ周圍ハ海岸ヲ距ル 1 浬以内ニテ急深ナリ。

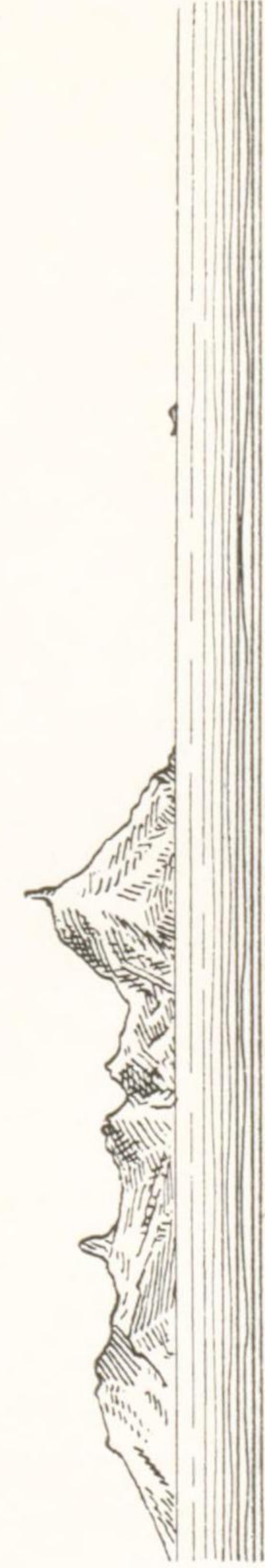
第 138 頁對面

北方ヨリ Jabal Zuqar Island ヲ望ム



第 29

西北西方ヨリ Abu Ail Islands ヲ望ム



第 30

南南東方ヨリ Abu Ail Islands ヲ望ム



第 31

水道  
岩  
Pile I. 燈臺  
約 110 度 5 哩

Pile I.

Quoin I. 燈臺 338 度 4 哩



**潮流** Jabal Zuqar Island 附近ニ於ケル潮流ハ甚ダ不規則ナルモ略同島ノ海岸ニ沿ヒテ流ルルモノノ如シ◎島ノ北端附近ノ錨地ニ於テハ潮流ハ漲潮ノ際ハ2.5節ノ流速ヲ以テ南西方ニ流レ落潮ノ際ハ北西方ニ流ルルヲ驗セリ。

**錨地** East Point ノ北側ニ灣入スル灣内ニ偏南風ヲ遮蔽スル避泊地アルモ「ウネリ」進入ス◎島ノ北西側ニ於テ Quoin Island チ North Point ノ北方ニ僅ニ開視シテ 84 度ニ、海濱附近ニ在ル暗黒色ノ方形墓石ヲ 187 度ニ、Jabal Zuqar Island 頂 (624 米) チ 166 度ニ望ム水深約 20 米 (11 尋)、底質沙及石花ノ處ニ偏南風ヲ遮蔽スル好錨地アリ、此ノ錨地ハ海岸ノ裾礁ヲ距ルコト約 2.5 鏈ナリ◎上記錨地ノ南方ニ於ケル海岸ノ裾礁間ニ小入江アリ、此ノ入江内ハ狹隘ナルモ短艇ハ之ニ進入シ安全ニ碇泊スルコトヲ得、該入江ニ進入セントスル際ハ東側ニ存在スル岩ヲ避クル爲西側ノ破浪スル部分ニ接航スルヲ要ス。

船舶ハ Jabal Zuqar Island ノ北西岸ニ擴延セル裾礁ヲ距ル 2 乃至 4 鏈ノ沖合、水深 12.8 乃至 18 米 (7 乃至 10 尋) ノ處ニ概ネ錨泊スルコトヲ得、同裾礁ヲ距ル約 5 鏈ノ沖合、水深 31 乃至 47 米 (17 乃至 26 尋) ノ處ニ又錨地ヲ求メ得ベキモ底質ハ岩ナリ。

South Bay (Lat. 13° 57' N., Long. 42° 45' E.) ハ Jabal Zuqar Island ノ南西岸ニ於テ Near Island ノ東側ニ灣入ス、灣内ニ好錨地アリ、同灣北西支灣内ノ錨地ハ同北東支灣内ノ錨地ヨリモ更ニ良好ナリ◎北西支灣内ノ錨地ハ Near Island ノ北部ト其ノ東方ナル Jabal Zuqar Island ノ海岸トノ中間ニ於テ Near Island 北端ヲ 289 度ニ望ム水深約 14.6 米 (8 尋) ノ處ニ在リ◎北東支灣内ノ錨地ハ Near Island 北端ト其ノ東方約 6 鏈ナル岬端トヲ一線 294 度ニ望ム線上ニ於テ灣口南東側ノ岬端ヲ 191 度ニ望ム水深約 21 米 (12 尋) ノ處ニ在リ、北東支灣ノ海濱上ニ數軒ノ假小屋散在ス◎ South Bay ノ水深ハ灣口ニ於テ 54 乃至 65 米 (30 乃至 36 尋) ニシテ其ヨリ海濱ニ向ヒテ漸次減少ス。

**Abu Ail Islands** (海圖 3241 分圖) Abu Ail Islands ハ Quoin Island 及 Pile Island ノ 2 島ヨリ成ル◎ Quoin Island (Lat. 14° 5' N., Long. 42° 49' E.) ハ North Point {Jabal Zuqar Island} ノ東方約 3 哩ニ位スル高サ



105米ノ島ナリ○Pile IslandハQuoin Islandノ東方約2鏈ノ處ニ在リ、高サ87米ナリ○兩島共其ノ周圍ニハ礁及岩アリテ處々距岸約0.5鏈迄擴延ス、島上ニハ何レモ草木ヲ生ゼズ(第138頁對面對景圖第30及第31參照)○此等兩島ハ何レモ白色ヲ帶ビタル褐色ヲ呈シ夜間ハ之ガ視認困難ナリ。

Quoin Island上、燈臺附近ニ數箇ノ燈臺看守員専用ノ水槽アリ。

Quoin Islandノ南西方約2.3鏈ノ處ニ高サ1.8米ノ水上岩アリ、此ノ水上岩至近ノ處ニ數箇ノ暗岩存在シ又同水上岩ノ南端ヨリ東方約1.5鏈ニ互リテ險惡地擴延ス○上記水上岩トQuoin Islandトノ間ニ水深23米(13尋)ノ水道アルモ船舶ハ之ヲ通航スベカラズ。

10 燈臺 Quoin Island頂ニ燈臺アリ、白塗屋上ニ設ケタル白塗燈籠ヲ有スル紅塗圓形鐵造塔ニシテ高サ20米、燈質群閃白光(毎10秒ニ2閃)、燈高、高潮面上117米、光達25浬。

錨地及上陸所 北北西風ノ流行期タル5月中旬ヨリ9月中旬ニ至ル迄ノ間船舶ハQuoin Island燈臺ヲ270度約3鏈ニ望ム水深16米(9尋)、底質沙及石花ノ處ニ安全ナル好錨地ヲ求ムルコトヲ得、此ノ錨地附近ノ上陸所ハ高潮ノ際特ニ良好ナリ○8月中ハ時トシテ南東方ヨリ陣風來襲シ雨ヲ伴フコトアリ、此ノ季節ニハ此ノ錨地ニ碇泊スベカラズ。

上記ノ季節以外ニ在リテハ該錨地ハ安全ナラズ、又此ノ際上陸所ハ燈臺ノ北方海岸ニ求メザルベカラズ○Quoin Island北岸ニ在ル石坡上ハ偏南東ノ強風ア

20 ル際海面平穩ニシテ好上陸所タリ。

Pile Islandニハ近接スルコト不可能ナリ。

Abu Ail Channel(海圖3241分圖) Abu Ail ChannelハQuoin IslandトJabal Zuqar Islandトノ間ニ在ル水道ナリ、水道内ノ最小幅ハ約2.2浬ニシテ水道中央部ノ水深ハ73乃至91米(40乃至50尋)ナリ○本水道ノ西濱ニ關シテハ第138頁ヲ參照スベシ。

Abu Ail Channel内ニ於ケル潮流ハ甚ダ不規則ナルト且時トシテ水道ヲ横斷シテ流ルル潮流アルコトヲ考慮シ本水道ヲ通航セントスル船舶ハQuoin Is-

land南西方ノ岩及East Point附近ニ存在スル暗岩ヲ避クル爲正シク水道ノ中央ヲ航行スベシ○夜間若ハ煙霧ノ際ハJabal Zuqar Islandノ高地ハ往々ニシテ遠距離ニ在ルガ如キ特異ノ形狀ヲ呈シ又East Pointハ低クシテ白沙ヲ背景トシ恰モ海面ノ如ク見ユルヲ以テ危險ナル程度ニ接近スル迄視認シ得ザルコトアリ、注意ヲ要ス。

### Tongue Island 及 Little Hanish Island(海圖3241分圖)

Tongue Island及Little Hanish Islandノ兩島ハJabal Zuqar IslandトGreat Hanish Islandトノ間ニ在リ。

Tongue Islandハ無礙ノ水道ヲ隔テテJabal Zuqar Island南西端ノ南西方約2.5浬ニ位ス、高サ51米ニシテ半圓形ヲ成ス島ナリ○島ノ南方ニ低キ水上岩アリテ其ノ西端ハ數箇ノ暗岩ヲ介シテ島ノ南西端ニ接續シ全體トシテ直徑約4鏈ノ圓形ヲ成シ内部ニ水深11乃至40米(6乃至22尋)ノ礁湖ヲ抱擁ス、此ノ礁湖ニ通ズル水道ハ東側ニ在リテ水深3.2米(1 $\frac{3}{4}$ 尋)ナリ、短艇ハ此ノ水道ヲ經テ礁湖内ニ出入スルコトヲ得。

Little Hanish IslandハJabal Zuqar Island南端ノ南方約1.8浬ニ位ス、兩島ノ間ニ水深40乃至75米(22乃至41尋)ノ無礙水道アリ○Little Hanish Islandノ最高部ハ高サ191米ナルモ識別困難ナリ○北方若ハ南方ヨリ近接セバ島ノ東部ニ隆起スル高サ162米ノ丘峯ハ顯著ナリトス、此ノ丘峯ノ頂ヲGreat Hanish Island上ヨリ望メバ將ニ墜落セントスル小丘ノ如キ觀ヲ呈スルヲ以テ之ヲTumble-down Peakト稱ス○島ハ鋸齒狀ヲ呈シ處々ニ草叢存在ス。

Little Hanish Island北東端ヨリ北東方約9鏈ニ互リテ存在スル一群ノ岩嶼アリ、此等岩嶼ハ何レモ水深3.2乃至16米(1 $\frac{1}{2}$ 乃至9尋)ノ淺瀬上ニ位シ此ノ淺瀬ハ更ニ岩嶼ノ北東方約2.5鏈ノ處迄擴延ス○該群嶼中ノ最北方嶼ハ高サ27米ナリ。

Low IslandハLittle Hanish Island北端ノ東方約4鏈ノ處ニ在ル高サ15米ノ島ナリ○島ノ北端至近ノ處ニ高サ7.6米ノ嶼アリ、又島ヨリ南南西方ニ向ヒ



テ約7鏈擴延セル淺礁アリテ其ノ外端ニ低ク細長キ島存在ス ⊙ Little Hanish Island ト Low Island トノ間ニ幅約4鏈ノ可航水道アリ、航路上ノ水深ハ11乃至32米(6乃至18尋)ナリ ⊙ Low Island ノ南東岸ヲ距ル約1鏈ノ沖合ニ高サ11米ノ水上岩存在ス、此ノ水上岩ノ南東方約1.5鏈ノ處ニ Fawn Rock (Lat. 13° 52' N., Long. 42° 50' E.) ト稱スル殆ド低潮ニ洗フ岩アリ。

Low Island 頂(15米)ノ南東方約1.5湮ノ處ニ水深12.8米(7尋)ノ小點礁存在ス、礁上ノ既測最淺部ハ水深12.8米(7尋)ナルモ之ヨリ更ニ淺キ箇所ノ存在保シ難キヲ以テ Low Island ノ東方ヲ通航スル船舶ハ遠ク之ヲ離シテ航過スルヲ要ス。

10 潮流 Little Hanish Island 及 Low Island 間ノ水道ニ於ケル潮流ハ Abu Ail Channel 内ノ高潮ノ頃ヨリ次ノ高潮前約4.5時迄南方ニ流ル。

1927年3月29日英艦 *Dahlia* ハ本水道ニ錨泊中9時間ノ驗測ニ依レバ最後ノ4時間ハ南方ニ流ルル潮流ヲ豫期セシニ拘ラズ潮流ハ全體ヲ通ジ約1節ノ流速ヲ以テ連續北方ニ流レタリト謂フ、當時風向ハ南南東ニシテ風力ハ1乃至2ナリキ。

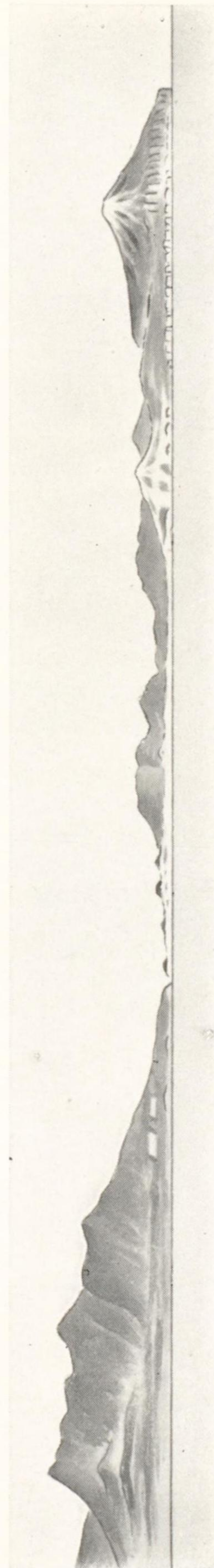
20 錨地 Little Hanish Island 及 Low Island 間ノ水道内ニ於テ Low Island ノ南方ニ在ル細長キ島ノ南端ヲ僅ニ Low Island 西端ノ西方ニ開視シテ187度ニ望ミ、Low Island 北端ニ在ル高サ7.6米嶼ヲ49度ニ望ム水深21乃至27米(12乃至15尋)ノ處若ハ之ヨリ更ニ南方、Little Hanish Island 北東端ヲ347度ニ、同島南東端ヲ227度ニ望ム水深32乃至36米(18乃至20尋)ノ處ニ偏南風ヲ遮蔽スル錨地アリ。

船舶ハ又 Little Hanish Island ノ北方ニ於テ高サ162米峯ノ頂ヲ180度ニ、Little Hanish Island 北東端ノ北東方至近ノ處ニ在ル馬蹄形嶼ノ北端ヲ90度ニ望ム水深12.8乃至20米(7乃至11尋)ノ處ニ善ク偏南ノ風波ヲ遮蔽スル錨地ヲ求ムルコトヲ得 ⊙ 此ノ錨地ハ上記水道内ノ錨地ヨリモ良好ナリト謂フ。

Great Hanish Island 及附近諸島 (海圖3241分圖) Great Hanish Island ハ水深54乃至82米(30乃至45尋)ノ水道ヲ隔テテ Little

第142頁對面

東方ヨリ Haycock Island ヲ望ム



第32

Haycock I.  
270度8.5湮

Great Hanish Island

東方ヨリ Sanah-bor Island ヲ望ム



第33

Sanah-bor I.  
261度4湮

Asab Town



Hanish Island ノ南方約 3.5 哩ニ位ス◎島上ニハ丘陵相重疊シ此等丘陵ノ間ニハ深キ谿谷ノ存スル處アリ、最高丘ハ高サ 407 米ニシテ島ノ中央附近ニ屹立シ之ヲ望ム方位ニ依リテハ圓崖狀ヲ呈シ顯著ナリ◎島ノ南西端ヨリ約 5.5 軒ノ處ニ島ヲ横斷スル低キ沙地アリ、此ノ沙地ノ南北兩側ハ高キ丘陵地ニシテ南部ノ高地ハ北西及南東方ヨリ遠望セバ分離シテ恰モ獨立ノ島ノ如シ◎島ノ北西岸ヲ距ル約 1.5 哩ノ沖合ニ水深 182 乃至 197 米 (100 乃至 108 尋)、幅 1 乃至 1.8 哩ノ舟狀海盆アリ、此ノ附近ノ島岸ハ急深ナリ。

Haycock Island ハ Great Hanish Island 北東端ノ北東方約 2.5 鏈ニ位ス、高サ 158 米ニシテ南方ヨリ望メバ圓錐形ノ乾草堆 (Haycock) ノ如キ形ヲ成スモ東方至近ノ處ヨリ望メバ島ノ内部ハ果物皿ノ如ク中央ノ凹メルヲ認ムベシ (第 142 頁對面對景圖第 32 參照)◎ Great Hanish Island 及 Haycock Island 間ノ水道ハ航路上ノ水深 14.6 乃至 29 米 (8 乃至 16 尋) ナルモ Haycock Island ヲ距ル約 1 鏈ノ處ニ水深 1.8 米 (1 尋) ノ暗岩存在ス。

Peaky Island (Lat. 13° 47' N., Long. 42° 45' E.) ハ Haycock Island 北端ノ西南西方約 2 哩、Great Hanish Island ノ海岸ヲ距ル約 4 鏈ノ處ニ在ル高サ 34 米ノ小島ナリ◎島ノ北岸附近ハ水深 53 乃至 54 米 (29 乃至 30 尋) ニシテ島ト Great Hanish Island トノ間ハ水深 14.6 乃至 20 米 (8 乃至 11 尋) ナリ。

Marescaux Rock ハ Great Hanish Island 北東端ノ西南西方約 4.5 哩ニ位スル水深 1.8 米 (1 尋) ノ小暗岩ナリ、岩上概ネ破浪ス◎此ノ暗岩ハ未ダ精測ヲ經ザルヲ以テ船舶ハ餘リ之ニ近接セザルヲ要ス◎ Marescaux Rock ハ Peaky Island 北端ト Great Hanish Island 北端トヲ一線 77 度ニ望ム線上ニ位ス。

South-west Rocks ハ Great Hanish Island 南西端ノ西南西方約 4 哩ノ處ニ在リ、凝灰石ヨリ成ル高サ 6.7 米ノ水上岩ト其ノ東方至近ノ處ニ在ル 1 水上岩及 1 暗岩トノ總稱ニシテ此等ノ周圍ハ急深ナリ。

Addar Ail Islets ハ Haycock Island ノ東方約 1 哩ノ處ニ存在スル群嶼ナリ、諸嶼ハ環狀ニ配列シ最高嶼ハ高サ 37 米ナリ◎此等諸嶼ノ間ニ在ル内灣ハ其ノ南側ニ狹水道ヲ通ズ◎ Addar Ail Islets ト Haycock Island トノ間ニ水深 45



乃至62米(25乃至34尋)ノ水道アリ。

Mushējera Islet ハ Addar Ail Islets ノ東南東方約1.5哩ニ位スル高サ約7米ノ嶼ナリ○嶼ノ南側及西側ニハ距岸約2鏈ノ處迄接近シ得レドモ嶼ノ東側ニハ礁アリテ東方及北東方ニ向ヒ約3鏈擴延ス○Mushējera Islet ハ低キ爲夜間ノ視認困難ナリ○嶼ト Addar Ail Islets トノ間ニ水深29乃至45米(16乃至25尋)ノ無礙水道アリ○Mushējera Islet ノ北側ニ水深11乃至36米(6乃至20尋)ノ堆アリテ嶼ヨリ北方約4鏈ニ互リテ擴延ス。

North Round Island ハ Haycock Island ノ南方約3.8哩ノ處ニ在ル高サ110米ノ島ナリ○島ト Great Hanish Island トノ間ニ水深27乃至49米(15乃至10 27尋)ノ無礙水道アリ。

Quoin Island ハ高サ70米ノ島ニシテ North Round Island ノ東方約5鏈ニ位ス○North Round Island ト Quoin Island トノ間ニ水深20乃至29米(11乃至16尋)ノ無礙水道アリ。

Chor Rock ハ North Round Island ノ南西方約2.8哩、Great Hanish Island 南東岸ヲ距ル約7鏈ノ處ニ存在スル高サ22米ノ水上岩ナリ、岩ノ北西側附近ニ數箇ノ他ノ黑色岩存在ス○此等ノ岩ハ Great Hanish Island ノ南東岸ヨリ擴延セル水深11乃至18米(6乃至10尋)ノ堆上ニ位シ此ノ堆ハ更ニ Chor Rock ノ東方約7鏈ノ處迄擴延ス。

Round Island ハ Chor Rock ノ東南東方約3哩ニ位ス、高サ27米ニシテ暗黒色ヲ呈スル島ナリ。

Double Peak Island (Lat. 13° 39' N., Long. 42° 45' E.) ハ Chor Rock ノ南方約1.3哩ノ處ニ在リ、島頂ハ高サ136米ニシテ互ニ相接シテ屹立スル2小峯ニ分レ嶮峻ナリ○島ノ北端ヨリ北東方ニ約3鏈擴延セル水深3.7乃至5.5米(2乃至3尋)ノ淺瀬アリ、此ノ淺瀬ノ北東端ニ孤立ノ水上岩存在ス。

Mid Islet ハ Double Peak Island ノ南方約2.5鏈、同島ト Suyul Hanish Island トノ間ノ水道ノ中央ニ在リ○嶼ト Double Peak Island トノ間ノ水道ハ水深7.3乃至9.1米(4乃至5尋)ニシテ嶼ト Suyul Hanish Island トノ間

ノ水道ハ水深16乃至20米(9乃至11尋)ナリ。

Suyul Hanish Island (Lat. 13° 37' N., Long. 42° 44' E.) ハ Double Peak Island ノ南方約6.5鏈ノ處ニ在リ、島頂ハ高サ116米ニシテ鋸齒狀ヲ呈ス○前記ノ Chor Rock ハ Great Hanish Island ト Double Peak Island 及 Suyul Hanish Island トノ間ノ水道ノ北口ニ、又 Pin Rock 及 Cust Rock ハ同水道ノ南口ニ在リ、此ノ水道内ノ水路ハ此等ノ諸岩ヲ除クノ外無礙ニシテ其ノ水深20乃至87米(11乃至48尋)ナリ。

Rocky Islets ハ Round Island ノ南西方約2哩ノ處ニ在リ、鋸齒狀ヲ呈スル3箇ノ黑色嶼及數箇ノ小岩ヨリ成リ最高ノ2嶼ハ高サ各12米及17米ナリ。

Parkin Rock ハ Round Island ノ南南東方約2.5哩ニ位スル高サ3.4米ノ小水上岩ナリ○Parkin Rock 附近ハ水深略整一ニシテ岩ノ至近ノ處迄水深38乃至51米(21乃至28尋)ナリ、從ツテ測深ニ依リテ此ノ岩ニ接近セルヲ知ルコト不可能ナルヲ以テ岩ヲ視認シ得ズシテ之ニ近接セントスル場合ハ至大ノ警戒ヲ要ス。

Cust Rock ハ Double Peak Island ノ西南西方約3.5哩ノ處ニ存在スル水深1.8米(1尋)以内ノ暗岩ナリ。

Pin Rock ハ Cust Rock ノ東方約6.5鏈ノ處ニ在ル高サ3.7米ノ水上岩ナリ○Cust Rock 及 Pin Rock ハ共ニ水深20乃至36米(11乃至20尋)ノ堆上ニ位ス、但シ此ノ堆上ニ於テ Pin Rock ノ北方2鏈以内ノ處ハ水深7.3乃至12.8米(4乃至7尋)ナリ。

Ship Rock ハ Pin Rock ノ南南東方約2哩ニ位スル水深1.8米(1尋)ノ暗岩ナリ○此ノ暗岩ハ其ヨリ北方ニ約3鏈、南方ニ約4鏈擴延セル水深7.3乃至32米(4乃至18尋)ノ淺瀬上ニ在リ。

Three-foot Rock ハ Pin Rock ノ南方約3哩ニ位ス、高サ0.9米ノ小水上岩ニシテ熔岩ヨリ成リ其ノ周圍ハ急深ナリ。

海流及潮流 Haycock Island 附近ニ於ケル海流ハ強烈ナリ○Haycock Island 南方ノ Great Hanish Island 海岸附近ニハ渦流ヲ生ズ、嘗テ此ノ附近



ニ於テ約1節ノ流速ヲ以テ北東方ニ流ルル海流ヲ驗シタルコトアリ◎又5月中 Three-foot Rock 附近ニ於テ約1.5節ノ流速ヲ以テ南南東方ニ流ルル海流ヲ驗シタルコトアリ◎1932年2月英艦 *Penzance* ハ Great Hanish Island ノ南西方ニ於テ North-east Haycock Islet ト Three-foot Rock トノ間ヲ通航ノ際1.3乃至1.5節ノ流速ヲ以テ北西方ニ流ルル海流ヲ驗セリト謂フ。

Great Hanish Island 東岸附近ニ於ケル潮流ハ漲潮ノ際北方ニ流ル、又同島南西岸附近ニ於ケル潮流ハ落潮ノ際南方ニ流レ流勢強烈ナリ◎ Haycock Island 附近ニ於ケル潮流ハ落潮ノ際南東方ニ流ル◎ Haycock Island 及 Mushējera Islet 間ニ於テハ波紋ヲ生ズ。

- 10 錨地 Great Hanish Island 南東岸ノ裾礁ノ外側附近ハ水深カナリ規則正シク偏北風ヲ遮蔽スル下記ノ諸錨地アリ◎ Haycock Island ノ南方約1.5哩、Great Hanish Island ノ海岸ヲ距ル約6鏈ノ處ニ於テ Haycock Island ヲ僅ニ Great Hanish Island 北東端ノ東方ニ開視スル水深12.8乃至21米(7乃至12尋)ノ處及其ノ南方、距岸約2.5鏈ノ處ニ於テ Quoin Island 南端ヲ僅ニ North Round Island ノ南方ニ開視シテ80度ニ望ミ Chor Rock ヲ183度ニ望ム水深約20米(11尋)ノ處ニ各錨地アリ、最好錨地ハ更ニ其ノ南方、距岸約6鏈ノ處ニ於テ Double Peak Island 南西端ヲ135度ニ、Great Hanish Island 南東端ヲ238度ニ望ム水深25乃至32米(14乃至18尋)ノ處ナリトス。
- 其ノ他船舶ハ Great Hanish Island 南西端ノ東側ニ在ル South-east Bay 内ニ
- 20 又錨地ヲ求ムルコトヲ得。

Peaky Island ノ東方約3鏈、水深約18米(10尋)ノ處ニ在ル錨地ハ偏南風ノ際ニ於ケル好錨地タルベシ。

**Haycock Islets** (海圖 3241 分圖) Haycock Islets ハ North-east Haycock Islet, Middle Haycock Islet 及 South-west Haycock Islet ノ3嶼ヨリ成ル。

North-east Haycock Islet ハ Great Hanish Island 南端ノ南南西方約7哩ノ處ニ在ル高サ44米ノ嶼ナリ。

Middle Haycock Islet ハ高サ95米ノ顯著ナル圓錐形嶼ニシテ North-east Haycock Islet ノ南西方約8鏈ニ位ス。

South-west Haycock Islet ハ Middle Haycock Islet ノ南西方約6鏈ノ處ニ在リ、高サ52米ナリ。

燈臺 South-west Haycock Islet 頂ニ燈臺 (Lat. 13° 32' N., Long. 42° 37' E.) アリ、高サ7.9米ノ八角形石造塔ニシテ燈質群閃白光(毎15秒ニ4閃)、燈高、高潮面上60米、光達20哩。

**Mohabbakah Islets** Mohabbakah Islets ハ High Islet, Flat Islet, Harbi Islet 及 Sayal Islet ノ4嶼ヨリ成ル◎此等各嶼ノ周圍ハ深水ナリ◎ Mohabbakah Islets ノ各嶼ハ多少ノ差ハアルモ何レモ鳥糞ニ蔽ハレテ白色ヲ呈スルヲ以テ時トシテ識別困難ナルコトアリ。

High Islet ハ South-west Haycock Islet ノ南南西方約5哩ニ位ス、最高部ハ嶼ノ東端附近ニ在リテ高サ21米ナリ。

Flat Islet ハ High Islet ノ南西方約3哩ノ處ニ在ル高サ12米ノ嶼ナリ◎嶼ノ北端ニ大洞孔アリ、此ノ洞孔ハ或方向ヨリ望メバ顯著ナリ◎ Flat Islet ハ他ノ諸嶼ニ比シ低クシテ其ノ表面ハ白色ヲ呈ス。

Harbi Islet ハ High Islet ノ南東方約7哩ニ位スル高サ25米ノ嶼ナリ◎嶼ハ多岩ニシテ白色ヲ呈シ海面上ニ直立ス。

Sayal Islet ハ High Islet ノ南方約7哩、Ras Beilul ノ北方約6哩ノ處ニ在リ、高サ15米ニシテ多岩ナリ。

### Straits of Bab-el-Mandeb 北口

Straits of Bab-el-Mandeb 北口ハ西側、Ras Beilul ヲヨリ Ras Siyan ニ至ル間「アフリカ」海岸ト東側、Mocha ヲヨリ Ras Bab-el-Mandeb ニ至ル間ノ「アラビヤ」海岸トノ間ニ在リ。

**Straits of Bab-el-Mandeb 北口西濱** Straits of Bab-el-Mandeb 北口西濱ハ Ras Beilul (Lat. 13° 14' N., Long. 42° 33' E.) ヲヨリ南東方ニ向フコト約14哩ニシテ Ras Dugai ニ達シ次デ東南東方ニ向フコト約2哩



ニシテ Asab Bay 灣口西側ノ Ras Luma ニ達ス。此ノ間ノ海岸ハ低ク其ノ前面ニハ裾礁アリテ處々距岸約1哩迄擴延ス、又此ノ沿岸ニ於ケル10尋(18米)界線ハ距岸1乃至2.5哩ノ沖合ニ在リテ水深ハ陸岸ニ向ツテ規則正シク遞減ス。○Ras Beilul ノ南東方約7哩ノ海岸ヲ距ル2乃至3軒ノ内陸ニ高サ15乃至24米ノ丘群アリ。

**地形** Jebel Aduali [Asab Hill] ハ Ras Beilul ノ南南西方約33軒ニ位ス、高サ979米ニシテ此ノ附近ニ於ケル最高峯ナリ。○Jebel Aduali ヨリ Jebel et Takhi 及 Asab ニ向ヒテ東方ニ走ル山脈アリ、此ノ山脈中ニ輪廓判然タル數箇ノ著峯アリ。○上記ノ山脈ハ又 Beilul Bay ノ南方ナル高地ニ連互ス。

10 Jebel et Takhi ハ Ras Dugai ノ西方約6.5軒ニ位スル高サ300米ノ圓錐形丘ナリ。

Saddle Mount (Mandalu Hill) ハ Ras Dugai ノ南方約5.5軒ニ位ス、高サ274米ニシテ暗黒色ヲ呈シ顯著ナリ。

Mount High Saddle ハ Saddle Mount ノ西方約19軒ニ在リ、之ヲ或方位ヨリ望メバ Mount Saddle ニ似タリト雖モ高サ693米ニシテ後者ヨリ遙ニ高シ。○Jebel Aduali ヨリ東方ニ走ル前記ノ山脈ハ Mount Saddle ヨリ西方ニ向ヒ漸次隆起シテ Jebel Aduali ニ達ス。

Ras Beilul (Lat. 13° 14' N., Long. 42° 33' E.) ヨリ其ノ南東方約46哩ニ位スル Ras Dumeira ニ至ル間ノ内陸ハ山岳ニ富ミ高峻ニシテ鋸齒狀ヲ呈ス、此ノ高山岳ト海岸トノ間ニハ更ニ數條ノ山脈アリテ海岸ニ向ヒテ漸次低下シ土地一般ニ不毛ナリ。

**Asab Bay 附近ノ島嶼及險礁** Sanah-bor Island ハ Ras Dugai ノ北方約1.3哩ノ處ニ在ル高サ84米ノ島ナリ。○島ノ周圍ニハ石花ノ淺礁アリテ東方ニ約5鏈、南方ニ約7.5鏈及西方ニ約5鏈擴延ス、此ノ淺礁ト本陸海岸ノ裾礁トノ間ニ幅約3.5鏈、水深11乃至14.6米(6乃至8尋)ノ水道アリ。○Sanah-bor Island ハ船舶ノ好目標ナリ(第142頁對面對景圖第33參照)。○Sanah-bor Island ノ南東方約1哩、本陸海岸ヲ距ル約5鏈ノ處ニ水深3.2米(1 $\frac{3}{4}$ 尋)ノ

分立點堆存在ス。

Bosanquet Shoal ハ Sanah-bor Island ノ東方約4哩ニ位スル淺瀨ナリ、淺瀨上ハ水深5.9米(3 $\frac{1}{4}$ 尋)、底質粗沙及殻片ニシテ周圍至近ノ處ハ水深14.6乃至20米(8乃至11尋)ナリ。○Bosanquet Shoal 上ハ海水變色セルヲ以テ容易ニ識別スルコトヲ得。

Fieramosca Shoal ハ Bosanquet Shoal ノ東北東方約3.5哩ノ處ニ在ル石花ノ淺礁ナリ。○礁上ノ最淺部ハ其ノ北東側附近ニ在リテ水深4.6米(2 $\frac{1}{2}$ 尋)、其ノ他ノ部分ハ水深5乃至7.3米(2 $\frac{3}{4}$ 乃至4尋)ニシテ礁ノ周圍至近ノ處ハ水深12.8乃至23米(7乃至13尋)ナリ。

Scilla Shoals ハ Asab Bay ノ東方ニ在ル沙及石花ノ細長キ淺瀨ニシテ其ノ北西端ハ Fieramosca Shoal ノ南東方約9哩ニ位ス。○Scilla Shoals 上ニハ水深5乃至5.5米(2 $\frac{3}{4}$ 乃至3尋)ノ數淺水部アリテ此等淺水部間ノ水深ハ7.3乃至11米(4乃至6尋)ナリ。○煙霧ノ際海方ヨリ近接スル船舶ハ此ノ附近ニ於テハ水深36米(20尋)以内ノ處ニ進入スベカラズ。○Scilla Shoals 南東端附近ノ水深5.5米(3尋)點堆ハ Ras Sintiyān (Lat. 12° 53' N., Long. 42° 59' E.) ノ北北東方約7哩ニ位ス。

**海流** Scilla Shoals 附近ニ於ケル海流ハ強烈ニシテ概ネ此ノ淺瀨ニ竝行シテ流ルルモ時トシテ之ニ向ツテ流ルルコトアリ。○偏南東ノ強風アル際 Ras Makaua 立標 (Lat. 12° 57' N., Long. 42° 59' E.) ノ東北東方約1.5哩ニ在ル分立點堆附近ニ於テ流速4節ニ達スル海流ヲ驗シタルコトアリ。

**Asab Bay** (海圖 3236 分圖) Ras Luma ト其ノ南東方約16哩ニ位スル Ras Sintiyān トノ間ノ海岸ハ沼澤ニ富ム低キ沙地ニシテ南方ニ彎入シ Asab Bay ヲ形成ス、此ノ灣内ハ船舶ノ好避泊地ナリ。○Asab ノ市街ハ灣ノ西濱ニ於テ Ras Luma ノ南方約3.7軒ノ處ニ在リ、市内ニ於ケル最モ顯著ナル建築物ハ駐劄官廳 (Residency) ニシテ棧橋ノ内方約300米ニ位シ旗竿ヲ有ス。○棧橋ハ Ras Buja ノ南方約2鏈ノ海岸ヨリ約90米突出ス、粗造ナルモ其ノ南西側ハ土人ノ舟艇及短艇ノ避泊繫留ニ適ス。○Ras Luma ノ南方約1.8哩ニ位



スル Ras Buja 上ニ舊堡砦アリ、此ノ舊堡砦ニ燈竿アルモ其ノ圓柱ハ識別困難ナリ○市街ノ後方ニ於テ上記 Ras Buja 燈竿ノ南西方約 90 米ノ處ニ Biglieri Giuletti ノ記念碑アリ、暗黒色ノ石造方尖碑ニシテ顯著ナリ。

Asab ノ南方約 1.8 哩ニ位スル Ras Caribale [Vedetta Point] ニ製鹽所アリ○架空運搬機ヲ裝備シタル棧橋ヲ有シ製鹽所ノ煮沸場トノ間ニ鐵道ヲ敷設シアリ○製鹽所附近ニ數棟ノ建築物存在シ Ras Caribale 端ニ在ル大ナル鐵造倉庫ハ之ヲ海方ヨリ望メバ Asab Bay 内ニ於ケル最モ顯著ナル目標ナリ。

Mergabela ノ村落ハ Asab ノ南方約 13 軒ノ處ニ在リ。

Asab Bay ノ東側ニハ Fatma Island, Haleb Island 及其ノ他之ヨリ小ナル數箇ノ島嶼存在ス、又灣ノ中央部ニハ Aureikiya Islands, Darmakiya Island, Gurda Island, Hodunlai Island 及其ノ他ノ低キ諸島散在シ此等諸島ノ間ニ水道アリ○上記諸島嶼ノ爲ニ「ウネリ」ハ全然灣内ニ侵入スルコトナキモ北東信風季ニハ晝間偏南東ノ強風アリテ波浪ヲ生ジ短艇ノ航行ヲ困難ナラシム。

灣周ノ海濱ニハ殆ド到ル處ニ裾礁アリテ灣首ニ於テハ距岸約 2.8 哩ノ處迄擴延ス○灣首ノ裾礁ノ外縁上ニ 6 箇ノ小島アリ、此等ハ島ト謂フヨリモ寧ロ草沙堆ニシテ其ノ多クニハ仙人掌及其ノ他ノ植物繁茂ス、此等諸島ヨリ内方ノ裾礁上ハ處々干出ス○Asab Bay 内部ノ周圍陸地ハ沼澤多キ低キ泥地ニシテ高潮ノ際ハ一面ニ海水氾濫ス○Beach Hummock (Lat. 12° 47' N., Long. 42° 47' E.) ハ Asab Bay 南西濱ノ南方約 10 軒ノ内陸ニ位スル高サ 256 米ノ圓錐形丘ナリ、其ノ東方約 5.6 軒ノ處ニ Small Hummock ト稱スル高サ 160 米ノ他ノ圓錐形丘アリ。

目標 Asab Bay 及附近ニ於ケル顯著ナル目標下記ノ如シ。

Jebel et Takhi, Saddle Mount (Mandalu Hill), Saddle Mount ノ北東方ニ在ル North Mount Ganga 及 South Mount Ganga, Sanah-bor Island, Ras Fatma 燈臺, Asab 市内ノ駐劄官廳 (Residency), Biglieri Giuletti ノ記念碑, Ras Caribale ニ在ル鐵造倉庫。

夜標 Ras Fatma {Fatma Island} 上ニ燈臺アリ、高サ 27 米ノ黑白横線

塗圓形石造塔ニシテ燈質群閃白光 (毎 15 秒ニ 3 閃)、燈高、高潮面上 29 米、光達 15 哩。

Ras Buja 上ノ舊堡砦ニ燈竿アリ、高サ 10 米ノ白塗鐵造圓柱ニシテ燈質不動白光、燈高、高潮面上 16 米、光達 7 哩。

Asab ノ棧橋外端ニ燈竿アリ、高サ 4 米ノ黒塗鐵造圓柱ニシテ燈質不動紅光、燈高、高潮面上 6.1 米、光達 5 哩。

島嶼ニ險礁 Fatma Island ハ Ras Luma ノ東方約 5.5 哩ノ處ニ在ル低キ島ナリ、島上ニハ樹木繁茂ス、Ras Fatma ハ同島ノ北東端ニシテ其ノ高サ 15 米ナリ○Fatma Island ノ北岸、西岸及南岸ニハ裾礁アリテ距岸 1 乃至 3 鏈迄擴延ス、又島ノ北西岸ヨリ北西方ニ約 1 哩擴延セル水深 2.7 乃至 8.7 米 (1½ 乃至 4¾ 尋) ノ淺瀬及同南岸西部ヨリ南方ニ約 5 鏈擴延セル水深 8.7 米 (4¾ 尋) ノ淺瀬アリ○島ノ東岸前面ニハ Ras Fatma 燈臺ノ南東方約 6 哩ノ處迄擴延セル礁脈アリ、此ノ礁脈ノ中央部ニ於テ其ノ南東端ノ内方約 6 鏈ノ處ニ Dercos Island [Dhi-l-kaus Island] ト稱スル島アリ、島上ニハ又樹木繁茂ス。

Fatma Island ト Ras Buja トノ略中間ニ水深 2.7 乃至 3.2 米 (1½ 乃至 1¾ 尋) ノ淺瀬アリ、其ノ北端ハ Fatma Island 西端ノ西方約 2 哩ニ位ス○此ノ淺瀬上ノ南部ニ Umm as Sciora Islet 及 Heri Islet ノ 2 嶼存在ス、兩嶼何レモ其ノ周圍ニハ裾礁アリ。

Hodunlai Island ハ Ras Caribale ノ東方約 1.5 哩ノ處ニ、Umm al Baher Island ハ Hodunlai Island ノ南方約 4 鏈ノ處ニ在ル何レモ沙島ナリ○此等兩島ノ周圍ニハ裾礁アリテ西方ニ約 7 鏈、東方ニ約 4 鏈擴延ス。

Gurda Island (Lat. 12° 58' N., Long. 42° 48' E.) ハ Hodunlai Island ノ東方約 1.5 哩ニ位ス、島周ニハ又裾礁アリ○島ノ南部ヨリ西方ニ約 3.5 鏈、南方ニ約 5 鏈擴延セル淺瀬アリ。

Darmakia Island ハ Gurda Island ノ南東方約 6 鏈ノ處ニ在リ、島上ニハ樹木繁茂ス○島ノ北端ヨリ北北西方ニ約 1.3 哩擴延セル礁アリ、此ノ礁上ニ數箇ノ嶼存在ス○又島ノ南東岸ヨリ南南東方ニ約 1.3 哩擴延セル礁アリテ此ノ礁ノ



南端附近ニ Umm al Assel Islet ト稱スル礁存在ス。  
North Aureikiya Island ハ Darmakia Island ノ北東方約1哩ニ、South Aureikiya Island ハ North Aureikiya Island ノ南方至近ノ處ニ在リ。南北兩 Aureikiya Islands ハ礁ニ依リ互ニ接續ス。

Haleb Island ハ Fatma Island ノ南東方ニ在ル低キ島ニシテ其ノ南東端ハ Ras Sintiyān ノ南西方約1.5哩ニ位ス、島ノ周圍ニハ礁擴延シ島内ノ一部ハ藪ヲ以テ蔽ハル。Huiheb Island ハ Haleb Island 北西端至近ノ處ニ在リ。

海岸ノ裾礁ハ Ras Sintiyān ヨリ北方ニ約4.5哩擴延シ其ノ東縁ハ礁ノ北端ヨリ南東方ニ向フコト約11.5哩ニシテ海岸ニ近接ス。此ノ裾礁ノ北西縁附近ニ數箇ノ小島アリ。Ras Makaua 立標(下記立標ノ項參照)ノ東北東方約1.5哩、裾礁ノ外縁ヲ距ル約2鏈ノ處ニ沙及貝殻ヨリ成ル水深1.8米(1尋)以内ノ分立點堆存在ス、此ノ點堆上ノ海水ハ變色スルコトナシト謂フ。Makaua Island ハ海岸裾礁ノ北西縁ニ存在スル上記ノ諸島中最北西ニ位スル低キ島ニシテ島上ニハ樹木繁茂ス、島ノ南西端ハ Haleb Island ノ北東岸ヲ距ル約2.5鏈ニ位シ島ノ東端ハ即チ Ras Makaua ナリ。Ras Sintiyān ヨリ擴延セル裾礁ハ Makaua Island ヨリ更ニ北方2乃至3鏈ノ處迄擴延ス。Ras Makaua 立標ノ東方約2.8哩ノ處ニ水深7.3米(4尋)ノ淺瀬存在ス。

**立標** Ras Makaua (Lat. 12° 57' N., Long. 42° 59' E.) 上ニ三角形基礎上ニ設ケタル高サ11米ノ黒塗鐵造球形籠頭標附石造立標アリ。

**20 諸水道** Sanah-bor Island 及 Bosanquet Shoal 間ノ水道ノ航路上ノ水深ハ16乃至27米(9乃至15尋)ニシテ Bosanquet Shoal 及 Fieramosca Shoal 間ノ水道内ノ水深ハ20乃至32米(11乃至18尋)ナリ、水深ハ此等兩水道ヨリ南方ニ向ヒテ漸次減少シ Ras Buja ノ南方ナル Buja Road ニ於テ14.6米(8尋)ナリ。

Fatma Island ト其ノ西方ナル淺瀬トノ間ノ水道ハ幅約1.5哩ニシテ水深約14.6米(8尋)ナリ。又此ノ淺瀬ト其ノ西方ナル本陸海岸トノ間ノ水道ハ幅約2哩ニシテ水深11.9乃至18米(6½乃至10尋)ナリ。

Mergabela Channel ハ Gurda Island ト Hodunlai Island 及 Umm al Baher Island トノ間ニ在リ、幅約8鏈ニシテ此ノ水道ハ Asab Bay 南部ニ通ズル最好ノ水道ナリ、水道内ノ水深ハ14.6乃至18米(8乃至10尋)ニシテ其ノ南方ナル灣内ノ水深ハ11乃至12.8米(6乃至7尋)ナリ。

North Aureikiya Island 及 South Aureikiya Island 兩島ノ西方ニ通ズル水道ハ幅約5鏈ニシテ水深11乃至14.6米(6乃至8尋)ナリ。

Rubattino Channel ハ Asab Bay 東口ノ水道ニシテ Dercos Island 及 Makaua Island 附近ノ淺瀬間ヲ西南西方ニ向ヒ次デ西北西方ニ急轉シテ Fatma Island ヨリ南東方ニ擴延セル礁ト Haleb Island ヨリ北方ニ擴延セル礁トノ間ヲ通過ス。水道ノ幅ハ約7鏈ニシテ航路上ノ最小水深ハ7.3米(4尋)ナルモ水道内ニ水深2.3乃至6.9米(1¼乃至3¾尋)ノ數點堆存在シ水路ハ曲折甚ク複雑ナリ。

**錨地** Asab 市街ノ前面至近ノ處ニ於テ Ras Buja 上ニ在ル旗竿 (Lat. 13° 0' N., Long. 42° 45' E.) ヲ約315度ニ望ム水深12.8乃至14.6米(7乃至8尋)ノ處ニ好錨地アリ。又此ノ錨地ヨリ少シク南方ナル Buja Road ニハ略之ト同一水深ノ錨地アリ。

其ノ他船舶ハ Asab Bay ノ南部、諸島嶼ノ南方ニ於ケル水深11乃至12.8米(6乃至7尋)ノ處ニ諸風ヲ遮蔽スル錨地ヲ求ムルコトヲ得、最好錨地ハ Mergabela 村落ノ東方ニ於ケル距岸約1哩ノ處ナリトス。

**針路法** 北方ヨリ Asab Bay ニ向ハントスル船舶ハ Ras Beilul ノ南方海岸ヲ距ル約3哩ノ沖合ヲ航行シツツ灣口ニ近接シ次デ Sanah-bor Island ノ東方約2哩ノ處ヲ航過スル如ク針路ヲ定ムベシ、然ルトキハ同島ト Bosanquet Shoal トノ中間ヲ通過スルヲ得ベシ。Sanah-bor Island ヲ270度ニ望ムニ至ラバ Asab Bay 西濱ノ沖合約1哩ノ處ヲ航過スル如ク變針スベシ。Ras Buja 燈竿ヲ246度ニ望ムニ至ラバ南西方ニ變針シテ適宜錨地ニ向フベシ。

東方ヨリ Asab Bay ニ向ハントスル船舶ハ先ヅ Saddle Mount ヲ241度ニ見テ之ニ向針シ以テ Fieramosca Shoal ノ南東方約1.5哩ノ處及 Fatma Island ヨリ擴延セル淺瀬ノ北西方約1哩ノ處ヲ航過スベシ。次デ Ras Buja 燈竿ヲ



225 度ニ望ムニ至ラバ同燈竿ノ南東方約4 鏈ナル錨地ニ向フベシ◎又次ノ針路法ニ依ルコトヲ得、即チ船舶ハ先ヅ Sanah-bor Island ヲ 270 度ニ見テ之ニ向針シ以テ Fieramosca Shoal ト Fatma Island 附近ノ淺瀬トノ間ヲ通過シ次デ Saddle Mount ヲ 241 度ニ望ムニ至ラバ之ニ向針シ以下上記ノ針路法ニ從フベシ。

Rubattino Channel ヲ經テ Asab Bay ニ進入セントスル船舶ハ先ヅ水深 36 米 (20 尋) 以上ノ處ニ於テ Ras Makaua 立標ヲ 258 度ニ望ム線上ニ達スベシ、同立標ハ顯著ニシテ海方 6 哩以上ノ距離ヨリ認ムルコトヲ得ベシ◎次デ Ras Makaua 立標ヲ同方位 (258 度) ニ見テ之ニ向針スベシ、然ルトキハ Scilla Shoals ノ南東端ニ近キ水深 5.5 米 (3 尋) 點堆ノ南方約 4 鏈、最小水深 10.1 米 (5½ 尋) ノ處ヲ過航スルヲ得ベシ◎同立標ヲ距ル約 2.5 哩ノ處ニ達セバ 290 度ニ變針シ此ノ針路ニテ約 2 哩間進ミタル後適宜水道入口ニ向フベシ◎ Rubattino Channel ハ水路複雑ニシテ變化シ易キノミナラズ入口附近ニ淺瀬存在スルヲ以テ通曉スルニ非ザレバ決シテ通航ヲ企ツベカラズ。

交通及通信 Asab ト Massawa トノ間ニ毎月 1 回ノ定期船アリテ食料品及郵便物等ヲ輸送ス。

Ras Buja ノ南西方約 1 軒ノ處ニ無線電信所アリ (第 48 頁參照)◎無線電信柱ハ 6 基ノ鐵造櫓形檣ニシテ各檣ニハ更ニ木造ノ檣ヲ裝備シ顯著ナリ。

海岸 Ras Sintiyān (Lat. 12° 53' N., Long. 42° 59' E.) ヲリ海岸ハ南南東方ニ向フコト約 5 哩、次デ北東方ニ向フコト約 2.5 哩ニシテ Ras Sintiyān ノ南東方約 5.8 哩ニ位スル 1 岬端ニ達ス◎此ノ間ノ海岸ハ開灣ヲ成スモ灣内ハ海岸ヨリ擴延セル裾礁ニ依リ閉塞セラル (第 152 頁參照)◎上記ノ岬ヨリ海岸ハ再ビ南南東方ニ向フコト約 9 哩ニシテ Ras Dumeira ニ達ス◎Ras Dumeira 附近ノ沿岸ハ僅ニ略測ヲ實施シタルニ過ギザルヲ以テ水深 36 米 (20 尋) 以下ノ處ニ進入セントスル船舶ハ至大ノ警戒ヲ要ス。

Raheita Bluff ハ Ras Sintiyān ノ南東方約 12.5 哩ノ處ニ在ル高サ 81 米ノ圓崖ナリ、海岸線ヨリ東北東方ニ約 5 鏈突出ス、此ノ圓崖ハ黑色ヲ呈シ其ノ北側斜

面ニ白沙ノ箇所アリ、船舶ノ好目標ニシテ煙霧ノ際モ概ネ視認スルコトヲ得◎Raheita ノ村落ハ Raheita Bluff ノ北西方約 6 軒、海岸ヲ距ル約 2 軒ノ内陸ニ位シ人口約 300 ヲ有ス。

Ras Dumeira ハ小ナル圓崖ヲ成ス多岩ノ高角ナリ、岬上ニハ二、三ノ丘陵隆起シ其ノ内ノ 1 丘陵ハ平頂ナリ◎Ras Dumeira ノ西方内陸ハ海岸ヲ距ル約 20 軒ノ處ニ在ル山岳ノ麓迄續ク低キ沙原ナリ◎Ras Dumeira 以北ノ海岸ハ又沙地ニシテ其ノ間ニ常時短艇ノ達著可能ナル小入江アリ◎東方ヨリ遠望セバ Ras Dumeira ハ Dumeira Island ノ爲全ク遮蔽セラレテ視認シ得ズ◎Raheita Bluff 至 Ras Dumeira 間ノ海岸附近ニ圓錐形ヲ呈スル小丘及北西側ニ奇形ノ突起部ヲ有スル小山アルモ現用海圖上ニハ記載シアラズ◎海岸ノ裾礁ハ前記ノ諸岬角ノ外端ヲ連結スル一線ニ至ル迄擴延セルヲ以テ輕吃水ノ船舶ト雖モ此ノ沿岸ニ於テハ水深 9.1 米 (5 尋) 以下ノ處ニ進入スベカラズ◎Raheita Bluff ヲリ Ras Dumeira ニ至ル間ノ海岸線ハ潮汐ノ升降ニ從ツテ其ノ外形全ク變化ス。

伊國植民地 Eritrea ト佛領 Somaliland トノ國境ハ Ras Dumeira ノ頂界線上ニ在リ、其ノ境界線ノ方向ハ Ras Dumeira 上及 Dumeira Island 上ニ設ケタル各 1 箇ノ境界標ヲ以テ示ス。

Dumeira Island (Lat. 12° 43' N., Long. 43° 9' E.) Dumeira Island ハ Ras Dumeira ノ東方約 3.5 鏈ノ處ニ在リ、島ハ之ヲ遠望セバ該岬ト同様ノ形狀ヲ呈ス◎Jebel Dumeira ハ Dumeira Island ノ最高頂ニシテ島ノ東部中央ニ位ス、高サ 80 米ノ双頂峯ニシテ顯著ナリ◎現用海圖上 Dumeira Island 北端ノ北北西方約 8 鏈ノ處ニ水深 3.7 米 (2 尋) ノ淺瀬ヲ記載シアルモ報告ニ依レバ此ノ淺瀬ハ圖載位置ノ南南東方約 4 鏈ノ處ニ存在シ淺瀬上ノ水深ハ 5 米 (2½ 尋) ナリト謂フ、波浪高キトキ此ノ淺瀬ハ海水ノ變色ニ依リ明瞭ニ識別スルコトヲ得◎Dumeira Island ト本陸トノ間ノ水道ハ未測ナリ◎此ノ島ハ煙霧ノ際モ視認シ得ルコト多シ。

錨地及針路法 Dumeira Island 西端ノ北方ニ偏南風ヲ遮蔽スル錨地アリ



◎偏南東風ノ流行期 Dumeira Island ノ沖合海面ニハ普通強キ偏北海流アルヲ以テ此ノ場合東方ヨリ此ノ錨地ニ向ハントスル船舶ハ Dumeira Island ヲ少シク北方ニ見ル如ク針路ヲ定ムルヲ可トス◎次デ島ノ東端ノ北方約2鏈ノ處ヲ航過シタルトキ海圖ニ記載ナキ圓錐形丘(第155頁参照)ニ向ヒテ262度ニ變針セバ島ノ北岸ニ沿ヒテ水深12.8乃至米20(7乃至11尋)ノ處ヲ通航シ得ベシ◎島ノ西端ノ北方約3.3鏈ノ處ニ達セバ水深約14.6米(8尋)、底質沙、貝殻及岩ノ處ニ投錨スベシ、此ノ錨地ハ錨搔キ良好ナリ。

Raheita Bluff ト Dumeira Island トノ間ノ海岸ニハ數箇所ノ好短艇泊地アリ、其ノ最好泊地ハ前項記載ノ小入江ナリトス、然レドモ普通ノ船舶ニ對シテハ上記ノ外錨地ニ適スル處ナシ。

**海流** 10月至翌年1月間ノ觀測ニ依レバ上記錨地ニ於ケル海流ハ潮流ノ影響ヲ受ケ流速及流向共ニ一定セズ、即チ高潮ヨリ低潮迄ノ間ハ約1.3乃至3節ノ流速ヲ以テ略西方乃至西北西方ニ流レ、低潮ヨリ高潮迄ノ間ハ約0.5乃至1節ノ流速ヲ以テ略北東方乃至北方ニ流ルルヲ驗セリ。

**海岸** Ras Dumeira ヨリ海岸ハ南東方ニ向フコト約18哩ニシテ Ras Siyan ニ達ス◎Ras Dumeira 附近ノ海岸ニハ裾礁アリテ上陸困難ナリ。此ノ間ノ沿岸ニ於ケル100尋(182米)界線ハ Dumeira Island ノ東方約5.5哩ノ處ヨリ南方、次デ南東方ニ向ヒ Ras Siyan ノ北東方約4.5哩ノ處ヲ通過ス◎此ノ100尋(182米)界線ト海岸トノ間ノ海面ハ未測ナリ。

20 Ras Siyan (Lat. 12° 29' N., Long. 43° 20' E.) ハ Straits of Bab-el-Mandeb 西側ノ岬ニシテ附近海岸線ヨリ北北東方ニ約1.3哩突出スル高角ノ東端ニ位ス、岬ノ北側ニ高サ137米、多岩ニシテ險阻ナル赭色ノ火山性ノ山アリ◎Ras Siyan ヲ東端トスル上記ノ高角ハ低キ地頭ヲ介シテ本陸ト接續ス、此ノ高角ノ西側ノ周圍海濱ニ「マングローブ」樹ヲ生ズル灣アルモ灣内ニハ數箇ノ石花礁存在シ船舶ノ錨泊ニ適セズ◎該高角ヨリ南東方ニ約7.5鏈擴延セル淺瀬アリ、其ノ外縁上ニ於ケル水深ハ9.1米(5尋)ナリ。

**地形** Ras Dumeira 至 Ras Siyan 間ノ海岸ヲ距ル20乃至26軒ノ内陸ニ

ハ山脈起伏シテ數多ノ峯ヲ成シ海岸ト此等山岳トノ間ニハ低キ沙原連互ス◎海岸ヲ距ル約3軒ノ處ヨリ内方ノ内陸ニハ草木ヲ生ジ内方及南方ニ至ルニ從ヒ繁茂ス、Ras Siyan 至近ノ處ニハカナリノ灌木林アリ。

Jebel Abu Lulu ハ Ras Dumeira ノ西南西方約26軒ノ處ニ在ル臺地ニシテ其ノ南東側ニ接シテ高サ334米ノ孤立圓錐形峯屹立ス◎Potosi Mount ハ Ras Dumeira ノ西方約74軒ノ處ニ巍然トシテ聳ユル高サ1,524米ノ峻峯ナリ、山頂ハ2箇ノ龜裂部ヲ有シ船舶ノ好目標ナリ◎Jebel Hadala ハ Ras Dumeira ノ南南西方約24軒ノ處ニ在リ、高サ507米ニシテ山脈ノ間ニ望見シ得ベク顯著ナリ◎Jebel Daan ハ高サ574米ノ峻峻ナル圓錐形峯ニシテ Jebel Hadala ノ西方約6軒ニ位ス◎Jebel Waema ハ Jebel Daan ノ西方約4軒ニ在リ、高サ683米ニシテ此ノ山脈中ノ最高峯ナリ。

此等山岳中ニハ黑色及薄褐色ノ粗雜ナル土壤ニ被ハレ其ノ間ニ鐵礦ヲ混入セルモノアリ。

**海流** 1917年偏北西風ノ流行期タル6月及7月中ノ驗測ニ依レバ Ras Dumeira 至 Ras Siyan 間ノ沿岸ニ於ケル海流ハ一般ニ南東方ニ流レ沖合ニ於テハ流速0.4乃至1.3節ニ達ス。

Jezirat Sowabih 附近ニハ不定ノ海流及渦流アリ、此ノ群嶼ノ間ヲ通航セントスル船舶ハ嶼ニ近接シテ繞航セバ渦流ノ爲操舵困難ト爲ルコトアルヲ以テ相當ノ距離ヨリ水道ニ向ケテ定針スルヲ要ス。

**離嶼&離險** Ras Siyan ノ北西方約3.5哩ノ處ニ在ル淺瀬上ニ互ニ約6鏈ヲ隔テテ相對スル高サ各2.1米ノ2水上岩アリ、其ノ内ノ西方岩ハ本陸海岸ヲ距ル約7.5鏈ニ位ス◎此等兩水上岩ノ東方至近ノ處ハ水深34米(19尋)ナリ。Jezirat Sowabih [Brothers Islets] ハ6箇ノ岩嶼ヨリ成ル群嶼ニシテ Ras Siyan ノ東方2.3乃至7.5哩ノ間ニ在リ◎最北嶼ハ高サ105米ニシテ群嶼中最モ高ク且最大ナリ、嶼ハ Ras Siyan ノ東方約5.5哩、Perim Island 南端ノ南方約9.5哩ニ位ス◎最西嶼ハ Ras Siyan ノ東方約2.3哩ノ處ニ在リ、高サ60米ナリ、其ノ東方約1哩ニ位スル嶼ハ高サ76米ナリ◎最東嶼ハ最北嶼ノ南東



方約1.5哩ニ位シ此等兩嶼ノ間ニ他ノ嶼アリ◎ Jezirat Sowabih ト Perim Island トノ間ハ即チ Straits of Bab-el-Mandeb ノ Large Strait ナリ◎ Jezirat Sowabih ノ各嶼ハ何レモ帶褐色ヲ呈シ最西嶼ハ火山性ナリ◎ 最北嶼ニハ顯著ナル丘峯アリ、又同嶼ノ北東岸ニ灣アリテ北乃至東ノ間ノ風ヲ除クノ外善ク諸風ヲ遮蔽シ好短艇泊地タリ、此ノ灣内ニハ海龜及種々ノ魚類棲息ス◎ 最北嶼ノ南西方約7 鐘ノ處ニ在ル嶼ハ低クシテ且多岩ナリ。

Jezirat Sowabih 最東嶼ノ東方約2.8 哩、100 尋(182 米) 界線ノ外方約1.6 哩ノ處ニ水深32 米(18 尋)ノ處アリ。

Jezirat Sowabih 最西嶼ノ東方約1 哩ニ位スル嶼ノ北西方約4 鐘ノ處ニ水深10 1.5 米(5 呎)ノ尖礁存在ス、此ノ尖礁ノ周圍至近ノ處ハ水深23 乃至32 米(13 乃至18 尋)ナリ◎ 此ノ尖礁上ハ暗黑色ヲ呈シ海水變色スルコトナキヲ以テ識別不可能ナリ◎ 上記尖礁ノ西方約2 鐘ノ處ニ渦流ヲ生ズル處アリ、此ノ附近ニハ屢之ト同様ノ渦流ヲ生ズルコトアルモ驗測ノ結果此ノ位置ニハ障礙物存在セザルヲ以テ此等ノ渦流ハ必ズシモ淺瀬ノ存在ヲ示スモノニ非ザルモノノ如シ◎ 附近ノ漁夫ノ言ニ依レバ此ノ近海ハ水深不規則ニシテ上記ノ如キ他ノ尖礁ノ存在保シ難シト謂フ。

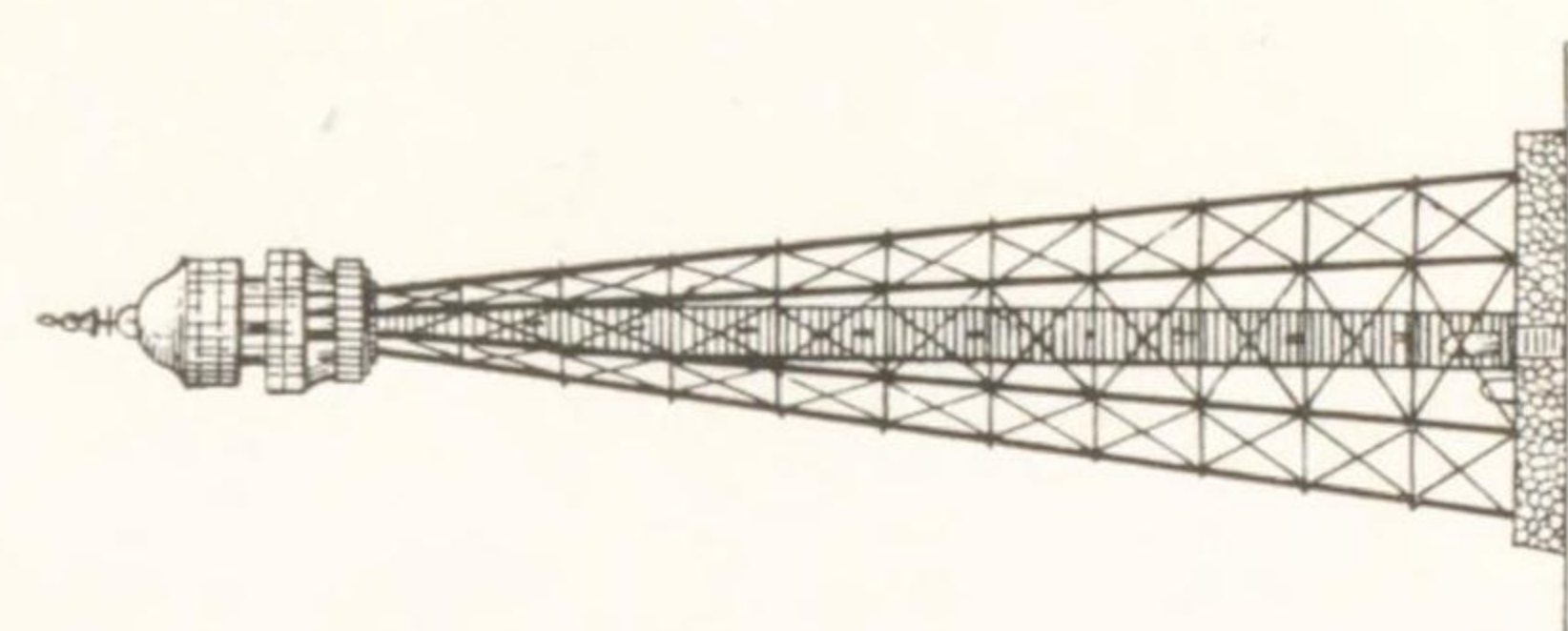
標柱 Jezirat Sowabih 最北嶼ノ頂上ニ石造ノ標柱アリ。

錨地 偏南風ノ流行期船舶ハ Ras Siyan ヲ東端トスル高角ノ北方ニ於ケル水深14.6 乃至18 米(8 乃至10 尋)、底質沙ノ處ニ錨泊スルコトヲ得ルモ充分海岸ニ近接スルコト不可能ナルヲ以テ遮蔽餘リ良好ナラズ且潮流強烈ナリ◎ 該高角ノ北岸ニ在ル2 箇ノ小入江内ニ上陸所アリ。

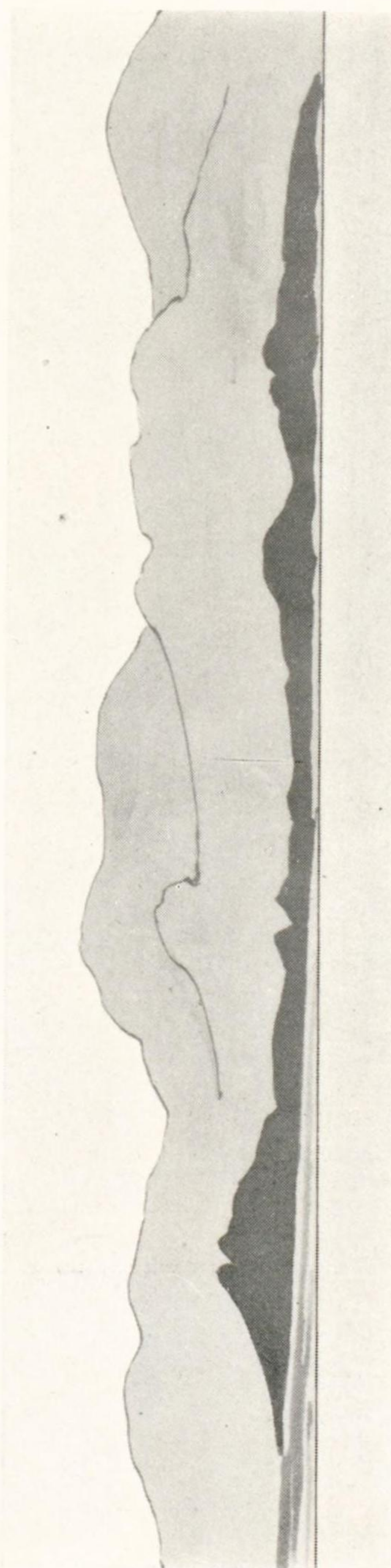
**Straits of Bab-el Mandeb 北口東濱** Straits of Bab-el-Mandeb 北口東濱ハ Mocha ヲリ略一直線ヲ成シテ南南東方ニ向フコト約33 哩、次デ南南西方ニ向フコト約8.5 哩ニシテ Ras Sheikh Sa'id ニ達ス◎ 此ノ間ノ海岸ニハ大部分裾礁アリテ距岸0.4 乃至1.5 哩ノ處迄擴延ス、又海岸ノ背後ニハ灌木ニ蔽ハレタル沙原アリテ内陸約28 軒ニ在ル山岳ノ麓ニ向ヒテ徐々ニ隆起ス、此ノ沙原上ニハ處々ニ低キ丘陵アリ。

第158頁對面

第36 Mocha 燈臺



第34 西南西方ヨリ Jabal Dubaab ヲ望ム



Jabal Dubaab 65 度16 哩

第35 北西方ヨリ Jabal Dubaab ヲ望ム



Jabal Dubaab 140 度16 哩



此ノ沿岸ノ水深ハ規則正シク陸岸ニ向ヒテ遞減シ測深ハ海岸ニ近接スル際ノ好指導タリ◎船舶ハ此ノ沿岸ニ於テ水深 21 米 (12 尋) 以上ノ處ヲ航行セバ總テノ離險ヲ避ケ得ルモノトス。

地形 Jabal An Nar (Jebel Nar) (Lat. 13° 19' N., Long. 43° 29' E.) ハ Mocha ノ東方約 26 軒ニ屹立スル高サ 351 米ノ臺形頂ヲ有スル山峯ナリ◎ Jabal Ath Thobani (Jebel Kateri) ハ Jabal An Nar ノ南西方約 2 軒ニ位ス、高サ 297 米ノ長キ楔形峯ニシテ北端ニ險阻ナル圓崖アリ (第 160 頁對面對景圖第 38 參照)。

Zi Hill ハ Mocha ノ南南東方約 24 哩ナル海岸至近ノ處ニ在リ、高サ 71 米ニシテ顯著ナル多岩ノ楔形小丘ナリ、此ノ附近ニハ Zi Hill ニ似タル他ノ丘陵ナク 10 南方ヨリ望メバ北方ヨリ望ムヨリモ一層顯著ナリ◎ Jabal Dubaab (Jebel Dubaala) ハ Zi Hill ノ北東方約 9 軒ニ位スル高サ 335 米ノ尖峯ナリ◎ Zi Hill ト Jabal Dubaab トノ間ニハ此ノ外ニ高サ 27 乃至 213 米ノ數多ノ丘峯アリ (第 158 頁對面對景圖第 34 及第 35 參照)。

海流 1917 年偏北西風ノ流行期タル 6 月及 7 月中ノ驗測ニ依レバ海流ハ一般ニ海岸ニ沿ヒテ 0.5 乃至 0.8 節ノ流速ヲ以テ南東方ニ流レ陸岸ニ向ツテ流ルル海流ヲ認メズ◎ 1919 年 6 月 15 日 Perim Island ト Mushējera Islet トノ間ニ於テ流速 1.8 節ノ偏南海流ヲ驗シタルコトアルモ之ヨリ 12 時間前ニ通航シタル船舶ハ何等ノ海流ニ遭遇セザリキ◎ 此ノ附近海面ニ於ケル海流ハ甚ダ不定ニシテ 1919 年 7 月 13 日 Mocha ト Perim Island トノ間ニ於テハ何等ノ海 20 流ヲ驗セザリシト謂フ。

冬季及春季 Mocha Road ノ諸淺瀬ノ外方ナル深水部ニ於ケル海流ハ北方ニ流ル。

沙暴風及煙霧 1917 年 6 月、7 月及 8 月中 Mocha 及 Zi 附近ノ陸上ヨリ沙塵ヲ吹き揚ゲ爲ニ此ノ附近沿岸ニ於テ濃密ナル煙霧ヲ見タルコト屢ナリキ◎ 概シテ 1400 ヨリ 1600 頃ニ至ル間、海上ニ於テ偏北西風ヲ見ル場合ニ於テモ内陸ノ平野内ニハ海岸ニ向ツテ吹き寄スル沙塵ノ煙霧アリ、次デ此ノ煙霧ハ南



方、Perim Island 及 Jezirat Sowabih 迄漲リシモ普通 2000 頃ニ至リテ消散スルヲ例トセリ ○1917 年 7 月 27 日 Zi ノ北方至近、距岸約 2 哩ノ處ニ於テ猛烈ナル沙暴風ニ遭遇シタルコトアリ、當日 1700 ヨリ 1930 ニ至ル間ハ視界僅ニ 90 米ニ過ギザリキ。

1917 年 8 月 23 日 Zi ト Perim Island トノ間ニ於テ偏北東ノ強風ノ際 1430 猛烈ナル沙暴風來襲セリ、其ノ後 1700 頃短時間ニ互リテ降雨ヲ伴ヘル強烈ナル陣風來襲シ次デ 2000 頃ニ至リ天候全ク回復セリト謂フ。

**Mocha Road** (Mokha Road) (英海圖 1955) Mocha Road ハ Mo-

cha 市街ノ西方 1.3 乃至 1.8 哩ノ處ニ在ル水深 6.1 乃至 7.9 米 (20 乃至 26 呎) ノ泊地ナリ (第 160 頁對面對景圖第 37 及第 38 參照) ○海岸ヨリ更ニ隔ツレバ水深一層大ナルモ泊地附近ニハ數箇ノ淺瀬存在スルヲ以テ錨地ニ進入スル船舶ハ深甚ノ注意ヲ要ス ○3 尋 (5.5 米) 界線ハ North Fort ノ西方約 5 鐘ノ處ヨリ南南西方ニ向ヒテ燈臺ノ西方約 8 哩ノ處ニ至リ更ニ其ノ西方約 1.5 鐘ノ處ヨリ北方ニ約 6 鐘突出シ次デ燈臺ノ西北西方約 1.3 哩ノ處ヨリ約 2 哩ノ間南方ニ向フ ○此ノ 3 尋 (5.5 米) 界線ノ内側至近ノ處ニ水深 3 乃至 4 米 (10 乃至 13 呎) ノ數點堆存在ス。

**潮汐及潮流** 日潮不等甚シク 1 日 1 回潮ト爲ルコト屢ナリ。

20 潮流ハ 1 乃至 2 節ノ流速ヲ以テ漲潮ノ際ハ北方ニ、落潮ノ際ハ南方ニ流ル ○潮流ノ流續時間ハ風ノ影響ヲ受クルコト大ナリ ○偏南ノ強風アル際、海岸至近ノ處ニ於ケル南流ハ時トシテ 16 時間ニ及ビ同ジク北流ハ 6 乃至 8 時間ニ過ギザルコト屢ナリ。

**燈臺** Mocha, South Fort ニ燈臺 (Lat. 13° 18' N., Long. 43° 14' E.) アリ、高サ 51 米ノ白塗燈籠ヲ有スル紅塗鐵造櫓形塔ニシテ燈質閃白光 (每 5 秒ニ 1 閃)、燈高、高潮面上 52 米、光達 19 哩 (第 158 頁對面對景圖第 36 參照)。

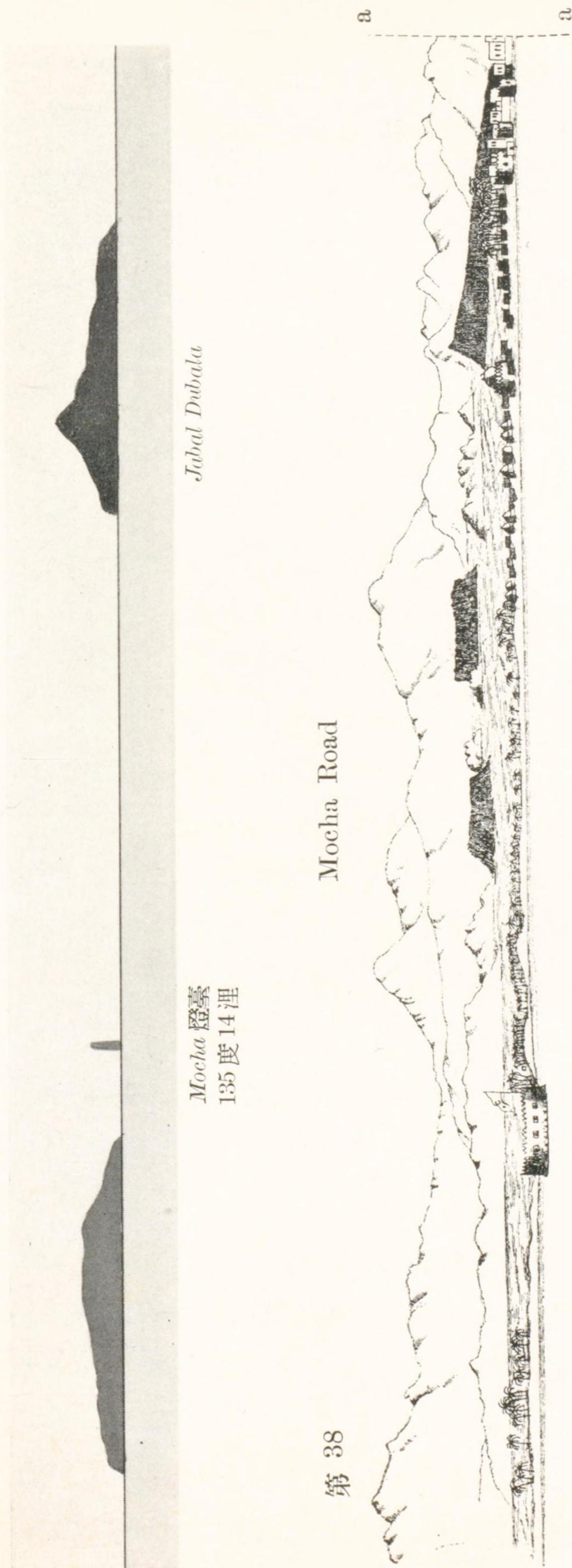
1920 年此ノ燈臺ハ消燈セリトノ報告アリ。

**險礁** North Shoals ハ燈臺前面ノ海岸ヨリ西方ニ約 1.3 哩更ニ其ノ北端ヨリ北方ニ約 6 鐘擴延セル淺水部ノ北端附近ニ在リ ○淺瀬上ノ最淺部ハ水深 3

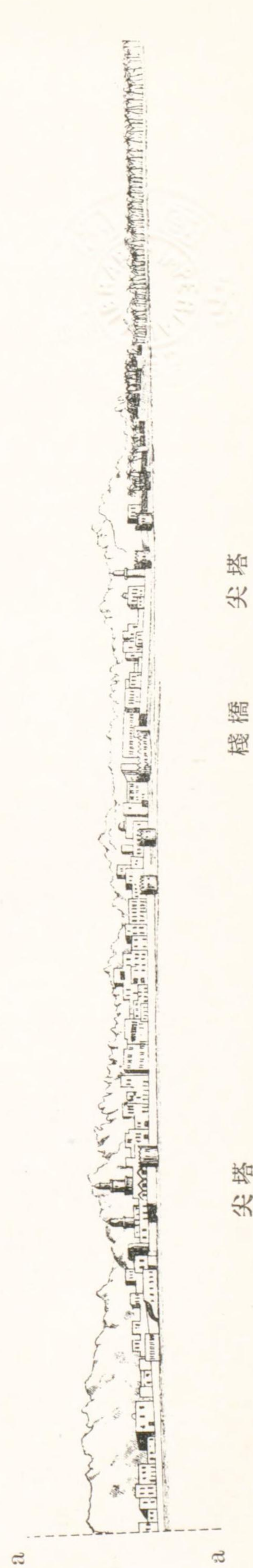
第 160 頁對面

北西方ヨリ Mocha 附近ヲ望ム

第 37



第 38



尖塔

棧橋

尖塔



米 (10 呎) ニシテ燈臺ノ西北西方約 1.5 哩ニ位ス、此ノ水深 3 米 (10 呎) 點堆ノ北東方約 1.5 鏈ノ處ヨリ同北西方約 3.5 鏈ノ處ニ至ル間ニ水深 3.7 乃至 5.5 米 (12 乃至 18 呎) ノ多數ノ點堆存在ス。

South Shoals ハ燈臺ノ南西方約 2.5 哩ニ位ス水深 4 乃至 6.7 米 (13 乃至 22 呎) ノ淺瀬ナリ ⊙ 此ノ淺瀬ノ北西方 3.5 鏈以內ノ處ニ水深 7.9 乃至 8.8 米 (26 乃至 29 呎) ノ數箇ノ點堆存在ス ⊙ South Shoals ト燈臺ノ前面海岸ヨリ南方ニ向ヒテ約 8 鏈擴延セル淺瀬トノ間ニ幅約 4 鏈、水深 10.1 乃至 14 米 (33 乃至 46 呎) ノ水道アリ ⊙ South Shoals ヨリ南東方ニ約 1.5 哩擴延セル水深 7 乃至 8.8 米 (23 乃至 29 呎) ノ堆アリ、又 South Shoals ノ北西方 1.3 乃至 1.8 哩ノ處ニ水深 8.5 乃至 9.1 米 (28 乃至 30 呎) ノ數箇ノ點堆及同北方約 1.2 哩ノ處ニ水深 7 米 (23 呎) ノ點堆存在ス。

針路法 北方ヨリ Mocha Road ニ向ハントスル船舶ハ Mocha 市内ノ高キ尖塔 (回教寺院ノ塔) チ Jabal Ath Thobani ノ高キ圓崖ノ南方ニ開視シテ之ヲ 95 度以上ニ望ム線上ヲ航進セバ North Shoals チ避ケテ其ノ北方ヲ通航スルヲ得ベシ ⊙ 次デ Mocha ノ南東方約 46 軒ニ位スル Jabal Dubaab ト燈臺トヲ一線 135 度ニ望ム線上ニ達セバ水深約 13.4 米 (44 呎) ノ處ニ投錨スルカ或ハ此ノ方位線上ニ變針シテ燈臺ニ向ヒ更ニ進入シテ North Shoals ノ内方ニ於テ高キ尖塔ヲ約 92 度ニ望ム水深 6.1 乃至 6.7 米 (20 乃至 22 呎) ノ處ニ投錨スベシ。

吃水 3.7 米 (12 呎) 以上ノ船舶ニシテ南方ヨリ Mocha Road ニ向ハントスルモノハ先ヅ South Shoals ノ外側、水深 20 米 (11 尋) 以上ノ處ヲ航行シテ泊地ニ近接スベシ ⊙ North Fort チ 62 度ニ望ムニ至ラバ之ニ向ツテ變針シ次デ燈臺ヲ 86 度ニ望ムニ至ラバ針路ヲ 14 度ニ變ズベシ ⊙ 高キ尖塔ヲ Jabal Ath Thobani ノ高キ圓崖ノ南方ニ開始シ之ヲ 95 度以上ニ望ム處ニ達セバ以後上記ノ針路法ニ從ヒテ錨地ニ就クベシ。

Mocha Road ニ於テハ潮流強烈ニシテ流速 1 乃至 2 節ニ達スルヲ以テ船舶ハ双錨泊ヲ行フヲ可トス。

市街 Mocha ノ市街 (Lat. 13° 19' N., Long. 43° 15' E.) ハ Mocha Road



ノ東濱ニ於テ南北ニ約1.3哩ヲ隔テテ相對スル低キ2岬角ノ間ニ彎入スル灣ノ灣首ニ在リ、此等ノ岬上ニハ各堡砦ノ廢址アリテ之ヲ North Fort 及 South Fort ト稱ス。○市街ハ城壁ヲ繞ラシ主城門ハ其ノ東側ニ在リ。○Mocha ノ市街ハ海方ヨリ明瞭ニ視認スルコトヲ得。○市街ノ西側海濱ヨリ突出スル棧橋アルモ現在ハ腐朽シツツアリ。○市内ニハ白色ヲ呈スル石造ノ大建築物アルモ多クハ廢頽シ現存セルモノニテ稍見ルニ足ルモノハ回教寺院ノミナリトス、回教寺院ノ若干ハ高キ尖塔ヲ有シ其ノ内最モ高キモノハ市内ノ東部ニ在リテ船舶ノ好目標ナリ(第160頁對面對景圖第38參照)。

Mocha ハ以前 Yemen ニ於ケル珈琲輸出ノ中心地ナリシモ現時ハ貿易港トシテノ價值ナシ、其ノ衰微ハ英領 Aden Harbour ノ發展ニ起因スルモノノ如シ。○1824年ニハ人口約20,000ヲ算セシモ1901年ニハ城内ノ住民僅ニ約400名ニ減少セリ。○流浪ノ民タル「アラビア」人、「ソマリ」人及「ユダヤ」人ハ主トシテ城外ノ小家屋ニ居住ス。○1931年ニ於ケル Mocha ノ人口ハ城内及城外ヲ合シテ1,000ヲ超エザルモノノ如シ。

Mocha 周圍ノ地方ハ乾燥セル不毛ノ原野ニシテ淡水ニ乏シク市内ニ於ケル清水ハ井戸水ヲ使用ス。

Mocha ヨリ Hodeida ニ通ズル電信線アリ。

**海岸** Dubab [Zi] ハ Zi Hill ノ南方約2軒ニ位スル多岩ノ小突出部上ニ在ル村落ナリ、該突出部ノ北側内部ニ高サ20米ノ白色沙丘存在ス。○上記突出部ノ周圍ハカナリ急深ニシテ5尋(9.1米)界線ハ其ノ西方、海岸ヲ距ル約3鍾ノ沖合ニ在リ。

Zi 以南ノ海岸前面ニハ裾礁アリテ Dubab 村落ノ南方1.5至5哩間ノ海岸ニ於テハ距岸約1.5哩迄、其ヨリ南方ノ海岸ニ於テハ距岸約7.5鍾迄擴延シ裾礁ノ内方ノ部分ハ點々トシテ干出ス。○Dubab 村落ノ北方約5至7鍾間ニ於ケル海岸ノ裾礁間ニ短艇ノ進入シ得ル入江アリテ海岸ニ上陸スルコトヲ得、Dubab 村落ノアル突出部ノ南岸ニ又上陸所アリ。

Khor Ghuraira (Sheikh Syed) ハ Bab-el-Mandeb Peninsula ヲ横斷シテ其ノ

幅ノ約半程迄彎入スル潟ニシテ其ノ入口ハ Ras Sheikh Sa'id ノ北東方約1.8哩ノ處ニ在リ。○入口附近ハ淺水ニシテ入口ノ外方約5鍾ノ處ハ水深4.6米(2 $\frac{1}{2}$ 尋)ナリ。○入口ハ其ノ兩側ヨリ擴延セル干出洲ノ爲殆ド閉塞セラレ水深僅ニ0.9米(3呎)ノ狹水道ヲ通ズルニ過ギズ、潟ノ内部ハ又一層淺水ナリ。

Khor Ghuraira 入口ニ於ケル潮流ハ強烈ニシテ流速3乃至4節ニ達ス。

Ras Sheikh Sa'id (Lat. 12° 42' N., Long. 43° 27' E.) ハ海岸ヨリ西北西方ニ約1.5鍾突出スル高サ4.6米ノ岬ナリ、岬端ヨリ西方約2鍾ニ互リテ淺水擴延ス。○岬ノ南方至近ノ處ニ好上陸所アリ。

5尋(9.1米)界線ハ Ras Sheikh Sa'id ノ西方約2.5鍾ノ處ヨリ不規則ニ出入シツツ南方ニ向ヒ Sheikh Malu Island ノ西方約3鍾ノ處ニ至リ次デ同島ノ南端ニ向ヒテ東方ニ轉ズ。○Ras Sheikh Sa'id ノ西方約1哩ノ處ヨリ北西方約6鍾間ニ互リテ水深9.1米(5尋)ノ數箇ノ點堆存在ス、此等點堆ヨリ北西方約5鍾ノ間ハ水深10.1米(5 $\frac{1}{2}$ 尋)ナリ。

Ras Bab-el-Mandeb [Cape of the Gate of Affliction] ハ Ras Sheikh Sa'id ノ南南東方約1.1哩ニ位スル高サ61米ノ顯著ナル楔形ノ高角ナリ。○岬上ノ陸地ハ北東方ニ向ヒテ漸次隆起シ岬端ヲ距ル約2軒ノ内陸ニ於テ最高168米ニ達シ其ヨリ更ニ内方ハ低地ナリ。

Jabal Manhali [Quoin Hill] ハ Bab-el-Mandeb Peninsula ノ南部ニ於ケル最高峯ニシテ Ras Bab-el-Mandeb ノ東北東方約2.8軒ニ位ス、高サ270米ノ火山性ノ丘峯ナリ(第176頁對面對景圖第39及第40參照)。

Ras Bab-el-Mandeb ヨリ海岸ハ出入シツツ略東方ニ向フコト約2哩ニシテ Warner Point ニ達シ次デ東北東方ニ向フコト更ニ約2哩ニシテ險シキ1岬角ニ達ス、此ノ岬ノ背後ニ Jabal Hasis ト稱スル高サ40乃至55米ノ數丘ヨリ成ル丘群アリ。○此ノ間ノ海岸ニハ一般海岸線ヨリ3乃至5鍾突出スル多岩ノ數岬角アリテ其ノ間ニ介在スル小開灣ハ偏北風ノ際小形船舶ノ避泊ニ適ス。

Warner Point ノ北北東方約1.4軒ノ處ニ Turba Hill (Lat. 12° 41' N., Long. 43° 30' E.) ト稱スル高サ146米ノ暗黑色ヲ呈スル方形丘存在ス、此ノ丘上ニ堡



砦ノ廢址アリ。

**地形** Jabal Haikah ハ Jabal Manhali ノ北東方約4 軒ノ處ニ連互スル輪廓不整ノ小丘脈ニシテ其ノ最高丘ハ高サ163 米ナリ ⊙ Jabal Manhali ト Jabal Haikah トノ間ノ陸地ハ低キ不毛ノ沙地ナルモ谿谷内ニハ處々ニ灌木ノ叢林アリ、又點々トシテ雜草ノ生ズルヲ見ル。

Jabal Hejār ハ Ras Bab-el-Mandeb ノ北東方約32 軒ノ處ニ起リテ「アラビア」南岸ト略竝行ニ東方ニ走ル丘脈ナリ、暗黒色ヲ呈シ其ノ頂界線ハ不整ナリ ⊙此ノ丘脈ハ183 乃至300 米以上ノ高サヲ有スルモ其ノ前面、海岸トノ間ニ在ル沙原ハ海濱ヨリ漸次隆起シテ該丘脈ノ麓ニ於テ約120 乃至150 米ノ高サニ達スルヲ以テ比較的的低ク見ユルモノトス。

Jabal Arrar [Chimney Peaks] ハ Ras Bab-el-Mandeb ノ北東方約46 軒ノ處ヲ連互スル一連ノ山脈ナリ、山脈中ノ諸峯ハ高サ550 乃至950 米ニ達ス ⊙ Jabal Arrar ハ Jabal Ath Thobani ノ東方約22 軒ノ處ニ起リ南方ニ走ルコト約26 軒、次デ南東方ニ約40 軒連互シ「アラビア」南岸ヲ距ル約19 軒ノ内陸ニ位スル Barn Hill ニ至リテ盡ク、針狀ノ尖峯ヨリ成ル頂界線ハ形狀一般ニ不整ナルモ南東方ニ向フニ從ヒテ諸峯ノ頂ハ漸次圓形ヲ呈ス ⊙ Barn Hill ハ高サ605 米ノ顯著ナル方形峯ニシテ頂上ノ中央ニ更ニ1 小峯屹立ス。

晴天ニ際シ Straits of Bab-el-Mandeb ニ近接セバ何レノ方向ヨリスルモ上記ノ諸山峯ヲ望見シ得ベシ。

20 **險礁** Chiltern Shoal ハ Zi Hill ノ南方約4.5 浬、5 尋(9.1 米)界線ノ内方ニ於テ海岸ノ裾礁ヲ距ル約1.3 浬ノ沖合ニ位ス ⊙最深部ハ淺瀬ノ中央附近ニ在リテ其ノ水深4.6 米(2½ 尋)、淺瀬ノ周圍至近ノ處ハ水深10.1 乃至12.8 米(5½ 乃至7 尋)ナリ。

**Sheikh Malu Island [Oyster Island]** Sheikh Malu Island ハ Ras Bab-el-Mandeb ノ南西方約1 浬ノ處ニ在ル高サ17 米ノ島ナリ、島ト岬端トハ淺水ノ石坡ヲ以テ互ニ接續ス ⊙ Sheikh Malu Island ノ北西側及南東側ニ流行風ニ應ジテ小形船舶ノ避泊ニ適スル好錨地アリ。

Sheikh Malu Island ノ周圍ニ淺瀬アリテ島ヨリ北西方ニ約5 浬、南西方ニ約140 米、南方ニ約230 米及南東方ニ約140 米擴延ス。

### Straits of Bab-el-Mandeb

Straits of Bab-el-Mandeb ハ Ras Bab-el-Mandeb ト Ras Siyan (Lat. 12° 29' N., Long. 43° 20' E.) トノ間ニ在リ、幅約14 浬ニシテ Perim Island ニ依リ Large Strait 及 Small Strait ノ2 海峡ニ分ル。

Straits of Bab-el-Mandeb ヲ通航セントスル船舶ハ從來 Small Strait ニ於テ幾多ノ海難ヲ惹起セルニ鑑ミ Large Strait ヲ通航スルヲ可トス。

**海流及潮流** 6 月至9 月間ノ南西信風季中紅海ノ海水ハ Straits of Bab-el-Mandeb ヲ經テ流出シ、11 月至翌年4 月間ノ北東信風季中同海峡ヲ經テ紅海内ニ流入ス ⊙ Straits of Bab-el-Mandeb 内ニ於ケル表面流ハ風ニ起因スル皮流ト潮流トノ合成流ニシテ甚ダ不定ナルモ此ノ海水ノ流ハ概シテ風ノ方向ニ從ヒ流速1.7 節ニ達ス ⊙ 偏南東強風ノ流行スル11 月至翌年4 月間、海峡内ノ表面流ハ屢南東方ニ流ルル潮流ニ打勝チテ0.3 乃至3.5 節ノ流速ヲ以テ北西方ニ流ルルコトアリ ⊙ 1917 年11 月及12 月中、カナリ強キ偏南東風ノ際 Large Strait 内竝ニ北緯13 度迄ノ紅海内ニ於テ1.5 乃至3.3 節ノ流速ヲ以テ北西方及北北西方ニ流ルル海流ヲ驗シタリ ⊙ Perim Island ノ南西方至近ノ處ニ於ケル偏北西流ハ Balfe Point ヲ繞リタル後急ニ北方ニ轉流ス ⊙ 1917 年6 月及7 月中、Perim Island 附近ニ於ケル海流ハ概シテ0.4 乃至1.3 節ノ流速ヲ以テ南南東方ニ流ルルヲ驗シタリ、當時輕微ナル偏北西風アリタリ。

1898 年1 月英國測量艦 *Stork* ガ Perim Island ノ南西方約7 浬、水深215 米(118 尋)ノ處ニ漂泊中行ヒシ觀測ニ依レバ該季節ニ於ケル表面流ハ平均1.5 節ノ流速ヲ以テ紅海内ニ流入スルモノノ如シト謂フ、但シ其ノ流速ハ潮流ノ影響ヲ受クルコト大ニシテ Perim ニ於ケル高高潮ノ前約8 時ヨリ同高高潮ノ後約4 時ニ至ル間ハ1.5 乃至2.5 節ナリシモ Perim ニ於ケル高高潮ノ後約4 時ヨリ同高高潮ノ前約8 時ニ至ル間ハ0 乃至1.3 節ナリキ。

1898 年1 月、Straits of Bab-el-Mandeb 入口ニ於ケル上層流ト下層流トノ相



違ヲ確メンガ爲4日間ニ互リテ英國測量艦 *Stork* ノ行ヒシ驗測ノ結果下記ノ如キ概括的結論ヲ得タリ◎紅海ニ流入スル表面流ハ約1.3節ノ流速ヲ以テ流ルルモ水深192米(105尋)ノ處ニ於テハ紅海外ニ流出シ流速ハ略同一ナルモノノ如ク上下兩流ハ何レモ潮流ノ影響ヲ受クルコト大ナリ、此等上下兩反對流ノ境界ハ略水深137米(75尋)ノ處ニ在ルモノノ如キモ之ヲ決定スルニハ更ニ觀測ヲ重スルノ要アリ。

- Straits of Bab-el-Mandeb ニ於ケル潮流ハ毎日ノ不等甚ダ大ニシテ稀ニ1日2回ノ轉流ヲ見ルコトアリ最大流速ハ1.3節ナリ◎潮流ハ海底迄影響シ流速及流續時間ハ共ニ甚ク不規則ナリ、海峽中央部ニ於テ南東方ニ流ルル海潮流ハ時トシテ極メテ微弱ナルコトアルモ大潮及其ノ他ノ時機ニ流速4節ニ達シ風潮相反スルトキハ波紋ヲ生ズルコトアリ◎海峽内ノ潮流ハ流行風ノ影響ヲ受ケ偏北西ノ強風後南東方ニ流ルル潮流ハ流續16時間ニ、又偏南東ノ強風後北西方ニ流ルル潮流ハ流續16時間ニ及ブコトアリ◎偏南東ノ強風連吹スル際其ノ間ニ一時風力ノ衰フルコトアラバ潮流ハ北西流ヨリ南東流ニ轉ズルコトアリ◎一般ニ潮流ハ Aden Harbour 及 Perim Harbour ノ高潮ノ頃ヨリ低潮ノ頃迄ハ北西方ニ低潮ノ頃ヨリ高潮ノ頃迄ハ南東方ニ流ル◎北西方ニ流ルル潮流ハ Perim Island ノ南方至近ノ處ニ於テハ流速大ナリ◎ Small Strait ニ向ツテ北西方ニ流ルル潮流ハ Azalea Point ノ前面ニ於テ2派ニ分レ一ハ同海峽ニ入り他ハ Perim Island ノ南西岸ニ沿ヒテ流ル◎此ノ Small Strait ニ入りタル潮流ハ Ras Sheikh Berkhud 附近ニ於テ更ニ2派ニ分レ一部ハ其ノ儘北北西方ニ向ヒ他ノ一部ハ Balfe Point ヲ繞リタル後 Perim Island ノ南西岸ニ沿ヒテ流向ヲ南東方ニ轉ジ Signal Hill ノ南方ニ於テ同地ノ高潮前約3時ヨリ同2時迄ノ間 Large Strait ニ向ツテ北西方ニ流ルル潮流ト相會シテ湍潮ヲ生ズ、此ノ湍潮ヲ生ズル位置ハ時間ト共ニ漸次東方ニ移轉シ遂ニ False Bay 灣口ニ達ス◎此等ノ潮流ハ風ノ影響ヲ受クルコト大ニシテ海流ガ紅海内ニ向ツテ流ルル間ハ潮流ハ南東方ニ流ルルコトナキモノノ如シ。

Perim Island (英海圖 2592)

Perim Island (Lat. 12° 39' N.,

Long. 43° 25' E.) ハ Straits of Bab-el-Mandeb 内ニ於テ其ノ中央ヨリ稍北東側ニ偏シタル處ニ在リ、多岩不毛ノ島ニシテ外觀ハ平坦ナリ◎島ノ最高部ハ高サ65米ニシテ島ノ南端ノ北方約2軒ニ位ス◎最高部ノ北方約700米、同一丘脈上ニ燈臺アリ。

Signal Hill ハ島ノ南側ニ於テ島ノ西端タル Balfe Point ノ東南東方約1.5軒ニ位ス、高サ34米ナリ◎島ノ北東端タル Obstruction Point 上ニ舊燈臺ノ廢址アリ(第176頁對面對景圖第39及第40參照)。

Perim Island 上ハ一面ニ粗大ノ雜草及矮小ナル灌木ニ蔽ハレ諸處ニ小流アリ◎島ノ下層土質ハ沙岩及石花質ノ礫岩ナリ。

Perim Harbour 及淺水ノ小開灣 False Bay ハ何レモ Perim Island ノ南岸ニ在リ。

Perim Island ハ英領ニシテ行政上英領 Aden ノ一部タリ、島ハ Aden 長官(Chief Commissioner of Aden)ノ治下ニ在リテ Perim Coal Company 支配人ニ管理セラル◎ Perim Island ハ船舶ノ載炭港トシテ稍重要ナルノミナラズ Eastern Telegraph Company ノ電信所及「ロイド」信號所ノ所在地ニシテ航海及通信上ノ要地ナリ。

駐割官(Resident)ノ許可ヲ受クルニ非ザレバ何人ト雖モ Perim Island 内ニ居住スルコトヲ得ズ。

燈臺 Perim Island ノ東部ニ高燈臺(Lat. 12° 39' N., Long. 43° 26' E.)アリ、高サ25米ノ白塗燈籠ヲ有スル灰白色石造塔ニシテ周圍ニ胸壁アリ、燈質群閃白光(毎15秒ニ4閃)、燈高、高潮面上81米、光達22哩。

Balfe Point 上ニ燈臺アリ、高サ7.9米ノ鐵造櫓形塔ニシテ燈質閃白光(毎10秒ニ1閃)、燈高、高潮面上13米、光達12哩、明弧343度至192度。

險礁 Perim Island ノ北端 Ras Sheikh Berkhud ヲリ北方ニ約5鐘擴延セル水深5.5米(3尋)以下ノ淺瀬アリ、此ノ淺瀬ノ西部外縁ハ同淺瀬ノ北端ヨリ南西方ニ向ヒテ Ras Sheikh Berkhud ノ西南西方約1哩ニ在ル岬ノ至近ニ達シ又同淺瀬ノ東部外縁ハ同北端ヨリ南東方ニ向ヒテ Obstruction Point



ノ至近ニ達ス。○上記ノ淺瀬上ニ於テ Ras Sheikh Berkhud ノ西方約6鏈ノ處ニ石花點礁存在ス、礁上ニ水深0.6乃至2.4米(2乃至8呎)ノ處アリ、又同淺瀬上ノ東部ニ數箇ノ淺水點礁存在ス。○Ras Sheikh Berkhud ノ北北東方約7鏈ノ處ニ水深5.5米(3尋)ノ小石花點礁アリ。○Obstruction Point ノ南方約1.5鏈、距岸約1.3鏈ノ處ニ水深1.8米(1尋)以下ノ暗岩存在ス、又同岬ノ東方約6鏈ノ處ニ水深11.9米(6½尋)ノ處アリ。○Perim Island ノ南東端タル Azalea Point ノ東方約1.5鏈ノ處ニ Azalea Rock ト稱スル水深3.7米(2尋)ノ暗岩存在ス、此ノ暗岩至近ノ處ハ水深7.3乃至9.1米(4乃至5尋)ナリ。○Azalea Point ヨリ Azalea Rock ノ方向ニ向ヒテ水深4.5乃至5.5米(2½乃至3尋)ノ淺嘴突出シ其ノ外端ハ Azalea Rock ノ西方約90米ノ處ニ達ス。○島ノ南西岸ニ於テ Signal Hill ノ西方約740米ニ在ル小ナル岬ヨリ西南西方ニ向ヒテ約1鏈擴延セル礁アリ。○上記ノ諸險礁ヲ除クノ外 Perim Island 周圍ノ諸岬角ヲ距ル90米以上ノ沖合ニ離險存在セズ。

**信號所** Signal Hill 上ニ「ロイド」信號所アリテ「ロイド」通信社ノ諸信號ヲ掲揚ス、又一般船舶ハ本信號所ト交信スルコトヲ得。○通過船舶及寄港船舶ニ關シテハ水底電線ニ依リ毎日各地ニ通報スルモノトス。

本信號所ト交信セントスル船舶ハ Large Strait ヲ通航スルヲ要ス。○夜間南航ノ際ハ Balfe Point ノ西方ニ達スル以前ニ、又同ジク北航ノ際ハ Perim Harbour 港口ヲ開視スルト同時ニ信號所ヲ指呼スベシ。○船舶ガ信號所ヲ128度以下ニ望ム位置ニ達スルニ非ザレバ信號所ハ同船舶ヲ視認スルコト能ハズ、Perim Harbour ニ入港セントシテ水先人ヲ要招スル船舶ハ此ノ點ニ留意スルヲ要ス。

**Perim Harbour** (英海圖923分圖) Perim Harbour ハ Perim Island ノ南岸ニ於テ Pirie Point ト其ノ南東方約4.8鏈ニ位スル Lee Point トノ間ニ灣入ス。○Murray Point (Lat. 12° 39' N., Long. 43° 25' E.) ハ港内北濱ノ中央ヨリ南方ニ約1.5鏈突出シテ Pirie Point ノ北方約5鏈以内ノ處ニ達シ港内ヲ2部ニ分ツ、北西部ハ即チ Perim Harbour ノ主要港域ニシテ北東部ハ

淺瀬ヲ以テ殆ト閉塞セラル。○港内東濱ニ Shand Bay, James Bay 及 William Bay 等ノ支灣灣入ス、何レモ淺水ノ小開灣ナリ。○Liverpool Point (Lat. 12° 38' N., Long. 43° 25' E.) ハ Shand Bay 灣口南側ノ岬ニシテ Lee Point ノ北北東方約2.3鏈ノ處ニ在リ。○Chevalier Point ハ Liverpool Point ノ北方約3.5鏈ニ位シ Shand Bay ト James Bay トヲ相隔ツ。

港口ノ水深ハ16米(9尋)ニシテ兩側ノ5尋(9.1米)界線間ノ幅ハ約2鏈ナリ。○Lee Point ト Liverpool Point トノ間ノ海岸前面ニハ距岸約1鏈ノ處迄擴延セル淺瀬アリ、此ノ淺瀬ハ更ニ Liverpool Point ヨリ北方ニ向ヒテ約2鏈擴延ス。○Pirie Point ヨリ東南東方ニ約1.8鏈擴延セル水深8.2乃至9.1米(4½乃至5尋)ノ淺瀬アリ。○港口ヨリ北方約4鏈間ノ水深ハ10.5乃至16米(5½乃至9尋)ナリ。○Perim Harbour 北西部ノ水深ハ漸次減少シテ其ノ入口ノ内方約4鏈ノ處ニ於テハ5.5米(3尋)、港首ニ在ル支灣 Murray Bay 灣口ニ於テハ1.8米(1尋)ニシテ Murray Bay 内ハ甚ダ淺水ナリ。

**風候及天候** 夏季ニハ細塵ヲ齎ス偏北西風流行ス、此ノ細塵ハ堤ノ如キ雲ヲ成シテ空中ニ漲リ日没前約1時頃ニ太陽ヲ陰蔽スルヲ例トス。○9月ハ濕氣多クシテ甚ダ不快ナリ、殊ニ夜間ハ低雲頭上ヲ蔽ヒ水分ヲ發散セザルヲ以テ蒸シ暑シ。○Perim Harbour 内ニハ「アデン」海灣ヨリ寒流流入スルヲ以テ港内ノ海水溫度ハ Perim Island 北方ノ海水溫度ヨリモ低ク其ノ差11度ニ及ブコトアリ。

尙氣象ニ關シテハ卷末附表第7ヲ參照スベシ。

**潮流** 漲潮ノ際潮流ハ Perim Harbour 内ニ向ツテ北方ニ流ル、其ノ主流ハ港内北西部ニ向ツテ北西方ニ轉ジ他ノ一部ハ James Bay ニ向ヒタル後西方ニ轉ジ Murray Point 至近ノ處ヲ經テ Murray Bay 内ニ入り其ヨリ Pirie Point ヲ東端トスル半島ノ北岸ニ沿ヒテ南東方ニ流レ Myrmidon Shoal ノ附近ニ達ス。○Myrmidon Shoal 附近及 Water Pier ノ東方ナル3尋(5.5米)界線ノ外側ニ於テハ潮流ヲ感ゼズ。

落潮ノ際潮流ハ港外ニ向ツテ流ル。○落潮流ハ一般ニ規則正シク流ルルモノノ如



キモ Murray Point 附近ニ於テハ流向不定ナリ。

水先 Perim Harbour ニ入港セントスル船舶ハ Perim Island 高燈臺ヨリ適當ノ距離内ニ達シタルトキ晝間ハ水先要招信號旗ヲ掲揚シ夜間ハ青色號火ヲ發火スベシ○陸上ヨリ之ニ應答シテ水先人ハ Perim Coal Company ノ灰色發動艇ニテ出動シテ Pirie Point ノ南方約1哩ノ處ニテ乗船ス。

水先料ハ出入港ニテ 15 Rupee ナリ、但シ燃料炭補給ノ爲寄港スル船舶ニ對シテハ水先料ヲ徵收セズ。

燈竿及導燈 Pirie Point 上ニ燈竿アリ、白塗六角形木造標柱上ニ在ル鐵造圓柱ニシテ燈質不動紅光、燈高、高潮面上 13 米、光達 3 哩。

- 10 Murray Point 上ニ導燈アリ、91 米ヲ隔ツル 2 標柱ニ點燈ス、燈質何レモ不動白光、燈高、前燈ハ高潮面上 10 米、後燈ハ高潮面上 13 米、何レモ光達 3 哩○此ノ導燈ヲ一線ニ見ル方位ハ 344 度ニシテ該方位線ハ Perim Harbour 内ニ導クモノトス。

挂燈浮標及浮標 Pirie Point ノ東南東方約 120 米ノ處及更ニ其ノ東南東方約 3.5 鏈、Lee Point ノ北北西方約 1 鏈ノ處ニ各白塗挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質何レモ不動白光。

Coal Piers 中東方棧橋外端ノ東方約 2.3 鏈ノ處ニ白塗圓錐形挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質不動白光。

- 20 Oil Jetty 外端ノ北北西方約 140 米ノ處ニ紅塗圓臺形挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質不動紅光○此ノ挂燈浮標ハ浮給油管ノ外端ヲ標示スルモノトス○本挂燈浮標至近ニ紅塗圓錐形浮標ヲ碇置シアリテ給油管ヲ使用セザルトキハ其ノ外端ヲ之ニ繫止ス。

港内北側ニ在ル淺瀬ヲ標示スル 3 箇ノ白塗挂燈浮標アリ○ Nimble Shoal 中ノ西方點堆ノ南側、Princes Shoal ノ南側及 Murray Point ノ西南西方約 1 鏈ニ在ル水深 5 米 (2 $\frac{1}{2}$  尋) 點堆ノ南方至近ニ各 1 箇ヲ碇置ス、燈質何レモ不動紅光。

Murray Point ノ西北西方約 3 鏈ニ位スル Nevis Point ノ南方約 120 米ノ處ニ

白塗圓臺形浮標ヲ碇置ス。

船舶ハ上記諸浮標ノ碇置位置ハ餘リ過信セザルヲ要ス。

繫船浮標 港内南濱ヨリ突出スル諸棧橋ノ附近ニ 4 箇ノ黒塗繫船浮標及給油錨地内ニ 2 箇ノ白塗繫船浮標ヲ碇置ス。

目標 Lee Point 附近ニ 2 箇ノ堆石塔存在ス○此等ヲ一線ニ見ル方位ハ 60 度ニシテ後方堆石塔ハ前方堆石塔ヲ距ル 247 米、高サ 37 米ノ處ニ在リ。

Murray Point ノ北北西方約 460 米ノ處ニ兵營アリ○此ノ兵營ノ東方至近ニ旗竿ヲ有スル高サ 22 米ノ堆石塔存在ス。

Pirie Point ノ北西方約 280 米ノ處ニ行政官吏ノ官舎アリ、屋上ニ旗竿ヲ有シ海上ヨリ容易ニ識別スルコトヲ得。

上記ノ外 Perim Harbour ニ於ケル顯著ナル目標次ノ如シ○ Water Pier ノ外端ニ在ル高キ鐵造ノ起重機○蒸溜器室及鐵工所ニ在ル各 2 煙突○信號所ノ東南東方約 370 米、高サ 15 米ノ丘上ニ在ル病院○ Oil Jetty ノ内端至近ノ處ニ在ル高サ 18 米ノ灰白色櫓形橋。

險礁 Myrmidon Shoal ハ Pirie Point ノ北方約 1.5 鏈ノ處ヨリ北西方約 140 米間ニ互リテ存在スル淺瀬ナリ、此ノ淺瀬ハ 2 部ニ分レ幅約 55 米ナルモ最近ノ報告ニ依レバ増大セリト謂フ○ Myrmidon Shoal 上ノ水深ハ兩部分共ニ 7.3 米 (4 尋) ニシテ中間ノ水深ハ 8.7 米 (4 $\frac{1}{2}$  尋) ナリ○信號所旗竿ヲ 290 度ニ望ム方位線及 Lee Point 附近ノ後方堆石塔ヲ 126 度ニ望ム方位線ハ共ニ Myrmidon Shoal ノ北側ナル 5 鏈 (9.1 米) 界線ノ北方至近ノ處ヲ導クモノトス。

Nimble Shoal ハ Chevalier Point ノ西北西方約 90 米ノ處ヨリ西方ニ約 1.5 鏈擴延セル淺瀬ニシテ 2 箇ノ點堆ヨリ成リ其ノ最小水深ハ 4.5 米 (2 $\frac{1}{2}$  尋) ナリ。

Princes Shoal ハ Nimble Shoal ノ西北西方約 1 鏈ノ處ニ在リ、其ノ最小水深ハ 3.7 米 (2 尋) ナリ。

Murray Point ノ西南西方約 1 鏈、海岸ニ沿ヒテ存在スル淺瀬ノ突出部至近ノ處ニ水深 5 米 (2 $\frac{1}{2}$  尋) ノ小點堆存在ス。



錨地 Coal Piers 中ノ西方棧橋ノ東北東方約2鏈、水深9.6米(5 $\frac{1}{4}$ 尋)、底質沙及石花ノ處ニ錨地アリ、船舶ノ振レ廻リ區域ハ約130米ニシテ其ノ最小水深ハ7.8米(4 $\frac{1}{4}$ 尋)ナリ◎此ノ錨地ノ更ニ北西方ニ又之ヨリ稍淺キ錨地アリ。

檢疫錨地ハ Chevalier Point ノ南西方ニ於テ Murray Point 南西端ヨリ Lee Point ニ引キタル一線以東ノ水域ニシテ其ノ水深ハ約11米(6尋)ナリ◎檢疫醫官ハ船舶入港セバ直ニ其ノ船ニ來ルモノトス◎南南東風ノ際檢疫錨地ニハ大ナル「ウネリ」侵入ス。

南東信風ノ最盛期タル7月及8月中ハ石炭ヲ搭載スル船舶ノ爲ニ港内ハ輻輳スルヲ常トスルヲ以テ夜間入港ノ際ハ警戒ヲ要ス◎此ノ時期ニハ石炭ノ補給ヲ要セザル船舶ハ檢疫錨地ニ投錨スルヲ可トス。

1930年ノ報告ニ依レバ主要錨地及檢疫錨地ハ水深約3米(10呎)ヲ増加シタリト謂フ。

針路法 Perim Harbour ニ入港セントスル船舶ハ風向ニ依リ時トシテ港口ヲ横斷シテ流ルル海流ヲ生ズルヲ以テ警戒ヲ要ス◎入港船舶ハ Murray Point 上ノ導燈ヲ一線344度ニ望ミテ航進セバ港口兩側、Pirie Point 及 Lee Point 附近ノ挂燈浮標間ヲ通航シ得ベシト雖モ此ノ指導線ハ Pirie Point 附近ニ存在スル水深8.2米(4 $\frac{1}{2}$ 尋)ノ淺瀬ノ東方僅ニ約50米ノ處ヲ通過ス◎導燈指導線上ニ於テ Signal Hill 上ノ旗竿ヲ285度ニ望ムニ至ラバ此ノ方位線上ニ變針シテ該旗竿ニ向針スベシ◎次デ適宜ノ錨地ニ投錨スルカ若ハ港長ノ指定スル繫船浮標ニ向フベシ。

深吃水ノ船舶ハ兵營(Lat. 12° 39' N., Long. 43° 25' E.)ノ東方至近ノ處ニ在ル堆石塔上ノ旗竿ト導標中ノ何レカノ標柱トヲ一線ニ望ミテ航進セバ Pirie Point ヨリ擴延セル水深8.2米(4 $\frac{1}{2}$ 尋)ノ淺瀬ヲ離シテ航過シ得ベシ。

偏南又ハ偏南東ノ強風アルトキハ屢 Liverpool Point 附近ニ強烈ナル渦卷ヲ生ジ入港スル船舶ノ船首ヲ右舷ニ回頭セシムル傾向大ナルヲ以テ舵利キ不良ノ船舶ハ相當ノ速力ヲ以テ航進スルヲ要ス◎若シ此ノ傾向ヲ操舵ニ依リ阻止シ能ハ

ザルトキハ全速力ヲ用フルヲ可トス、機械ニ後進ヲ掛クルトキハ回頭スル傾向一層増大スベキヲ以テ成ルベク之ヲ避ケザルベカラズ、蓋シ速力ヲ増加セバ概ネ回頭ヲ阻止シ得ベク萬一之ヲ阻止シ得ザル場合ニ於テモ Liverpool Point ノ北方ナル沙洲上、波浪ナキ平穩ノ處ニ擱坐スルニ如カザレバナリ◎此ノ渦卷ハ漲潮ノ際最モ著シキモ強風アルトキハ落潮ノ際ニモ亦發生ス。

偏南東風ノ際給油錨地ニ向ハントスル船舶ハ南西ノ針路ヲ以テ第1繫船浮標ニ接近シ該浮標ノ東北東方約55米ノ處ニ左舷錨ヲ投下シテ船ヲ回頭セシメタル後船首ヲ第1繫船浮標ニ、船尾ヲ第2繫船浮標ニ繫留スベシ◎此ノ錨地ニ於ケル最小水深ハ9.1米(30呎)ナリ。

棧橋 Coal Piers ハ3箇アリ、同時ニ14隻ノ舢舨ヲ横付スルコトヲ得。 10

Water Pier ハ蒸溜器室至近ノ海岸ヨリ突出ス、全長34米ニシテ其ノ外端ノ水深ハ3.7米(12呎)ナリ◎此ノ棧橋上ニ15噸汽動起重機1臺裝備シアリ。

Office Pier ハ Coal Piers ト Water Pier トノ中間ニ在リ、其ノ屈曲部内側ノ水深ハ1.8米(6呎)ナリ。

Residency Pier ハ Murray Point ノ西側ニ在リ、其ノ側面ノ水深ハ1.2米(4呎)ナリ。

Oil Jetty ハ Pirie Point ノ附近ニ在ル油槽ノ北方ナル海岸ヨリ突出ス◎本突堤ニ沿ヒテ給油管ヲ敷設シアリ。

石炭及燃料油 Perim Harbour ニハ常時多量ノ石炭ヲ貯藏シアリ◎船舶ハ舢舨ヲ使用シテ晝夜ヲ問ハズ急速ニ搭載スルコトヲ得ベク尙天候不良ノ際ニモ載炭スルコトヲ得。 20

船舶ハ又燃料油ヲ補給シ得ベク第1,第2繫船浮標間ニ前後繫留シ Oil Jetty ヨリ導ケル浮キ送油管ニ依リ搭載ス。

物資 1晝夜60噸ノ清水ヲ蒸溜シ得ル蒸溜器2臺アリ、總容量250噸ノ水槽數箇ヲ有ス◎又250噸積ノ水槽船數隻アリテ毎時80噸ノ給水能力ヲ有スル唧筒ヲ備フ◎Water Pier ニハ其ノ兩側ニ給水管ヲ敷設シアリ◎William Bay ノ南濱ニ在ル棧橋ノ東方ニ位スル Meyun ニ又蒸溜器アリ。



1晝夜6噸ノ製造能力ヲ有スル製氷機2臺アリ、20噸ヲ貯藏シ得ル水庫ヲ有ス。

船舶ハ新鮮ナル牛肉及野菜ヲ求メ得ベク尙旅館納入商人ニ注文シテ罐詰食料品ヲ入手スルコトヲ得、但シ食料品ハ一般ニ高價ナリ○又1晝夜前ニ注文ヲ發セバ2,000听迄ノ麵麩ヲ購求スルコトヲ得。

**修理** 歐洲人ノ管理スル工場アリテ船舶ハ船體及機關ノ修理ヲ行フコトヲ得○舢舨及汽艇用ノ2小斜路竝ニ鐵工所及鑄物工場アリ○船體及機關用品ハ多數ニ貯藏シアリテ一般ノ需要ニ應ズ。

**救難設備** 救難設備ヲ完備セル汽船1隻アリ、熟練セル潜水夫ト共ニ即刻ノ出動ニ應ジ得ル準備アリ○船舶ハ此ノ救難汽船ヲ中繼所トシテ無線通信ヲ行フコトヲ得、其ノ呼出符號ハGNJFナリ。

**檢疫及病院** 船舶入港セバ駐劄官廳所屬ノ醫務官來船シ檢疫ヲ行フ○患者アレバ陸上ニ送り該醫務官監督ノ下ニ Perim Coal Company ノ病院ニ收容ス、此ノ病院ハ歐洲人及土人ニ對スル診療設備完備セリ。

**標準時** Perim ニ於テハ東經45度ノ地方平時即チ綠威平時ヨリ3時間早キ標準時ヲ使用ス。

**交通及通信** Perim Island ヨリ Suez, Port Sudan, Aden Harbour 及 Sheikh Sa'id ニ至ル水底電線アリ。

Eastern Telegraph Company ノ水底電信ハ世界各地ニ連絡ス。

20 Perim ト世界各地トノ間ニハ頻繁ナル汽船ノ交通アリ。

**人口** 1931年ニ於ケル Perim ノ人口ハ1,739ナリ。

**入港船舶** 1929年至1930年ニ於ケル Perim Harbour ノ入港船舶ハ556隻ナリ。

**Large Strait** Large Strait ハ北東側、Perim Island ト南西側、Ras Dumeira ヨリ Ras Siyan ニ至ル間ノ「アフリカ」海岸及 Jezirat Sowabih トノ間ニ在ル海峡ナリ、幅約9哩ヲ有シ海峡中央部ニ於テ兩側100尋(182米)界線間ノ水深ハ186乃至325米(102乃至178尋)ナリ○海峡東側ニ於ケル10

尋(18米)界線ハ Perim Island ノ西岸及南岸ヲ距ル約2.5鐘ノ處ニ在リ○ Pirie Point ノ南西方約6鐘ノ處ニ水深各16米(9尋)及18米(10尋)ノ2小點堆存在ス。

Large Strait 内ノ水路ハ無礙ニシテ紅海ニ出入スル船舶ハ總テ本海峡ヲ通航スベキモノトス。

東方ヨリ海峡ニ近接セバ Jabal Manhali ハ約34哩ノ距離ヨリ望見シ得ベク更ニ近接セバ Ras Bab-el-Mandeb 附近ニ在ル其ノ他ノ諸峯ヲ視認シ得ベシ○ Perim Island ハ其ノ高燈臺(Lat. 12° 39' N., Long. 43° 26' E.) ト共ニ15乃至20哩ノ距離ヨリ視認シ得ベク島ノ頂界線ハ起伏ナク平坦ナルヲ以テ不規則ナル輪廓ヲ有スル Ras Bab-el-Mandeb 附近ノ高キ陸地ト見誤ルコトナシ(第176頁對面對景圖第39及第40參照)。

**針路法** 北方ヨリ Large Strait ニ向ハントスル汽船ハ Abu Ail Channel 内、Quoin Island ノ西方約1哩ノ處ヨリ159度ノ針路ヲ以テ海圖3237ニ記入セル航路線ヲ航進スベシ○次デ Balfe Point ノ西方約2哩ノ處ニ達セバ Perim Island ノ南西岸ニ沿ヒ距岸1乃至2哩ノ處ヲ繞航スベシ○ Perim Island ニ近接セバ強烈ナル海流ニ對シテ適宜針路ヲ加減スル等機宜ノ注意ヲ要スルモ其ノ他ニハ航行上何等ノ困難ヲ感ズルコトナシ○1917年7月及8月ニ於ケル沙暴風ノ際 Balfe Point 燈臺ノ燈光ハ時トシテ其ノ西方約3哩ノ處ヲ通過セル船舶ヨリ視認シ得ザリシコトアリ、又 Perim Island 高燈臺ノ燈光ハ漸ク朦朧トシテ見エタルニ過ギザリシト謂フ。

帆船ハ Small Strait ヨリモ成ルベク Large Strait ヲ通航スルヲ可トスベク殊ニ夜間ハ然リトス、蓋シ Balfe Point 燈臺ノ燈光ハ Large Strait ヲ通航スル船舶ニ對シ好箇ノ指導目標ナルモ之ニ反シ Small Strait ニハ通航船舶ノ行船上目標トスベキ何等ノ夜標ナキヲ以テナリ。

紅海南部ニ於テ12月、1月及2月間ニ流行スル偏南強風ノ際帆船ハ此ノ風ニ逆ヒテ海峡ノ通航ヲ企ツベカラズ、須ラク風力ノ減退スルヲ待テ晝夜ノ別ナク順流ニ乗ジテ航進シ北流ノ際ハ陸岸ノ附近ニ假泊待機スベシ。



Large Strait ヲ通航スル帆船ハ強キ順風ニ乗ズル場合ト雖モ Perim Island ニ近ク航行スベシ、是風ノ風ギタル際同島附近ニ假泊シ Jezirat Sowabih ノ方ニ壓流セラルルヲ防止シ得ベケレバナリ。○ Perim Island 附近ニ投錨シ得ザル程同島ト離隔セル場合利用シ得ベキ錨地ハ Ras Siyan ノ附近ト Jezirat Sowabih ノ北西方トノ 2 箇所アルノミトス。

**Small Strait** (英海圖 2592) Small Strait ハ北東側 Ras Bab-el-Mandeb ト南西側 Perim Island トノ間ニ在ル海峡ナリ、兩側ニ於ケル 5 尋 (9.1 米) 界線間ノ最狹幅ハ約 1.3 哩ニシテ航路上ノ水深ハ 12.8 乃至 29 米 (7 乃至 16 尋) ナリ (第 176 頁對面對景圖第 39 及第 40 參照)。

- 10 Ras Bab-el-Mandeb ノ北西方竝ニ Perim Island ノ北方及東方ニ存在スル諸險礁ニ關シテハ第 163 頁及第 167 頁ヲ參照スベシ。

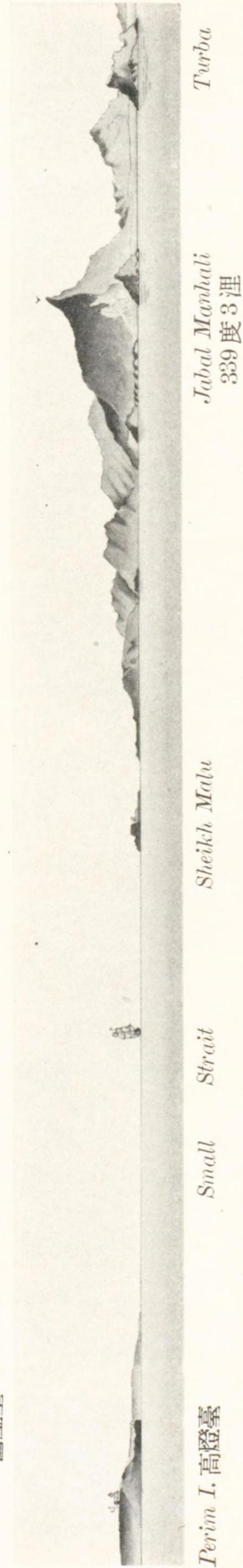
**針路法** 北方ヨリ Small Strait ニ向ハントスル汽船ハ Ras Sheikh Sa'id 西方ノ淺瀬ヲ避クル爲先ヅ Perim Island 高燈臺ヲ 164 度ニ見テ之ニ向ヒ海峡ニ近接スベシ。○同燈臺ヲ距ル約 2 哩ノ處ニ達セバ約 133 度ニ變針シ以テ Perim Island ノ北東端タル Obstruction Point ノ沖合約 5 鐘、水深 11.9 米 (6½ 尋) 淺瀬ノ北東方至近ノ處ヲ經テ海峡ヲ通航スベシ。○海峡内ノ海流及潮流ハ共ニ強烈ナルヲ以テ Perim Island 北方ノ淺瀬及水深 5.5 米 (3 尋) ノ點堆ニ對シ至大ノ警戒ヲ要ス。○ Sheikh Malu Island ハ其ノ背後ニ在ル稍高キ陸岸ヨリ開始シテ望ムトキノ外識別スルコトヲ得ズ。○ Azalea Point ハ同岬端ヲ距ル約 1.5 鐘

- 20 ノ處ニ存在スル Azalea Rock ヲ避クル爲約 5 鐘離シテ航過スベシ。
- 北方ヨリ順風ニ乗ジテ Small Strait ニ向フ帆船ハ上記ノ汽船ニ對スル針路法ニ準ジテ航走シ同海峡ヲ通航スベシ。○偏北西風ノ際東方ヨリ海峡ニ向フ帆船ハ「アラビア」海岸ニ近ク測深シ得ル区域内ヲ航行シ若シ南東流ニ會シ且風力強クシテ之ニ逆航スルコト不可能ナルトキハ海岸附近ニ假泊待機スベシ。○夜間 Small Strait ニ向フ際ハ測深航行ヲ行フヲ可トス、蓋シ「アラビア」沿岸ノ堆ノ外縁ニ於テハ水深ハ急激ニ 200 米 (109 尋) 以上ニ増加スルヲ以テ水深 27 乃至 64 米 (15 乃至 35 尋) ノ處ヲ航行セバ海峡ヲ逸スルコトナカルベシ。

第 176 頁對面

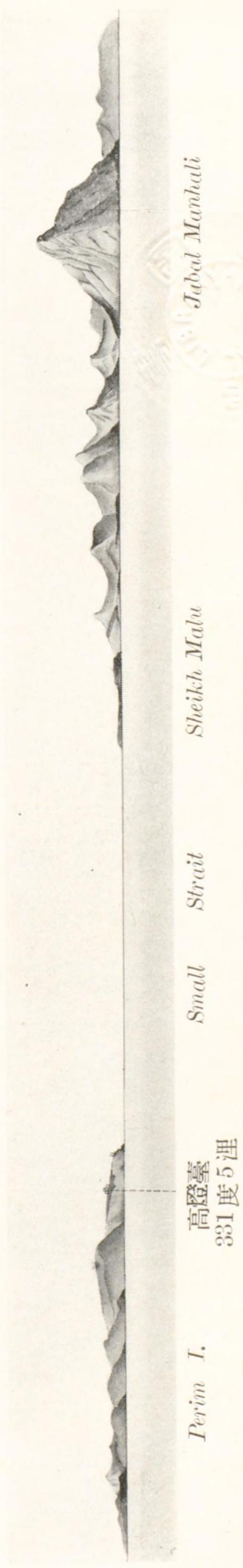
南東方ヨリ Small Strait ヲ望ム

第 39 舊燈臺



南方ヨリ Small Strait ヲ望ム

舊燈臺





Straits of Bab-el-Mandeb ト Aden トノ間ノ「アラビア」海岸ニ於テハ6月、7月及8月間煙霧ノ濃キ天候ニ遭遇スルコト屢ナリ。偏北西風ノ際ハ強烈ナル陣風ニ會スルコトアルベク殊ニ海岸附近ニ於テハ然リトス、又時トシテ風向急ニ南方ニ變ジテ風力5ニ達スルコトアリ、故ニ此ノ季節ニハ帆船ハ丈夫ナル帆ヲ使用シ且投錨可能ナル水深ノ處ヲ航行スルコト肝要ナリ。

「アフリカ」側海岸ニ於テハ時トシテ猛烈ナル陣風ニ遭遇スルコトアリ。

船舶ノ避クベキ險礁ハ「アフリカ」側ニ於テハ Zeila 附近ニ在ル淺瀬、「アラビア」側ニ於テハ Ras al Ara (Lat. 12° 36' N., Long. 43° 55' E.) ト Ras Kaāu トノ間ニ在ル淺瀬ノミトス。Ras Kaāu 附近ハ水深急ニ減少スルヲ以テ夜間ハ水深 36 米 (20 尋) 以下ノ處ニ、晝間ハ水深 27 米 (15 尋) 以下ノ處ニ立入ルベカラズ。晝間礁ノ縁邊ハ視認シ得ルヲ例トス。

10

### アデン海灣北濱 (Ras Bab-el-Mandeb 至 Aden)

海岸 Ras Bab-el-Mandeb ヨリ Jabal Hasis 附近ノ岬角ニ至ル迄ノ海岸ニ關シテハ第 163 頁ヲ参照スベシ。

Jabal Hasis 附近ノ岬 (Lat. 12° 41' N., Long. 43° 31' 5 E.) ヨリ海岸ハ北東方ニ向フコト約 5 哩、次デ東南東方ニ向フコト約 20 哩、其ヨリ更ニ南方ニ向フコト約 2 哩ニシテ Ras al Ara ニ達ス。此ノ間ノ海岸ハ低キ沙地ニシテ Ghubbet al Haikah ト稱スル大開灣ヲ形成ス。Ghubbet al Haikah 内ハ6月及7月中偏北西ノ強風アル際海面平穩ニシテ灣内ニハ此ノ風ニ逆航シテ紅海ニ向フ帆船ニ對スル便利ナル錨地アリ。Ghubbet al Haikah 内ノ海岸前面ニハ處々距岸約 1 哩迄擴延セル淺瀬及水深 4.6 米 (2½ 尋) ノ若干ノ點堆存在ス、船舶ハ此等ヲ避クル爲晝間ハ水深 18 米 (10 尋) 以下ノ處、夜間ハ水深 25 米 (14 尋) 以下ノ處ニ進入スベカラズ。

20

Jabal Hasis ノ東北東方約 7 哩ニ位スル Sakiah ニ一團ノ椰子樹存在ス、此ノ椰子樹ノ東方約 2.8 軒ノ海岸ニ在ル Bir Uzaf ニ水質良好ナル井戸アリ。Bir Uzaf ヨリ以東ノ海岸ニ在ル Bir Jiraza, Bir Hajaf, Bir Naza 及 Bir Hujema 等ハ何レモ淡水ノアル處ナリ。



Ras al Ara (Lat. 12° 36' N., Long. 43° 55' E.) ハ Ghubbet al Haikah 灣口東側ノ岬ナリ、岬ハ圓形ヲ成シテ突出セル低キ沙地ノ前端ニ在リテ識別困難ナリ  
 ◎ Ras al Ara ト其ノ東方ナル Khor 'Umeira (Khor Omeira) トノ間ノ海岸前面ニハ硬沙ノ淺瀬アリテ距岸1.3乃至3哩迄擴延ス、此ノ淺瀬ノ外縁上ハ水深4.1乃至9.1米(2 $\frac{1}{4}$ 乃至5尋)ニシテ其ノ外側ハ急深ナリ、荒天ノ際此ノ淺瀬上ハ處々破浪ス◎「アラビア」半島ノ最南端ハ Ras al Ara ノ東方約2哩ニ位スル小ナル突出部ナリ、此ノ突出部ノ沖合至近ノ處ニ水深2.3米(1 $\frac{1}{4}$ 尋)ノ處ヲ隔テテ1洗岩存在ス。

**險礁** 「アラビア」ノ最南端タル前記突出部ノ南方約1.3哩、5尋(9.1米)界線ノ内方ニ水深1.8米(1尋)以下ノ暗岩存在ス、此ノ暗岩ノ外側ハ急深ナリ。  
 10 **警戒** 從來 Ras al Ara 近海ニ於テ多數ノ船舶難破シタル實例アルモ測深航行ヲ行ヘバ天候密濛ナルトキニモ沖合ヲ安全ニ通航シ得ルモノトス、即チ船舶ハ晝間ニ於テモ煙霧ノ際ハ水深29米(16尋)以下ノ處ニ又夜間ハ水深36米(20尋)以下ノ處ニ進入セザルヲ可トス◎此ノ附近ノ海水ハ屢變色スルコトアリ。

**錨地** Ghubbet al Haikah 内ノ東部小開灣内ニ於ケル水深約11米(6尋)、底質泥及沙ノ處ニ北東信風季ノ強風ヲ遮蔽スル好錨地アリ、此ノ錨地附近ノ海岸ハ概シテ傾斜急ナリ◎上記錨地ニ就カントスル船舶ハ先ヅ Barn Hill (第164頁參照)ヲ3度ト7度トノ間ニ望ミテ之ニ向針シ次デ Ras al Ara ノ北方ニ  
 20 存在スル顯著ナル椰子樹ヲ Jabal Kharaz Range ヨリ南方ニ開視スルニ至ラバ該椰子樹ヲ約109度ニ見テ之ニ向針シ錨地ニ進入スベシ。

上記錨地ニ碇泊シタル船舶ハ椰子樹ノ附近ニ於テ清水ヲ採取スルコトヲ得。

此ノ附近海岸ニ居住スル土人ハ一般ニ信用スルコトヲ得ズ。

**海岸** Khor 'Umeira (Khor Omeira) ハ Ras al Ara ノ東方約12.5哩ノ處ニ入口ヲ有スル入江ナリ◎Khor 'Umeira ノ南側ニハ其ノ東濱ヨリ西方ニ突出スル細長キ沙嘴アリテ外海ト相隔ツ、斯クノ如ク入江ノ四周ハ殆ド全ク陸地ヲ以テ圍繞セラレ其ノ西端ニ水深0.9乃至1.8米(3乃至6呎)ノ狹隘ナル入口

ヲ存スルニ過ギズ、入口ヨリ内方約2哩ノ間ニハ多數ノ淺瀬存在シ水深ノ増加極メテ徐々タルモ其ヨリ内部ハ擴大シテ内灣ヲ成シ此ノ内灣ノ南部ハ水深5.9乃至8.2米(3 $\frac{1}{4}$ 乃至4 $\frac{1}{2}$ 尋)ヲ有ス。

Khor 'Umeira 南側ノ沙嘴ハ低クシテ殆ド高潮ニ没ス◎此ノ沙嘴ノ南側ニハ沖合約1哩迄擴延セル水深1.8米(1尋)以下ノ淺瀬アリ、此ノ淺瀬上ニハ數箇ノ岩存在ス。

Khor 'Umeira 入口ヨリ西方約2哩間ニ互リテ擴延セル險惡地アリ、此ノ險惡地内ニハ數箇ノ岩存在シ岩上概ネ破浪ス◎Khor 'Umeira ニ進入セントスル小形船舶若ハ短艇ハ入口ヨリ西方約2.5哩間ハ高潮時ノ外海岸ニ接近シテ險惡地ノ内側ヲ海濱ニ近ク航行スベシ。

Ras al Ara ト其ノ東方約30哩ニ位スル Ras Kaāu トノ間ノ海岸ハ又一般ニ低キ沙地ニシテ處々ニ灌木ノ叢林アリ、又此ノ間ノ海岸ニハ處々ニ高サ6.1乃至9.1米ノ多岩ノ岬角及硬沙ノ崖存在ス。

Ras Kaāu (Lat. 12° 40' N., Long. 44° 25' E.) ハ輪廓判然タル黑色ノ圓崖ヲ成ス高サ約45米ノ小ナル突出部ナリ(第180頁對面對景圖第42及第43參照)◎Ras Kaāu ノ西北西方約5.5秆及同約10秆ノ處ニ各暗黑色ノ頂ヲ有スル沙丘アリテ何レモ顯著ナリ◎西方ニ位スルハ Jabal Sunamma ニシテ海岸ヲ距ル約4.6秆ノ内陸ニ在リ、高サ168米ナリ◎東方ニ位スルハ双頂ヲ有スル馬鞍形丘ニシテ Jabal am Birka ト稱シ海岸ヲ距ル約2.8秆ノ内陸ニ在リ、高サ242米ナリ◎此等兩丘ト海岸トノ間ニハ更ニ此等ヨリ小ナル數箇ノ丘陵存在ス。

Ras Kaāu ノ西側ニ開灣アルモ灣内ハ淺水ナリ◎Ras Kaāu ヨリ南西方約3哩ニ互リテ擴延セル水深1.8米(1尋)以下ノ幅狭キ淺礁アリ、此ノ淺礁上ハ殆ド常ニ破浪ス。

10尋(18米)界線ハ Khor 'Umeira 入口ノ南方ニ於テハ距岸約2哩ノ處ニ在リ、其ヨリ距岸7.5鍾乃至2哩ノ處ヲ東方ニ向フコト約6哩、次デ約3哩間ハ南東方ニ向ヒ其ヨリ更ニ北東方ニ向フコト約10哩ニシテ Ras Kaāu ノ沖合約1.5哩ノ處ニ達ス、此ノ間ニ於ケル離岸距離ノ最大ナルハ約3.5哩ナリ◎此ノ



10 尋(18米)界線ハ處々淺瀬ノ外方至近ノ處ヲ通過シ其ノ内方ハ一般ニ水深不規則ナリ。

此ノ附近沿岸ヲ航行スル船舶ハ少クトモ海岸ヨリ5哩離シテ水深36米(20尋)以上ノ處ヲ通航スルヲ要ス。

地形 Jabal Kharaz ハ Khor 'Umeira ノ北方約9軒ノ處ニ屹立スル高サ829米ノ峻峯ナリ、此ノ山峯ヲ略北端トシテ南方ニ連互スル山脈アリ、該山脈ノ南端附近ニ在ル圓崖ハ高サ643米ナリ ⊙ Jabal Kharaz 頂ノ西側ニ荒削リノ石ヲ以テ建テタル廢屋存在ス、時代及銘文ノ刻記ナキモ此ノ建築物ニハ神秘的ノ現象アリトシテ迷信深キ土人ハ此ノ山ヲ呼ンデ Jabal Jinn 又ハ Genii Hill  
10 ト稱ス ⊙ 山ノ地質ハ石灰岩及花崗岩ナリ(第180頁對面對景圖第41及第42參照)。

Notch Mountain ハ Jabal Kharaz ノ北方約46軒ノ處ニ聳ユル高サ2,051米ノ山峯ナリ ⊙ Notch Mountain ヨリ東方120軒ニ互リテ内陸37乃至46軒ノ處ヲ連互スル山脈ヲ Yafai Range ト稱ス、該山脈中ノ諸山峯ハ高サ900乃至2,000米ナリ。

Jabal Jabalain (579米) ハ Ras Kaāu ノ北方約35軒ニ在リ ⊙ Jabal Zalafa (815米) ハ Jabal Jabalain ノ北東方約20軒ノ處ニ、Jabal Nabi Shu'aib (Jabal Kubati) (2,001米) ハ Jabal Zalafa ノ北北西方約24軒ノ處ニ屹立ス。

離險 Rambler Knoll ハ Khor 'Umeira 入口ノ南南東方約6.3哩ノ處ニ  
20 存在スル水深18米(10尋)ノ小點堆ナリ、此ノ點堆ノ周圍ハ水深21乃至31米(12乃至17尋)ナリ。

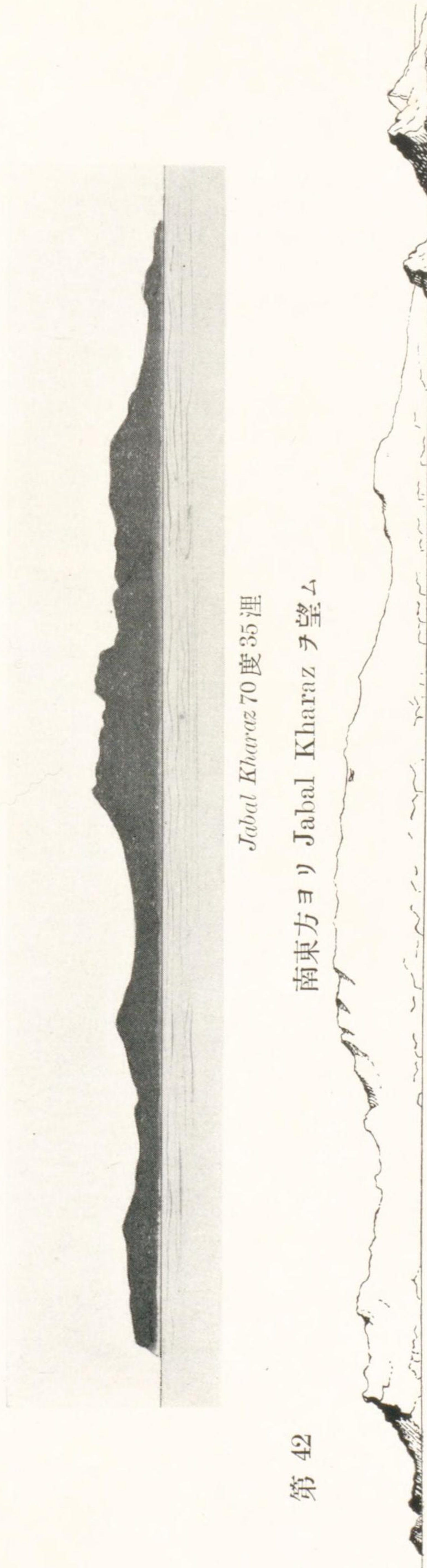
海岸前面ノ淺瀬ハ Khor 'Umeira ノ東方ニ於テ距岸約3哩擴延シ其ノ外端ハ Khor 'Umeira 沙嘴ノ東端ノ東南東方約5哩ノ處ニ達ス、此ノ淺瀬上ノ水深ハ6.9乃至9.1米(3¾乃至5尋)ナリ。

Parseval Rock ハ Ras Kaāu ノ南西方約4.5哩ノ處ニ存在スル水深2.7乃至5.5米(1½乃至3尋)ノ石花礁ナリ ⊙ 礁ノ南縁ニ近ク、10尋(18米)界線至近ノ處ニ水深2.7米(1½尋)ノ岩アリテ此ノ岩ノ東南東方約2鏈ノ處ハ水深8.2

第180頁對面

南西方ヨリ Jabal Kharaz ヲ望ム

第41

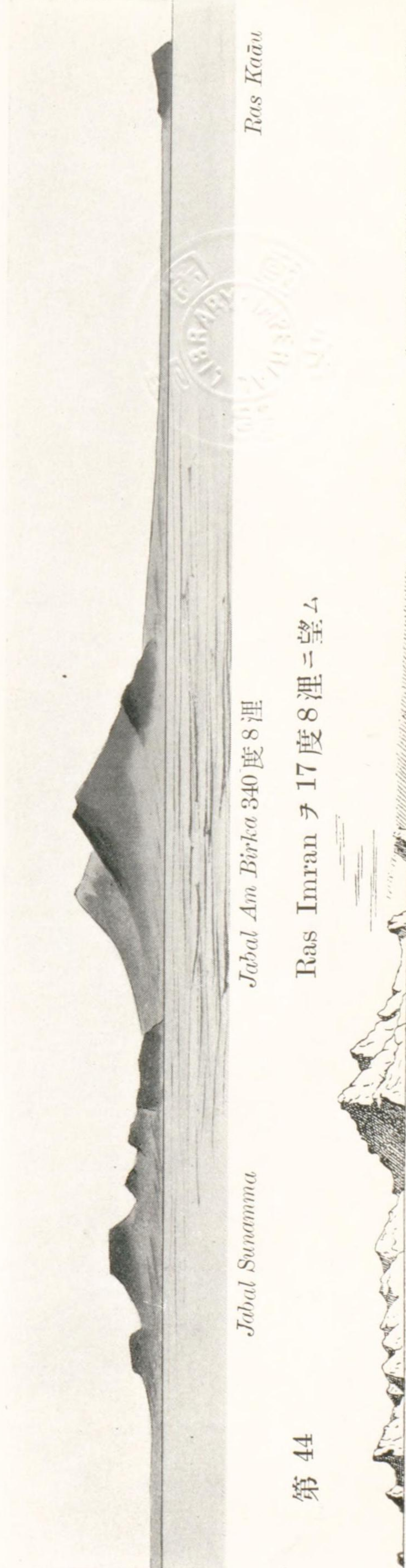


南東方ヨリ Jabal Kharaz ヲ望ム

第42

Ras Kaāu 附近

第43



Bander Fukom

Ras Imran



米(4 $\frac{1}{2}$ 尋)ナリ。

**海岸** Ras Kaāu ト其ノ東北東方約18.5 哩ニ位スル Ras Imran トノ間ノ海岸ハ低キ沙地ニシテ其ノ後方ニハ約19 軒ノ内陸迄灌木ノ叢林ニ蔽ハレタル沙原アリ ◎ Ras Kaāu ト Ras Imran トノ間ニ彎入スル開灣ヲ Bandar Imran ト稱ス。

Bandar Imran ハ規則正シキ水深ヲ有シ灣内距岸2 乃至3 哩ノ處ハ水深21 乃至23 米(12 乃至13 尋)ナリ、底質ハ主トシテ粘土及沙ニシテ稀ニ岩底ノ處アリ、又灣内ニハ既知ノ險礁存在セズ ◎ Ras Imran ノ北東方ニ善ク偏東風ヲ遮蔽スル錨地アルモ此ノ錨地附近ニ於ケル5 尋(9.1 米)界線ハ距岸1 乃至2 哩ノ處ニ在リ。

10

Ras Imran ハ高サ224 米ノ多岩ノ高角ナリ(第180 頁對面對景圖第44 及第182 頁對面對景圖第46 參照)。

Ras Fukom ハ Little Aden Peninsula ノ西端ニシテ Ras Imran ノ東方約5.5 哩ニ位ス、Ras Imran ト Ras Fukom トノ間ノ海岸ハ北東方ニ彎入シテ開灣 Bandar Fukom ヲ形成ス ◎ Bandar Fukom 内ノ水深ハ灣口ニ於テ9.1 米(5 尋)ニシテ之ヨリ海濱ニ向ヒテ漸次減少ス、底質ハ沙及泥ナリ ◎ 灣ノ周圍ノ陸地ハ低キ沼澤地ナリ ◎ Bandar Fukom ノ西濱ニ Sheikh Sammara ノ墳墓アリ、此ノ墳墓ノ附近ニ數戸ノ漁夫ノ小屋存在ス。

**島嶼及險礁** Jabal Aziz Island ハ Ras Imran ノ南方至近ノ處ニ在ル高サ107 米ノ多岩ノ小島ナリ、島ト岬トノ間ニ在ル狹水道ハ岩ヲ以テ閉塞セラル ◎ 20  
Jabal Aziz Island ノ西岸ヲ距ル3 鏈以内ノ處ニ著シク高キ3 水上岩存在ス、此等水上岩ノ外側至近ノ處ハ水深7.3 乃至18 米(4 乃至10 尋)ナリ。

Jazirat al Juhub (Lat. 12° 44' N., Long. 44° 46' E.) ハ Ras Imran ノ東方約2.5 哩ニ位スル圓形嶼ナリ、嶼ノ東南東方約3 鏈ノ處ニ干出0.6 米ノ岩存在ス、又嶼ヨリ北西方ニ向ヒ近距離ノ間擴延セル淺瀬アリ。

Jazirat Abu Shamma ハ Sheikh Sammara ノ墳墓附近ノ海岸沖合至近ノ處ニ在ル暗黒色ノ小嶼ナリ ◎ 嶼ノ西方ニ2 箇所ノ短艇泊地アリ。



Little Aden Peninsula

Little Aden Peninsula ハ英領 Aden

ノ一部ナリ。○半島ハ花崗岩ヲ以テ成ル一團ノ山岳地ニシテ其ノ形狀 Aden Peninsula ニ相似タリ (第182頁對面對景圖第45, 第46及第47參照) ○ Little Aden Peninsula 上ノ山脈ヲ迂曲貫通シテ Bandar Fukom ヨリ Bandar Sheikh ニ達スル1條ノ深キ峡谷アリ ○ Little Aden Peninsula ノ北方陸地ハ低クシテ半島東部ノ北側ニハ Khor Bir Ahmad ト稱スル入江灣入ス ○ Jabal am Muzalkam [Sugarloaf Peak] ハ半島上ノ山脈ノ最高峯ニシテ高サ371米、遠望頗ル顯著ナリ。

Little Aden Peninsula ノ周圍ニハ數多ノ岬角突出シ何レモ「アラビア」名稱ヲ有ス ○ Ras Alarga ハ Ras Fukom ノ南東方約1.5哩ニ在リ ○ Ras Mujallab Heidi ハ Ras Alarga ノ南東方約1.5哩ニ位ス、南方ニ約4鏈突出スル高サ67米ノ高角ノ南端ナリ ○ Ras Abu Kiyama ハ Ras Mujallab Heidi ノ東方約1哩ノ處ニ在ル高サ12米ノ岬ナリ、南方ニ約9鏈突出スル高サ144米ノ高角ノ南端ニ位ス ○ Ras Abu Kiyama ノ北西方約1軒ノ處ニ白色ノ祠堂ヲ有スル Sheikh Ghadir ノ墳墓アリ ○ Ras Abu Kiyama ヲ南端トスル高角ノ南西岸ヲ距ル約2鏈ノ處ニ高サ98米ノ嶼アリ、此ノ嶼ノ北岸ハ礁脈及淺瀬ヲ以テ其ノ北方海岸ト接續ス。

Bandar Sheikh ハ Ras Mujallab Heidi ト上記ノ高サ98米嶼トノ間ニ灣入スル小開灣ナリ ○ 灣内ノ水深ハ灣口ニ於テ8.2乃至11.9米(4½乃至6½尋)ニシテ其ヨリ北方ニ向ヒテ漸次減少ス、向海風時ニハ小形船舶ノ錨泊ニ適ス。

Khor Ghadir ハ Ras Abu Kiyama ト其ノ北東方約1哩ニ位スル岬トノ間ニ灣入ス ○ 灣内ノ水深ハ灣口ニ於テ11乃至16米(6乃至9尋)ニシテ其ヨリ灣周ノ海濱ニ向ヒテ漸次減少ス、船舶ハ向海風時此ノ灣内ニ錨泊スルコトヲ得。

Ras Salil ハ Little Aden Peninsula ノ東端ニシテ Khor Ghadir 灣口北東側ノ岬ノ東北東方約7鏈ニ位ス、此等兩岬ノ間ニ高サ59米ノ小ナル突出部アリ ○ Ras Salil ノ岬上ハ高サ64米ニシテ岬端ヲ距ル1.5鏈以内ノ沖合ニ於テ水深11米(6尋)ナリ。

第182頁對面

Little Aden Peninsula

第45



Little Aden Peninsula

Aden Peninsula

南方ヨリ Aden 附近ヲ望ム (其ノ1)

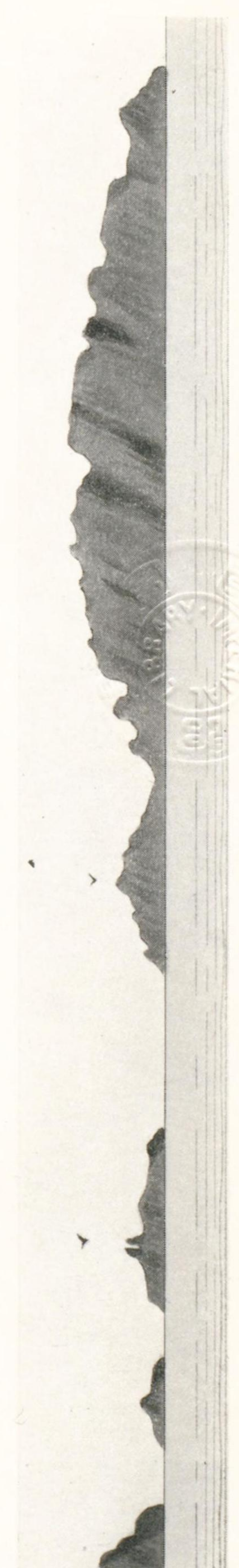
第46



Ras Imran

Little Aden Peninsula

Sugarloaf



Ras Tarshin

Aden Peninsula

Ras Marshaq

a

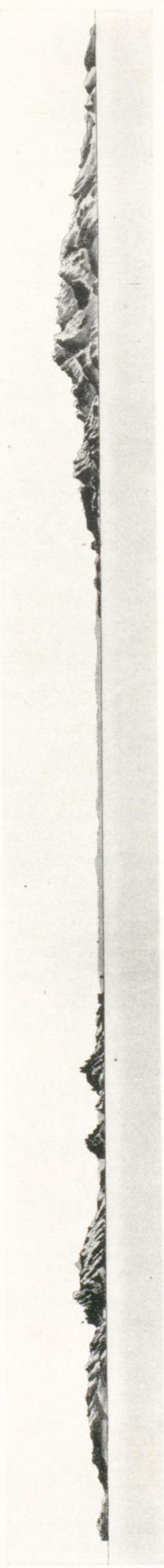
a





第 47

南方ヨリ Aden 附近ヲ望ム (其ノ 2)



Sugarloaf  
320 度 13 哩

Ass's Ears  
Pinnacle Rk.

Little Aden Peninsula

Ras Tarshain

Aden Peninsula

Ras Marshaq

第 48

東南東方ヨリ Aden Peninsula ヲ望ム  
信號所



Round L.  
284 度 10.7 哩

Ras Marshaq 燈臺  
293 度 8.3 哩

(201 米)  
298 度 9.8 哩





Jabal Ihsan [Ass's Ears] ハ Ras Salil ノ北西方約 1.7 浬ニ位ス、花崗岩ヨリ成ル高サ 212 米ノ顯著ナル双頂峯ナリ (第 182 頁對面對景圖第 45, 第 46 及第 47 參照)。

島嶼及險礁 Khor Ghadir 灣口北東側ノ岬ノ南南西方約 2.5 浬ノ處ニ高サ 20 米ノ嶼存在ス、此ノ嶼ハ淺瀬ヲ以テ其ノ北方海岸ト接續ス。

Jazirat Salil ハ Ras Salil ノ南方約 4.5 浬ニ位スル高サ 16 米ノ顯著ナル嶼ナリ  
 ◎ Jazirat Salil ノ東方約 1 浬、嶼ヨリ擴延セル淺瀬ノ東端ニ高サ 0.3 米ノ水上岩アリ、此ノ淺瀬上ニハ上記水上岩ノ外尙 1 箇ノ水上岩及 2 箇ノ洗岩存在ス  
 ◎ Jazirat Salil ノ周圍、上記ノ淺瀬以外ノ處ニハ水深 9.1 米 (5 尋) 以下ノ淺瀬アリテ嶼ヨリ約 90 米ノ處迄擴延ス。

10

Square Islet (Lat.  $12^{\circ} 45' N.$ , Long.  $44^{\circ} 55' E.$ ) ハ Ras Salil ノ北方約 5 浬ノ處ニ在ル高サ 41 米ノ嶼ナリ  
 ◎ 嶼ト其ノ西方海岸トハ殆ド干出スル淺瀬ヲ以テ互ニ接續ス。

Low Islet ハ海岸ヨリ擴延セル淺瀬ノ縁邊上ニ於テ Square Islet ノ北方約 2.5 浬ニ位スル小嶼ナリ、嶼ヨリ北東方ニ約 1 浬突出スル淺水ノ沙嘴アリ。

Pinnacle Rock ハ Square Islet ノ北東方約 3.5 浬、之ヨリ南方ニ約 1.5 浬擴延セル淺瀬ノ北端ニ位スル高サ 21 米ノ水上岩ナリ  
 ◎ Peaked Rock ハ高サ 7.6 米ノ水上岩ニシテ Pinnacle Rock ノ南方約 1.5 浬、上記淺瀬ノ南端ニ在リ  
 ◎ Pinnacle Rock ト Peaked Rock トノ略中間ニ於テ淺瀬ノ東縁ニ近ク Small Rock ト稱スル小水上岩存在ス。

20

海岸 Khor Bir Ahmad [Khor Seilan] ノ入口ハ Pinnacle Rock ノ西北西方約 1.8 浬ノ處ニ在リ、南北ノ幅約 1.5 浬ナリ  
 ◎ 入口水道ハ入口ノ兩側ヨリ東方ニ約 1 浬擴延セル淺瀬ノ間ニ在リ、幅約 1 浬ニシテ水深 1.8 乃至 3.2 米 (1 乃至  $1\frac{3}{4}$  尋) ナリ  
 ◎ 入江内、入口ヨリ内方約 1.8 浬ノ間ハ水深 2.3 乃至 5.9 米 ( $1\frac{1}{4}$  乃至  $3\frac{1}{4}$  尋)、幅概ネ 1 浬以下ノ水道ヲ成シ干出沙洲ノ間ニ通ズ  
 ◎ 入江ノ西部ハ未ダ測量ヲ實施シアラザルモ周圍ノ陸岸ハ低キ沙地ニシテ一面ニ灌木ヲ生ズ。



Khor Bir Ahmad ナル名稱ハ Bandar Tawāyih (Bandar Tauwahi) 北西濱ノ北方約5.5 軒ニ位スル小ナル堡砦及村落ノ名稱タル Bir Ahmad ニ因ミテ命名セラレタルモノナリ◎ Bir Ahmad ハ Akrabi 族酋長ノ居住地ニシテ Seilan ハ其ノ北東方約3.7 軒ノ處ニ在ル村落ナリ。

## Aden

**總記** 英領 Aden ハ Aden Peninsula 及同地峽、同半島ノ北方約11 軒ニ位スル Sheikh 'Othman ノ町及其ノ周圍ノ Imad 及 Bir Ahmad ノ兩村落ヲ含ム地域、Little Aden Peninsula 竝ニ Perim Island ヲ其ノ領域トス、總面積約210 平方軒ナリ◎英領 Aden ハ印度政府ニ隸屬シ駐屯軍司令官ヲ兼スル

10 Aden 長官 (Chief Commissioner of Aden) 之ヲ統治ス◎1931 年ニ於ケル領域内ノ總人口ハ約46,000 ナリ。

Aden 保護領ハ Ras Bab-el-Mandeb ノ東方約2 哩ノ地點ヨリ北東方ニ向ヒテ北緯13 度50 分、東經44 度45 分ノ地點ニ至リ其ヨリ東方ニ、次デ南東方ニ向ヒテ Maqātin (Makātein) 附近ノ海岸ニ至ル迄不規則ニ引キタル線内ニ在リ◎英國政府ハ Aden 保護領以東、Ras Sharbitat ニ至ル間ノ内陸及沿岸ニ居住スル Arab 族ト條約ヲ結び居レリ。

Aden Harbour ハ「スエズ」運河ヲ通過スル船舶ノ寄港地ニシテ又其ノ載炭港ナリ◎本港ハ港務官之ヲ管理シ寄港船舶ニハ同官ヨリ港則ヲ交付ス。

**氣候及風候** Aden ノ氣候ハ北東信風季中、殊ニ11 月至翌年1 月間ハ冷涼ニシテ爽快ナルモ南西信風季中ハ一般ニ炎暑激シク甚ダ蒸暑シ◎南西信風季中半島上ニハ Shamal ト稱スル沙ヲ交フル熱風發生スルモ半島西岸地方ニハ海方ヨリ吹き來ル輕風アリテ概シテ涼シ◎酷暑ノ候ニハ船員殊ニ火夫ノ間ニ日射病ニ罹ルモノアリ、注意ヲ要ス、但シ住宅地ニハ傳染病及流行病發生セズ。

沙暴風ハ多ク5 月、7 月及8 月ニ發生ス、普通日没頃北方又ハ北西方ヨリ來襲シ往々ニシテ2200 頃迄繼續シ猛烈ヲ極ムルコトアリ◎沙暴風ノ間ハ沙塵濛々トシテ空中ニ漲リ極メテ近距離ニ在ル物標ノ外視認スル能ハズ。

沙暴風ノ來襲ニ際シテハ日没前1 乃至2 時頃北方又ハ北西方ニ當リ堤ノ如キ沙

塵ノ密雲ヲ認ムル外殆ド前兆ト稱スベキモノナシ◎沙暴風ハ來襲前約2 時間ニシテ一時風勢衰へ其ノ後暫クニシテ偏南風起リテ2 時間内外猛烈ニ吹き續ケ爲ニ空中ノ沙塵ハ消散シ次デ風力漸次減退スルヲ例トス。

8 月ハ濃密ナル靄霧ヲ見ルコト屢ニシテ高キ陸地ト雖モ僅ニ1 哩内外ノ距離ヨリ視認シ得ルニ過ギザルコトアリ。

尙第35 頁及第30 頁竝ニ第31 頁記載ノ Khamsin ノ記事ヲ參照スベシ。

Aden 近海ニハ低氣壓ノ發生スルコトアリ◎第22 頁參照。

氣象ニ關シテハ尙卷末附表第8 ヲ參照スベシ。

## Aden Peninsula

Aden Peninsula ハ高キ多岩ノ半島ニシテ火山質ナリ◎半島上ノ最高峯ハ Jabal Shamshan ト稱シ高サ526 米ニシテ附近ニハ塔狀ヲ成ス數箇ノ小峯屹立ス◎Aden Harbour ノ港域ハ Aden Peninsula ノ北側及北西側ニ在リ。

Aden Peninsula ハ其ノ北東側ヨリ北方ニ續ク低キ地峽ニ依リ本陸ト接續ス◎Khor Maksar ハ此ノ地峽ノ西側ニ彎入スル入江ナリ◎上記地峽上ニ2 基ノ顯著ナル格子形無線電信柱アリ、高サ各152 米ニシテ兩無線電信柱ヲ一線ニ見ル方位ハ95 度及275 度ナリ。

Aden Peninsula ト Little Aden Peninsula トハ其ノ形狀酷似シ此等ヲ遠望セバ恰モ2 離島ノ如シ(第182 頁對面對景圖第45, 第46, 第47 及第48 參照)。

半島ノ周圍ニハ數多ノ多岩ノ岬角突出シ此等岬角ノ間ニ彎入スル小灣ハ何レモ向海風時ニ小形船舶ノ錨泊ニ適ス◎Ras Marbut (Steamer Point) ハ半島ノ西端タル Ras Tarshein ノ北方約6 鏈ニ位ス、岬上ニ海岸砲臺 (Mole Battery) 及暴風信號所アリ、又同岬端ノ南東方内陸ニ港内管理信號所 (Port Control Signal Station) ノ旗竿アリ、海上ヨリ見テ顯著ナリ◎Ras bin Jarbein ハ Ras Marbut ノ東北東方約5.5 鏈ノ處ニ在リ◎Ras Hujaf ハ Ras bin Jarbein ノ東北東方約1 哩ニ位ス◎Elephant's Back (Lat. 12° 46' N., Long. 44° 59' E.) ハ Ras Tarshein ノ南東方約1.3 哩ニ位シ岬上ニ燈臺(第186 頁參照)アリ、Ras Tarshein 及 Elephant's Back 間ニ小灣彎入ス◎Elephant's Back ト



其ノ南東方約7哩ニ位スル岬トノ間ニ Conquest Bay ト稱スル灣アリ。

Jazirat Denafa [Round Island] ハ Conquest Bay 灣口南東側ノ岬ノ南東方約4.5 鏈ノ處ニ在ル高サ34米ノ小島ナリ、島ト其ノ北方約1.5 鏈ナル半島ノ海岸トノ間ハ礁脈及淺瀬ヲ以テ接續ス。

Ras Sinaila ハ Aden Peninsula ノ南端ニシテ Elephant's Back ノ東南東方約2.5 哩ニ位ス、岬ノ南方至近ノ處ハ水深11.4 乃至12.8 米(6 $\frac{1}{4}$  乃至7 尋)ナリ○ Ras Marshaq (Ras Marshag) ハ Ras Sinaila ノ東北東方約1.8 哩ニ在ル細長キ高角ニシテ岬上ニ燈臺及信號所アリ○ Ras Marshaq ノ西側、岬ト其ノ南西方約1.1 哩ニ位スル Ras Taih トノ間ニ Bandar Daras ト稱スル開灣灣入ス。

- 10 Sirah Island [Fortified Island] ハ Ras Marshaq 燈臺ノ北北西方約9 鏈、Aden 市街ノ東方ニ灣入スル灣内ニ在リ、高サ82 米ノ外岩ノ島ニシテ島ノ南岸ハ之ヨリ西南西方ニ向ヒテ築造セル堤道ニ依リテ半島本陸ト連絡ス○ Bandar Hokat ハ Ras Marshaq ト Sirah Island トノ間ニ在ル小灣ニシテ灣内ノ底質ハ沙ナリ○又 Aden ノ市街ニ接シテ Sirah Island ト其ノ北西方ナル Ras Kutam トノ間ニ他ノ小灣灣入ス。

**海流** 北東信風季、Aden Peninsula ト其ノ南方約9 哩ノ處ヲ通過スル100 尋(182 米)界線トノ間ニ於ケル海流ハ約2 節ノ流速ヲ以テ西北西方ニ流ルモノノ如シ。

- Aden Peninsula ノ東岸ニ近ク沿岸ヲ航行スル船舶ハ北東及南西兩信風季ヲ通ジテ北方ニ流ルル海流ニ對シ適宜針路ヲ加減スルヲ要ス。

**燈臺** Elephant's Back ノ頂ニ燈臺アリ、高サ4.6 米ノ灰色ノ圓形石造家屋ニシテ燈質閃白光(毎2.5 秒ニ1 閃、紅光分弧アリ)、燈高、高潮面上57 米、光達20 哩、明弧ハ306 度至322 度間ハ紅光、322 度至61 度間ハ白光、61 度至119 度間ハ紅光、其ノ他ハ遮蔽セラル。

Ras Marshaq ノ南東部ニ燈臺(Lat. 12° 45' N., Long. 45° 3' E.)アリ、高サ26 米ノ暗灰色ノ塔ニシテ燈質明暗白光(毎5 秒ニ1 光)、燈高、高潮面上74 米、光達20 哩○本燈臺ノ西方明弧ハ Ras Taih ニ依リ遮蔽セラル(第182 頁對面

景圖第48 參照)。

**錨地** Aden Harbour 内ノ錨地(第190 頁參照)ノ外半島ノ東側附近ニ下記ノ錨地アリ。

Bandar Daras 内ニ於ケル水深6.9 米(3 $\frac{3}{4}$  尋)又ハ以下ノ處ニ Ras Marshaq ニ依リ遮蔽セラレタル錨地アリ。

帆船ハ Bandar Hokat 内又ハ Aden 市街ノ前面、Sirah Island ト Ras Kutam トノ間ニ在ル小灣内ニ錨地ヲ求ムルコトヲ得ベシ、此等兩灣内ニ於ケル5 尋(9.1 米)界線ハ距岸4 乃至8 鏈ノ處ニ在リ。

Sirah Island 及 Aden 市街ノ北東方ナル海面ニ於ケル水深ハ規則正シキヲ以テ船舶ハ適宜水深9.1 乃至18 米(5 乃至10 尋)ノ處ニ錨泊スルコトヲ得○北東信風季ニハ此ノ錨地ニ大ナル「ウネリ」侵入スレドモ6 月至8 月間ニ於テ偏西風ノ際ハ島ノ風下側ニ海面平穩ナル好錨地アリ○此ノ錨地ハ Aden ノ市街ニ近キヲ以テ6 月至8 月間單ニ陸上ノ官憲ト通信スルノミヲ目的トシテ寄港スル船舶ニ對シテハ便利ナリ○此ノ錨地附近ニハ Aden Peninsula ノ丘上ヨリ乾燥セル熱キ突風吹き下スコトアリ、相當強烈ニシテ甚ダ不快ヲ覺エシム。

**Aden Harbour** (海圖3188) Aden Harbour ハ Little Aden Peninsula ト Aden Harbour トノ間ニ灣入スル Bandar Tawāyih (Bandar Tauwahi) ヲ其ノ港域トス○港内ハ其ノ北濱ヨリ南南東方ニ約1.3 哩突出スル干出沙洲ニ依リ東西ノ2 灣ニ分ル。

Aden Harbour ハ行政上 Outer Harbour 及 Inner Harbour ニ區分セラル○ Outer Harbour ハ Ras Abu Kiyama (Lat. 12° 44' N., Long. 44° 54' E.)ノ南端ト Jazirat Denafa トノ連結線以北、Ras Marbut 海岸砲臺ノ旗竿ヨリ港内北濱ニ向ヒテ310 度ニ引キタル線ヨリ南東方ニ於テ島嶼及海岸ノ大潮高潮線ニ至ル迄ノ全水域ニシテ諸島嶼ヲ除ク。

Inner Harbour ハ Outer Harbour ノ内方境界線以東ノ全水域ニシテ Kalfeitein Islet 及 Kais al Hamman Islet ノ兩嶼ヲ含ム。

港内ノ水深ハ Outer Harbour 港口ニ於テ12.3 乃至18 米(6 $\frac{3}{4}$  乃至10 尋)ニシ



テ同港口ノ北方約2哩ノ處ハ9.1米(5尋)ニ、港内北濱ヲ距ル約6鏈ノ沖合及 Little Aden Peninsula ノ北方ナル港内西濱ヲ距ル約1哩ノ沖合ハ各3.7米(2尋)ニ減ズ○港内ノ底質ハ何處モ沙及泥ナリ。

**挂燈浮標** Inner Harbour ニ通ズル浚渫水道ノ南口航路上ニ於テ Ras Tarshein ノ西方約1哩ノ處ニ黑白横線塗圓錐形挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質群閃白光(毎24秒ニ3閃)。

浚渫水道ノ南東側ニ3箇ノ紅塗圓錐形挂燈浮標ヲ碇置ス、南方ノ2浮標ハ燈質閃紅光(毎5秒ニ1閃)○北方ノ浮標ハ燈質不動紅光。

浚渫水道ノ北西側ニ2箇ノ黒塗圓臺形挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質何レモ閃白光  
10 (毎5秒ニ1閃)。

Inner Harbour ニ於ケル浚渫區域ノ北側ニ3箇ノ黒塗圓臺形挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質何レモ2不動白光(縦掲)。

同上浚渫區域ノ南側ニ3箇ノ紅塗圓錐形挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質何レモ不動紅光。

Flint Island 附近ノ4箇所ノ給油錨地ニ各給油管ノ外端ヲ示ス挂燈浮標ヲ碇置ス、燈質何レモ不動紅光。

浚渫水道ヲ標示スル黒塗浮標ハ鳥糞ノ爲白色ヲ呈シ遠方ヨリノ視認困難ナリ○同紅塗浮標ハ概シテ汚損ノ度輕微ナリ。

**險礁及浮標** 駐劄官廳(Residency)ノ旗竿ノ西北西方約1.5哩ノ處ニ最小水深5米(2 $\frac{1}{2}$ 尋)ノ點堆存在ス。  
20

Ras Marbut (Lat. 12° 47' N., Long. 44° 58' E.)ノ西方約1.1哩ノ處ニ水深1.8米(1尋)以下ノ點堆アリ、此ノ點堆上ニハ更ニ岩存在ス○汽船 *Anadyr* ハ上記點堆上ニテ沈没シ其ノ殘骸ハ現存シテ低潮ニ没ス○該點堆東端ノ南東方至近ノ處ニ綠塗ノ沈船標示浮標ヲ碇置ス。

**水先** Inner Harbour ニ入港スル商船ニ對シテ水先ハ強制ナリ○軍艦ニ對シテハ水先ハ強制ニ非ザルモ其ノ入港ノ際ハ爲シ得ル限り港務部ヨリ官吏ヲ派遣シテ錨地ヲ指示スルモノトス。

給油錨地ニ出入スル船舶ハ總テ水先人ヲ乗船セシメザルベカラズ、軍艦モ亦然リトス。

現在潮汐信號ハ廢止セラレタルモ水先人ハ各時刻ニ於ケル水深ニ通曉セリ、但シ深吃水船舶ノ航海士官ハ豫メ出入港時ニ於ケル潮汐ノ状態ヲ調査シ置クヲ要ス。

200噸以上ノ商船ハ水先人、港長若ハ港務官吏ノ乗船ヲ待タズシテ Inner Harbour ニ出入シ又ハ同港内ニ於テ錨地ヲ變更スベカラズ、200噸未滿ノ商船モ港務管理者ノ特許ヲ得タル場合ノ外此ノ規定ヲ遵守スルヲ要ス○ Inner Harbour ニ入港セントスル船舶港外ニ到著シタルトキハ普通ノ水先人要招信號ヲ行ヒ水先人ノ乗船スル迄 Outer Harbour 内ニ待機スベシ○夜間水先人ハ燈火  
10 ヲ頻繁ニ點滅シツツ船舶ニ近接ス。

Inner Harbour ニ入港スル際ノ水先料ハ100噸若ハ其ノ端數毎ニ晝間ハ2 Rupee ニシテ夜間ハ3 Rupee ナリ○ Inner Harbour ヲ出港スル際ノ水先料ハ晝間ハ無料ニシテ夜間ハ同上1 Rupee ナリ○出港ニ際シ水先人乗船後1時間以上待タシムルトキハ10 Rupee ノ延滞料ヲ徵セラル。

Outer Harbour ニ於ケル水先料ハ100噸若ハ其ノ端數毎ニ晝間ノ出入港ニ對シテハ1 Rupee ニシテ夜間ノ入港ニ對シテハ1 Rupee 8 Anna, 同出港ニ對シテハ1 Rupee ナリ○轉錨ニ對スル水先料ハ同上1 Rupee ニシテ延滞料ハ Inner Harbour ニ於ケルモノニ同ジ。

**島嶼及立標** Flint Island ハ Ras Marbut ノ東北東方約8鏈、Inner Har-  
20 bour ノ南濱ヲ距ル約1鏈ノ處ニ在ル高サ4.6米ノ島ナリ、島ノ周圍ニハ裾礁アリテ其ノ外側ニハ更ニ約90米ニ互リテ淺瀬擴延ス○島ト其ノ南方ナル給炭埠頭トノ間ノ水道内ニハ給油管ヲ敷設シアルヲ以テ船舶ノ投錨ヲ禁止セラル。

Ras Hujaf (Lat. 12° 48' N., Long. 45° 0' E.)ノ北方約140米ノ處ニ水上岩アリ、此ノ岩上ニ Jerama 立標ト稱スル高サ15米ノ立標ヲ設ク。

Aliyah Island ハ港内北濱ヨリ南南東方ニ突出シテ港内ヲ2分スル干出沙洲ノ東側上ニ於テ同沙洲ノ南端ノ北方約7.5鏈ニ位ス、島ノ東端ニ旗竿及高サ9.1



米ノ標柱アリ◎ Aliyah Island ノ西端至近ノ處ニ Jam Ali Rock ト稱スル水上岩存在ス。

Jazirat Sawayih (Slave Island) ハ港内東濱ヨリ擴延セル干出沙洲上ニ在ル高サ70米ノ島ニシテ島ノ南端ハ Ras Hujaf ノ東方約1.2哩ニ位ス◎ Jazirat Sawayih ヨリ南方ニ約4鏈突出スル沙嘴アリ、此ノ沙嘴上ニ Kalfetein Islet (26米) 及 Kais al Humman Islet (17米) ノ兩嶼竝ニ Kais al Humman Islet ト Jazirat Sawayih トノ間ニ2箇ノ水上岩存在ス◎ Marzuk Kabir Islet ハ Jazirat Sawayih 南端ノ西方ニ於テ Ras Hujaf ノ北東方約8鏈ノ處ニ存在スル高サ29米ノ嶼ナリ。

- 10 土沙投棄區域 Pinnacle Rock ト汽船 *Anadyr* ノ沈没セシ水深1.8米(1尋)以下ノ點堆上ノ岩トヲ連結スル一線以北、後者ヨリ港内北濱ニ向ヒテ0度ニ引キタル線以西ノ水域ハ浚渫土沙ノ投棄區域ナリ。

錨地 船舶ハ Outer Harbour 内ニ於テ Jazirat Salil ト Ras Tarshein トノ連結線ノ北方水域ニ錨泊スルコトヲ得、但シ Inner Harbour ニ通ズル浚渫水道ノ入口ニ至ル航路上及同浚渫水道内ニハ錨泊スベカラズ◎南西信風季此ノ錨地ニハ時トシテ大ナル「ウネリ」侵入スルコトアリ。

航洋船舶ニ對スル檢疫錨地ハ浚渫水道入口ノ南西方ニ在リ、其ノ區域ハ海圖3189上ニ點線ヲ以テ示ス。

- 20 200噸未滿ノ沿岸航行汽船及地方ノ小形船舶ニ對スル檢疫錨地ハ Inner Harbour 内浚渫區域ノ東部ノ北方ニ在リ、其ノ區域ハ海圖3188上ニ點線ヲ以テ表示ス。

投錨禁止區域 Jazirat Salil ト Ras Tarshein トノ連結線以南ノ水域ハ船舶ノ投錨ヲ禁止セラル。

又如何ナル船舶ト雖モ港務官吏ノ指令ヲ受ケタル場合ノ外 Flint Island ノ周圍ニ於テ海圖3188上ニ點線ヲ以テ示ス区域内ニハ投錨スベカラズ。

港則 Aden Harbour ノ港界内ニ於テハ總テノ汽船及横帆裝備ノ帆船ハ港務官吏ノ指定スル錨地ニ碇泊シ又港務官吏ノ要求アルトキハ錨地ヲ變更シ或ハ

出港スルヲ要ス。

Inner Harbour 内又ハ同入口ノ浚渫水道内ニ於テ航行中ナル他船ヲ航過スベカラズ。

出港船舶ト同時ニ入港船舶アルトキハ先ヅ出港船舶出港スベキモノトス。

船舶ハ Inner Harbour ニ於テハ港務官吏ノ指示スル時間ニ其ノ指定スル場所又ハ浮標ニ投錨又ハ繫留シ或ハ其ノ指示スル時間ニ投錨又ハ解纜スルヲ要ス。

吃水3.7米(12呎)以上ノ船舶ハ許可ヲ得タル場合ノ外 Inner Harbour 内ニ於テハ單錨泊スベカラズ。

上記ノ外本港港則ニ關シテハ水路誌附録第4卷ヲ參照スベシ。

- Inner Harbour Outer Harbour ヨリ Inner Harbour ニ通ズル直條ノ水道アリテ北東方ニ向ヒ長サ1.5哩、幅1鏈ノ間水深9.9米(32.5呎)ニ浚渫シアリ。

Inner Harbour 内、浚渫水道ノ内端ヨリ東方約1.3哩ノ間ハ水深9.9米(32.5呎)ニ浚渫セラレ吃水9.8米(32呎)以下ノ船舶ハ常時入港スルコトヲ得、又吃水之ヨリ大ナル船舶ハ高潮時ニ進入シテ水深10.7米(35呎)ニ浚渫セラレタル4箇所ノ深吃水船錨地ニ碇泊スルコトヲ得◎ Inner Harbour 内、上記ノ浚渫区域内ニ11箇ノ繫船浮標ヲ碇置シアリ。

浚渫區域ノ東方約5鏈間ハ幅1乃至2.5鏈ノ間水深4乃至5.8米(13乃至19呎)ナリ、之ヨリ更ニ内方ハ擴大シテ Bandar Tawāyih ノ東方支灣ヲ形成ス◎

- 浚渫區域ノ北方ニ於ケル3尋(5.5米)界線ハ同區域ノ北縁ニ在リテ其ノ北方至近ノ處ハ水深3.4乃至5.2米(11乃至17呎)ナリ、浚渫區域ノ南方ニ於ケル3尋(5.5米)界線ハ又略同區域ノ南縁ニ在ルモ Ras Marbut ノ北東方約2.5鏈ノ處ヨリ Flint Island 附近迄ノ間ハ浚渫區域ノ南縁ヲ距ル南方約90乃至140米ノ處ニ在リ。

浚渫作業ハ目下尙進捗中ナリ◎浚渫船作業中ハ下記ノ信號ヲ掲揚ス。

晝間 檣頭及現ニ作業セル舷側ノ桁端ニ各黒球1箇ヲ掲グ。

夜間 檣頭及出入船舶ノ通航スベキ舷側ノ桁端ニ各白燈1箇ヲ、現ニ



作業セル舷側ノ桁端ニ紅燈1箇ヲ點出ス。

作業中ノ浚渫船附近ヲ通航スル船舶ハ速力ヲ低下シ且細心ノ注意ヲ拂ヒテ航行スベシ。

5月、7月及8月中 Inner Harbour ニ碇泊スル船舶ハ此ノ期間ニ發生スル沙暴風ヲ凌グニ充分且安全ナルガ如ク繫船浮標ニ繫留シ又錨泊スル船舶ハ兩舷ノ主錨ヲ投ジテ碇泊スルヲ要ス。

港首即チ Ras Hujaf (Lat. 12° 48' N., Long. 45° 0' E.) 以東ノ灣内ハ同岬ノ北方約2鏈ノ處ヨリ北東方約1湮ニ互リ幅1.5乃至3鏈ノ間水深3.7乃至4.6米(2乃至2½尋)ニシテ土人ノ小形船舶ノ錨泊ニ適ス。

- 10 針路法 Aden Harbour ハ形狀特ニ顯著ナル Aden Peninsula ト Little Aden Peninsula トノ間ニ在ルヲ以テ港口ノ識別ハ至ツテ容易ナリ(第182頁對面對景圖第47參照)。

Aden Harbour ニ入港セントスル船舶ハ先ヅ西方ヨリスル場合ハ Little Aden Peninsula ノ南方約1湮ノ處ヲ、又東方ヨリスル場合ハ Aden Peninsula ノ南方約1湮ノ處ヲ經テ港口ニ近接シ次デ Ras Tarshein ノ西方約5鏈ノ處ヲ航過スル如ク針路ヲ定ムベシ。○ Outer Harbour ニ碇泊セントスル船舶ハ適宜錨地(第190頁參照)ニ就キ又 Inner Harbour ニ入泊セントスル船舶ハ浚渫水道ノ入口ニ在ル黑白横線塗挂燈浮標ニ近接シテ何レカ其ノ一側ヲ之ニ近ク航過シ

- 20 Ras Marbut ノ北西方ニ達セバ Inner Harbour 浚渫区域内ニ向ヒテ東北東方ニ變針シ右舷側ニ紅塗圓錐形挂燈浮標ヲ、左舷側ニ黑塗圓臺形挂燈浮標ヲ見テ航進シ指定セラレタル錨地ニ向フベシ。○浮標ニ繫留スル船舶ハ船首ヲ其ノ船ノ錨ヲ投ジテ繫駐シ船尾ハ該浮標ニ繫止スルモノトス。○第1又ハ第3給油錨地ニ碇泊スル船舶ハ船首ヲ外方ニ向ケテ右舷錨ヲ投ジ船尾ヲ夫々第6又ハ第9繫船浮標ニ繫止スルモノトス。○第2給油錨地ニ碇泊スル船舶ハ船首ヲ内方ニ向ケテ左舷錨ヲ投ジ船尾ヲ第6繫船浮標ニ繫止スルモノトス。

夜間西方ヨリ入港スル船舶ハ Elephant's Back 燈臺ノ燈光ガ61度ノ方位線上

ニ於テ紅光ヨリ白光ニ變ジタルトキ之ニ向針シ同燈臺ヲ距ル約2湮ノ處ニ達セバ Ras Tarshein ノ西方約5鏈ノ處即チ浚渫水道ノ入口ニ在ル挂燈浮標(燈質群閃白光)ノ東方約5鏈ノ處ニ向ヒテ變針スベシ。○夜間東方ヨリ入港スル船舶ハ Ras Marshaq 燈臺ノ南方約1.5湮ノ處ヲ經テ西方ニ進ミ次デ Elephant's Back 燈臺ノ白光分弧内ニ入リテ之ヲ335度ニ望ミタルトキ Ras Tarshein ノ西方約5鏈ノ處ニ向ヒテ變針シ以下上記ノ針路法ニ從フベシ。

船舶通航信號 浚渫水道ヲ通航スル船舶ノ爲ニ Ras Marbut (Lat. 12° 47' N., Long. 44° 58' E.) ノ南東方約560米ニ位スル高サ57米丘上ノ信號所旗竿ニ船舶通航信號ヲ掲揚ス。○信號ニ關シテハ水路誌附錄第4卷ヲ參照スベシ。

總テ船舶ハ本通航信號ノ指示ニ從フニ非ザレバ浚渫水道又ハ Inner Harbour 10ニ進入シ或ハ Inner Harbour ヨリ出港スベカラズ。

棧橋及埠頭 Aden Harbour ニハ一般船舶ノ横付シ得ル棧橋又ハ埠頭ナキモ小船用トシテ Pilots Bandar Pier ハ Ras Marbut ノ東方約90米ノ處ニ在リ、其ノ外端ノ水深ハ0.9米(3呎)ナリ。○ Gun Pier ハ Pilots Bandar Pier ノ東方約1.5鏈ニ在リ。○ Post Office Pier ハ Gun Pier ノ東方約1鏈ノ處ニ在リ、其ノ外端ノ水深ハ4米(13呎)ニシテ棧橋上ニ1噸起重機ヲ裝備シアリ。○ Prince of Wales Pier ハ Ras bin Jarbein ノ前面ニ在リ、其ノ外端ノ水深ハ3米(10呎)ナリ。○ Ras bin Jarbein ノ東側開灣内、Flint Island ト Ras Hujaf トノ間ノ開灣内及 Ras Hujaf ノ前面ニ數箇ノ給炭埠頭アリ、埠頭側面ノ水深ハ何レモ0.3乃至1.8米(1乃至6呎)ナリ。○ Ma'ala Bandar Pier ハ Ras 20

Hujaf ノ東方約1.5湮ニ位スル Ma'ala 村落ノ前面ニ在リ、其ノ外端ノ水深ハ1.8米(6呎)ニシテ棧橋ニハ最大5噸及其ノ他合計6基ノ起重機ヲ裝備シアリ。○ Petroleum Pier ハ Ma'ala 附近ノ海濱ニ在リ、其ノ外端ノ水深ハ1.8米(6呎)ナリ。○ Obstruction Pier ハ Ma'ala Bandar Pier ノ北東方約5鏈ノ處ニ在リ、其ノ外端ノ水深ハ1.2米(4呎)ニシテ棧橋上ニハ12噸起重機1基ヲ裝備シアリ。

上陸所 一般ニ Prince of Wales Pier ヲ使用ス。



**暴風警報** Ras Marbut ノ暴風警報信號所 (Lat. 12° 47' N., Long. 44° 58' E.) 及 Ras Marshaq 信號所ニ於テ暴風警報ヲ行フ ○信號法ニ關シテハ水路誌附録第5卷ヲ參照スベシ。

「アラビア」海ニ於ケル天氣ノ實況ハ印度西岸ニ於ケル各地ノ觀測ニ依リ推定セルモノナリ。

**港内特別信號** Aden Harbour 内ニ於テ使用スル港務部及其ノ他一般ノ特別信號規程ハ港務部ヨリ購入スルコトヲ得 ○Peninsular and Oriental S. N. Co. ノ郵便船紅海ヨリ外方ニ向ヒテ Perim Island ヲ通過スル時刻ハ此ノ信號法ニ依リ同會社ノ旗竿ニ掲揚セラル。

10 **報時信號** Jabal Shamshan 及 Ras Marshaq ノ兩信號所ニ於テ每日報時信號ヲ行フ(東洋燈臺表下卷參照) ○Eastern Telegraph Company ハ毎日線威ヨリ報時信號ヲ受ケ船舶ハ本事務所ニ於テ經線儀ノ比較ヲ行フコトヲ得。

**市街** Aden ノ市街ハ Aden Peninsula ノ北東部ニ位シ Ras Marbut ヨリ道程約6軒ノ處ニ在リ ○Aden ハ平野上ニ建設セラレタル市街ニシテ其ノ南部ノ北東方ヲ除クノ外ハ尖頂ヲ有スル丘峯ヲ以テ圍繞セラル、市内ノ建築物ハ石造又ハ土造ノ白色家屋ニシテ其ノ戸數2,000 内外ヲ算シ街衢整然タリ、人口約20,000 ヲ有ス ○内陸ノ谿谷ヨリ海ニ通ズル河流ノ涸渴シタル河床アリテ市街ヲ2分ス、此ノ谿谷ニ給水用ニ使用スル貯水槽アリ ○市内ノ建築物中顯著ナルモノハ郵便局、拓務局 (Settlement Office), 金庫 (Treasury Office) 及官立「イギリス」學校 (Anglo-Vernacular School) 等ナリ ○Sirah Island ハ Aden 市街ノ前面至近ノ處ニ在リ。

Ma'ala 村落ハ Aden 市街ノ北西方ナル Inner Harbour ノ南東濱ニ在リ、部落内ノ家屋ハ一部分石造ナルモ大部ハ蓆葺キノ小屋ナリ ○内陸ノ土人トノ間ニ行ハルル貿易品ハ主トシテ Ma'ala ニ於テ船積又ハ陸揚セラル。

Inner Harbour ノ南濱、Ras Marbut ト Ras Hujaf トノ間ノ地域ハ Aden Harbour ノ商業區タリ ○Flint Island ノ南方ニ在ル開灣ノ灣首ニ1市街アリ、該市街ノ前面海濱ニハ多數ノ給炭埠頭アリ ○裁判所、Aden 港管理署 (Aden

Port Trust Office), 地方郵便局、同電信局、Peninsular and Oriental S. N. Co. 及 Messageries Maritimes Co. ノ各支店等ハ上記市街ノ西方ニ在リ、又 Ras Marbut 附近ニハ陸軍用地アリ ○港灣海事事務所 (Port and Shipping Office) ハ Ras Marbut ノ南東方ナル信號所ノ東方ニ在ル丘上ニ在リ ○Ras bin Jarbein ノ南方約180米ニ在ル高サ42米ノ丘上ニ紅褐色ノ石造時計臺アリテ頗ル顯著ナリ ○行政中央機關タル駐劄官廳 (Residency) ハ Ras Tarshein ノ東北東方約460米ノ處ニ在リ。

**交通及通信** Aden ヨリ Bombay, Colombo, Zanzibar, Seychelles, Perim 及 Suez ニ通ズル直通ノ水底電線アリテ世界各地トノ電信網ニ連絡ス ○海上ノ交通ハ殆ド毎日各主要港ニ至ル郵便船及其ノ他ノ汽船便アリ、又 Somali 沿岸ノ諸港トノ間ニハ主トシテ沿岸貿易用小形帆船 (Dhow) 往復ス ○Ma'ala ヨリ Sheikh 'Othman 及 Lahej ニ通ズル鐵道アリ。

Imperial and International Communications Co. ノ本社ハ Ras Tarshein 南東側ノ灣ノ中央ニ在ル顯著ナル岬 Ras Boradli 上ニ在リ。

Aden ニ無線電信海岸局アリ(第48頁參照)。

**貿易及入港船舶** Aden Harbour ハ1850年自由港ニ指定セラレ現在ハ酒類、阿片及食鹽ニ對シテ課税スルノミニシテ其ノ他ノ輸出入ハ自由ナリ ○Aden Harbour ハ従前 Mocha ニテ行ハレタル珈琲貿易ノ殆ド全部ヲ奪取スルニ至レリ、此等珈琲ノ大部分ハ Hodeida ヨリ Aden ニ搬出セラル ○Aden ノ産業ハ左程大ナラズ、主ナル産物ハ食鹽及卷煙草ナリ ○Aden ハ紅海一帶ニ於ケル貿易ノ主要ナル中心地ナルヲ以テ主要航路ニ就航スル汽船ノ寄港セザル諸港灣トノ交通盛ナリ。

主ナル輸入品ハ石炭、燃料油、珈琲、綿製品、穀類、皮革類、眞珠貝、食料品、煙草、葡萄酒及其ノ他ノ酒類等ニシテ主ナル輸出品ハ珈琲、染料、穀類、護謨、眞珠、眞珠貝、食鹽及煙草等ナリ ○Aden 附近ノ地方ニハ大製鹽所アリテ年々産出スル多額ノ食鹽ハ主トシテ印度ニ向ケ輸出セラル。

1929年至1930年ニ於ケル Aden Harbour ノ入港船舶ハ1,636隻、總噸數



6,178,380 噸ナリ。

**石炭及燃料油** 石炭ハ主トシテ英炭及 Natal 炭ニシテ常時約 40,000 噸ヲ貯藏ス○船舶ハ晝夜ヲ間ハズ舢舨ニ依リ袋積トシテ搭載シ得ベク載炭能力ハ1時間 80 乃至 100 噸ナリ○Inner Harbour 内ニ在リテハ天候ノ障害ヲ受クルコトナキモ Outer Harbour ニ於テハ南西信風季中ハ風波ニ妨ゲラレ易キヲ以テ特別ノ事情アル場合ノ外普通 Outer Harbour ニテハ載炭セザルヲ例トス○曳船及舢舨ハ多數アリ。

Aden ニハ又多量ノ燃料油ヲ貯藏ス○船舶ハ4箇所ノ給油錨地ニ於テ搭載シ得ベク1時間ノ搭載能力ハ約 50 噸ナリ、Inner Harbour ニ於テハ又給油船ヲ横

10 付シテ搭載スルコトヲ得。

船舶ハ又「ヂーゼル」油ヲ補給スルコトヲ得。

**物資** 船舶ハ各種ノ食料品ヲ求メ得ベキモ5月至10月間ハ野菜ニ乏シ○又氷ヲ購入シ得ルモ價格ハ概シテ不廉ナリ。

清水ハ蒸溜水ニシテ一時ニ 200 乃至 300 噸ヲ供給シ得ルニ過ギズ、1時間ノ供給能力ハ約 100 噸ナリ。

**修理及救難** 船舶ハ Aden ニ於テ船體及機關ノ普通修理ヲ施行スルコトヲ得○10噸起重機若干アリ、又揚力 50 噸ノ組立起重機用材料ヲ準備シアルヲ以テ所要ノ際ハ即時組立テ使用スルコトヲ得○消火用唧筒ヲ裝備セル汽艇3隻アリ、又船舶ハ隨時潜水夫ヲ備入スルコトヲ得。

20 浮船渠1臺アリ(卷末附表第1参照)、其ノ他吃水 0.8 乃至 1.5 米(2.5 乃至 5 呎)ノ船舶ヲ曳キ上ゲ得ル4臺ノ船架アリ。

**病院及檢疫所** Post Office Pier ノ後方ニ在ル丘上ニ歐洲人用ノ病院アリ、患者用寢臺 28 箇ヲ有ス、本病院ニ至ル際ハ此ノ棧橋ヨリ上陸スルヲ便トス○此ノ病院ハ印度醫務部 (Indian Medical Service) ノ首席醫務官ノ監督下ニ在リテ最近設備ノ手術室等アリ、高等海員及普通海員ヲ收容シ得ベク又若干ノ隔離室及歐洲人天然痘患者特別室アリ○英國空軍病院 (Royal Air Force Station Hospital) ハ患者用寢臺 65 箇ヲ有ス○市民病院 (Civil Hospital) ハ Crater ニ

在リ、患者用寢臺 112 箇ヲ有シ通例貧民階級ノ土人患者ヲ入院セシム。

檢疫所ハ Flint Island (Lat. 12° 48' N., Long. 44° 59' E.) ニ在リ、各種ノ患者ヲ收容シ得ル設備ヲ有シ又小形船舶消毒用ノ「クレイトン」式消毒装置ヲ有ス○「コレラ」及「ペスト」患者ハ Aliyah Island ニ收容ス○Ma'ala ニ東洋人及「アフリカ」人用ノ傳染病病院アリ。



## 第 5 編

## 紅海西濱北部

## Gifatin Islands 至 Ras Kasar

## 總 記

北緯 22 度以北ノ紅海西濱ハ埃及領ニシテ其ヨリ Ras Kasar ニ至ル迄ノ間ハ Anglo-Egyptian Sudan 領ナリ○此ノ間ノ海岸ニ沿ヒテ南方ニ走ル山脈アリ、該山脈ハ Safaga Island 附近ノ海岸ヨリ Cape Elba ニ至ル間ニ於テハ海岸ニ近迫スルモ其ノ他ノ地方ニ於テハ海岸ヲ離レ其ノ距離一定セズ○上記山脈ト海岸トノ間ハ低キ沙地ニシテ又該山脈ト西方 River Nile ニ至ル間ハ小石多キ沙漠ナリ○此ノ間ノ海岸前面ニハ礁擴延シ尙沿岸ニハ多數ノ離礁アリテ其ノ間ニ 10  
幾多ノ好錨地ヲ形成ス。

Ras Abu Shagara (Ras Rawaya) (Lat. 21° 1' N., Long. 37° 17' E.) ト Suākin トノ間ニハ離礁ト海岸裾礁トノ間ニ沿岸水道アリ、此ノ水道ハ海面平穩ニシテ小形船舶ノ通航ニ適ス○水道ハ大部分 1.5 乃至 3 哩ノ幅ヲ有スルモ Ras Abu Shagara, Jezair Dabadib 及 Salaka 附近ニ於テハ幅僅ニ約 5 鏈ニ過ギズ、又 Ras Abu Shagara 至 Salaka 間ハ水路ノ最モ迂曲セル箇所ナリ○水道内ニ於テ Ras Abu Shagara 至 Salaka 間及 Marsa Fijja 至 Marsa Darūr 間ハ共ニ水深左程大ナラザルモ其ノ以外ノ箇所ハ深水ナリ。

錨地ニ於テハ多クノ場合双錨泊ヲ行フヲ可トス、又此等ノ錨地ニ於テハ風力ノ増大セル際ハ風上濱又ハ其ノ附近ニ中錨ヲ搬出投下スルヲ安全ナリトス。 20

沖合ヨリ上記沿岸水道ニ入ル幾多ノ水道アルモ其ノ内ニテ Port Sudan 附近及 Suākin 附近ニ在ルモノヲ最好トス。



此ノ沿岸ニ於ケル主要ナル都邑及港灣ハ Qoseir, Port Sudan 及 Suākin ナリ。

風候及天候 沿岸水道内ニ於テハ 1 年ヲ通ジテ偏北風流行シ海陸風アルトキハ風向稍變化ス。8 月及 9 月ハ風向區々ニシテ風力弱ク屢無風ノコトアルモ偏南風ハ甚ダ稀ナリ。

8 月至 10 月間ハ天候一般ニ好晴ニシテ 11 月至翌年 3 月間ハ雨季ニ屬スルモ降雨量ハ僅少ナリ。

尙第 24 至 39 頁竝ニ卷末附表第 9 及第 10 ヲ参照スベシ。

### Gifatin Islands 至 Qoseir

10 海岸 Gifatin Islands ノ西方ヨリ海岸ハ南南東方ニ向フコト約 69 哩ニシテ Qoseir ニ達ス。此ノ間ノ沿岸ニハ數箇ノ離礁存在シ Safaga Island 附近ニ於テハ距岸約 5.5 哩ノ沖合ニ在リ。Safaga Island ノ南方ヨリ Quei' (Kuweh) ノ村落及同短艇泊地ニ至ル間ノ沿岸ハ距岸 2 乃至 4 哩ノ處ニ Quei' Reefs ト稱スル離礁存在スル外無礙ニシテ安全ニ海岸ニ近接スルコトヲ得。Quei' 至 Qoseir 間ノ海岸前面ニハ幅狭キ礁擴延シ此ノ礁ノ間ニハ若干ノ入江アリテ好短艇泊地ヲ形成ス。

地形 海岸山脈ハ Gebel Umm Delfa (第 106 頁参照) ヨリ漸次低下シ且次第ニ海岸ニ近迫シテ Ras Abu Sōma (Ras Abu Somer) ノ南方約 9 哩ノ處ニ於テ海岸ニ接ス。Gebel el Maqal (Gebel el Mogul) ハ Gebel Umm Delfa ノ南東方約

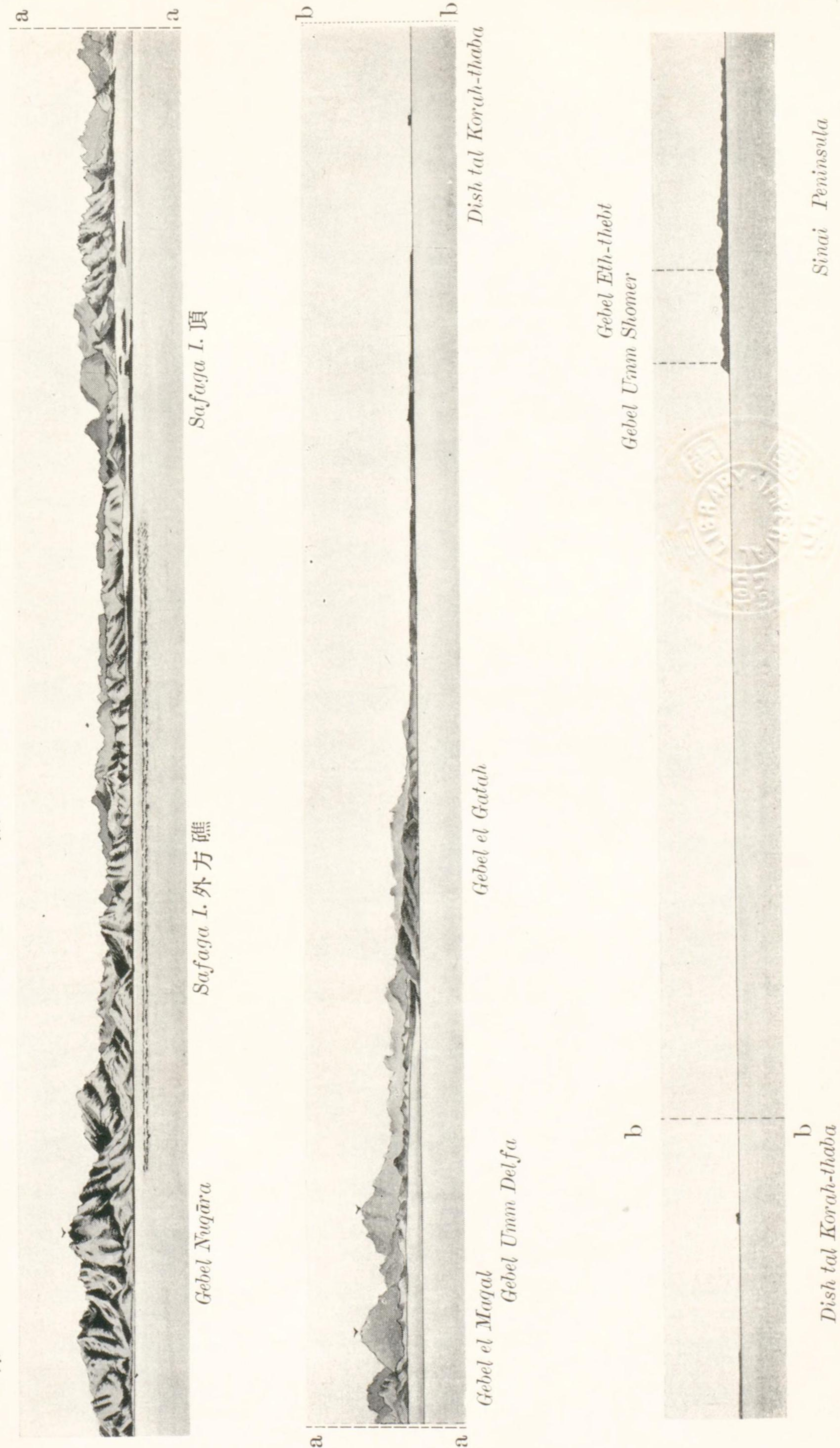
20 30 杆ノ處ニ屹立スル山峯ナリ。Ras Abu Sōma ノ南南西方約 19 杆ノ處ニ高サ 527 米ノ山峯アリ、此ノ山ノ前面ヨリ Qoseir ニ至ル間ノ海岸ハ低クシテ後方ノ陸地ハ内陸約 9 杆ノ處ヲ連互スル高サ約 600 米ノ山脈ニ向ヒテ次第ニ隆起ス。Gebel Nuqāra (Gebel Umm Kabash) ハ高サ 834 米ノ山峯ニシテ Gebel Umm Delfa ヨリ北西及南東方ニ連互スル山脈ノ南端即チ Safaga Island 南端ノ西南西方約 11 杆ニ位ス (第 200 頁對面對景圖第 49 参照)。

Gebel Umm Huetat (Gebel Umm Betelshade) ハ Gebel Nuqāra ノ南方約 13 杆ニ屹立スル高サ 609 米ノ顯著ナル尖峯ニシテ Gebel Quei' (Gebel Kuweh)

第 200 頁對面

Strait of Jubal 南口 (Panorama Reef 附近ヨリ望ム)

第 49





ハ更ニ其ノ南方約 32 軒ニ位スル顯著ナル圓錐形峯ナリ。

**海岸** Dishet edh Dhaba (Dish tal Kora-thaba) ハ Dishet Abu Mingar (第 119 頁参照) ノ南方約 16 軒、海岸附近ニ在ル高サ 96 米ノ丘陵ニシテ陸地ハ之ヨリ其ノ南東方ニ突出スル低キ岬端迄約 3 軒ノ間次第ニ低下ス○上記岬端ノ前面ニハ更ニ南東方ニ約 3 鏈擴延セル礁アリ○ Mersa Abu Mokhadig ハ此ノ岬ノ南側ニ灣入スル小灣ニシテ Sa'al Hashish Islet 及之ヨリ南方ニ擴延セル礁ハ灣ノ東側ヲ善ク遮蔽ス○上記ノ低キ岬ヨリ擴延セル礁ノ外端ト Sa'al Hashish Islet トノ間ニ灣内ニ通ズル水深 27 乃至 93 米 (15 乃至 51 尋) ノ水道及 Sa'al Hashish Islet ヨリ南方ニ擴延セル礁ノ南端ト其ノ南西方ナル海岸裾礁トノ間ニ同ジク水深 12.8 乃至 31 米 (7 乃至 17 尋) ノ水道アリ。

**嶼** Sa'al Hashish Islet (Lat. 27° 1' N., Long. 33° 55' E.) ハ Dishet edh Dhaba ノ南東方ニ突出スル低キ岬ノ南東方約 1 湮ノ處ニ在ル高サ 3 米ノ小嶼ナリ○同嶼ヨリ南方ニ約 1.3 湮擴延セル礁アリテ高潮ニ没ス、此ノ礁ノ西縁附近ニ數箇ノ岩存在ス○ 100 尋 (182 米) 界線ハ上記ノ礁ノ東方約 2.5 鏈ノ處ニ在リ。

**錨地** Mersa Abu Mokhadig 内ニ於ケル水深 27 乃至 36 米 (15 乃至 20 尋) 底質泥ノ處ニ錨地アリ○偏北風ノ際ハ灣口北角タル低キ岬ヨリ擴延セル礁ニ接近シテ投錨セバ一層水深ノ小ナル好錨地ヲ得ベキモ該礁至近ノ處ニハ若干ノ分立岩存在スルヲ以テ深甚ノ注意ヲ要ス。

Sa'al Hashish Islet ヨリ擴延セル礁ノ南方ニ於テ同嶼ヲ 8 度約 1.3 湮ニ望ム水深 11 乃至 18 米 (6 乃至 10 尋)、底質沙及石花ノ處ニ又錨地アリ。

Sa'al Hashish Islet ノ南方約 2.5 湮ノ處ニ善ク風浪ヲ遮蔽スル短艇泊地アリ○其ノ水深ハ入口ニ於テ 87 米 (48 尋)、海岸ニ在ル裾礁至近ノ處ニ於テ 11 乃至 14.6 米 (6 乃至 8 尋) ナリ。

**海岸** 前記短艇泊地ヨリ其ノ南南東方約 5.5 湮ナル Ras Abu Sōma ニ至ル間ノ海岸ハ其ノ前面ニ幅狭キ裾礁ヲ有スルモ礁ノ外側ハ急深ナリ○上記短艇泊地ノ南南東方約 3.5 湮ノ海岸ヨリ沖合約 2 鏈迄擴延セル裾礁上ニ Sherm ah



Naggah ト稱スル小ナル水上岩アリ。

Ras Abu Sōma (Ras Abu Somer) (Lat. 26° 50' N., Long. 34° 0' E.)ハ海岸ヨリ約2.5 哩斗出スル高角ナリ、岬上ニハ礫アリテ附近ノ海岸ヨリモ稍高シ○岬ノ北部ハ北東方ニ約1.3 哩、同南部ハ南東方ニ約2 哩突出ス、岬ノ前面ニハ裾礁アリテ處々距岸約4 鏈迄擴延セルモ其ノ外側ハ急深ナリ。

Ras Abu Sōma ト其ノ南方約14 哩ナル Safaga Ulbur トノ間ノ海岸ノ沖合ニハ島嶼及離礁散在ス。

**島嶼及險礁** Geziret Tūbya (Coral Island) ハ Ras Abu Sōma 南端ノ南西方約7 鏈ノ處ニ在ル高サ1.2 米ノ嶼ナリ○同嶼ノ周圍ニ北方ニ約4 鏈、南方ニ約7.5 鏈擴延セル礁アリテ此ノ礁ノ南端ニ Sandy Islet ト稱スル低ク細長キ小嶼存在ス○Geziret Tūbya ノ北西方ナル海岸ニハ距岸約1 哩迄擴延セル裾礁アリテ該礁上ノ南端ニ草沙堆存在ス、此ノ海岸裾礁ト Geziret Tūbya トノ間ニ幅約3.5 鏈、最小水深7.3 米(4 尋)ノ水道アリ。

Ras Abu Sōma ノ南西岸ニハ距岸約5 鏈ニ互リテ裾礁擴延シ其ノ縁邊附近ニ殆ド低潮ニ洗フ2 岩存在ス○此ノ裾礁ト Geziret Tūbya トノ間ニ幅約2 鏈、最小水深7.3 米(4 尋)ノ水道アリ。

North Fairway Reef ハ Sandy Islet ノ東南東方約9 鏈ノ處ニ在リ、此ノ礁ヨリ南南西方約4 鏈ニ互リテ數箇ノ點礁散在ス○South Fairway Reef ハ North Fairway Reef ノ南南西方約7.5 鏈ノ處ニ在リ○此等兩礁ノ北方及南方竝ニ兩礁間ニ各水道アルモ船舶ノ通航ニ推獎シ得ルハ北方水道ノミナリトス。

**針路法及錨地** Ras Abu Sōma 南東部ノ西側ニ在ル錨地ニ向ハントスル船舶ハ先ヅ Geziret Tūbya ト North Fairway Reef トノ間ヲ經テ Sandy Islet ノ南方約3 鏈ノ處ヲ通過シ次デ北方ニ變針シテ Geziret Tūbya 周圍ノ礁ノ西側ニ沿ヒテ航進スベシ○Geziret Tūbya 西端ヲ180 度ニ、Ras Abu Sōma 南端ヲ97 度ニ望ム水深12.8 米(7 尋)ノ處ニ好錨地アルモ此ノ錨地ニ投錨スル船舶ハ海岸裾礁及其ヨリ約2 鏈擴延セル淺瀬ヲ避クルヲ要ス。

船舶ハ又 Sandy Islet ヨリ南西方ニ約3 鏈擴延セル淺瀬上、水深14.6 米(8

尋)、底質沙及石花ノ處ニ偏北風ヲ遮蔽スル錨地ヲ求ムルコトヲ得。

**離礁** Panorama Reef ハ Ras Abu Sōma ノ南東方約7 哩ノ處ニ在リ○此ノ礁ノ周圍ニハ堆アリテ北方ニ向フ部分ハ約6 鏈擴延シ其ノ水深87 乃至118 米(48 乃至65 尋)ニシテ南南西方ニ向フ部分ハ約1.3 哩擴延シ其ノ水深概ネ118 乃至128 米(65 乃至70 尋)ナルモ南端附近ニ水深29 乃至31 米(16 乃至17 尋)ノ處アリ。

Middle Reef ハ Panorama Reef ノ南南東方約2.5 哩ノ處ニ在リ○此ノ礁ヨリ南東方ニ約7 鏈擴延セル水深11.9 米(6½ 尋)ノ細長キ淺瀬アリ、該淺瀬上ニ於テ礁ノ南方約1 鏈ノ處及淺瀬ノ南東端附近ニ各點礁存在ス。

Shab Shear ハ Middle Reef ノ南方約3 哩ニ位スル礁ニシテ其ノ周圍ハ急深ナリ。

Fellowes Rocks ハ數箇ノ岩ヲ有スル點礁ニシテ Middle Reef ノ西南西方約2 哩ノ處ニ在リ○此ノ點礁ノ北東方約4 鏈ノ處ヨリ同南西方約9 鏈ノ處迄擴延セル淺瀬アリ、該淺瀬上ノ水深ハ北部ニ於テ12.8 乃至18 米(7 乃至10 尋)、南部ニ於テ7.3 乃至18 米(4 乃至10 尋)ナリ。

Hyndman Reefs ハ Fellowes Rocks ノ南南西方約2.3 哩ニ位スル礁脈ナリ○此ノ礁脈中ノ最大礁ノ西端ノ南南東方1.1 哩以內ノ處ニ3 箇ノ點礁及同礁東端ノ南方1.8 哩以內ノ處ニ8 箇ノ點礁存在ス○Hyndman Reefs 諸礁ノ周圍ハ概シテ急深ナリ。

**Safaga Island (Safaja Island)** Safaga Island ハ Ras Abu Sōma ノ南方、海岸至近ノ處ニ在リテ島ノ北端ハ同岬ノ南南西方約4 哩ニ位ス○全島沙ヨリ成ル低キ島ニシテ島ノ北東端ニ在ル突出部ニ高サ22 米ノ顯著ナル沙色ノ平頂丘隆起ス○島ノ東西兩岸ノ前面ニハ距岸1 乃至5 鏈迄擴延セル裾礁アリ、東岸ノ裾礁ノ外側ハ急深ナルモ西岸ノ裾礁ノ外側ニハ更ニ西方ニ1 乃至4 鏈擴延セル淺瀬アリテ淺瀬上處々ニ岩存在ス○島ノ北岸ヨリ北西方ニ約1.5 哩擴延セル礁脈アリ、此ノ礁脈ノ更ニ外方ニハ數箇ノ離點礁存在ス○又島ノ南端ノ南方3 鏈以內ノ處ニハ若干ノ分立岩存在ス。



島ノ北岸ヨリ北西方ニ擴延セル礁ト其ノ西方ナル本陸海岸トノ間ニハ最狹部ノ幅約1鏈ヲ有スル水道アルモ島ノ北西端ヨリ水道ヲ横斷スル水深3.7米(2尋)以下ノ門洲アリ。

**立標** Safaga Island 南端ノ南方ニ存在スル分立岩上ニ等及2圓板ヲ交叉セル頭標ヲ有スル小形鐵造櫓形立標ヲ設ク○此ノ立標ハ識別困難ナリ。

Safaga Island 北東端ニ在ル高サ22米丘ノ頂上ニ高サ約9米ノ顯著ナル紅白横線塗石造「ピラミッド」形標柱ヲ設ク。

**險礁** Spit Reef ハ Safaga Island 南端ノ南南西方約4哩ノ海岸ヨリ北方ニ約3哩突出スル礁ナリ、礁上ニハ其ノ東側ノ内方至近ノ處ニ沙ノ干出點洲アリ○Spit Reef 北端ノ北方約1哩間ノ海面ハ水深7.3乃至18米(4乃至10尋)ニシテ海底不齊ナリ○礁ノ北西側ニハ更ニ沖合約3鏈ニ互リテ擴延セル淺瀬アリ、該淺瀬上ニ數箇ノ點礁存在ス○Spit Reef ハ其ノ北西側以外ハ急深ナリ。

Cannon Reef ハ Safaga Island 南端ノ南方約4哩ノ海岸ヨリ北方ニ約2哩擴延セル礁ニシテ其ノ周圍5尋(9.1米)界線ノ外側ハ急深ナリ。

**Port Safaga** (英海圖14分圖) Port Safaga ハ Safaga Island 南端附近ノ分立岩ト Spit Reef 北端トノ間ヨリ彎入セル港ナリ○港首本陸上ニ村落及數棟ノ磷酸肥料工場アリテ海上ヨリノ遠望顯著ナリ。

港首ニ2棧橋アリ○北方棧橋ハ破壞シテ使用ニ堪ヘズ、現在ハ專ラ南方棧橋ヲ使用ス○南方棧橋ハ幅16米ニシテ精製所及倉庫ノ前面ニ築設セラレ船舶ハ其ノ外端ニ横付ス、外端横付側ノ最小水深ハ8.5米(28呎)ナリ、該棧橋外端上ニ顯著ナル鐵造棹組運搬機アリ○南方棧橋附近ニ横付船舶ノ繫留索繫止用及曳出シ用ニ使用スル繫船浮標ヲ碇置ス。

南方棧橋ノ西方高地上ニ在ル磷酸肥料會社支配人ノ社宅、同棧橋附近ニ在ル圓筒形ノ大水槽、同煙突及諸倉庫等ハ顯著ニシテ船舶ノ好目標ナリ。

南方棧橋附近ノ村落ヨリ海岸ニ並行シテ數軒間南方ニ走リタル後内陸ニ向ヒ磷酸礦區ニ至ル鐵道アリ。

Safaga 村落ノ住民ハ約500名ニシテ内數名ノ英人在住ス○此等住民ノ大部分

ハ磷酸肥料會社ノ従業員ナリ。

Safaga ハ埃及電信網ニ連絡ス○又每週1回 Suez ニ至ル郵便ノ陸上便アリ。

**導標** Port Safaga ノ北西濱ニ導標アリ、高サ11米ノ2「ピラミッド」形標柱ニシテ前標ハ紅白横線塗、後標ハ黑白横線塗○此ノ導標ヲ一線ニ見ル方位ハ311.5度ニシテ此ノ方位線ハ港口ヲ經テ水深11米(6尋)ノ處ヲ通過シ棧橋附近ノ錨地ニ導クモノトス。

**目標** Port Safaga 港口ニ近接スル際ノ好目標ハ Safaga Island 北東端ノ紅白横線塗標柱、Gebel Nuqāra (Gebel Umm Kabash) 竝ニ其ノ南東方約2軒ニ位スル高サ296米ノ山峯及 Gebel Umm Huetat (Gebel Umm Betelshade) 等ナリ。

**錨地** 棧橋附近ニ磷酸肥料會社所屬船舶用ノ錨地アリ。

北方棧橋ノ東北東方約1.5鏈ナル水深29米(16尋)ノ處ニ磷酸肥料ノ積荷ヲ爲サザル船舶ニ適スル好錨地アリ。

其ノ他尙船舶ハ Safaga Island 南端ヲ115度約1.3哩ニ、同島北東端ノ紅白横線塗標柱ヲ20度ニ望ム水深11乃至16米(6乃至9尋)、底質沙及石花ノ處又ハ Safaga Island 南端ヲ115度約7鏈ニ、同島北東端ノ標柱ヲ10度ニ望ム水深21乃至32米(12乃至18尋)ノ處ニ好遮蔽錨地ヲ求ムルコトヲ得。

**針路法** Port Safaga ニ入港セントスル船舶ハ先ヅ Safaga Island 北東端ノ紅白横線塗標柱ヲ265度ニ見テ之ニ向針スベシ、此ノ航路線ハ Panorama Reef ヲ避ケテ其ノ北方約1哩ノ處ヲ導クモノトス○同標柱ヲ距ル約2哩ノ處ニ達セバ南南西方ニ變針シ Safaga Island 東岸ニ沿ヒテ南航シ同島南端ヲ約5鏈離シテ航過スベシ○次デ導標ヲ一線ニ見テ港内ニ進入シ適宜棧橋附近ノ錨地ニ就クベシ○Safaga Island 南端ノ西方ナル前記2錨地ニ投錨セントスル船舶ハ港口ニ於テ導標ノ一線上ヨリ同島北東端ノ紅白横線塗標柱ヨリ錨地ヘノ方位線上ニ變針スベシ。

Port Safaga ニハ水先人ナキモ磷酸肥料會社支配人若ハ其ノ代理人ハ港口内側ニ於テ入港船舶ヲ待チ受ケ水路及碇泊ニ關スル指示ヲ與フベシ○荒天又ハ已ム



ヲ得ザル事故ニ依リ上記支配人ノ乘艇ニ會セザルトキハ船舶ハ港内ニ進入シ浮標ヲ避ケテ棧橋ノ南方ニ投錨スベシ。

**海岸** Safaga Ulbur ヨリ Ras Benas (Lat. 23° 57' N., Long. 35° 46' E.) ニ至ル約 190 哩間ノ海岸ハ略一直線ヲ成シテ南南東方ニ走ル。

Quei' (Kuweh) ハ Safaga Ulbur ノ南南東方約 15 哩ナル海岸ニ位スル「アラビア」人ノ小村落ナリ。Quei' ヨリ海岸ハ南南東方ニ向フコト約 17.5 哩ニシテ Qoseir ニ達ス。Qoseir ノ南北約 9 哩間ノ海岸ハ低クシテ其ノ内陸約 11 軒ノ處ニ山脈アリ。

Safaga Ulbur 至 Qoseir 間ノ沿岸ニハ遮蔽錨地ナキモ船舶ハ Quei' Reefs 西方礁ノ南側附近ニ於ケル水深 11 米 (6 尋) ノ處ニ假泊スルコトヲ得。

Quei' ノ南方約 5 哩ナル海岸ノ裾礁ノ間ニ小入江アリ、短艇ハ高潮時此ノ入江内ニ進入シ海濱ニ達著スルコトヲ得。Quei' ノ南方約 1 哩ノ海岸ニ好短艇泊地アリ、此ノ附近ニ於ケル最好ノ上陸所ナリ。Quei' ノ南方約 6 哩ノ海岸ニ又短艇泊地アリ、此ノ短艇泊地ニ向ハントセバ Gebel Quei' (Lat. 26° 18' N., Long. 34° 3' E.) ヲ 279 度ニ見テ航進スベシ。

**離礁** Quei' Reefs (Kuweh Reefs) ハ Quei' ノ東北東方約 2 哩ノ處ヨリ同約 4 哩ノ處ニ互リテ存在スル礁脈ナリ。Quei' Reefs ト本陸海岸トノ間ニ深水水道アリ。

### Qoseir Anchorage (Kosseir Anchorage) (海圖 3212 分圖)

20 Qoseir Anchorage ハ海岸線ヨリ少シク突出スル低キ沙ノ岬ノ南側ニ在ル小開灣ナリ。此ノ開灣ノ灣首海濱ニ Qoseir ノ町及磷酸肥料工場アリ。灣内ハ或程度迄偏北風ヲ遮蔽シ又當地方ニ於テハ灣内ニ吹キ込ム偏南東風ヲ見ルコト稀ニシテ且錨地ノ錨搔キ良好ナルモ荒天ノ際ハ大ナル「ウネリ」侵入ス。灣首ノ沙濱ヲ除ク外灣周ニハ距岸 1 乃至 2.5 哩ニ互リテ擴延セル礁アリ。町ノ北西方ナル高地ニ荒廢セル舊堡砦アリ、此ノ堡砦ハ北方ヨリ近接スル際ハ顯著ナルモ南方ヨリ望ムトキハ餘リ顯著ナラズ。

Gebel Qoseir ハ町ノ西北西方約 5.5 軒ニ位スル高サ 136 米ノ山峯ニシテ Gebel

Gehenna ハ町ノ西南西方約 4.6 軒ニ位スル高サ 218 米ノ山峯ナリ。此等兩山峯ノ頂上ニハ測標トシテ用ヒタル堆石塔アリテ識別容易ナルモ Gebel Gehenna ハ南方ヨリ近接スル際ハ餘リ顯著ナラズ。

町ノ北方至近ノ處ニ高サ何レモ約 37 米ノ無線電信柱存在ス。

**水先** Qoseir ニ「アラビア」人ノ水先人アリ。水先人ヲ招聘セントスル船舶ハ本錨地ニ近接シタルトキ國際信號旗 G ヲ掲揚スベシ。

**突堤及浮標** 舊堡砦ノ南東方、蒸溜器室附近ノ海岸ニ全長約 37 米ノ突堤アリ、其ノ外端ニ於ケル側面ノ水深ハ約 0.9 米 (3 呎) ナリ。

上記突堤ノ東方約 90 米ノ海岸ニ全長約 180 米ノ石造棧橋アリ。此ノ棧橋上ニハ架空索條ヲ設ケ町ノ北方ニ在ル磷酸肥料倉庫ニ通ズル運搬機ヲ裝備ス、又此ノ棧橋ヨリ内陸ノ磷礦區ニ通ズル輕便鐵道アリ。運搬機ノ架空線路ハ 7 基ノ鐵造桿組柱ニテ支ヘラレ同線路ノ外端ハ棧橋外端ニ設ケタル石造架臺上ノ太キ腕柱ニ繫止セラル、此ノ腕柱ハ頗ル顯著ニシテ船舶ノ好目標タリ。

運搬機ノ南方及西方海面ニ 6 箇ノ繫船浮標ヲ半圓形狀ニ配列碇置ス。

船舶ハ棧橋側面ニ横付スルコトヲ得ザルモ上記ノ繫船浮標ヲ使用シテ棧橋外端ニ突出セル腕柱ノ直下ニ繫留スルモノトス。其ノ繫留法下記ノ如シ。

腕柱ヲ略西方 150 乃至 200 米ニ望ミタルトキ右舷錨ヲ投ジ船首ヲ略北北西方ニ向ケテ徐航シ錨鎖ヲ 110 乃至 120 米伸出シタルトキ左舷錨ヲ投ズ。次デ兩錨鎖ヲ約 137 米伸出シテ船ノ中央部ヲ腕柱ノ直下ニ在ル如クス、左舷錨ヲ投ズルト同時ニ左舷船首ヨリ大索 (長サ 219 米以上) ヲ出シ船首ヲ陸岸ノ方ニ引寄セツ

後退シ時機ヲ見テ船尾ヨリ後方繫船浮標ニ大索ヲ取り兩者ヲ適當ニ伸縮シツツ船ヲ所要ノ位置ニ移動スルモノトス。船體ヲ所要ノ位置ニ移動シタル後ハ船首ヲ兩舷ノ主錨及 3 條ノ繫留索ニテ、船尾ヲ 5 條ノ繫留索ニテ繫止ス。船首繫留索ハ石花礁上ニ碇置セル陸錨ニ縛著ス、此ノ陸錨ハ常ニ水面下 1 米餘ニ没セルヲ以テ小形立標ヲ以テ其ノ位置ヲ標示シアルモ繫留索縛著ノ際ハ二、三名ノ潜水夫ヲ使用スル爲相當ノ時間ヲ要スルコトアルベシ、又此ノ繫留索ノ外端ニハ大形鐵架ヲ附シ置クヲ要ス。



**錨地** 石造棧橋端附近ニ於ケル水深3.7乃至12.8米(2乃至7尋)ノ處ニ錨地アリ○該棧橋端ヨリ180度ニ引キタル線上ハ水深9.1米(5尋)ニシテ此ノ線ヨリ外(海)方ハ急ニ水深36米(20尋)ニ増加ス。

舊堡砦ノ東方海面ニ堆アリ、此ノ堆ノ西縁ハ同堡砦ヲ距ル約1.3哩ノ沖合ニ位ス○上記堆上ニ於ケル水深27乃至31米(15乃至17尋)、底質沙及石花ノ處ニ露開セル錨地アリ○此ノ堆ト海岸裾礁トノ間ハ水深21乃至82米(12乃至45尋)ナリ。

船舶ハ又 Gebel Qoseir ヲ 296 度ニ望ム水深21米(12尋)、底質軟沙ノ處ニ錨地ヲ求ムルコトヲ得。

- 10 1931年ノ報告ニ依レバ Qoseir Anchorage 内ハ水深著シク減少シ浮標ヨリ内方ニハ錨地ヲ存セズト謂フ。

昭和7年2月本邦汽船陽光丸ハ Qoseir 碇泊中同月25日午前突如トシテ東南東風吹き始メ其ノ風力5ニ達シタルヲ以テ直ニ沖合ニ避航セリ、此ノ突風ノ前兆トシテ錨地内ニ「ウネリ」侵入シ晴雨計ノ示度稍下降セリト謂フ。

**針路法** Qoseir Anchorage ニ入泊セントスル船舶ハ Gebel Gehenna ヲ 250 度ニ見テ之ニ向針シ適宜前記ノ錨地ニ就クベシ○町ノ南方約370米ノ海岸ニ存在スル黑色小屋ノ鐵造煙突ハ船舶ノ好目標ニシテ之ヲ 250 度ニ望ム方位線ハ石造棧橋外端ノ南方約1鏈ノ處ニ導クモノトス○舊堡砦ハ海上約12哩ノ距離ヨリ視認シ得ルヲ例トス。

- 20 Qoseir ニ向ハントスル帆船ガ其ノ船位ノ緯度確實ナラザルトキハ先ヅ The Brothers Islets (Lat. 26° 19' N., Long. 34° 51' E.) ニ取付クベシ○偏北西風ノ際ハ之ヨリ Qoseir ノ北方約8哩ナル海岸ニ近接シ次デ海岸ニ近ク接航南下スベシ、此ノ場合ハ Qoseir Anchorage ヲ 南方ニ進出セザル様特ニ注意セザルベカラズ、蓋シ偏北西風ノ際ハ普通偏南海流ヲ生ズルヲ例トシ加フルニ沿岸數哩間ニハ大ナル「ウネリ」アルヲ以テ帆船ノ北航頗ル困難ナレバナリ、從來帆船ガ僅ニ數哩 Qoseir ヲ 南方ニ出デタル 爲再ビ北上シテ錨地ニ就クニ4日内外ノ日子ヲ費シタル實例甚ダ多シ○萬一錨地ヨリ南方ノ風下側ニ出デタル場合

ニハ埃及沿岸ニ於テ短距離毎ニ間切リツツ逆航スルヨリハ寧ロ「アラビア」沿岸ニ向ヒテ横斷シ同海岸ヲ北上スルニ如カズ○又夜ニ入リテ錨地ニ達シ投錨スルヲ欲セザル際ハ踟躕スルトキハ風下ニ壓流セラルルヲ以テ東西ニ反覆游弋シテ船位ヲ保持スルヲ要ス。

**Qoseir (Kosseir)** Qoseir ハ人口3,000内外ヲ有ス○家屋ハ石造、沙岩造又ハ白聖造ニシテ街區整然トシテ道路ハ直角ニ交叉ス○Cairo 至 Suez 間ノ鐵道開通シ且 Suez ト Jidda 及 Port Sudan トノ間ノ定期汽船航路ノ開始以來 Qoseir ノ貿易ハ衰微シ現今穀類及磷酸肥料ヲ除ク外ハ殆ト皆無ト爲レリ。

Qoseir ニ小ナルモ設備ノ完整セル良病院アリ。

Qoseir ニ國境警備駱駝兵隊 (Frontier Camel Corps) 駐屯ス。

**氣象** 卷末附表第9ヲ參照スベシ。

**物資** 船舶ハ伊太利磷酸肥料會社 (Italian Phosphate Company) ヲ 若干ノ生糧品ヲ需ムルコトヲ得○Qoseir ニ於テハ内陸數軒ノ處ニ在ル井戸ヨリ運搬セル清水ヲ使用ス、又棧橋附近ニ官設ノ蒸溜器室及貯水槽アリ。

**除鼠法** 帆船ニ對シテハ除鼠ヲ施行スルモ除鼠免除證明書ハ交付セズ(第48頁參照)。

**交通及通信** Compagnie Transatlantica Italians 所屬ノ約1,200噸級小形汽船ハ毎2週ニ1回 Suez, Qoseir, Jidda, Port Sudan 及 Massawa 間ヲ定期航海ス。

River Nile 河岸ノ Kena 及南方 Port Sudan 方面ニ通ズル2條ノ隊商旅行道 20 路アリ○駱駝ニ依ルノ外貨物自動車通行ス。

Qoseir ニ無線電信海岸局アリ(第48頁參照)。

**檢疫** 棧橋ヲ距ル約5鏈ノ處ニ於テ檢疫ヲ施行スル規定ナルモ風浪高クシテ檢疫官ノ乗船セザルトキハ水先人ニ下船ノ際健康證明書及其ノ他ノ書類ヲ依托シ檢疫官ニ提出ス○棧橋外端ノ腕柱上ニ掲揚セル伊國國旗ヲ降下スルハ檢疫ノ終了ヲ意味スルモノトス。

**磷礦** Qoseir ノ西方約28軒ノ處ニ磷礦礦區アリ○1913年「イタリー」人



G. Panelli 氏ノ發見セルモノニシテ其ノ埋藏量約 5,000 萬噸ト稱セラル○採掘  
 従業員約 1,000 名、内「イタリー」人 100 名内外ナリ○1 日ノ採掘量平均 800 噸  
 ニシテ礦區ヨリ Qoseir 倉庫ニ通ズル鐵道ハ 1 日最大 1,400 噸ヲ運搬スルコト  
 ナ得ト謂フ。

1930 年ニ於ケル磷酸肥料ノ輸出量及國別下記ノ如シ。

日 本	110,000 噸
ド イ ツ	60,000 噸
イタリー	} 85,000 噸
フランス	
ギリシヤ	

10

### Qoseir 至 Ras Benas

**海岸** Ras Abu Hajar ハ Qoseir ノ南南東方約 10 哩ニ位スル岬ナリ○此  
 ノ岬ノ北東方約 6 鏈及同 1.5 哩ノ處ニ夫々水深 1.8 米 (1 尋) 以下ノ點礁存在ス  
 ○ Gebel Esel ハ Ras Abu Hajar ノ西南西方約 4.6 浬、低キ沙丘ノ間ニ屹立  
 スル黑色ノ圓錐形丘ナリ。

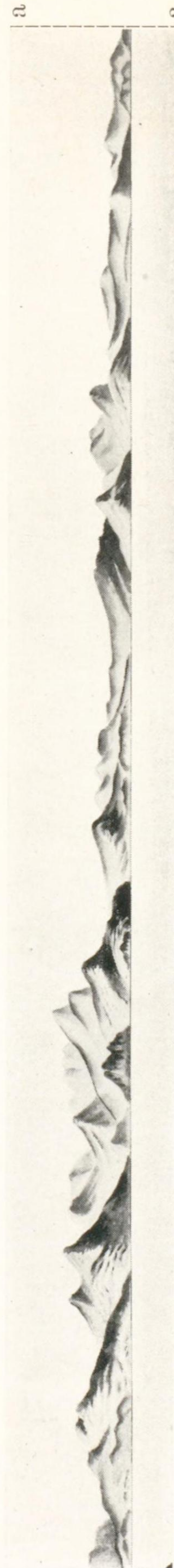
Mersa Toronbi ハ Ras Abu Hajar ノ南南東方約 18 哩ノ海岸ニ彎入スル小開  
 灣ナリ○此ノ灣内ニ於ケル水深約 14.6 米 (8 尋) ノ處ニ錨地アリ、該灣口ノ北  
 側ニ位スル低キ岬 Ras Toronbi ニ依リ或程度迄偏北西風ヲ遮蔽ス ○ Mersa  
 Toronbi 内ノ略中央ニ岩存在ス、又 Ras Toronbi ノ北方約 1 哩及同 2 哩、海岸  
 20 至近ノ處ニ夫々淺瀬アリ、此等淺瀬ノ附近ハ水深 21 乃至 29 米 (12 乃至 16 尋)  
 ニシテ其ヨリ東方約 3 哩間ハ水深 31 乃至 38 米 (17 乃至 21 尋) ナリ。

Ras Hambra (Ras Hamrhu) ハ Mersa Toronbi ノ南南東方約 10 哩ニ位スル紅  
 色ノ圓崖ナリ○此ノ岬附近ノ海岸ハ急深ナリ。

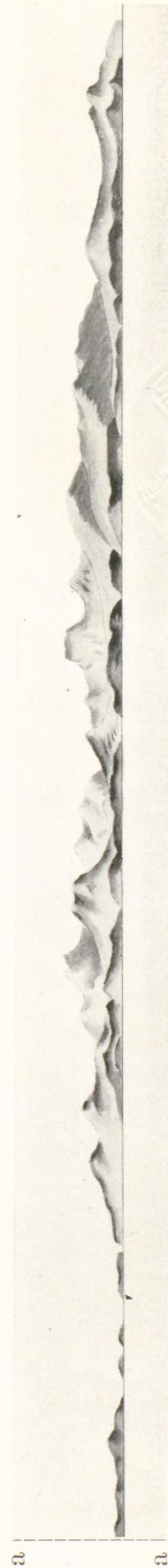
**地形** Gebel Abu Tiyur ハ Ras Abu Hajar ノ南西方約 35 浬ノ處ニ屹立  
 スル高サ 1,099 米ノ顯著ナル峻峯ナリ (第 210 頁對面對景圖第 50 參照)、此ノ  
 山頂ハ北方ヨリ望メバ數峯ヲ有スルモ東北東方ヨリ望メバ扁平ニシテ又南東  
 方ヨリ望メバ北方ノ諸峯ハ圓形ヲ成シ南方ニ位スルモノ程漸次尖峯ヲ呈ス○

第 210 頁對面

第 50  
 Gebel Abu Tiyur 及 Gebel Hamata (Gebel Wadi Lehama) 附近



Gebel Hamata  
 214 度 52 哩



Gebel Abu Tiyur

Cat's Ears  
 304 度 77 哩



Gebel Abu Tiyur ハ海岸ヲ距ル相當内陸ニ存在スルヲ以テ夜間ハ海上ヨリ視認シ得ルコト稀ナリ。

Gebel Shedad (Gebel Umm Lusseif) ハ Ras Toronbi ノ西南西方約 22 軒ノ處ニ在リ、輪廓判然タル 3 頂ヲ有シ最高頂ハ高サ 775 米ナリ ⊙ Gebel Shedad ヨリ其ノ南西方ニ位スル Cap Hill [Gebel Umm Nagad] ニ至ル約 22 軒ノ間ニハ高峻ナル山脈連互ス。

Gebel Rosas ハ Ras Hambra ノ南西方約 37 軒ニ位スル山峯ニシテ數多ノ支峯ヲ有シ頗ル顯著ナリ。

**海岸** Mubarak Inlet ハ Ras Hambra ノ南方約 1.3 湮ニ位ス ⊙ Mubarak Inlet ニ關シテハ何等水路資料ナク現用海圖ニハ海岸ヨリ約 1 湮彎入スルガ如ク記載シアルモ其ノ形狀及廣袤等ハ疑ハシ。 10

1933 年英艦 *Penzance* ノ報告ニ依レバ海上 1 湮以内ヨリ望見セルニ彎入部ハ海圖圖載ノ如シトハ謂ヒ難シ、浦ハ 2 箇ノ突出部ヨリ成レルモノノ如シ、南方突出部ノ濱上ニハ數箇ノ廢屋アレドモ現在ハ顯著ナラズト謂フ。

Mersa Imbarak (Mersa Ma Mubarak) ハ Ras Hambra ノ南南東方約 2.5 湮ノ處ニ在ル小開灣ナリ ⊙ 灣内ニ 2 箇ノ礁存在シ其ノ間ノ水深ハ 11 乃至 12.8 米 (6 乃至 7 尋) ナリ。

Mersa Abu Dibab (Mersa Dhiba) (英海圖 3047 分圖) ハ Ras Hambra ノ南南東方約 14 湮ノ處ニ於テ平坦ナル沙濱ノ間ニ彎入スル幅約 2 鏈ノ入江ナリ ⊙ 偏西風ノ際ハ此ノ入江内ニ於ケル水深 29 米 (16 尋) ノ處ニ好錨地アリ ⊙ Mersa Abu Dibab 入口南側ニハ下記ノ礁脈存在スルヲ以テ入江内ニ入泊セントスル船舶ハ海岸ノ裾礁ヨリ安全ナル距離ヲ保チテ北方ヨリ近接スルヲ要ス。 20

**險礁** Mersa Abu Dibab ノ南方至近ノ海岸ヨリ約 2 湮ノ幅ヲ以テ東方ニ約 3 湮、次デ北方ニ約 4 湮擴延セル險惡地アリ ⊙ 此ノ險惡地内ニハ無數ノ點礁及多數ノ岩存在ス、此等岩礁ト陸岸トノ間及岩礁間ノ水深ハ 18 乃至 25 米 (10 乃至 14 尋) ナリ。

Elphinstone Reef ハ Mersa Abu Dibab ノ東方約 6 湮ノ處ニ存在スル點礁ニ



シテ其ノ周圍ハ急深ナリ。

**海岸** Ras Egela ハ Mersa Abu Dibab ノ南南東方約 5.5 哩ニ位スル岬ナリ。岬上ニ双頂ヲ有スル赭色ノ丘陵隆起シ相當ニ顯著ナリ。

Mersa Zebara ハ Ras Egela ノ南南東方約 3.5 哩ニ位スル幅狭キ小入江ナリ。入口ノ幅ハ僅ニ約 90 米ナルモ入江内ニハ善ク遮蔽セラレタル錨地アリ。

Ras Samadai (Ras Somadi) (Lat. 24° 59' N., Long. 34° 55' E.) ハ Mersa Zebara ノ南南東方約 14 哩ニ在リ、海岸線ヨリ僅ニ突出スル岬ナリ。

**險礁及錨地** Ras Samadai ノ北方約 3.5 哩、距岸約 2.5 哩ノ處ニ礁存在ス、礁ノ北部及南西部上ニ殆ド低潮ニ洗フ數岩アリ。此ノ礁ノ南側附近ニ於ケル水深 18 乃至 32 米 (10 乃至 18 尋) ノ處ニ偏北風ヲ遮蔽スル錨地アリ。

10

Ras Samadai ノ南東方約 4 哩ノ處ニ水深 12.8 乃至 36 米 (7 乃至 20 尋) ノ堆存在ス、其ノ周圍ハ急深ナリ。此ノ堆ノ北部、Ras Samadai ノ東南東方約 3.5 哩ノ處ニ小ナル礁存在ス。船舶ハ上記小礁ノ南側附近ニ於ケル堆上ニ錨泊スルコトヲ得。

前記ノ堆ノ南南西方約 1 哩、Ras Samadai ノ南南東方約 4.5 哩ニ險岩存在ス。

**海岸** Ras Samadai ノ南方約 2 哩ノ處ニ低キ岬アリ、此ノ岬ノ前面ニハ礁アリテ南東方ニ約 5 鏈擴延ス。Mersa Tundeba ハ此ノ岬及礁ノ南側ニ彎入スル開灣ナリ。

20

Wadi Ghadir ハ Ras Samadai ノ南方約 6 哩ニ位ス、其ノ海岸前面ニ短艇泊地アリ。Wadi Ghadir ノ稍南方、海岸至近ノ處ニ在ル低キ小丘上ニ往古ノ都邑 Nechesia ノ遺跡ト認メラルル廢址アリ。

Ras Dhurra ハ Ras Samadai ノ南南東方約 7 哩ニ位スル低キ岬ナリ。

Ras Dhurra 至 Ras Umm el Abbas (Lat. 24° 33' N., Long. 35° 9' E.) 間ノ海岸沖合ニハ礁散在シ處々距岸約 6 哩ノ處ニ達スルヲ以テ此ノ沿岸ニ於テ距岸 10 哩以内ニ近接セントスル船舶ハ至大ノ警戒ヲ要ス。

Ras Uriah ハ Ras Dhurra ノ南南東方約 10 哩ノ處ニ在リ。

Sherm Sheikh (英海圖 3047 分圖) ハ Ras Uriah ノ南方約 7 哩ノ處ニ在ル入江

ナリ、其ノ入口ハ海岸ヨリ擴延セル石花礁間ニ在リテ幅約 90 米、水深 16 乃至 27 米 (9 乃至 15 尋) ヲ有ス。入江ノ奥部ハ淺水ナリ。入江内周圍ノ海濱ハ平坦ナル沙地ナルモ其ノ内陸約 2 軒ノ處ニハ海岸ト並行ニ連互スル丘脈アリテ高サ約 150 米ニ達ス。該丘脈ノ略中腹ニ於テ臺形ノ頂ヲ有スル丘陵ノ直下ニ白色ノ大班點アリ、頗ル顯著ニシテ船舶ノ好目標タリ。

Ras Umm el Abbas ハ Ras Uriah ノ南南東方約 11 哩ニ位ス。岬端ハ低キモ其ノ後方、海岸至近ノ處ニ高サ 90 乃至 120 米ノ顯著ナル圓錐形丘アリ。

**地形** Gebel Nugrus ハ Ras Dhurra ノ西方約 40 軒ニ位スル高サ 1,505 米ノ紅色花崗岩ヨリ成ル大ナル圓形ノ山ナリ。

Gebel Zabara ハ Gebel Nugrus ノ東南東方約 13 軒ノ處ニ在リ、高サ 1,361 米ニシテ其ノ山頂ニ堆石塔存在ス。此ノ堆石塔ヲ距ル約 3 軒及同 5.5 軒ノ處ニ往古ノ町ノ遺跡及古代「エメラルド」ヲ採掘セシ石山アリ。

10

Gebel Sikait ハ Gebel Zabara ノ東南東方更ニ約 13 軒ニ位スル高サ 771 米ノ山峯ナリ、山頂ハ丘脈ノ間ニ在リテ鋸齒狀ヲ呈ス。Gebel Sikait ノ岩層内ニハ綠玉石 (Beryl), 陽起石 (Actinolite), 綠泥石 (Chlorite) 及方解石ノ結晶等存在ス。該山峯ノ附近ニ又數多ノ往古ノ町ノ遺跡及古代「エメラルド」ヲ採掘セシ石山アリ。

Gebel Hamata [Gebel Wadi Lehama] ハ Ras Umm el Abbas ノ南南西方約 40 軒ニ位スル高サ 1,978 米ノ峻峯ニシテ周圍ノ諸高山ノ間ニ聳エ遠望頗ル顯著ナリ (第 210 頁對面對景圖第 50 參照)。

20

Gebel Abu Gurdi ハ Gebel Hamata ノ南南東方約 24 軒ニ位スル高サ 1,562 米ノ稍扁平ナル圓錐形峯ナリ、周圍ノ稍低キ山岳ノ間ニ屹立シ各方向ヨリ望ムモ略同一ノ山形ヲ呈ス。

**島嶼及險礁** Wadi Ghadir ヨリ細長キ礁脈擴延シ Ras Dhurra ヲ距ル約 7.5 鏈ノ沖合ヲ海岸ト並行ニ延伸ス。Ras Dhurra 至 Ras Uriah 間ノ海岸沖合 6 哩以内ノ處ニハ若干ノ分立礁存在ス、此等分立礁ノ周圍ハ何レモ急深ナリ。

Wadi Gemal Island (Wadi Jemal Island) ハ Ras Uriah ノ南東方約 5 哩、距



岸約 2.5 哩ノ處ニ在ル低キ多岩ノ島ナリ。○島ノ北東端ヲ南東方ヨリ望メバ圓崖ヲ成スモ島ノ南西端ハ低クシテ其ノ附近ニ小ナル數沙丘隆起ス、又南方ヨリ望メバ島ノ兩端ハ低クシテ島ノ中央ニ位スル最高部ヨリ次第ニ降下ス。○ Shab Ghadera ハ Wadi Gemal Island ヨリ北北西方ニ約 4.5 哩擴延セル石花礁ナリ。○島ヨリ南東方ニ約 2.5 哩擴延セル水深 21 乃至 45 米 (12 乃至 25 尋) ノ堆アリテ此ノ堆上ニ數箇ノ岩存在ス。○ Wadi Gemal Island ト本陸海岸トノ間ノ水道内ニハ數多ノ小礁存在シテ殆ド水路ヲ閉塞シ地方ノ事情ニ通曉スル小形船舶ノ外通航不可能ナリ。

Wadi Gemal Island 北端ノ北北東方約 4.3 哩ノ處及同東方約 5 哩ノ處ニ各小ナル分立礁存在ス。○此等兩分立礁ハ Ras Dhurra 至 Ras Uriah 間ノ沿岸ニ散在スル諸分立礁ニ連續シ其ノ周圍ハ急深ナリ。○ Gebel Hamata ヲ 210 度ニ望ム方位線ハ此等分立礁ヲ避ケテ其ノ南東方ヲ導クモノトス。

Ras Umm el Abbas ノ南東方約 5 鐘ノ處ニ水深 1.8 米 (1 尋) 以下ノ暗岩存在ス。

**錨地** Mersa Tundebea 内ニ於ケル海濱至近ノ水深約 18 米 (10 尋) ノ處ニ錨地アリ。

Wadi Gemal Island ヨリ南東方ニ擴延セル堆上ニ於テ同島島頂ノ中央ヲ約 4 度ニ望ム水深 14.6 乃至 18 米 (8 乃至 10 尋) 底質沙及岩ノ處ニ錨地アリ、但シ此ノ錨地ニ碇泊セントスル船舶ハ附近ニ存在スル前記ノ諸險岩ヲ避クルニ深甚ノ注意ヲ要ス。

Sherm Sheikh 内ニ於ケル水深 14.6 米 (8 尋) ノ處ニ又好錨地アリ。

船舶ハ又 Ras Umm el Abbas ノ南方ニ於ケル海岸至近ノ水深 18 米 (10 尋) ノ處ニ偏北西風ヲ遮蔽スル錨地ヲ求メ得ベキモ餘リ良好トハ稱シ難シ。

**海岸** Ras Umm el Abbas ト其ノ南東方約 52 哩ナル Ras Benas トノ間ノ海岸沖合ニハ島嶼及岩礁散在ス。

Mersa Wadi Lahami (Mersa Wadi Lehema) ハ Ras Umm el Abbas ノ南東方約 25 哩ノ處ニ在ル小開灣ナリ。○此ノ開灣ノ北西側ニ在ル低キ岬ヨリ南方ニ

向ヒ幅狭キ礁突出シ其ノ南端附近ニ岩存在ス。

Reef Point ハ Ras Benas ノ北西方約 9 哩ニ位ス。

Ras Benas ハ海岸ヨリ東南東方ニ約 16 哩斗出スル Ras Benas Peninsula ノ東端ニ在リ。○ Ras Benas ヨリ更ニ南方ニ約 3.5 哩突出スル低キ沙ノ岬アリ。○半島上ノ諸丘ハ其ノ色彩ヨリ劃然トシテ 2 群ニ分ル、即チ一ハ石灰岩ヨリ成ル白色ノ諸丘ニシテ半島ノ全長ニ互リテ波狀ノ幅狭キ高原ヲ形成シ最高丘ハ高サ 188 米ナリ、他ハ稍暗黒色ヲ呈スル諸丘ニシテ半島ノ内端附近ニ隆起スル最高 276 米ノ諸丘及半島ノ南側附近ニ於テ其ノ最外端ヨリ約 11 軒ノ處ニ隆起スル最高 197 米ノ諸丘ナリ。○ Jezira Ridge ハ Ras Benas ノ内陸約 9 軒ノ處ヨリ同 20 軒ノ處迄西方及北西方ニ連互スル左程高カラザル丘脈ニシテ其ノ東側ハ半島東岸ノ低キ沙地ニ向ツテ傾斜ス。

Ras Benas Peninsula ノ東側沿岸ハ急深ナリ。

**島嶼及險礁** Ras Umm el Abbas ノ東南東方約 6 哩、距岸約 4 哩ノ沖合ニ Small Reef ト稱スル礁アリ。○此ノ礁上ニハ更ニ數箇ノ淺水點礁存在シ此等點礁ノ間ニ湍潮ヲ生ズ。

Gulan Islands (Gulhan Islands) ハ Ras Umm el Abbas ノ南東方約 16 哩ナル海岸ノ沖合 4.5 哩以内ノ處ニ於テ北西及南東約 5 哩間ニ配列スル 4 箇ノ低キ沙島ナリ。○ Siyul Island [North Island] ハ Gulan Islands ノ最北島ニシテ Ras Umm el Abbas ノ南東方約 15 哩ニ位ス、此ノ島ヨリ北北西方ニ約 3 哩擴延セル礁脈アリ。○ Showarit Island [Grove Island] ハ Siyul Island ト同様ノ形狀ヲ成ス島ニシテ同島ノ南方約 1.5 哩ニ位ス。○ Mehabis Island [South Island] ハ Gulan Islands ノ最南島ニシテ Siyul Island ノ南方約 3.8 哩、距岸約 1 哩ノ處ニ在リ。○ Mehabis Island ノ北東方約 5 鐘ノ處ニ之ト同様ノ形狀ヲ成ス他ノ島アリ。○ Gulan Islands ト本陸海岸トノ間ノ水道ハ礁脈ヲ以テ全ク閉塞セラレ又群島ノ周圍ニハ廣キ礁脈擴延ス、島周ノ礁脈間ニ通ズル狭水道内ニハ又數多ノ岩散在スルモ礁脈ノ東縁ヨリ少シク隔テタル沖合ハ深水ナリ。○ Mehabis Island ノ南東方約 1 哩及同 2 哩ノ處ニ各小礁存在ス、又同島ノ東方約



3 哩ノ處ニ 2 箇ノ小點堆存在シ尙此ノ附近海面ニハ海圖ニ記載シアル如ク多數ノ點堆散在ス。

Mersa Wadi Lahami 灣口北側ノ岬ノ東方約 6.5 哩ノ處ヨリ東北東方ニ向ヒ約 3.5 哩ノ間小礁ヨリ成ル礁脈擴延ス、此ノ礁脈ノ周圍ハ急深ナルモノノ如シ○上記礁脈ノ北西方約 6 哩以內ノ處ニハ數箇ノ分立礁存在ス。

Fury Shoal (Lat. 24° 10' N., Long. 35° 40' E.) ハ Ras Benas ノ北西方約 14 哩、距岸約 7.5 哩ノ沖合ニ位スル淺瀬ナリ○此ノ淺瀬上ニハ數箇ノ淺礁アリ、又同淺瀬ノ北西方ニハ若干ノ分立礁散在ス○ Fury Shoal ヨリ南東方ニ約 1.5 哩擴延セル水深 36 米 (20 尋) 以下ノ堆アリ。

10 Mersa Wadi Lahami ノ南東方約 8 哩ノ海岸附近ニ礁存在ス。

Reef Point 附近ノ沖合ニ數箇ノ小礁存在ス、其ノ内岬ニ最モ近キモノハ同岬ノ北東方約 1 哩ノ處ニ在リ○此等諸礁ノ内 2 箇ハ水上礁ニシテ一ハ Reef Point ノ北方約 2.5 哩、他ハ同岬ノ東方約 4 哩、何レモ距岸約 2 哩ノ沖合ニ在リ。

錨地 Mehabis Island ノ南方ニ於ケル水深 14.6 乃至 18 米 (8 乃至 10 尋) ノ處ニ錨地アリ。

又船舶ハ Mersa Wadi Lahami 内、同灣口北側ノ低キ岬ノ南東方ニ於テ同岬ヨリ擴延セル礁ノ外端ト海岸トノ間ノ水深約 14.6 米 (8 尋) ノ處ニ好錨地ヲ求ムルコトヲ得。

### Ras Benas 至 Cape Elba

20 海岸 Ras Benas Peninsula ト其ノ南南東方約 75 哩ナル Abu Dara トノ間ノ海岸ハ低ク且多岩ニシテ西方ニ彎曲シ Foul Bay ヲ形成ス○此ノ間ノ海岸ニハ數箇ノ潟アルモ其ノ入口ハ何レモ沙ヲ以テ閉塞セラル○ Port Berenice ハ Foul Bay ノ北西隅ニ在リ○ Port Berenice ノ錨地以南ノ Foul Bay 内ニハ無數ノ礁及暗岩存在シ沿岸ハ何處モ險惡地ニシテ Scout Anchorage ヲ除クノ外汽船ノ近接スルコトハ不可能ナリ、但シ沿岸貿易用小形帆船 (Dhow) ニ對シテハ數多ノ好錨地アリ。

地形 Gebel Batoga ハ Ras Benas Peninsula 南東端ノ西方約 40 軒、海

岸ヲ距ル約 10 軒ノ内陸ニ位スル丘峯ナリ、2 主峯ヲ有シ中央峯ハ高サ 803 米、南方峯ハ高サ 785 米ニシテ顯著ナル淡色ヲ呈シ識別容易ナリ。

Gebel Umm Etli ハ Gebel Batoga ノ南方約 20 軒、海岸ヲ距ル約 9 軒ノ内陸ニ位ス、3 主峯ヲ有シ其ノ最高ノモノハ高サ 844 米ナリ。

Berenice Mountains ハ Foul Bay ノ北部海岸ヲ距ル約 13 軒ノ内陸ヲ南北ニ連互スル花崗岩ノ山脈ナリ○該山脈中ニハ數多ノ山峯アルモ主ナル山岳ハ 4 箇ニシテ北方ニ位スル 3 山岳ハ之ヲ Gebel Faraid ト總稱シ南方ニ離レテ位スル稍小ナル山岳ハ Gebel Fereyid ト稱ス○ Berenice Mountains ノ山麓ト海岸トノ間ハ平坦ナル沙原ナリ○ Gebel Faraid 北方山ハ Berenice Mountains 中最モ

高ク之ヲ北方ヨリ望メバ恰モ掌ヲ開キタルガ如キ形狀ヲ成シ西方峯ハ拇指ニ東 10

方ノ諸峯ハ爾餘ノ 4 指ニ相當ス、其ノ中央峯タル Highest Peak ハ高サ 1,366 米ニシテ Gebel Umm Etli ノ南方約 11 軒ニ聳立ス○ Gebel Faraid 中央山ハ Highest Peak ノ南西方約 6 軒ニ位ス、各側トモ嶮岨ニシテ外觀平頂ヲ成シ其

ノ間ニ高サ 1,259 米ノ 1 小峯隆起ス○ Gebel Faraid 南方山ハ數箇ノ峯ヨリ成リ其ノ最高峯ハ The Bodkin Peak (Lat. 23° 30' N., Long. 35° 20' E.) ト稱スル高サ 1,232 米ノ柱狀ヲ成ス尖峯ニシテ Highest Peak ノ南方約 10 軒ノ處ニ

直立シ頗ル顯著ナリ○ The Bodkin Peak ノ南西方ニ又多數ノ山峯群立ス、其ノ内同峯ヲ距ル約 13 軒ニ位スルモノハ 900 米以上ノ高サヲ有ス○ Gebel Fereyid [Southern Peak] ハ互ニ相接シテ對立スル 2 主峯ヲ有スル尖頂ノ山岳ニ

シテ The Bodkin Peak ノ南南東方約 22 軒ニ位ス、其ノ高キ方ノ峯ハ高サ 612 20 米ナリ。

Berenice Mountains 以南ノ海岸ハ低ク且多岩ニシテ Erba Mountains (第 226 頁參照) 附近迄何等顯著ナル形狀ヲ呈セズ。

離島、離險及錨地 St. John's Island [Zeberged Island] ハ Ras Benas ノ南東方約 29 哩ノ海上ニ在リ、島ノ中央ニ高サ 213 米ノ火山質ノ圓錐形尖峯隆起ス○ St. John's Island ハ橄欖石 (Peridot) ノ產出ヲ以テ有名ナリ、又島ノ近海ニハ多數ノ海龜棲息シ其ノ甲ハ甚ダ高價ナリ○島内ハ不毛ニシテ淡水ナク



定住者ナキモ海龜ノ漁獵期ニハ時々漁夫ノ渡來スルコトアリ○島周ニハ幅0.5乃至4鏈ノ急深ナル石花礁擴延シ北東岸ノ裾礁間ニ在ル短艇ヲ通ズル狹水道ヲ除クノ外島岸ニ近接スルコトヲ得ズ、島頂ヲ225度ニ望ミテ進メバ此ノ狹水道内ヲ經テ荒廢セル棧橋ニ達スルコトヲ得。

Rocky Island ハ St. John's Island ノ南東方約2哩ニ位スル多岩ノ小島ニシテ島周ハ頗ル險阻ナリ○島頂ニ十字架ヲ冠セル墓碑存在ス○Rocky Island 附近ハ未測ニシテ水深及險礁ノ存否不明ナリ。

Mukawar Island [Emerald Island] ハ Ras Benas Peninsula 南東端ノ南南東方約3哩ニ位ス○島ノ南端ハ高サ約30米ニシテ北西方ヨリ望メバ恰モ平面ヲ傾斜セシ如キ觀ヲ呈ス○島ハ石花質ニシテ島周ニハ又石花礁存在シ島ノ北西端ニ於テハ沖合約8鏈ニ互リテ擴延ス。

Horseshoe Reef ハ Mukawar Island ノ南南西方約1哩ノ處ニ存在スル石花礁ナリ○礁ヨリ更ニ南西方ニ約1.3哩擴延セル水深21乃至27米(12乃至15尋)ノ堆アリ○礁ノ南縁ハ低潮ニ洗ヒ其ノ外側ハ急深ナリ○小形船舶ハ上記ノ堆上ニ錨泊スルコトヲ得。

White Rock ハ Horseshoe Reef ノ南西方約7哩ノ處ニ在ル水上岩ニシテ短艇ノ如キ形狀ヲ呈ス○岩ノ周圍ニ擴延セル堆アリテ小形船舶ハ此ノ堆上ニ錨泊スルコトアルモ一般船舶ノ錨地トシテハ推獎シ難シ○White Rock ノ南南東方約9哩ノ處ニ淺礁存在ス、此ノ淺礁上ニ亦上記ト同様ノ錨地ヲ求メ得ベキモ該錨地ニ近接スル際ハ淺礁上ニ存在スル石花ノ尖岩ヲ避クル様注意ヲ要ス○上記淺礁ノ北方ニ於テ White Rock ノ東方及南東方ニ若干ノ分立礁散在ス。

White Rock ノ南方約14哩ノ處ニ馬蹄形ノ礁存在ス、此ノ礁ノ南方ニ小形船舶ノ錨泊ニ適スルカナリノ好錨地アリ○該馬蹄形礁ハ圖載位置ヨリモ更ニ南方約2哩ノ處ニ存在スト謂フ○此ノ礁ノ南側ニハ之ヨリ約2.5鏈ニ互リテ擴延セル數箇ノ淺水點堆アリ。

St. John's Reef ハ St. John's Island ノ南西方約13哩ノ處ニ在リ○此ノ礁ノ西方及南西方ニハ又多數ノ礁存在ス。

St. John's Reef ヨリ Ras Benas ニ引キタル一線ハ St. John's Reef ノ附近ニ散在スル諸礁ノ東方及 Foul Bay ノ北部ニ存在スル外方ノ諸礁ノ東方2乃至4哩ノ處ヲ通過ス。

St. John's Island 南東端ヨリ220度ノ方向ニ引キタル線ハ前記諸礁ヲ避ケテ其ノ南東方ヲ導キ又 Shab Abu Fendera 上ニ存在スル水上岩 (Lat. 22° 54' N., Long. 36° 17' E.) ヨリ315度ノ方向ニ引キタル線ハ同線ガ上記ノ方位線ト交叉スル迄ノ間 Foul Bay ノ南部ニ存在スル外方ノ諸礁ヲ避ケテ其ノ北東方ヲ導クモノトス。

**海岸** Ras Benas Peninsula 南東端ノ西側ニ彎入セル灣アリ○此ノ灣ノ灣首ヨリ南方ニ約5.5哩擴延セル幅約4哩ノ礁アリテ灣内ヲ全ク閉塞ス○該礁ノ縁邊上ニハ又多數ノ小岩礁存在ス、此等岩礁間ノ水深ハ14.6乃至54米(8乃至30尋)ニシテ甚ダ不齊ナリ○上記ノ礁ト Mukawar Island トノ間ニ幅約1.5哩ノ水道アリ。

Philadelphus Point (Lat. 23° 56' N., Long. 35° 35' E.) ハ Ras Benas Peninsula ノ南岸ニ於テ同半島ノ南東端ノ西方約11哩ニ位スル高サ3米ノ黄色險崖ニシテ顯著ナラズ、岬上ハ同岬端ノ北方約1.7軒ニ在リテ頗ル明瞭ナル高サ188米ノ双頂丘ニ向ツテ次第ニ隆起ス。

西方丘頂ニ堆石アリ。

**險礁** Cygnet Rock ハ1886年英艦 *Cygnet* ニ依リ發見報告セラレタル暗岩ニシテ Ras Benas Peninsula 南東端ノ西方約7哩、距岸約1哩ニ位ス、但シ其ノ位置ハ疑位ナリ○Cygnet Rock ハ水深1.8米(1尋)以下ノ石花點礁ニシテ其ノ附近ノ水深ハ甚ダ不規則ナリ、該暗岩ノ南西方約2哩以内ノ處ハ水深16乃至38米(9乃至21尋)ナルモ點々トシテ海水ノ變色セルヲ認メタルコトアリ○Cygnet Rock ノ南西方約2.5哩ノ處ニ又水深3.7米(2尋)ノ點堆存在ス。船舶ハ Cygnet Rock ニ近接シ南西方内陸ニ見ユル The Bodkin Peak ガ Highest Peak ノ南方ニ屹立スル双頂ノ山峯ト相觸接シ始ムルニ至レバ見張ヲ嚴重ニスルヲ要ス、該暗岩上ハ破浪スルコトナシ。



**Port Berenice** (英海圖 3289) Port Berenice ハ Foul Bay ノ北西部ニ於テ Ras Benas Peninsula 南東端ノ西方約 16 哩ニ位ス。○港域ハ内港港首ノ東方約 3.5 哩ノ海岸ヨリ南西方ニ約 3.5 哩擴延セル沙嘴ノ北西側ニ在リ、該沙嘴上ニハ低キ小丘隆起シ一面ニ灌木ノ叢林ヲ以テ蔽ハル。○Foul Bay 内ニ存在スル前記ノ諸礁ハ Port Berenice ノ南方ヲ善ク遮蔽ス。

内港ハ上記沙嘴ノ北西側ニ彎入セル灣ノ北部ニ在リテ一般ニ水深 5.5 乃至 11 米 (3 乃至 6 尋) ナルモ多數ノ判然タル石花礁アリ、内港ハ殆ド陸地ニ圍繞セラレタルヲ以テ善ク遮蔽セラルルモ港口水道ノ狹隘ナルト曲折セルトニ因リ僅ニ小形船舶此處ヲ利用スルノミ。

10 太陽ノ高度低キトキノ外、水道兩側ノ礁ハ容易ニ視認シ得ルヲ以テ船舶ハ水道ノ中央ヲ航行スルヲ得ベク、吃水 4.9 米以下ノ船舶ハ通航可能ナルベシ。

港内ノ錨地附近ニ於ケル Foul Bay 西濱ニ往古ノ Berenice 村落ノ廢址アリ。○往昔本港ニ入港セル諸船舶ノ避泊シタル入江ハ最北方ニ位スル North Cove ヲ除ク外現今何レモ沙ヲ以テ閉塞セラレ利用シ得ルモノナシ。○North Cove ハ其ノ入口兩側ニ擴延セル裾礁間ノ幅約 1 鏈ニシテ入江内、水深 3.7 乃至 7.3 米 (2 乃至 4 尋) ノ處ニ小形船舶ニ適スル錨地アリ。

Port Berenice 西濱ハ處々ニ小沙丘アルモ概シテ低キ沙原ニシテ内陸約 11 軒ニ位スル丘脈ニ向ヒテ徐々ニ隆起ス。

Berenice ノ廢址ニ至ル上陸所ニハ高サ約 9 米ノ 2 小丘アリテ識別容易ナリ、此等丘陵ハ暗黒色ノ岩ヨリ成ル高サ約 5 米ノ顯著ナル岬ノ外端附近、海岸至近ノ處ニ隆起ス。○North Cove ノ北西濱ニ又好上陸所アリ。

氣候 Port Berenice 附近ハ 8 月中空氣清澄ニシテ冷涼ナリ。○北北西風ハ一般ニ 0900 頃ヨリ 1700 頃迄ハ風力大ナルモ夜ニ入レバ風勢減退スルヲ例トス。

險礁 港口東側ニ在ル沙嘴ノ南西端 (Lat. 23° 56' N., Long. 35° 31' E.) ノ南方約 1.5 哩ノ處ニ水深 1.8 米 (1 尋) ヲリ淺キ點堆存在ス、又此ノ點堆ノ東方約 4.5 鏈ノ處及更ニ其ノ東方約 2.3 哩ノ處ニ夫々水深 7.3 米 (4 尋) ノ點堆ア

リ。○此等ノ點堆ハ Foul Bay 西濱ヨリ東方ニ約 8 哩擴延セル大ナル礁ノ北縁上ニ位ス。

沙嘴ノ南東側ニハ沖合約 4 鏈ノ處迄擴延セル淺瀬アリテ此ノ淺瀬内ニハ又數多ノ暗岩存在ス。

錨地 沙嘴南西端ノ西方ニ水深約 25 米 (14 尋)、底質沙、泥及石花ノ廣キ錨地アルモ晝間ハ強キ偏北風流行スルヲ以テ波浪高ク短艇ノ航行ヲ困難ナラシムルコト屢ナリ。○好錨地ハ沙嘴ノ外端ヲ 103 度約 5 鏈ニ望ム處ナリトス。

船舶ハ又沙嘴ノ外端ヲ 303 度約 5.8 鏈ニ望ム水深 12.8 乃至 16 米 (7 乃至 9 尋) ノ處ニ錨泊スルコトヲ得。

外港港首ニ至ル水路ハ沙嘴ノ北西側ニ擴延セル礁ノ南西縁ト其ノ西方ニ散在スル水深 5.5 乃至 7.3 米 (3 乃至 4 尋) ノ數點堆トノ間ニ通ズ、幅約 70 米、最小水深 11 米 (6 尋) ナリ。○Port Berenice ニ於ケル最好錨地ハ North Cove ノ東方ニ於ケル水深 12.8 米 (7 尋) 内外ノ處ナリトス、此ノ錨地ハ流行風 (北北西風) ノ吹續スル間モ海面平穩ナリ。

針路法 Port Berenice ニ向ハントスル船舶ハ Mukawar Island ノ北方水道ヨリハ同島南方ノ 2 水道ノ一ヲ通航スルヲ可トス。○又 White Rock 附近ノ礁ト Foul Bay 西濱ニ擴延セル裾礁トノ間ノ水道ハ其ノ水道内及近接航路上ニ多數ノ礁存在スルヲ以テ船舶ハ之ヲ通航スベカラズ。

Mukawar Island 及 Horseshoe Reef 間ノ水道ヲ通航シテ Port Berenice ニ入港セントスル船舶ハ Philadelphus Point ノ北方約 9 鏈ニ在ル高サ 188 米ノ双頂丘ニ向ヒ 304 度ノ針路ニテ航進スベシ、此ノ航路線ハ Horseshoe Reef ト Mukawar Island 南端トノ中央ヲ導ク、Makawar Island 南端ヲ 90 度ニ望ムニ至ラバ之ヲ船尾同方位ニ保ツ如ク 270 度ニ變針スベシ、此ノ航路線ハ Ras Benas Peninsula 南方ノ礁ヨリ 1 哩南方ヲ通過ス、Philadelphus Point 附近ノ双頂丘ヲ 321 度ニ望ムニ及ビテ同方位ニ向針スベシ、Berenice ノ沙嘴南西端ヨリ 300 度 8.5 哩ノ處ニ位セル低キ暗黒色ノ圓錐形丘 Qrein el Ri ヲ 294 度ニ望ミテ該方位ニ變針シ (The Bodkin Peak ヲ約 217 度ニ見テヨリ The Bodkin Peak



ガ其ノ北方ノ高キ山肩ニ正ニ隠レントスルニ至ル迄) 双頂丘ヲ 51 度ニ見ル迄  
 續航スベシ、然ルトキハ Cygnet Rock 及 3.7 米 (2 尋) 點堆ハ航路線ヨリ 2 湮  
 南西方ニ避航スルヲ得ベシ、而シテ 265 度ニ變針シ Berenice ノ沙嘴ノ南方 8  
 鏈ヲ通過スルニ及ビテ適宜前記ノ錨地ニ投錨スベシ。

上記ハ最好水道ナレドモ若シ Horseshoe Reef ト White Rock Reef トノ間ノ  
 水道ヲ通航セント欲スルトキハ Zeberged Island 頂ヲ 113 度ニ望ミテ之ヲ船  
 尾ニ保ツ如ク 293 度ニ變針シ White Rock ガ正横ト爲ルニ至リテ Philadel-  
 phus Point ノ双頂丘ニ向ヒ 321 度ニ向針シ爾後上記ノ針路法ニ從ヒテ錨地ニ  
 就クベシ。

- 10 Philadelphus Point 附近ノ諸丘ト之ヨリ遠距離ニ位セル Jezira Ridge ノ斜面  
 トヲ誤認セザル様注意肝要ナリ。

North Cove 東方ノ錨地若ハ North Cove 内ノ錨地ニ向ハントスル船舶ハ入口  
 航路ノ西側ニ在ル水深 5.4 米 (3 尋) 點堆ヲ避クル爲沙嘴ノ外端ヨリ北西方ニ擴  
 延セル礁ニ近ク接航スベシ、此ノ礁ノ最淺部ハ太陽ノ高度大ナルトキハ視認容  
 易ナリ◎吃水 4.9 米 (16 呎) 以上ノ船舶ガ此ノ水道ヲ通航セントスル際ハ豫メ  
 此等點堆ヲ標示スル浮標ヲ假設スルヲ可トス。

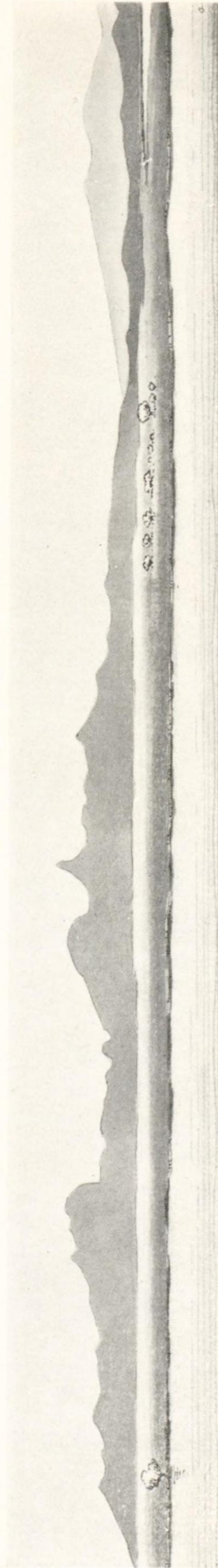
Scout Anchorage (海圖 3212 分圖) Scout Anchorage ハ Port Berenice  
 ノ南方約 31 湮、The Bodkin Peak ノ東南東方ニ在リ◎ Bodkin Reef ハ本錨地  
 ノ北側ニ於テ距岸約 2 湮ノ處ニ存在スル細長キ石花礁ナリ◎偏北風ノ際船舶ハ

- 20 Bodkin Reef 東端ノ南西方約 2 鏈、The Bodkin Peak ヲ 293 度約 11 湮ニ望  
 ム水深 14.6 乃至 18 米 (8 乃至 10 尋) ノ處ニ善ク遮蔽セララル錨地ヲ求ムルコ  
 トヲ得。

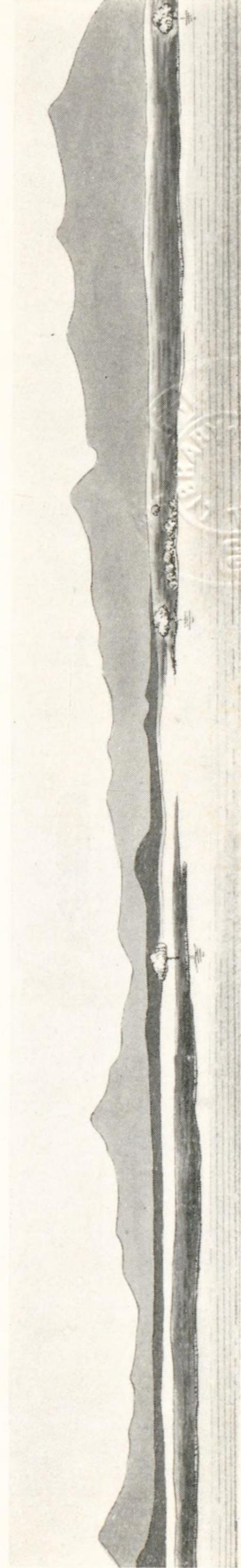
Bodkin Reef 西部ノ南方ニハ多數ノ分立岩存在シ其ヨリ以西ノ海面ハ險惡ナ  
 リ◎ Bodkin Reef ノ東南東方約 5 鏈ノ處ニ又水深 1.8 米 (1 尋) 以下ノ暗岩存  
 在ス。

島嶼、險礁及錨地 Mirear Island ハ The Bodkin Peak ノ南東方約 29 湮、  
 海岸ヲ距ル約 6 湮ノ沖合ニ位スル低キ沙島ナリ◎島ハ北西及南東方約 25 湮ニ

Mersa Sha'ab 附近ノ諸丘 (同入口ヨリ望ム)



Mersa Sha'ab 入口



低キ黑色丘  
246 度 8 湮



互リテ數多ノ礁相錯綜セル險惡地ノ中央ニ近ク其ノ外縁ヨリ約4哩ノ内方ニ在リ。

Mirear Island ノ北方約5哩ノ處ヨリ北西方約6.5哩ニ互リテ一群ノ礁擴延シ此ノ礁脈ノ南西側ニ好錨地アリ。

Mirear Island ノ周圍ニ擴延セル礁ノ北西縁ハ海岸ヨリ北東方ニ向ヒテ島ノ北北西方約4.5哩ノ處ニ達シ同礁ノ北東縁ハ之ヨリ約10哩間南東方ニ向フ、又同礁ノ南縁ハ不規則ニ屈曲シテ最初ハ島ニ向ヒ次デ同島南西方ノ海岸ニ向フ◎此ノ礁ノ南側附近ニ錨地アルモ其ノ入口附近ノ航路上ニハ多數ノ岩礁存在シ進入困難ナリ。

**海岸** Mersa Sha'ab ハ Mirear Island ノ南方約20哩ノ海岸ニ彎入スル 10

廣キ入江ナルモ海岸ヨリ擴延セル礁ノ爲殆ド閉塞セラレ船舶ノ進入不可能ナリ

◎ Mersa Sha'ab 入口ノ南方至近ノ海岸ヨリ擴延セル礁上ニ2箇ノ小嶼存在ス

◎ Mersa Sha'ab 附近ニ於ケル礁ノ外縁ハ海圖上ニハ其ノ概略ヲ記載シアルニ

過ギザルヲ以テ注意ヲ要ス◎ Mersa Sha'ab 入口ノ外側ニ小形船舶用ノ錨地アル

モ餘リ良好トハ稱シ難シ◎ Gebel Gimeida ハ Mersa Sha'ab 入口ノ西南西

方約18.5軒ノ内陸ニ位スル高サ122米ノ圓錐形丘ニシテ黑色ヲ呈シ海上ヨリ

ノ遠望顯著ナリ◎ Mersa Sha'ab 入口ノ南側、Gebel Gimeida ヨリ62度9.5

哩ノ處ニ顯著ナル巨樹存在ス(第222頁對面對景圖第51及第52參照)。

Gebel Gimeida ノ北西方約8哩ニ位シ暗黒ナル平頂ヲ有スル他ノ丘ト Gebel

Gimeida トヲ混同セザル様注意スベシ、此等兩丘ハ内陸約同距離ニ在リテ各高 20

サ相等シキガ如シ。

1934年英艦 *Ormonde* ハ Gebel Gimeida ヲ224度ニ見ツツ接近セリ、此ノ

方位線ハ Mirear Island ノ南東分立礁ノ南方約9哩ノ處ヲ通過ス、同礁

Gebel Gimeida ノ北東方約17.3哩ニ在リテ時々破浪ス、同礁ノ北北西方約1.5

哩ニ稍大ナル干出礁アリ、尙同礁ノ西南西方約3.3哩ノ處及同西方約5.3哩ノ

處ニ他ノ干出礁アリ。

太陽ノ位置及天候ノ狀態良好ナリシニモ拘ラズ本針路ノ南東方ニ於テ海圖上ニ



記載サレタル諸礁ハ視認スルヲ得ザリキ。  
英艦 *Ormonde* ハ Mersa Sha'ab ノ北西方約10 哩ニ位セル Hassa Lagoon ノ廣大ナル「マングローブ」樹ニ向ヒ 282 度ノ針路ニテ 接近セリ、此ノ航路線ハ 14.2 米 (7 $\frac{1}{2}$  尋) 點堆ノ南方約7 鏈ヲ通過ス、同堆ハ水深 11 米 (6 尋) ノ沙嘴ト水深 14.6 米 (8 尋) ノ分立點堆トノ間ニ在リ、此等ノ淺瀬ハ良好ナル狀況ノ下ニ於テハ視認スルコトヲ得、最後ノ2 箇ノ淺瀬ノ間ヲ航過シ Gebel Gimeida ヲ 204 度ニ望メバ直ニ 313 度ニ變針シテ Hassa 沖ノ錨地ニ到ルベシ、錨地ハ「マングローブ」樹ヲ 190 度 1.2 哩ニ見ル處ニシテ水深 40 米 (22 尋)、底質石花及沙ナリ。

- 10 Hassa Lagoon ハ北北西、南南東ノ方向ニ 2 哩ノ長サト 0.5 哩ノ幅ト有シ水深ハ 1.8 乃至 3.7 米 (1 乃至 2 尋) ナレドモ入口ニ於テハ水深 0.3 米 (1 呎) ナリ。

0.9 米ノ吃水ヲ有スル短艇ハ Hassa Lagoon ノ北堤ヲ成セル沙嘴ニ到達スルヲ得ベシ、沙嘴ハ急深ニシテ此處ニ上陸スルヲ得、Hassa Lagoon へノ通路ヲ成ス沿岸礁唯一ノ破口ハ廣大ナル「マングローブ」樹ノ北方約 2.5 哩ニ横タハレドモ極メテ狹隘ナリ。

Mersa Sha'ab ト其ノ南東方約 18 哩ニ位スル Abu Dara トノ間ノ海岸前面ニハ裾礁擴延セルノミナラズ其ノ沖合ニハ距岸 12 乃至 18 哩ニ互リテ多數ノ礁相錯綜シ該礁脈ノ外端ハ Shab Abu Fendera Rock (Lat. 22° 54' N., Long. 36°

- 20 17' E.) ノ北西方約 12 哩ノ處ニ達ス、Siyal Islands ハ此ノ礁脈間ニ在リ。

Abu Dara (Lat. 22° 41' N., Long. 36° 6' E.) ハ灌木ノ叢林ニ蔽ハレタル低キ岬ナリ。

**島嶼、險礁及錨地** Shab Abu Fendera ハ Abu Dara 附近ノ海岸沖合ニ在リ諸礁ノ内最モ外方ニ位スル礁ニシテ St. John's Island ノ南方約 42 哩、Abu Dara ヲ距ル約 15 哩ノ沖合ニ存在ス、該礁ノ東端附近ニ Shab Abu Fendera Rock ト稱スル高サ約 6 米ノ水上岩アリ○Shab Abu Fendera ノ南側附近ニ於ケル水深 18 乃至 36 米 (10 乃至 20 尋) ノ處ニ錨地アルモ處々底質岩ナリ。

Siyal Islands ハ Abu Dara ノ北方約 6 哩ノ處ヨリ同北東方約 10 哩ノ處ニ至ル間ニ竝列スル 3 箇ノ島ナリ、何レモ高サ 2.5 米内外ノ沙島ニシテ島上ノ一部ハ灌木ノ叢林ニ蔽ハル○最東方ニ位スル最大ノ島ハ時トシテ Shab Abu Fendera Rock 附近ヨリ視認シ得ルコトアリ。

Siyal Islands ノ周圍ニハ多數ノ岩及礁擴延シ島ト本陸海岸トノ間ハ殆ド礁脈ヲ以テ閉塞セラレ水路ニ通曉スル短艇ノ外通航不可能ナリ。

**海岸** Abu Dara ヲヨリ海岸ハ南東方ニ向フコト約 34 哩ニシテ Ras Jazriyal ニ達ス○此ノ間ノ海岸沖合ニハ距岸 5 乃至 15 哩以内ノ處ニ多數ノ岩、礁及低キ嶼存在シ汽船ハ近接スルコト不可能ナルモ沿岸貿易用小形帆船 (Dhow) ニ對シテハ幾多ノ好錨地アリ。

Ras Abu Fatima ハ Abu Dara ノ南東方約 21 哩ニ位スル小ナル突出部ナリ○Sherm el Jauda (Sherm Alueda) ハ Ras Abu Fatima ノ南東方約 1.5 哩ノ處ニ於テ海岸ノ裾礁間ニ彎入スル小ナル入江内ナリ、該入江内ニ小形船舶ノ避泊ニ適スル好遮蔽錨地アルモ其ノ入口ハ頗ル狹隘ナリ。

Ras Jazriyal ハ餘リ高カラザル石花ノ險崖ニシテ Ras Abu Fatima ノ南東方約 16 哩ニ位ス。

**島嶼、險礁及錨地** Geziret ed Dibiya (Elba Island) ハ Ras Abu Fatima ノ東南東方約 7 哩、距岸約 4.5 哩ノ處ニ在ル低キ小島ナリ、島ハ石花ヨリ成リ島周ニハ廣大ナル礁脈擴延ス○島周ノ礁脈間ニハ錨地ニ適スル處アルモ其ノ附近ニハ多數ノ暗岩存在スルヲ以テ注意ヲ要ス。

Ras Jazriyal ノ北方約 3 哩以内ノ處ニ 2 箇ノ低キ沙島存在ス、此等兩島ヨリ北方約 3 哩ノ處迄擴延セル礁脈アリ○内方ニ位スル島ハ Geziret Halaib el Kebir ト稱ス、島ト本陸海岸トノ間ニ在ル狹水道ハ未ダ精測ヲ實施シアラザルモ海面ノ低キ季節ニハ徒渉スルコトヲ得○該水道ノ東部ハ即チ Mersa Halaib (第 227 頁参照) ナリ○外方ニ位スル島ハ Geziret Kwolala ト稱シ Geziret Halaib el Kebir ヲヨリ小ナリ。

**海岸** Ras Jazriyal ヲヨリ海岸ハ南東方ニ向フコト約 19 哩ニシテ Cape



Elba ニ達ス○ Ras Jazr iyal ヨリ南東方ニ約 13 哩間ノ海岸前面ニハ裾礁アリテ距岸 0.5 乃至 2 哩ニ 互リテ擴延セルモ 其ヨリ以東 Cape Elba ニ至ル間ノ沿岸ハ無礙ナルモノノ如シ。

Cape Elba [Ras Hadarba] ハ堆沙ヨリ成ル低キ突角ナリ。

地形 Erba Mountains (Elba Mountains) ハ Ras Jazr iyal ノ西方約 44 軒ニ屹立スル Qash Amir [Scragged Hill] ヨリ南東方約 56 軒間ニ互リテ連互スル花崗岩ノ山脈ナリ (第 226 頁對面對景圖第 53 參照)○海岸ノ平野中ニ隆起シ而モ高サ大ナルヲ以テ晴天ノ際海上ヨリ望メバ頗ル顯著ナルモ時トシテ連續數週間ニ互リテ靄霧ニ蔽ハルルコトアリ○當地方ニハ濕氣多キ爲山巔ニ至ル迄草木繁茂ス。

Qash Amir ハ沙原上ニ急ニ隆起スル高サ 724 米ノ孤立峯ニシテ山頂ハ尖銳ナル花崗岩頂ノ一團ヨリ成ル。

Gebel Erba (Gebel Elba)[High Peak] ハ Erba Mountains 主山脈中最北方ニ位スル山峯ニシテ Qash Amir ノ東南東方約 17 軒ニ在リ、高サ 1,435 米ニシテ山頂ハ又淡色ノ花崗岩頂ノ一團ヨリ成リ岬々タル外觀ヲ呈ス ○Gebel Erba ノ南側及西側ニ各稍暗黑色ヲ帶ビタル岩ヨリ成ル鋸齒狀ノ支峯アリ。

Gebel Shendodai [Castle Hill] ハ Gebel Erba ノ南東方約 19 軒ニ位ス、相重疊スル一團ノ諸峯ニシテ其ノ最高峯ハ高サ 1,529 米ナリ。

Jebel Asotriba [South Peak] ハ Gebel Shendodai ノ南南東方約 22 軒ノ處ニ聳立スル高サ 2,216 米ノ峻峯ニシテ樹木繁茂シ綠色ヲ呈ス。

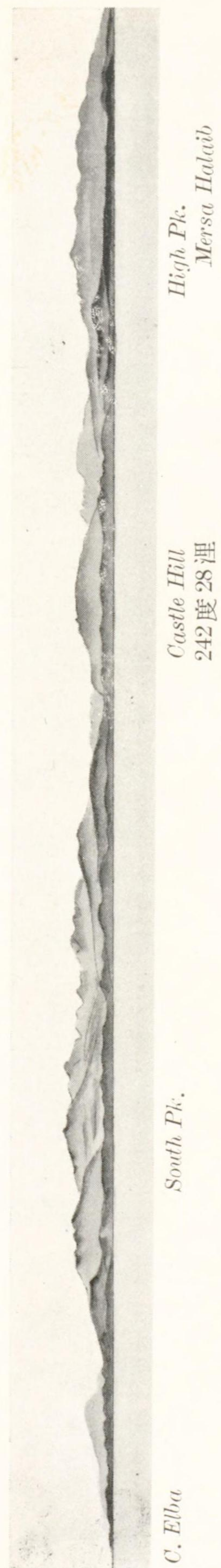
Gebel Hadarba ハ珪長石ノ多數ノ峯ヲ有スル高サ 220 米内外ノ小山脈ニシテ Cape Elba 附近ノ海岸平野内ニ隆起ス。

離險 現用海圖上 Ras Jazr iyal ノ東方約 9 哩ノ處ニ 2 岩ヲ有スル礁ヲ記載シアリ、此ノ附近ニ於テ 5 箇ノ淺水點堆ヲ發見シタル事實ニ徴シ此ノ礁ハ恐ラク廣面積ノ礁脈ノ一部分ナラン○1889 年 Ras Jazr iyal ノ東方約 4 哩ノ處ニ水深 5.5 乃至 7.3 米 (3 乃至 4 尋) ノ暗礁存在ストノ報告アリ、其ノ後 1932 年此ノ報告位置ヨリ 5 鏈以内ノ處ヲ通航セル船舶ノ報告ニ依レバ此ノ暗礁上ハ海

第 226 頁對面

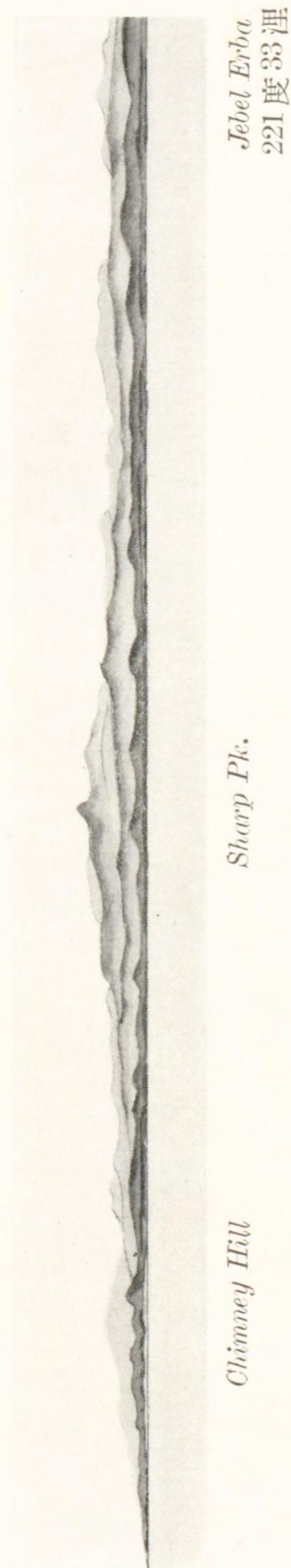
東方ヨリ Erba Mountains ヲ望ム

第 53



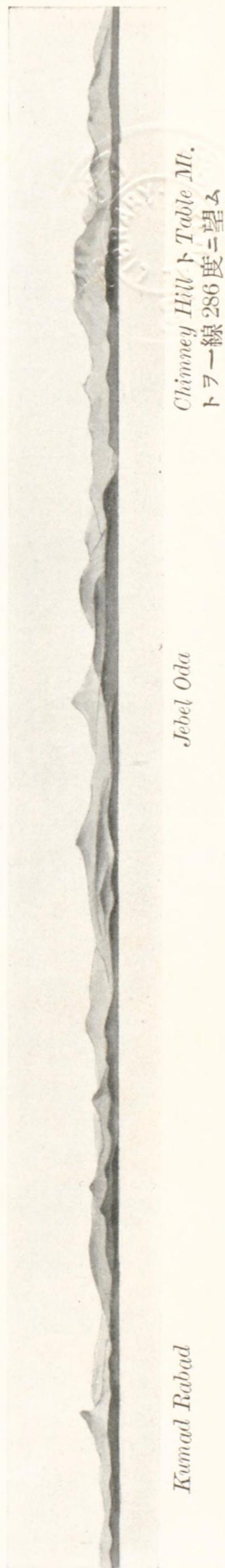
北北東方ヨリ Chimney Hill 附近ヲ望ム

第 54



東方ヨリ Jebel Oda (False Chimney Hill) 附近ヲ望ム

第 55





水變色セルモ礁上ノ水深ハ 12.8 乃至 14.6 米 (7 乃至 8 尋) ナルモノノ如シト謂フ○船舶ハ此ノ附近海面ノ更ニ精密ナル測量ヲ實施スル迄 Mersa Halaib ニ近接スルニ際シテハ至大ノ警戒ヲ要ス。

Cape Elba ノ北北西方約 3 哩及同 6 哩、距岸 1.3 乃至 2.5 哩ノ處ニ夫々礁存在ス。

**Mersa Halaib** (英海圖 14 分圖) Mersa Halaib ハ Geziret Halaib el Kebir ト Ras Jazr iyal ノ東方至近ノ本陸海岸トノ間ニ位ス○港域ハ Geziret Halaib el Kebir ノ南東端タル Sea Point ヨリ南方ニ約 5.5 鏈擴延セル礁ト Sea Point ノ南南東方約 2.8 哩ナル本陸海岸ヨリ北西方ニ約 2.5 哩突出スル幅狹キ礁トノ内方ニ在リ○帆船ハ偏北西風ノ際入港困難ナルモ汽船ハ何等困難ヲ感ズルコトナシ。 10

港口ハ前記兩礁ノ間ニ在リテ幅約 1 鏈、水深 12.8 乃至 38 米 (7 乃至 21 尋) ヲ有ス○港ノ西口、本陸ト Geziret Halaib el Kebir トノ間ヲ北西方ニ通ズル短艇通路アリ、又村落 (Lat. 22° 14' N., Long. 36° 37' E.) ノ南東方約 1.5 哩、港ノ東側ヲ成ス前記ノ細長キ礁ノ南端附近ニ於テ該礁ト其ノ西方ニ存在スル數箇ノ點礁トノ間ニ水路ノ屈曲錯雜セル短艇通路アリ。

**嶼及險礁** Sea Point ヨリ南方ニ擴延セル礁ノ外側ニ在ル小ナル彎入部ノ北側ニ高サ 0.6 米ノ水上岩存在ス○又 Sea Point ト之ヨリ擴延セル礁ノ南端トヲ連結スル線上ニ 2 箇ノ沙嶼、低潮ニ僅ニ洗フ洗岩及數箇ノ水上岩存在ス、此ノ 2 沙嶼ノ内南方ニ位スルモノヲ Sandy Islet ト稱ス。 20

North-west Rock ハ港口ノ西側ニ於テ Sea Point ノ南南東方ナル本陸海岸ヨリ北西方ニ突出スル細長キ礁ノ外端ニ在リ○ North-west Rock ノ北西方約 1 鏈及同北方約 2 鏈ノ處ニ夫々水深 9.1 米 (5 尋) 及 8.2 米 (4½ 尋) ノ各點堆存在ス、又同岩ノ北方約 1.5 鏈ノ處ニ水深 5.5 米 (3 尋) ト認ムベキ他ノ點堆存在ス。

Mersa Halaib 内ノ海濱ニハ距岸 2 乃至 3 鏈ニ互リテ擴延スル裾礁アリ○港内北濱ニ擴延セルモノヲ除ク外此ノ裾礁上ニハ若干ノ分立岩存在ス、北濱ノ裾礁



上ニハ分立岩存在セザルモノノ如シ。

**錨地** 港口ノ内側ヨリ港域ハ北方及南方ニ擴大シテ North Anchorage 及 South Anchorage ノ兩好錨地ヲ形成ス、水深何レモ9.1乃至34米(5乃至19尋)ナリ◎South Anchorage ニ通ズル水道ハ North-west Rock 南方ノ礁ト Sea Point ノ南西方約1.1哩ニ位スル Gable Point ヨリ北東方ニ約3.5鏈擴延セル礁トノ間ニ在リテ其ノ幅約1.5鏈ナリ。

1931年英艦 *Lupin* ノ報告ニ依レバ South Anchorage 内ノ水深ハ海圖ニ記載セルモノヨリモ大ニシテ棧橋ノ前面附近ニハ水深32米(18尋)以下ノ便利ナル錨地ヲ求メ得ザリシト謂フ。

- 10 **針路法** Sea Point 附近ノ礁上ニ存在スル高サ0.6米ノ水上岩ハ Mersa Halaib ニ近接スル船舶ノ好目標ナリ◎港口ニ近接セバ行船ハ一ニ目測ニ依ラザルベカラザルヲ以テ船舶ハ太陽ガ好位置ニ在ル時機ヲ選シテ出入スルヲ要ス◎入港船舶ハ Sea Point ヨリ擴延セル港口東側ノ礁ニ接近シテ港内ニ進入スベシ、此ノ東側ノ礁ハ同西側ノ礁ヨリモ視認容易ナレバナリ◎長サ稍大ナル船舶ハ兩側ノ礁ノ外端ニ豫メ假設浮標ヲ碇置シテ入港スルヲ可トス◎South Anchorage ニ入泊セントスル船舶ハ North-west Rock ヲ繞航スルニ際シ其ノ北方ニ存在スル諸點堆ヲ避クル様注意ヲ要ス。

管テ船舶ガ營舎(Blockhouse)ヲ其ノ幅丈堡砦(Fort)ノ北西方ニ開視シ之ヲ225度ニ見テ港口ニ近接シ此ノ方位線上ニ於テ Sandy Islet ヲ336度ニ望ム水深17米(9½尋)ノ處ニ錨泊シタル實例アリ。

**村落** Gable Point ノ南南東方約8鏈、海岸附近ノ低地ニ2旗竿ヲ有スル高サ6.4米ノ白色ノ堡砦アリ、又此ノ堡砦ノ南西方約370米ノ高地上ニ白色ノ營舎存在ス、此等ノ物標ハ海方ヨリ Mersa Halaib ニ近接スル場合及 South Anchorage ニ進入スル場合ノ好目標ナリ◎堡砦ノ兩側海濱ニ沿ヒテ相當大ナル村落アリ、民家ニハ一部木造小屋アルモ其ノ大部ハ蘆葦小屋及筵張小屋ナリ◎堡砦ノ前面海濱ヨリ裾礁ノ外縁迄突出セル石花造棧橋(Lat. 22° 15' N., Long. 36° 37' E.)アリ。

**物資** 清水ハ5箇ノ井戸ヨリ汲ミ取り得ルモ多量ノ有機物ヲ含有シ土人以外之ヲ飲用セバ劇シキ下痢ヲ起シ易シ◎船舶ハ村落ニテ鶏卵ヲ求ムルコトヲ得又前日ニ註文セバ丘間ニ放牧セル羊群ヨリ捕獲シ羊肉ヲ供給ス◎村落ノ北方至近ノ海濱ニテ地曳網ヲ使用シテ多數ノ魚類ヲ漁獲シ得ベク又清水井戸ノ附近ニ於テハ雷鳥ヲ狩獵シ得。

### Cape Elba 至 Salaka

**海岸** Cape Elba ヨリ海岸ハ南方及南南東方ニ向フコト約66哩ニシテ Abu Shagara Peninsula (Rawaya Peninsula)ノ東端タル Sandy Point (Lat. 21° 3' N., Long. 37° 19' E.)ニ達ス◎此ノ間ノ海岸前面ニハ裾礁擴延シ又沖合ニハ多數ノ離礁散在ス。

Cape Elba ト其ノ南方約44哩ニ位スル Khor Shin'ab トノ間ニハ海岸裾礁ノ間ニ數多ノ入口アリテ各其ノ内方ノ入江ニ通ズ◎此等入江ノ多クハ其ノ内部ニ好錨地アルモ進入スル際ハ沖合ノ諸離礁ヲ避クル様注意ヲ要ス、又諸離礁ノ附近ニハ多クノ場合假泊錨地ヲ求メ得ベキモ投錨ノ際ハ唯目測ニ依ルノ外ナシ。Marsa Bala ハ Cape Elba ノ南南西方約4哩ニ位スル小入江ナリ◎入江内ノ水域ハ僅ニ小形船舶1隻ガ錨鎖ヲ少シク伸出シテ錨泊シ得ルニ過ギズ、錨地ハ水深10.1米(5½尋)、底質粘リ強キ泥土ニシテ船尾ガ入江ノ奥部ニ振レ廻レバ水深4.6米(2½尋)、底質石花ノ處ニ達スベシ。

Khor el Mar'ob (Khor Maarub) ハ Cape Elba ノ南方約13哩ニ位ス◎1931年ノ報告ニ依レバ此ノ入江(河口)ハ海圖記載ノ位置ヨリモ南方約2哩ニ偏在シ且入江内ニハ1支灣ヲ有スルノミニシテ其ノ廣サ又海圖記載ノモノヨリ著シク狭ク全長60米以上ノ船舶ハ入港不可能ナリト謂フ。

Marsa Ribda (Eeles Cove)(英海圖1109分圖)ハ Khor el Mar'ob ノ南方約3.5哩ニ位スル入江ナリ◎海岸ヨリ約3.5鏈擴延セル裾礁ノ間ニ幅110乃至280米、水深12.8乃至21米(7乃至12尋)ノ入口水道アリ◎入江ノ奥部ヨリ約3.5鏈ノ處ニ於ケル水深12.8乃至14.6米(7乃至8尋)、底質泥沙ノ處及入口ノ内方約4.5鏈ニ在ル北方彎入部内ニ於ケル水深18米(10尋)ノ處ニ各錨地アリ。



Marsa Ribda ノ南方約 2 哩ノ處ニ Marsa Abu Shora (Khor Abu Assel) ト稱スル更ニ大ナル入江アリ◎入口北側ノ岬ハ低キ沙地ニシテ海岸ノ裾礁ハ此ノ岬ヨリ沖合ニ約 3 鏈擴延シ入口南側ノ岬ハ高サ 1.8 米ノ石花岩ニシテ海岸ノ裾礁ハ此ノ岬ヨリ沖合ニ 3 鏈餘擴延ス◎水深ハ入口ニ於テ 23 乃至 58 米 (13 乃至 32 尋) ナルモ其ヨリ漸次減少シテ入江ノ奥部ニ於テハ 18 米 (10 尋) ナリ◎入江ノ奥部ハ擴大シテ 3 箇ノ支灣ニ分岐ス、該奥部ノ中央ニ碇泊船舶 1 隻ノ振レ廻リ得ル水域アリ。

Marsa Masdud, Marsa Hamsayat 及 Marsa Wassa ハ夫々 Marsa Ribda ノ南方約 5 哩、同 7 哩及同 9 哩ニ在ル 3 入江ナリ◎ Marsa Masdud ハ全ク閉塞シ

10 Marsa Wassa ハ其ノ入口ノ圖載水深 36 米 (20 尋) ニシテ入江内ノ同水深 18 米 (10 尋) ナリ。

Khor Abu Fanadir ハ Marsa Ribda ノ南方約 11 哩ニ、Khor Delwein (Khor Delaweb) ハ同約 13 哩ニ位ス◎此等兩入江ノ入口ハ何レモ無礙ナルモノノ如キモ海岸ノ裾礁間ニ在リテ甚ダ狹隘ナリ◎各入江ノ奥部附近ニ中形船舶ノ振レ廻リ得ル錨地アリ。

離險 Elba Reef ハ Cape Elba ノ東南東方約 7 哩ノ處ヨリ南東方ニ約 3 哩擴延セル礁ナリ◎ Elba Reef ト海岸トノ間ニ一團ノ礁脈存在シ該礁脈ノ内縁ト海岸トノ間ニ無礙ノ水道ヲ通ズ◎船舶ハ上記ノ礁脈ノ間ニ假泊錨地ヲ求ムルコトヲ得。

20 Cape Elba ト其ノ南方約 30 哩ナル Khor Delwein トノ間ノ海岸沖合ニハ數多ノ離礁散在シ其ノ内ニハ數哩ノ廣サヲ有スルモノアリ、Khor Abu Fanadir 及 Khor Delwein 附近ノ海岸沖合ニ存在スル礁ハ殊ニ大ナリ◎最モ外方ニ位スル礁 (Lat. 21° 39' N., Long. 37° 6' E.) ハ海圖上 Khor Abu Fanadir 入口ノ東北東方約 12 哩ノ處ニ記載シアルモ報告ニ依レバ之ヨリモ更ニ南方ニ偏在スト謂フ。

Marsa Abu 'Imama (Marsa Abu Emma) (英海圖 1109 分圖) Marsa Abu 'Imama ハ Khor Delwein ノ南南東方約 3.5 哩ニ位スル入江ニシテ其ノ入

口ハ海岸ヨリ約 4.5 鏈擴延セル裾礁ノ間ニ在リ◎入口水道ハ幅 1.5 乃至 2 鏈、水深 23 乃至 27 米 (13 乃至 15 尋) ナルモ其ノ内方ハ North Point ノ前面ニ於テ南西方ニ彎曲シ幅約 1 鏈ニ狹少ス◎入江内ノ略中央ニ Middle Shoal ト稱スル最小水深 0.3 米 (1 呎) ノ淺瀬存在ス、此ノ淺瀬ノ南方ニ水深 14.6 乃至 18 米 (8 乃至 10 尋) 底質泥及石花ノ内方錨地アルモ入江内ニ於ケル最モ便利ナル錨地ハ Middle Shoal ノ北北東方、North Bay ノ前面ニ於ケル水深 21 米 (12 尋) ノ處ナリトス◎内方錨地ニ至ル水道ハ Middle Shoal ノ兩側ニ在ルモ北西水道ハ頗ル狹隘ナルヲ以テ普通船舶ハ幅約 90 米、水深 18 乃至 21 米 (10 乃至 12 尋) ナ有スル南東水道ヲ通航スルヲ可トス◎入江ノ南側ニ在ル Abu 'Imama Hill ハ Marsa Abu 'Imama ニ近接スル船舶ノ好目標ナリ◎ Marsa Abu 'Imama 10 内ノ兩側海濱ハ甚ダ低クシテ目標ニ乏シキモ北濱ノ裾礁ハ急深ナルヲ以テ入港船舶ハ North Bay 灣口北側ノ沙嘴ニ至ル迄ハ北濱ニ接近シテ航行スベシ。

Marsa Abu 'Imama 内ニ North Bay, North-west Bay 及 South-east Bay ノ 3 支灣アルモ何レモ灣内ハ石花礁ニテ閉塞セラレ且未測ナリ。

地形 Abu 'Imama Hill (Abu Emma Hill) ハ Marsa Abu 'Imama 入口南側ノ South Point ノ南方約 4 軒ニ位スル平頂ノ丘陵ナリ◎ Abu 'Imama Hill ヨリ Khor Shin'ab ノ稍南方迄南方ニ向ヒテ低キ丘脈連互シ處々ニ圓形ノ丘陵隆起ス。

Quoin Hill ハ Khor Shin'ab 奥部附近ニ在ル丘峯ナリ、最高部タル該丘峯ノ南端ニ突出部アリ◎ Quoin Hill ハ其ノ西方ニ高キ陸地アルヲ以テ時トシテ識 20 別困難ナルコトアリ。

Haycock Peak ハ Abu 'Imama Hill ヨリ南方ニ連互スル丘脈ノ南部ニ在ル唯一ノ尖峯ニシテ Khor Shin'ab ノ南方約 4 軒ニ位ス。

The Paps ハ Haycock Peak ノ西方約 41 軒ニ位ス◎最高峯ノ中央ニ切レ目アリテ双頂ヲ呈ス。

Khor Dhū-l Lawā (Khor Delwen) (海圖 3216 分圖) Khor Dhū-l Lawā ハ Marsa Abu 'Imama ノ南東方約 5 哩ニ位ス◎水深ハ入口ニ於テ 32 米



(18尋)ナルモ之ヨリ内方ニ向ヒテ漸次減少シ内部ニ於テ20米(11尋)ナリ○水路ハ一般ニ狹隘ニシテ入口ノ内方約5鏈ノ處ハ幅僅ニ約60米ニ過ギズ○小形汽船若ハ順風ニ乗ズル帆船ハ Khor Dhū-l Lawā 内ニ入泊スルコトヲ得ベキモ入口ノ内方約1.3湮ノ處ニ至ル迄ハ振レ廻リ區域ナシ。

離險 Shab Dhū-l Lawā ハ Abu 'Imama Hill ノ東方約5湮附近ニ於テ Khor Dhū-l Lawā 入口ノ北東方約3湮ノ處ヨリ同約5湮ノ處ニ互リテ擴延セル礁ナリ、礁上概ネ破浪ス○ Shab Dhū-l Lawā 西端ノ北西方約1.5湮ノ處ニ暗岩存在ス。

Haycock Peak ノ北東方約5湮ノ處ヨリ北西方ニ約2湮擴延セル礁アリ○此ノ礁ノ南東端ノ北東方約2.5湮ノ處ニ又暗岩存在ス、此ノ暗岩上ハ破浪スルコト稀ニシテ橋上ヨリ望ムモ猶視認困難ナリ○上記ノ礁及暗岩ノ間竝ニ此等ノ周圍ハ何處モ急深ナリ。

Haycock Peak ノ東北東方約5湮及同東方約6湮、距岸各約2.5湮ノ處ニ夫々小礁存在ス。

Khor Shin'ab (海圖3216分圖) Khor Shin'ab ハ Khor Dhū-l Lawā ノ南東方約4.5湮ニ位ス、内部ノ水深ハ21乃至25米(12乃至14尋)ニシテ海岸ノ裾礁間ニ在ル狹キ入口ヨリ彎入シ奥部ハ更ニ北方、西方及南方ニ彎入スル3小支灣ニ分岐ス○海岸ノ裾礁ハ入口北側ノ岬ヨリ沖合ニ約6鏈、同南側ノ岬ヨリ沖合ニ約5鏈擴延シ入口水道ノ幅ハ約1鏈ナリ。

20 Khor Shin'ab ニ入泊セントスル船舶ハ午前太陽ヲ子午線ヨリ東方ニ望ム時機ヲ選ンデ進入スベシ、是子午線ヨリ西方ニ太陽ヲ望ムトキハ諸礁ノ視認判別困難ナレバナリ○Khor Shin'ab 入口ニ近接スル際ハ前記ノ離礁及暗岩ノ避航ニ注意スルヲ要ス、The Paps ト Quoin Hill トチ一線259度ニ望ム線ハ前記ノ大ナル離礁及暗岩ノ南方竝ニ小ナル2離礁ノ北方ヲ導クモノトス。

入口北側ニ在ル海岸ノ裾礁ハ處々水上ニ露出スルヲ以テ同南側ニ在ル裾礁ヨリモ識別容易ナリ。

Khor Shin'ab 入口附近ハ極メテ狹隘ニシテ船舶ノ錨泊ニ適セズ、最好錨地ハ

カナリ内方ニ在リ。

海岸 Khor Shin'ab 入口南側ノ岬ヨリ海岸ハ南東方ニ向フコト約24湮ニシテ Sandy Cape ニ達ス○此ノ間ノ海岸ニハ其ノ前面ニ又裾礁擴延ス○ Sandy Cape ハ Abu Shagara Peninsula (Rawaya Peninsula) ノ東端ニ位スル低キ沙ノ岬ナリ。

Ras Abu Shagara (Ras Rawaya) ハ Abu Shagara Peninsula 南東岸ノ中央ニ在ル岬ニシテ Sandy Cape ノ南西方約2.5湮ニ位ス、岬端ハ圓崖ヲ成シ岬上ハ内陸ニ向ヒテ次第ニ隆起シ岬ノ西方約2軒ノ處ニ於テ高サ39米ニ達ス○ Abu Shagara Peninsula ノ南端ハ又低キ沙ノ岬ニシテ Ras Abu Shagara ノ南西方約2.5湮ニ位ス○ Abu Shagara Peninsula 西岸ニ於テ半島南端ノ北方約3湮ノ處ニ製鹽所ノ顯著ナル煙突存在ス。

北東方ヨリ Ras Abu Shagara ノ圓崖ヲ望メバ離島ノ如ク見ユルモ此ノ附近ニハ離島存在セザルヲ以テ Makawwar Island ト誤認スルコトナシ○ Ras Abu Shagara ニ近接セバ Abu Shagara Peninsula 周圍ノ低キ海岸ハ橋上ヨリ一目ノ下ニ望見スルコトヲ得。

嶼及險礁 Haycock Peak ノ東方約4湮、海岸至近ノ處ニ高サ2.4米ノ小嶼存在ス。

Shab Kummere ハ Khor Shin'ab 入口ト Sandy Cape トノ略中間ナル海岸ノ沖合ニ在ル礁ニシテ其ノ外縁ハ距岸約2.5湮ニ、同内縁ハ距岸約1湮ニ位ス、礁ノ東側及南東側ハ急深ナリ○ Shab Kummere ト本陸海岸トノ間ニ於テ礁ノ至近ノ處ニ二、三ノ小點堆存在シ船上ヨリ視認スルコトヲ得○第226頁對面景圖第54ハ Shab Kummere ノ東方至近ノ處ヨリ望ミタルモノナリ。

Sandy Cape ノ北東方及南東方2乃至3湮ノ處ニ數箇ノ孤立點礁散在ス、何レモ其ノ周圍ハ急深ナリ。

Abu Shagara Peninsula 南端附近ノ海岸前面ニハ礁脈アリテ Ras Abu Shagara ヨリ南東方及南方ニ各約2.5湮、半島南端ヨリ南方ニ約5湮擴延ス。

Dungunab Bay (Dongonab Bay) Dungunab Bay ハ Abu Sha-



gara Peninsula 及其ノ南方ニ擴延セル諸礁竝ニ嶼ト其ノ西方ナル本陸海岸トノ間ニ在ル灣ナリ、灣口ハ嶼、礁脈及淺瀬ニ依リ殆ド閉塞セラル○灣ノ西濱ニ於テ Muhammad Qol ノ北方約9 哩ノ處ニ彎入スル小支灣ヲ特ニ Dungunab Bay ト稱スルコトアリ。

**嶼及險礁** Abu Gosha Rock ハ Abu Shagara Peninsula 南端ノ南西方約3 哩ノ處ニ於テ礁ノ西端ノ東方約3.5 鏈ニ位スル高サ2.4 米ノ水上岩ナリ、岩上ハ叢林ニ蔽ハル。

Sararat Islet ハ Abu Gosha Rock ノ西南西方約1.5 哩ニ位スル高サ1.8 米ノ小嶼ナリ、此ノ嶼ヨリ東北東方ニ約1.1 哩擴延セル礁アリ○ Bathing Islet ハ Sararat Islet ノ南東方約1.3 哩ノ處ニ在ル高サ0.3 米ノ嶼ニシテ Mesharifa Islet ハ更ニ其ノ南東方約1.7 哩ニ位スル高サ1.8 米ノ嶼ナリ、Sararat Islet ヨリ Bathing Islet ヲ經テ Mesharifa Islet ニ至ル迄又一連ノ礁擴延ス○ Sararat Islet 及 Bathing Islet 上ニハ一面ニ低キ灌木繁茂ス○又 Sararat Islet ヨリ西方ニ向ヒ本陸海岸迄一連ノ岩礁擴延ス。

**錨地** Dungunab Bay 内ニ於ケル水深12.8 乃至40 米(7 乃至22 尋)ノ處ニ好錨地アリ○ Dungunab Bay 灣口ハ Abu Shagara Peninsula ヨリ南方ニ擴延セル礁ト Sararat Islet ヨリ南東方ニ擴延セル一連ノ低キ小嶼及岩礁トノ間ニ在リテ水深概ネ11 乃至14.6 米(6 乃至8 尋)ナルモ此ノ灣口水道内ノ略中央ニ分立暗岩存在シ且其ノ北西口ニ於ケル Sararat Islet 北東方ノ礁ト Abu Gosha Rock 西方ノ礁トノ間ノ水路ノ幅ハ僅ニ約1 鏈ニシテ水深ハ4.6 米(2½ 尋)ナリ○報告ニ依レバ Sararat Islet ヨリ西方ニ擴延セル礁ノ間ニハ水深2.7 乃至3.7 米(1½ 乃至2 尋)ノ水道アリト謂フ。

針路法ニ關シテハ第239 頁ヲ參照スベシ。

**地形** Jebel Erba (Jebel Tariba) ハ Muhammad Qol (Lat. 20° 54' N., Long. 37° 9' E.) ノ西南西方約34 軒ニ位スル峻峯ニシテ船舶ノ好目標ナリ、山頂ノ北部ニ鋸齒狀ノ2 小峯アリテ殊ニ其ノ北峯ハ沿岸遠距離ヨリ望見スルコトヲ得○ Jebel Erba ノ稍北方ニ隆起スル諸丘ノ間ニ Small Peak ト稱スル平

頂丘存在スルモ現用海圖3216 上ニハ記載シアラス。

The Sugarloaf ハ Jebel Erba ト海岸トノ間ノ山脈中ニ在ル尖峯ナルモ亦現用海圖3216 上ニハ記載シアラス。

Chimney Hill ハ Jebel Erba ノ南方約40 軒ノ處ニ屹立スル山峯ニシテ稍煙突ニ似タルヲ以テ此ノ名アリ(第226 頁對面對景圖第54 及第55 參照)。

Jebel Oda (False Chimney Hill) ハ Chimney Hill ノ南西方約20 軒ニ位スル高サ2,269 米ノ峻峯ナリ、Port Sudan 附近ヨリ望メバ鋸齒狀ノ山頂ヲ有スル高山ノ如ク Marsa Arakiyai (Marsa Ar-rakiyai) 附近若ハ Marsa Aweitir (Marsa Awa Tiri) 附近ヨリ望メバ尖頂ヲ有スル圓錐形峯ノ如ク見エ又 Marsa Salaka 附近ヨリ望メバ山頂ハ Table Mount 頂ニ在ル凹處ノ北縁上ニ僅ニ顯ハル○ Mount Table ハ高サ約340 米ノ稍長キ圓形峯ニシテ Marsa Salaka ノ西南西方約9 軒ニ位ス(第226 頁對面對景圖第55 參照)。

Jebel Gumaderiba (Jebel Gomadliba) ハ Jebel Oda ノ南方約30 軒ニ位スル高サ1,871 米ノ山峯ナリ、山頂ハ多岩ニシテ尖形ヲ呈シ其ノ南側ニ1 支峯ヲ有スルモ山姿ハ之ヲ望ム方位ニ依リ餘リ變化セズ。

Dabadib Hill ハ Muhammad Qol ノ南方約15 哩ナル海岸ヲ距ル約9 軒ノ内陸ニ在ル高サ276 米ノ丘峯ニシテ船舶ノ好目標ナリ。

**Muhammad Qol 附近ノ島嶼及險礁** Makawwar Island (Makawa Island) ハ Abu Shagara Peninsula 南端(Lat. 21° 0' N., Long. 37° 15' E.)ノ南方約8.5 哩、距岸約4 哩ニ在ル高サ95 米ノ島ナリ○島ハ沙岩ノ臺地ヲ成シ島内ハ不毛ノ岩及沙地ニシテ僅ニ其ノ南端附近ニ若干ノ「マングローブ」樹ヲ生ズルニ過ギズ、島ノ南端ハ低キ沙嘴ヲ成シ南方ニ突出スルモ其ノ外島周ハ猛雨ノ爲侵蝕セラレタル險崖ナリ○島ノ周圍ニハ石花ノ裾礁アリ、島ノ北端ニ於テハ該裾礁ハ北方ニ約2.8 哩擴延シ其ノ北西縁上ニ Gad Mesharifa Islet ト稱スル小嶼存在ス○ Gad Mesharifa Islet ト其ノ北西方ニ位スル Mesharifa Islet トノ間ニ幅約2.5 鏈ノ狹水道アリ○ Makawwar Island 南端ヨリ南方ニ約1 哩擴延セル岩嘴アリ、此ノ岩嘴ノ南端附近ニ沙ノ點洲存在シ時ニ干出スルコトアリ。



Makawwar Island ノ東方約 1.5 哩ノ處ヨリ同約 3.5 哩ノ處迄擴延セル礁アリ、此ノ礁上ニ Mayetib Islands ト稱スル 2 島存在ス。○大ナル島ハ高サ 42 米ニシテ上記ノ礁ノ南東縁ニ位ス、其ノ北部斜面ニハ小樹木及灌木繁茂スルモ南東側ハ不毛ニシテ且險阻ナリ。○小ナル島ハ大ナル島ノ北西方約 7.5 鐘ノ處ニ在リ、其ノ北端ハ高サ 1.8 米ナリ。○小ナル島ヨリ北方ニ約 2 哩、大ナル島ヨリ南方ニ約 1 哩擴延セル礁アリ。○ Mayetib Islands 及 Makawwar Island 間ノ水道内ニ於テ小ナル島ノ西北西方ニ 2 箇ノ點礁存在ス。○ Mayetib Islands 周圍ノ礁ノ南端ノ南西方約 1 哩ノ處ニ干出 0.6 米ノ小ナル點礁アリ、此ノ點礁ノ北方約 1 哩ノ處ニ洗岩存在ス。

- 10 Ras Abu Shagara ト Mayetib Islands トノ間ノ海面ニハ一面ニ點礁散在シ此等點礁ノ間ニハ深水ノ狹水道アリ。

Shab Baraya ハ Mayetib Islands ノ小ナル島ノ北東方約 5 哩ノ處ニ存在スル高サ約 1 米ノ沙嶼ナリ。○此ノ嶼ヨリ北方ニ約 4 哩擴延セル礁アリ。

Umm el Kurush Islet ハ Shab Baraya ノ東方約 2.8 哩ニ位スル高サ 1.8 米ノ沙嶼ナリ。○ Umm el Kurush Islet ト Mayetib Islands ノ大ナル島トノ間ニ於テ嶼ヨリ 2.8 哩以内ノ處ニ 2 箇ノ點礁存在ス。

Abingdon Reef (Abington Reef) ハ Umm el Kurush Islet ノ北北東方約 2 哩ノ處ニ存在スル圓形ノ石花點礁ニシテ礁上ハ常ニ水面上ニ露出ス。○此ノ礁ハ此ノ附近海面ニ於テ最モ外方ニ位スル險礁ナリ。

- 20 Qita' el Banna (Katat el Bannā) ハ Mayetib Islands ノ大ナル島ノ南東方約 6 哩ニ位スル干出 0.6 米ノ點礁ニシテ其ノ周圍ハ急深ナリ。

Merlin Rock ハ Makawwar Island 南端ノ東南東方約 2.5 哩ノ處ニ存在スル水深 1.8 米 (1 尋) 以下ノ暗岩ナリ。

Falcon Reefs ハ Makawwar Island 南端ノ南東方約 2.3 哩ノ處ヨリ南方ニ約 1 哩擴延セル幅狹キ淺瀬上ニ在ル 3 箇ノ分立點礁ニシテ礁上ノ水深ハ何レモ 1.8 米 (1 尋) 以下ナリ。○ Merlin Rock ト Falcon Reefs トノ間ニ幅約 1 哩ノ無礙水道アリ。

Jezeir Dabadib (Teila Islands) ハ Makawwar Island 南端ノ南南西方約 6.5 哩、距岸 7.5 鐘至 2 哩間ニ竝列スル 3 箇ノ嶼ナリ。○東方嶼ハ高サ 3.4 米、中央嶼ハ高サ 1.5 米ニシテ何レモ叢林ニ蔽ハルルモ西方嶼ハ其ノ一部ニ灌木ヲ生ズルノミ。○ Jezeir Dabadib ノ周圍ニハ礁擴延シ又其ノ沖合ニハ常ニ水面下ニ没スル點礁散在シ此等礁上ハ時トシテ破浪ス、此等點礁ノ内最外方ニ位スル 2 礁ハ東方嶼ノ東南東方及南東方各約 7 哩ノ處ニ存在ス。

Jezeir Dabadib ト本陸海岸トノ間ニ Dabadib Channel (Teila Channel) ト稱スル幅約 5 鐘、水深 9.1 乃至 12.8 米 (5 乃至 7 尋) ノ水道アリ、本水道ハ海面平穩ニシテ沿岸航路ノ小形船舶ノ通航ニ適ス。

Falcon Reefs ト Jezeir Dabadib ヨリ北方ニ擴延セル礁トノ間ハ險惡地ニシテ 10 此ノ險惡地内ニ又數箇ノ小嶼存在ス。

Powell Rock ハ Makawwar Island 南端ノ南南西方約 2.8 哩ノ處ニ存在スル水深 1.5 米 (5 呎) ノ暗岩ナリ。

Brandon Rock ハ Makawwar Island 南端ノ西方約 3 哩ニ位スル水深 3.7 乃至 5.5 米 (2 乃至 3 尋) ノ暗岩ニシテ岩上ハ時トシテ破浪スルコトアリ。○ Brandon Rock ノ北東部ヨリ北方及西方ニ各約 2 鐘擴延セル淺瀬アリ、該淺瀬上ノ水深ハ 11 乃至 11.9 米 (6 乃至 6½ 尋) ニシテ其ノ周圍ハ急深ナリ。

立標 Abingdon Reef 上 (Lat. 20° 54' N., Long. 37° 27' E.) ニ倒置三角形頭標附紅塗櫓形鐵造立標ヲ設ク。

海流 Abingdon Reef 附近ノ海面ニ於テ西方ニ向フ強海流ヲ驗シタルコトアリ。 20

錨地 Makawwar Island ノ南東方ニ於テ同島南端ヲ 303 度約 1 哩ニ望ム水深 21 米 (12 尋) ノ處ニ錨地アリ。○又船舶ハ同島ノ西側ニ於テ水深適宜ノ處ニ隨意錨泊スルコトヲ得。

Dabadib Anchorage ハ Jezeir Dabadib ノ北側ニ在リ。○ Jezeir Dabadib 東方嶼ノ北端ヲ 104 度約 1.5 哩ニ望ム處ニ底質泥ノ錨地アルモ水域狹小ナリ。○尙船舶ハ Jezeir Dabadib ヨリ北方ニ擴延セル礁ノ突出部ノ内方至近ノ處ニ偏北風



ヲ遮蔽スル錨地ヲ求ムルコトヲ得、又 Jezair Dabadib ノ北方約1.5 哩、水深9.1 乃至 25 米 (5 乃至 14 尋) ノ處ニ偏南風ヲ遮蔽スル錨地アルモ海底不齊ナリ。

Rawaya Anchorage ハ Sararat Islet ヨリ西方本陸海岸迄擴延セル岩礁ノ南方ニ於テ同嶼ヨリ Mesharifa Islet ニ至ル迄南東方ニ擴延セル礁及嶼ノ西側ニ在リ、水深 7.3 乃至 47 米 (4 乃至 26 尋) ニシテ遮蔽充分ナルモ Bathing Islet ノ西南西方約 1 哩ノ處ニ水深 4.6 乃至 5.5 米 (2½ 乃至 3 尋) ノ小淺瀬及錨地ノ西濱ヨリ沖合約 8 鐘迄擴延セル淺瀬アリ。◎最好錨地ハ Muhammad Qol ニ在ル堡砦ヲ 251 度ニ、Gad Mesharifa Islet ヲ 124 度ニ望ム水深 12.8 米 (7 尋)、底質沙ノ處ニ在リテ錨搔キ良好ナリ。

**Muhammad Qol** (Mohamed Gul)(英海圖 3722 分圖) Muhammad Qol ハ Mesharifa Islet (Lat. 20° 54' N., Long. 37° 14' E.) ノ西方ニ於テ Rawaya Anchorage 西濱ニ彎入スル開灣ノ北西濱ニ在ル村落ナリ。◎旗竿ヲ有スル顯著ナル堡砦、突堤及税關等アルモ人家ハ主ニ「アラビア」人ノ小屋ナリ。

**錨地** Muhammad Qol ニ在ル突堤ノ南東方約 2 鐘、水深 12.3 米 (6¾ 尋) ノ處ニ錨地アリ。

**Khor Inkeifal** (Khor Ankeifail)(英海圖 3722 分圖) Khor Inkeifal ハ Muhammad Qol ノ南方約 7 哩ニ位ス。◎入口ハ海岸ヨリ擴延セル裾礁ノ間ニ在リテ其ノ幅約 90 米、水深 11 乃至 16 米 (6 乃至 9 尋) ナリ。◎内部ノ兩岸ニハ又裾礁擴延シ兩側裾礁間ノ水域ハ水深 5.5 乃至 12.8 米 (3 乃至 7 尋) ニシテ土人ノ小形船舶ニ適スル好錨地アリ。

Little Khor Inkeifal (Little Khor Ankeifail) ハ Khor Inkeifal ノ南方約 2 哩ノ處ニ在ルモ内部ハ未ダ測量ヲ實施シアラズ。

**針路法** Rawaya Anchorage, Muhammad Qol ノ錨地及其ノ他 Makawwar Island 西側ノ諸錨地ニ向フニハ數箇ノ水道ヨリ進入シ得ベキモ Makawwar Island ノ北方ニ在ル諸水道ハ何レモ小形船舶ノミノ通航ニ適シ一般船舶ハ同島ノ南方ニ在ル水道ヲ經テ入港スルヲ要ス。

上記 Makawwar Island ノ北方諸水道ノ内最モ推獎シ得ベキモノハ Mesharifa Islet 及 Gad Mesharifa Islet 間ノ水道ナルモ本水道ト雖モ多數ノ礁及淺瀬間ヲ迂曲シ水路複雑ナリ。

Ras Abu Shagara ノ前面ニ擴延セル礁ノ南東端ニ互ニ約 90 米ヲ隔テテ高サ各約 1 米ノ 2 小水上岩存在ス、船舶ハ此ノ外方水上岩ニ近接シツツ之ヲ繞航スルコトヲ得。

Dungunab Bay ニ入港セントスル船舶ハ Abu Shagara Peninsula 南方ノ諸礁ノ南端ヲ航過シタル後直ニ北西方ニ變針スベシ。◎此ノ水道内ニハ多數ノ礁存在スルヲ以テ吃水 3.7 米 (12 呎) 以上ノ船舶ハ通航スベカラズ。

Rawaya Anchorage 又ハ Muhammad Qol ノ錨地ニ入港セントスル小形船舶ハ Mesharifa Islet 及 Gad Mesharifa Islet 間ノ水道ヲ通航スベシ。

Gad Mesharifa Islet ヨリ東方ニ擴延セル礁ノ北縁ハ Mesharifa Islet ノ東方ニ於テ水道ノ北側ニ存在スル Abu Shagara Peninsula 南方ノ礁脈中ノ離點礁ニ比シ善ク連續シ且識別容易ナリ。

船舶ハ Mesharifa Islet 及 Gad Mesharifa Islet 間ノ水道ノ中央ヲ航行シ Mesharifa Islet ヨリ西南西方ニ約 3 鐘擴延セル淺瀬ノ西端ヲ躲ラバ針路 283 度ニテ Muhammad Qol ノ錨地入口ニ向フカ若ハ適宜 Rawaya Anchorage ニ向フベシ。

Muhammad Qol ノ錨地入口ヨリ内部ニ至ル迄ノ航路ハ英海圖 3722 分圖上ニ點線ヲ以テ記載シアリ。◎此ノ水路ハ頗ル狹隘ニシテ曲折多ク且其ノ入口附近ニ洗岩及水深 1.8 米 (1 尋) 以下ノ暗岩存在ス。◎1933 年英艦 *Penzance* ノ報告ニ依レバ錨泊船舶ハ振レ廻リ區域ヲ制限セラルルヲ以テ長期ノ碇泊ヲ爲スニ適當ナル錨地トハ謂ヒ難シト謂フ。◎該水道ノ兩側ニ各高サ 1.8 米ノ石造立標ヲ設ケアリ。◎本水道ヲ通航スル船舶ハ操縱容易ナル小形汽船タルヲ要シ且通航ニ際シテハ絶エズ測深ヲ勵行スルヲ要ス、入口ヨリ錨地ニ至ル間ノ最小水深ハ 8.2 米 (4½ 尋) ナリ。

Makawwar Island ノ南方航路即チ主要水道内モ亦水深不齊ナルヲ以テ吃水大



ナル船舶ハ通航スベカラズ。

此ノ水道ヲ經テ入港セントスル船舶ハ先ヅ Makawwar Island 臺地ノ南端ヲ 258 度ニ見テ近接シ Umm el Kurush Islet ヲ 348 度 3.5 哩ニ望ム處ニ達セバ Dabadib Hill 頂 (276 米) ヲ 245 度ニ見テ之ニ向針スベシ。○此ノ航路線ハ Mayetib Islands ノ大ナル島ノ南西方約 2.3 哩ニ位スル干出礁ノ南方約 4 哩ノ處、Merlin Rock ノ北方約 6 鐘ノ處、Makawwar Island 南端ノ南方約 1.5 哩ノ處及同島南端ヨリ擴延セル岩嘴ノ南方約 7.5 鐘ノ處ヲ導クモノトス。

Makawwar Island 南端ヨリ南西方ニ擴延セル礁ノ南西端附近ニ存在スル小ナル干出沙洲ハ太陽ガ觀測者ノ背後ニ在ルトキハ善ク視認シ得ルヲ例トス。○船舶ハ此ノ沙洲ヲ約 1 哩離シテ繞航スベシ。

Makawwar Island 西端ヲ 6 度ニ望ムニ至ラバ 348 度ニ定針スベシ、此ノ航路線ハ Brandon Rock ノ東方約 1.3 哩ヲ導クモ該暗岩ハ破浪スル場合ノ外船上ヨリ視認スルコト不可能ナリ。○次デ船舶ハ上記ノ針路法ニ從ヒ Rawaya Anchorage 又ハ Muhammad Qol ノ錨地ニ向フベシ。

船舶ハ Gad Mesharifa Islet ノ西南西方約 1.5 哩ノ處ニ存在スル水深 5.5 米 (3 尋) ノ小點堆ハ遠ク之ヲ離シテ航過スベシ。○該點堆ハ其ノ至近ノ處ヲ航過スルニ非ザレバ視認スルコト不可能ナリ。

**Salaka Anchorage (Salak Anchorage)** Salaka Anchorage ハ Dabadib Hill ノ南方約 12.5 哩ニ位スル小灣ニシテ海岸ヨリ南西方ニ突出スル沙嘴ノ西側ニ在リ。○入口ハ上記沙嘴ノ外端ト其ノ南方ニ存在スル數箇ノ暗岩トノ間ニ在リ、此等暗岩上ハ海水變色シ晴天ノ際ハ船上ヨリ視認スルコトヲ得。○沙嘴ノ兩側ニハ又裾礁擴延ス。

Little Salaka ハ Salaka Anchorage ノ南方約 1 哩ニ位スル海岸裾礁間ノ小入江ナリ。○入江内ニハ淺瀬存在シ僅ニ短艇ノ碇泊シ得ル水域ヲ存スルニ過ギズ。Salaka Anchorage ノ外側ヲ成ス 上記沙嘴ノ外端ノ南東方約 1 哩ノ處ニ水深 1.8 米 (1 尋) 以下ノ暗岩存在ス。

**錨地** Salaka Anchorage 内ニ於ケル水深約 16 米 (9 尋)、底質泥ノ處ニ錨

地アリ、但シ此ノ錨地ノ周圍ニハ多數ノ暗礁存在シ又港口ニ存在スル暗礁ハ此ノ錨地ニ對シ善ク偏南ノ強風ヲ遮蔽シ得ルヤ疑ハシ。

**針路法** Salaka Anchorage ニ入港セントスル船舶ハ前記水深 1.8 米 (1 尋) 以下ノ暗岩ノ西方ヲ通過シ沙嘴ヨリ擴延セル裾礁ニ沿ヒテ航進スベシ、此ノ水道ハ幅約 3 鐘ニシテ既知ノ最小水深ハ 11 米 (6 尋) ナリ。○次デ沙嘴ノ先端ニ近ク之ヲ繞航シテ灣内ニ進入スベシ。○灣口ノ水路ハ曲折多ク行船ハ唯目測ニ依ルノ外ナシ。

### 沿岸水道 (Salaka 至 Port Sudan)

Salaka 以南ニ於ケル沿岸水道ハ沖合ニ存在スル離礁竝ニ其ノ西方ニ散在スル險礁ト海岸ノ裾礁トノ間ニ在リ。○同水道ノ幅ハ Salaka Anchorage ノ沙嘴ノ南東方約 5 鐘ニ在ル狹路ニ於テハ約 2 鐘ナルモ同沙嘴ノ南方約 3.5 哩ノ處ニテ擴大シ其ヨリ南方ニ於テハ概ネ 2.5 哩内外ナリ、又水道ノ狹部ニ於ケル水深ハ 26 乃至 43 米 (14 乃至 24 尋) ニシテ其ノ他ノ處ハ一般ニ深水ナリ。○此ノ沿岸水道ハ海面平穩ニシテ小形沿岸航行船ノ通航ニハ有利ナルモ水道ノ大部分航路ヲ指導スベキ目標ナク行船ハ目測ニ依ラザルベカラズ。

曇天ノ際ハ暗岩及點堆ノ視認困難ナルコトアルヲ以テ斯クノ如キ場合ハ天候好晴ト爲ル迄 Salaka Anchorage 若ハ諸礁ノ附近ニ在ル錨地ニ假泊待機スルヲ可トス。○外側諸礁ノ間ニ存在スル多數ノ點礁ノ風下側ニ錨地アリ、就中 Marsa Arakiyai ノ北東方ニ存在スル諸點礁ノ風下側ニハ水深約 18 米 (10 尋)、底質岩及沙ノ好錨地アリ。

**沿岸水道ノ東側 (Marsa Arakiyai 附近)** Salaka Anchorage ノ沙嘴ノ東方約 3 哩ノ處ヨリ南方ニ向ヒ約 8 哩擴延セル礁脈アリ。○此ノ礁脈ノ北方及東方 3 哩以内ノ處ニ數箇ノ離點堆存在シ又同礁脈ノ北端ト Salaka Anchorage ノ沙嘴トノ間ニ 3 箇ノ點礁存在ス。

Salaka Anchorage ノ沙嘴ノ南方 4.5 乃至 6 哩、距岸 2 哩以内ノ處ニ 2 箇ノ分立岩存在ス。

上記ノ礁脈ノ南方至近ノ處ヨリ南方ニ向ヒ約 9.5 哩擴延セル 2 礁脈アリ、南方



ニ在ル礁脈ヲ Shab Suadi ト稱ス。此等兩礁脈ノ間ニ幅約7.5 鏈、水深34 米(19 尋)ノ水道アリ。Shab Suadi 及其ノ北方ニ在ル礁脈ノ内縁ハ本陸海岸ヲ距ル3.5 乃至5.5 湮ニ位シ其ノ西方約0.5 至2.5 湮間ニハ多數ノ岩存在ス。Shab Suadi 上ニ二、三ノ水上岩アリ。

沿岸水道ノ西側 (Marsa Arakiyai 附近) Salaka ヨリ海岸ハ南方ニ向フコト約13.5 湮ニシテ Marsa Arakiyai (Marsa Ar-rakiyai) ニ達ス、此ノ間ノ海岸前面ニハ裾礁アリテ距岸約1 湮ノ沖合迄擴延ス。Marsa Arakiyai ト其ノ南方約3.5 湮ニ位スル Marsa Aweitir (Marsa Awi Tiri) ニ至ル間ノ海岸ニハ又其ノ前面ニ裾礁擴延シ裾礁ノ附近沖合ニ若干ノ點礁散在ス、此等點礁ノ周圍ハ急深ナリ。

Marsa Arakiyai (海圖3216 分圖)ハ周圍陸地ニ圍繞セラレタル小入江ナリ。其ノ入口前面ニ石花嶼存在シ該石花嶼ノ北方ニ在ル可航水道ハ幅僅ニ約27 米ニシテ水深11 乃至14.6 米(6 乃至8 尋)ナリ。入江内ハ又水深11 乃至14.6 米(6 乃至8 尋)ナルモ水面附近迄突起セル多數ノ小石花礁存在スルヲ以テ沿岸貿易用小形帆船(Dhow)若ハ短艇ノ外入港スルコト不可能ナリ。

Marsa Aweitir (Lat. 20° 9' N., Long. 37 11' E.)ハ海岸ノ裾礁間ヨリ約3 鏈彎入スル小入江ナリ。入口ノ幅ハ約3 鏈ニシテ水路ノ中央ハ水深47 米(26 尋)底質泥ナルモ水深ハ内方ニ向ヒ漸次減少シテ奥部ノ礁ノ至近ノ處ハ14.6 米(8 尋)ナリ。入江ノ奥部ニ小溪流注ギ土人ノ小形船舶ノ錨地トシテ便利ナリ。

20 錨地 Marsa Arakiyai 入口ノ前面ニ存在スル石花嶼ノ東側附近、水深18 乃至25 米(10 乃至14 尋)、底質泥ノ處ニ礁ニ圍繞セラレタル錨地アリ、此ノ錨地ハ錨搔キ良好ニシテ何レノ風ニ際シテモ海面平穩ナリ、但シ偏北風ノ際ハ風上側ノ礁ニ接シテ錨泊スルヲ要ス。錨鎖ノ伸出ヲ短クセバ1 隻ノ船舶振レ廻リ得ル水域アルモ双錨泊ヲ行ヘバ2 隻ノ中形船舶碇泊スルヲ得ベシ。

土人ノ短艇ハ Marsa Aweitir 内ノ奥部海岸ニ近接シテ錨泊スルコトアリ。此ノ入江内ニ於ケル水深36 米(20 尋)ノ處ニ小形船舶1 隻ノ碇泊シ得ベキ水域アルモ殆ド風浪ヲ遮蔽セズ且船舶ハ船首尾ヨリ投錨シ其ノ1 錨ヲ北側ノ礁至近

ノ處ニ投ジ錨鎖ヲ短クシテ碇泊スルヲ要ス。

針路法 Marsa Arakiyai 若ハ Marsa Aweitir ニ向ハントスル船舶ハ Shab Suadi ノ南方ヲ通航スベシ、Shab Suadi ノ南端ニ水上岩存在シ通航船舶ノ好目標タリ。次デ船舶ハ同礁脈ノ内側附近ニ存在スル分立礁ヲ避クル爲錨地ノ入口ニ達スル迄海岸ノ裾礁ニ近接シテ航行スベシ。

Marsa Arakiyai 及 Jidda 間ノ貿易ニ従事スル土人ノ小形船舶ハ屢 Shab Suadi ト其ノ北方ニ位スル礁脈トノ間ノ水道ヲ通航スルコトアルモ一般船舶ハ其ノ大小ノ如何ニ拘ラズ本水道ハ通航セザルヲ可トス。此ノ水道ヲ通航スル際ハ Jebel Gumaderiba ト Marsa Arakiyai 入口前面ニ在ル石花嶼ノ南端トヲ一線255 度ニ見テ之ニ向針シ水道内ニ存在スル2 箇ノ小點堆ノ南方ヲ通航スベシ。

沿岸水道 (Marsa Darūr 附近) Shab Suadi 南端ノ南方約5 湮ノ處ヨリ南方ニハ海岸ト並行ニ礁脈連互シ堡礁ヲ形成ス。該堡礁ト海岸ノ裾礁トノ間ニハ無礙ノ水道アリテ Port Sudan ニ通ズ、此ノ水道ハ幅約2 湮ニシテ航路上ノ水深ハ27 乃至36 米(15 乃至20 尋)ナリ、海圖3216 上ニ點線ヲ以テ水道内ノ航路ヲ示シアリ。Shab Suadi ト其ノ南方ニ在ル礁脈トノ間ノ幅約5 湮ノ入口ヨリ水道内ニ進入シ得ルモ該入口ノ略中央ニ低潮ニ洗フ礁存在ス。

沿岸水道ノ東側 (Marsa Darūr 附近) 前記堡礁ノ北部ハ礁及淺瀨ヨリ成ル幅約5 湮、全長約9.5 湮ノ淺水區域ニシテ海岸ト殆ド並行ニ存在ス。此ノ區域ノ東縁ハ約10 湮ニ互リテ連續セル細長キ礁ニシテ一部ハ低潮ニ洗ヒ一部ハ低潮ニ尙水面下ニ没スルモ明瞭ニ視認スルコトヲ得。同區域ノ西縁ハ東縁ノ如ク劃然タル限界ヲ有セズ幾多ノ小礁ニ分裂シ其ノ内若干ノモノハ視認スルヲ得ズ。又此ノ淺水區域ノ南北兩端ニハ數多ノ小石花礁散在シ何レモ深水ノ處ヨリ急ニ突起ス。北端ニ在ル石花礁ノ北方約2 湮ノ處ニ低潮ニ洗フ分立礁存在ス。

上記淺水区域内ハ未測ナルモ礁及淺瀨ヲ以テ閉塞セラレルモノノ如ク風波アルトキハ一面ニ破浪ス。

Shab Rumi ハ上記淺水區域ノ南東側ノ東方約1 湮ノ處ニ存在スル礁ニシテ水



深457乃至731米(250乃至400尋)ノ處ヨリ急ニ突起シ該淺水區域トノ間ニ水深449米(246尋)ノ水道ヲ存ス○Shab Rumi ハ常ニ視認スルヲ得ベク同礁ノ外方縁邊ハ概ネ破浪ス。

上記淺水區域ノ南方ニ南北約9哩ニ互リテ擴延セル礁脈アリ○此ノ礁脈ハ斷續シテ小ナル礁ニ分裂シ其ノ最南方ニ位スル礁ヲ Le Mercier Shoals ト稱ス。

Wingate Reefs ハ Le Mercier Shoals (Lat. 19° 45' N., Long. 37° 20' E.) ノ南方至近ノ處ヨリ南南西方ニ約7哩擴延セル礁脈ニシテ又多數ノ小礁ニ分裂ス○此ノ礁脈ノ東縁及南縁ハ劃然タル限界ヲ有シ其ノ前面ハ急深ニシテ何等ノ離點堆存在セザルモ内方ノ縁邊ハ斷續シテ明瞭ナラズ○Wingate Reefs ノ内部

10 水域ニハ到ル處點堆存在シ此等點堆ノ間ハ深水ナリ。

燈標及立標 Wingate Reefs 上ニ燈標及立標アリ(第248頁參照)。

Shab Rumi 上ニ黑白方格塗ノ圓板頭標ヲ有スル高サ4.3米ノ紅塗櫓形鐵造立標ヲ設ク。

海流 此ノ附近海面ニ於テ西方ニ流ルル強海流ヲ驗シタルコトアリ。

沿岸水道ノ西側(Marsa Darūr 附近) Marsa Fijja (Marsa Fijab) 附近ニ於ケル海岸地方ハ高サ0.5乃至1米ノ低地ニシテ其ノ間ニ高サ2乃至2.5米ノ不毛ノ石花丘脈アリ、此ノ地勢ハ Marsa Darūr ノ南方迄連續ス○上記低地ノ内陸ニハ幅20乃至35軒ノ平坦ナル沙原アリテ内方山脈ノ麓ニ向ヒテ徐々ニ隆起ス、此ノ沙原ニハ處々ニ灌木ノ叢林散在シ又高サ3乃至6米ノ數小高原アリ○冬季該沙原内ニハ一面ニ高サ約1米ノ Tussock grass (鴨萱ノ一種) 密生ス。

20 海岸ヲ距ル約13軒ノ内陸ニハ一連ノ小沙丘隆起シ平野上約90米ノ高サニ達ス○此等沙丘ノ南西方ニ内陸ノ山脈ニ屬スル低キ丘脈アリテ南方及西方ニ向ヒテ連互ス○此ノ南走スル丘脈ト西走スル丘脈トノ分岐點ニ高サ353米ノ丘峯アリ此ノ丘峯ハ Marsa Fijja ノ方向ヨリ望メバ圓錐形ノ尖峯ヲ成スモ之ヨリ南方ノ地方ヨリ望メバ圓形ノ頂界線ヲ顯ハスノミ○上記丘峯ノ北側ヨリ西方、Jebel Gumaderiba ノ山麓迄全長約33軒ノ谿谷アリ。

Marsa Darūr 至 Port Sudan 間ノ海岸及其ノ背後ノ陸地ハ内陸約20軒ノ處ヲ連走スル山脈ノ麓迄打續ク低キ平原ナリ、此ノ平原ハ一般ニ不毛ニシテ處々ニ僅少ノ灌木又ハ其ノ他ノ雜草ヲ生ズルニ過ギズ(第248頁對面對景圖第57參照)。

Marsa Fijja (Marsa Fijab) (英海圖205分圖) Marsa Fijja (Lat. 20° 3' N., Long. 37° 11' N.) ハ Marsa Aweitir ノ南方約7哩ニ位スル入江ナリ○水域ハ水江ノ北方灣首ヨリ南南西方ニ約1.5哩斗出スル高サ4.6米ノ半島ノ西側ニ在リ、此ノ半島ノ東岸及南岸ニハ其ノ前面ニ裾礁擴延ス○入口ハ上記半島ノ南端ノ南南西方約4鏈ニ存在スル嶼ノ南方ニ在リテ其ノ幅約90米ナリ。

入江内ニハ礁及淺瀬擴延シ此等礁及淺瀬上ニハ又多數ノ小嶼存在ス○入江ハ北方ニ向ヒテ漸次其ノ幅ヲ縮少シ泥底ノ小河口ニ達ス○錨地ノ水域ハ甚ダ狹隘ニシテ極メテ小ナル船舶ノ外入港スルコト不可能ナリ。

Marsa Arūs (英海圖205分圖) Marsa Arūs ハ Marsa Fijja 入口ノ南方約1.5哩ノ處ニ彎入スル小入江ナリ○Marsa Fijja 至 Marsa Arūs 間ノ沖合ニハ海岸ノ裾礁ヲ距ル約3.5鏈以内ノ處ニ數多ノ岩及淺水點堆散在ス○海岸ノ裾礁ハ Marsa Arūs 入口南側ノ岬ノ北方約2鏈ノ處ヨリ東方ニ約5鏈擴延シ次デ南方ニ急轉ス○入江ニ至ル航路上ニ於テ上記裾礁ノ北東端ノ北東方約2鏈ノ處ニ水深2.4米(8呎)ノ暗岩存在ス、又該暗岩ノ南方2乃至5鏈、裾礁ノ東方約1鏈ノ處ニ數箇ノ點礁散在ス。

20 Marsa Arūs ノ入口水道ハ幅約90米ニシテ同水深ハ入口ノ外部ニ近キ處ニ於テ16米(55呎)、其ヨリ漸減シ兩側ノ岬間ニ於テ3.7乃至6.1米(12乃至20呎)ナリ○入江内ハ水深2.1乃至2.4米(7乃至8呎)ナルモ水域狹隘ニシテ短艇ノ外入泊スルコト不可能ナリ。

Khor Gawateri ハ Marsa Arūs ノ灣首ニ注グ河流ニシテ時トシテ大洪水ヲ起スコトアリ○Weihemehi Tower ハ Marsa Arūs 灣首ノ南西方約4.6軒ノ處ニ在リ、往古ノ建設ニ係ル高サ約4.5米ノ塔ニシテ方形頂ヲ有シ海上ヨリ善ク視認スルコトヲ得。



10 錨地及針路法 Marsa Fijja 入口ノ外部、海岸裾礁間ノ彎入部ニ於テ前記半島ノ外端ノ南東方約5鏈ナル水深約22米(75呎)ノ處ニ偏南風以外ノ諸風ヲ遮蔽スル錨地アリテ全長ノ小ナル船舶ノ錨泊ニ適ス○此ノ錨地ノ東側ヲ成ス裾礁ノ南端ヲ距ル約90米ノ處ハ水深10.7米(35呎)ナリ、入港セントスル船舶ハ上記裾礁ノ南端ノ南西方約1鏈ノ處ニ存在スル水深4米(13呎)ノ石花點礁ヲ避クル爲裾礁ノ南端ニ接シテ繞航スルヲ要ス。

Jebel Gumaderiba (Jebel Gomadliba) ハ Marsa Fijja 入口ヨリ 277 度ノ方位ニ在リ○尙從來用ヒラレタル入港針路法ハ下記ノ如シ。

船舶ハ先ヅ Jebel Tagwiai (370 米) ト Weihemehi Tower トヲ一線 236 度ニ見テ之ニ向針入口ニ近接スベシ○海岸附近ニ隆起スル顯著ナル丘陵 Barn Hill ナリ 310 度ニ望ムニ至ラバ此ノ方位線上ニ變針スベシ、此ノ航路線ハ Marsa Fijja ノ入口ニ導クモノトス○ Barn Hill ハ内陸ノ諸山峯ガ雲ノ爲隠蔽セラルル際ニモ望見シ得ルコト屢ナリ。

Marsa Darūr (英海圖 205 分圖) Marsa Darūr ハ Marsa Arūs ノ南南東方約 11 哩ニ位ス○入口ハ海岸ノ裾礁間ニ在リテ其ノ幅約 140 米、水深 6.1 乃至 9.3 米 (20 乃至 30 呎) ナリ。

Arbat Valley 及 Darūr Valley ノ兩谿谷ハ内陸約 5.5 軒ノ處ニ於テ相合シ此ノ地方ニ於ケル最大ノ谿谷ヲ成ス、Marsa Darūr ハ此ノ谿谷ノ海ニ接スル處ニ在リ○入江内ノ水域ハ北側、海岸ノ裾礁及沙洲ト其ノ南東方、南方及南西方ニ存在スル高サ各約 1 米ノ叢林ニ蔽ハレタル 3 箇ノ扁平嶼トノ間ニ在リ、水深 2.1 乃至 4.6 米 (7 乃至 15 呎) ニシテ小形船舶ニ適スル好遮蔽錨地アリ○冬季ニ於ケル出水ノ際ハ内陸ノ山地ヨリ多量ノ土沙流下シテ灣首ニ沈澱スル爲其ノ水深ハ僅ニ約 0.3 米 (1 呎) ニ過ギズ。

東方嶼 (Lat. 19° 50' N., Long. 37° 16' E.) ノ東方約 2.5 鏈、入口ノ南方至近ノ處ニ分立礁存在ス、此ノ礁上ハ處々低潮時ニ干出シ且殆ド常ニ破浪ス○上記分立礁ト東方嶼トノ間ニ幅約 1 鏈、水深 8.5 乃至 16 米 (28 乃至 54 呎) ノ無礙水道アリ。

西方嶼ハ石造ノ堤道ヲ以テ本陸ト接續ス○同嶼ノ北東端ニ荒廢セル石造ノ小棧橋アリ、短艇ノ達著ニ使用スルコトヲ得。

Marsa Darūr 附近ノ内陸ニ少數ノ土人居住シ冬季ハ家畜ヲ放牧シ又谿谷内ヲ處々耕作ス○船舶ハ此等土人ヨリ僅少ノ羊肉及西瓜ヲ求メ得ベク又山間地方旅行用トシテ駱駝ヲ借用スルコトヲ得。

錨地及針路法 Marsa Darūr ニ於ケル最好錨地ハ東方嶼ト分立礁トノ間ノ水道内ナル水深約 12.2 米 (40 呎) ノ處ナリトス、然レドモ此ノ錨地ハ殆ド船舶ノ振レ廻ル餘地ナク且夜間ハ陸上ヨリ陣風ノ吹き出スコト珍シカラザルヲ以テ碇泊船舶ハ船尾錨ヲ南西方ノ礁上ニ搬出投下スルヲ可トス。

入口ノ北東方約 2.5 鏈、分立礁ノ北方ニ於ケル水深約 18 米 (60 呎) ノ處ニ又錨地アルモ諸風殊ニ流行風タル偏北風ニ全ク暴露ス。

小形船舶ハ入江内ニ於テ東方嶼北端ノ西方約 2 鏈、水深 2.7 乃至 3.7 米 (9 乃至 12 呎)、底質泥ノ處ニ錨泊スルコトヲ得。

Marsa Darūr ノ位置ハ之ヲ海方ヨリ望ミタルトキ入口ノ西南西方約 3 軒ノ處ニ存在スルカナリ大ナル白色家屋ニ依リ容易ニ識別スルコトヲ得、此ノ家屋ハ舊警察署ニシテ二、三ノ叢林ノ間ニ在リテ頗ル顯著ナリ、殊ニ朝陽之ニ反映スルトキニ然リトス○船舶ハ上記著屋ヲ 249 度ニ見テ之ニ向針セバ入口ニ達スルコトヲ得ベシ○入口北側ノ礁ハ其ノ先端ニ小磊石堆積シ視認スルコトヲ得ルモ同南側ノ礁ハ特ニ海面平穩ノトキハ視認困難ナリ。

沿岸水道ノ西側 (Marsa Halote ≡ Port Sudan) Marsa Halote ハ Marsa Darūr ノ南方約 3.5 哩ノ處ニ在リ。

Marsa Gwiyai (Marsa Wi Ai) (英海圖 205 分圖) ハ Marsa Darūr ノ南方約 11.5 哩ニ位ス○入口ノ水道ハ海岸ノ裾礁間ヲ約 1 哩ノ間北西方ニ向ヒ其ノ幅約 1 鏈ニシテ水深 12.8 乃至 62 米 (42 乃至 204 呎) ナリ○入江ハ此ノ水道ノ内端ヨリ北方ニ彎入シ約 1.5 哩ニシテ内灣ニ達ス○内灣内ノ水深ハ其ノ中央部ニ於テ 2.4 乃至 3.7 米 (8 乃至 12 呎) ニシテ灣周ノ海濱ニハ其ノ前面ニ淺瀬擴延シ該淺瀬上ニ若干ノ點礁存在ス○内灣ハ短艇ニ對スル好避泊地ナルモ灣口ノ水



道狭ク且灣内ノ水深小ナル爲之ヨリ大ナル一般船舶ノ入泊ニ適セズ、又灣口附近ニモ錨地ナシ。

Marsa Gwiyai 入口ノ水道ハ無礙ナルモ入口北側ヲ成ス平坦ナル沙地ノ半島ノ南端ノ南方ニ於ケル水道ノ兩側ニ淺瀬存在シ水路ノ幅ヲ約 90 米ニ減少ス○入江ノ奥部、内灣ニ通ズル狭水道内ニハ最小水深 5.2 米 (17 呎) ノ箇所アリ。

入口北側ノ裾礁ノ沖合ニハ 3.5 鍾以内ノ處ニ數箇ノ離點礁存在ス。

Marsa Gwiyai ト其ノ南方約 3 哩ニ位スル Port Sudan トノ間ニハ海岸ノ裾礁ヲ距ル 2 乃至 3 鍾ノ處ニ數箇ノ岩散在スルヲ以テ船舶ハ此ノ海岸ハ充分ニ離シテ航行スルヲ要ス。

10 Port Sudan 及附近

Sanganeb Reef Sanganeb Reef (Lat. 19° 45' N., Long. 37° 26' E.) ハ Port Sudan ノ北方近海ニ於ケル最東方ノ礁ニシテ Le Mercier Shoals ノ東方約 4 哩ニ位ス○此ノ礁ハ環礁ニシテ其ノ西側ニ入口アリ、礁ノ西側ハ概ネ破浪シ周圍ハ急深ナリ○ Sanganeb Reef ト Le Mercier Shoals 及 Wingate Reefs (第 244 頁参照) トノ間ノ水道ハ 731 米 (400 尋) 以上ノ水深ヲ有ス (第 248 頁對面對景圖第 56 参照)。

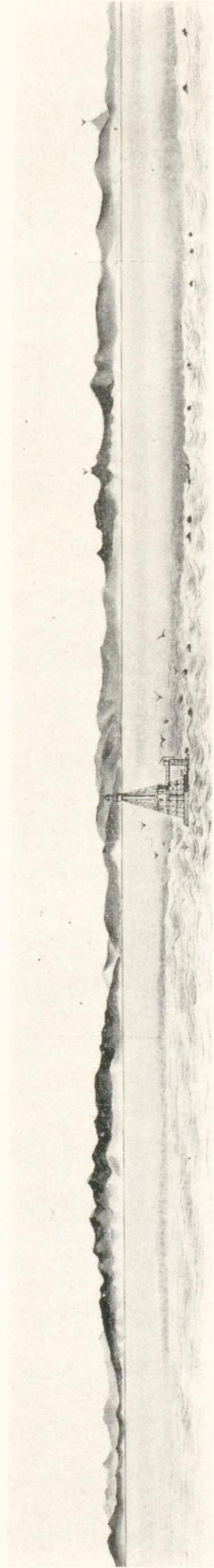
海流 Sanganeb Reef 附近ニ於テハ終年流速ノ著シク大ナル偏北及偏西ノ海流ヲ見ルベク夏季ニ於テ殊ニ然リトス○海流ハ時トシテ上記ノ方向ト反對ニ流ルルコトアルモ斯克ノ如キハ主トシテ冬季ニ起ルモノトス。

20 燈臺及霧信號 Sanganeb Reef ノ南端ニ燈臺アリ、石造基礎上ニ設ケタル高サ 50 米ノ褐色櫓形塔ニシテ白塗燈籠及白塗看守室ヲ有ス、燈質閃白光 (毎 5 秒ニ 1 閃)、燈高、高潮面上 55 米、光達 19 哩 (第 248 頁對面對景圖第 56 参照)○本燈臺ニ於テ霧信號ヲ行フ、霧信號ハ「ダイヤホン」ヲ使用ス、吹鳴 3 秒、休止 27 秒。

Wingate Reefs ノ南西端ニ燈標アリ、「コンクリート」造基礎上ニ設ケタル高サ 8.2 米ノ紅塗鐵造櫓形構造物ニシテ燈質閃白光 (毎 3 秒ニ 1 閃)、燈高、高潮面上 8.5 米、光達 5 哩、無看守。

第 248 頁對面

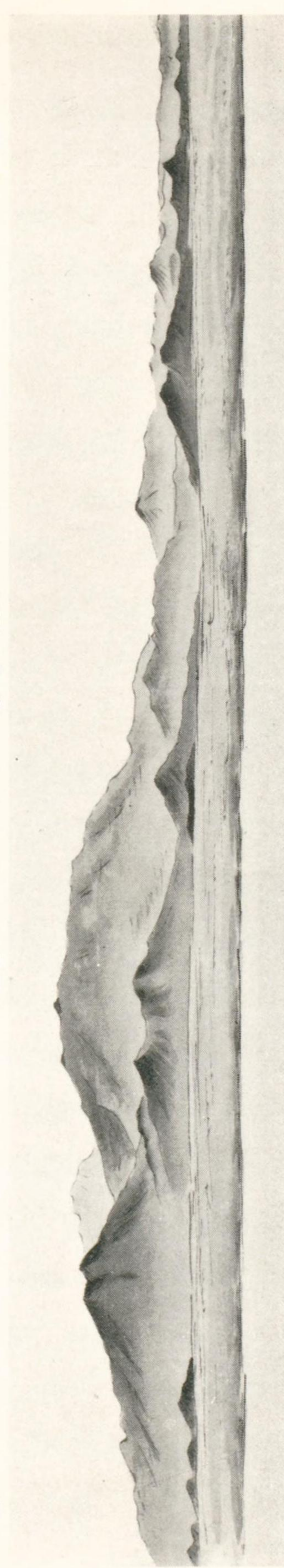
Port Sudan 附近 (Sanganeb Reef 燈臺附近ヨリ望ム) Sharr Kerib



第 56

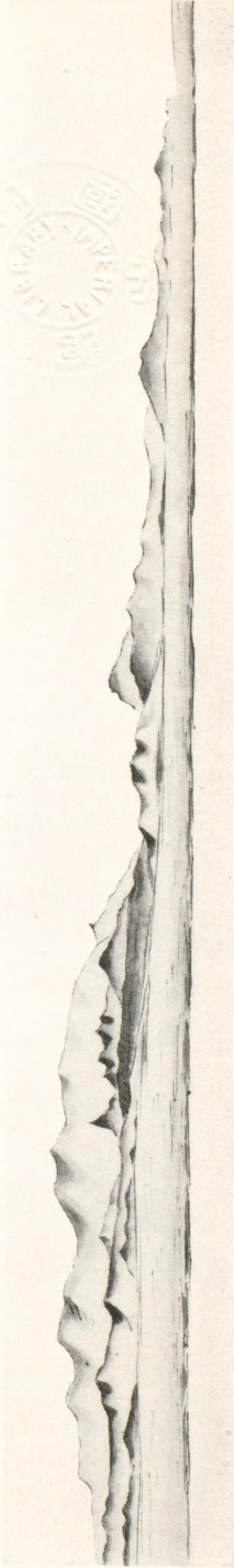
東方ヨリ Port Sudan 附近ヲ望ム

第 57



第 58

Port Sudan 北西方ノ諸山



Jebel Bāwātī, Adalueb Pk., Jebel Gumaderiba, Jebel Tomar



**立標** Wingate Reefs ノ南端、燈標至近ノ處ニ高サ 8.5 米ノ暗紅色塗菱形頭標附鐵造櫓形立標ヲ設ク。

Wingate Reefs ノ東端附近 (Lat. 19° 39' N., Long. 37° 19' E.) ニ高サ 8.2 米ノ球形頭標附暗紅色塗鐵造櫓形立標ヲ設ク。

**錨地及針路法** Sanganeb Reef ノ礁湖内ニ於ケル水深 45 米 (25 尋)、底質白色粘泥ノ處ニ錨地アリ◎此ノ錨地ニ就カントスル船舶ハ先ヅ同礁南西端ノ北方約 1 哩ナル幅約 2 鏈ノ礁湖入口ニ向ヒ東ノ針路ヲ以テ航進スベシ、該入口ノ北側ニ黑白方格塗ノ圓板頭標ヲ有スル軌條製立標ヲ、同南側ニ紅塗ノ三角形頭標ヲ有スル同様ノ立標ヲ設ク◎船舶ハ此等 2 立標間ヲ經テ入口ノ南側ニ於テ明瞭ニ視認シ得ル礁ノ北方約 140 米ノ處ヲ通航スベシ◎次デ水深 9.1 乃至 14.6 米 (5 乃至 8 尋) ノ幅狹キ淺瀬ヲ横斷シテ適宜礁湖ノ中央ニ投錨スベシ。

内方礁湖ハ礁ヲ隔テテ主礁湖ノ南方ニ位ス、此ノ境界ヲ成ス礁ノ東部ニ水深 8.2 米 (4½ 尋) ノ水道アリ◎本水道ノ東側ニ高サ 1.8 米ノ黑白方格塗圓板頭標附鐵造竿柱立標ヲ、同西側ニ高サ 1.8 米ノ紅塗三角形頭標附鐵造竿柱立標ヲ設ク◎内方礁湖ノ中央ニ於ケル水深 18 乃至 21 米 (10 乃至 12 尋) ノ處ニ又錨地アリ、此ノ錨地ノ東側ニ圓板頭標附立標ヲ設ク。

**Port Sudan** (英海圖 3492 分圖) Port Sudan ハ Marsa Gwiyai ノ南方約 3.5 哩ニ位スル入江内ニ在リ◎港内ハ港口ヨリ北西方ニ彎入シ其ノ西側、港口ノ内方至近ノ處ニ支灣ヲ有ス◎港内周圍ノ海濱ニハ 2 箇所ヲ除クノ外裾礁アルモ此等裾礁ハ船上ヨリ明瞭ニ視認スルコトヲ得◎港口兩側ノ裾礁間ニ通ズル水道ハ其ノ最狹部ニ於ケル幅約 1.3 鏈ニシテ水路ハ無礙ナリ◎水深ハ港口ニ於テ 32 乃至 73 米 (18 乃至 40 尋) ニシテ港口ト北方支灣ノ入口トノ間ニ於テ 23 乃至 32 米 (13 乃至 18 尋) ナリ、北方支灣内ノ水深ハ其ノ入口ニ於テ 23 乃至 25 米 (13 乃至 14 尋) ナルモ内方ニ至ルニ從ヒ漸次減少シテ入口ノ内方約 1.3 哩ノ處ニ於テ 9.1 米 (5 尋)、其ヨリ内方灣首ヲ距ル約 3.5 鏈ノ處迄ハ 6.9 米 (3¾ 尋) ナリ、又西方支灣内ノ水深ハ其ノ入口ニ於テ 25 米 (14 尋) ナルモ次第ニ減少シテ入口ノ内方約 3.5 鏈ノ處ニ於テ 6.4 米 (3½ 尋) ナリ。



港域ハ Wingate Reefs 東端附近ニ在ル立標ト North Towartit Reef 北端ニ在ル立標 (Lat. 19° 32' N., Long. 37° 19' E.) トノ連結線ヲ其ノ東界トス。

北方支灣内ニ於テ其ノ入口ノ内方約8鏈ノ處ニ灣ヲ横斷シテ架設シタル鐵道橋アリ○此ノ橋梁ハ開閉装置ヲ有シ幅約35米、水深8.8米(29呎)ノ水路ヲ開閉ス。

西方支灣ノ灣首ハ泥ノ平洲ヲ成シ時トシテ水面下ニ没スルコトアリ。

風候及天候 10月下旬至翌年1月間ハ雨季ニシテ此ノ期間ニハ猛烈ナル陣風突發シ且其ノ吹き來ル方向一定セズ○在泊船舶ハ此ノ陣風ノ爲ニ走錨スルコトアルヲ以テ警戒ヲ要ス、港内北部ノ錨地ハ錨搔キ不良ナルヲ以テ特ニ然リトス○此ノ陣風ハ通例日没前後ニ發生シ吹續約20分ノ後沛然タル猛雨ヲ伴ヒ風風グヲ例トス。

2月及3月ハ天候晴穩、氣候冷涼ニシテ爽快ナリ。

4月至10月間ハ酷熱ニシテ濕氣多ク甚ダ不快ナリ○6月至9月間ニハ西方ヨリ猛烈ナル沙暴風來襲スルコトアリ、此ノ沙暴風ハ當地方ニ於テハ Haboobs ト稱シ一般ニ午前中ニ發生スルヲ例トス○沙暴風來襲ノ前兆ト認ムベキハ僅ニ數分前ニ至リテ西方ヨリ沙塵ノ密雲近接シ來ルノミ、其ノ來襲スルヤ氣温ハ急ニ49乃至50度ニ上昇シ又視界ハ50米以下ニ減ジ大氣中ニハ沙塵充滿ス○舳艫羈泊中ノ船舶ニシテ此ノ風ヲ正横ニ受クルトキハ船尾繫留索ヲ遣リ放チ風ヲ船首ニ受ケテ碇泊スルヲ可トス○沙暴風ヲ伴フ陣風ハ30分以上繼續スルコト稀ナルモ吹き止ム頃ニ至リテ風向ヲ急ニ180度變ジ反對方向ヨリ前ト同程度ニ猛烈ニ吹クコトアリ。

尙氣象ニ關シテハ卷末附表第10ヲ參照スベシ。

地形 Port Sudan 附近ノ陸地ハ一面ノ沙漠ニシテ内陸約13軒ノ處ヲ連互スル丘脈ノ麓ニ向ヒテ徐々ニ隆起ス、此ノ沙漠内ニハ二、三ノ稍高キ處アリ、又處々ニ含羞草屬ノ雜草叢生ス(第248頁對面對景圖第57及第58參照)。

尙第245頁及第256頁ヲ參照スベシ。

目標 海方ヨリ望ミテ顯著ナル目標ハ下記ノ如シ。

South Coal Quay ノ貯炭場ニ在ル4臺ノ黒塗移動式電動運炭機○港口北角ノ北北西方約1軒ノ處ニ互ニ相接シテ存在スル高サ各38米ノ2給水塔○上記2給水塔ノ北方約650米ノ處ニ在ル高サ53米ノ煙突○前記ノ鐵道橋○港内西濱、市街ノ北部ニ在ル高サ38米ノ他ノ給水塔○港口ノ南側、港口北角ノ南方約1.1軒ノ處ニ在リテ架空索道ヲ有スル製鹽所。

水先及信號 Port Sudan ニ於ケル水先ハ商船ニ對シテハ總テ強制ナリ○水先人ヲ招聘セントスル船舶ハ豫メ無線電信ニテ申込ムコトヲ得○水先人見張所ハ Sheikh el Barghūt ノ墳墓 (Lat. 19° 36' N., Long. 37° 14' E.) ノ西南西方約3鏈ノ處ニ在リ、高サ15米ノ白塗木造櫓形塔ナリ○水先人ガ全部從業中ナルトキハ見張所ニ下記信號ヲ掲揚ス。

晝間 黒球1箇

夜間 紅、綠2燈連掲

本信號ハ港内ニ運航中ノ船舶アルヲ意味スルモノニシテ入港船舶ハ信號掲揚中ハ港口ヲ距ル1浬以内ニ近接スベカラズ○水先人ハ爲シ得ル限り速ニ入港船舶ニ赴クモノトス。

水先人ハ上半白色、下半紅色ノ旗ヲ掲ゲタル灰色塗汽艇ニテ出動シ Wingate Reefs 南端ノ立標ト港口トノ間ニ於テ船舶ニ乗船ス。

燈臺 港口ノ北側、外方防波堤ノ先端ニ燈臺アリ、高サ19米ノ鐵造櫓形塔ニシテ燈質群閃白光(毎10秒ニ2閃、紅光分弧アリ)、燈高、高潮面上19米、光達白光13浬、紅光11浬、明弧ハ186度至271度間ハ紅光、271度至302度間ハ白光、302度至79度間ハ紅光、其ノ他ハ遮蔽セラル、無看守。

港口ノ南東方ナル礁上ニ於テ Sheikh el Barghūt ノ墳墓ノ南東方約7鏈ノ處ニ燈標アリ、「コンクリート」造基礎上ニ設ケタル黒白方格塗鐵造櫓形構造物ニシテ燈質閃白光(毎1秒ニ1閃)、燈高、高潮面上7.9米、光達5浬、無看守。

港口北角上ニ於テ Sheikh el Barghūt ノ墳墓ノ南方約73米ノ處ニ燈臺アリ、鐵造櫓形構造物ニシテ燈質不動綠光、燈高、高潮面上7.9米、光達6浬、無看守。



港内南濱ニ在ル繫留岸ノ東端、Sheikh el Barghūt ノ墳墓ノ西方約2鏈ノ處ニ燈臺アリ、鐵造櫓形構造物ニシテ燈質不動紅光、燈高、高潮面上8.5米、光達6浬。

**導燈** 港口水道ヲ導ク導燈アリ○前燈ハ港内西濱ニ於テ Sheikh el Barghūt ノ墳墓ノ西北西方約7鏈ノ處ニ設ケタル高サ34米ノ褐色横線ヲ有スル白塗鐵造櫓形塔、後燈ハ前燈ノ北西方約970米ノ處ニ設ケタル高サ48米ノ褐色塗鐵造櫓形塔ニシテ燈質何レモ不動紅光、明弧ハ港口ノ方向90度ノ弧内○此ノ導燈ヲ一線ニ見ル方位ハ305度ナリ。

**其ノ他ノ夜標** 夜間出入船舶アルトキハ港内東濱ニ相接シテ存在スル2給水塔ノ南方塔ニ點燈ス、燈質不動白光、燈高、高潮面上31米、光達8浬、明弧320度至150度間。

港内ヲ運航スル小舟艇用トシテ所要ニ應ジ次ノ臨時燈ヲ點出ス○Port Officer's Jetty (第5突堤) 及第3突堤ノ各外端ニ在ル燈竿ニ白、紅ノ不動燈○第13突堤ノ外端ニ在ル燈竿ニ白、綠ノ不動燈○此等燈竿ノ明弧ノ兩端ハ港内ニ在ル裾礁ノ略外縁ヲ示スモノトス。

導燈前燈ノ東方約1.5鏈ニ於テ高サ約1.8米(6呎)ノ燈アリテ Pipe line ノ外方端ヲ標示ス。

**立標** 港口ノ南東方ナル海岸裾礁ノ顯著ナル突出部ニ於テ Sheikh el Barghūt ノ墳墓ノ南東方約1.3浬ノ處ニ高サ4.6米ノ黑白方格塗圓板頭標附鐵造櫓形立標ヲ設ク。

港口水道ノ北側ナル裾礁ノ外縁ニ2基ノ鐵造竿柱立標ヲ設ク○其ノ内、内方立標ハ三角形頭標ヲ、同外方立標ハ倒置三角形頭標ヲ有ス。

**水底電線、標柱及浮標** 導燈前燈ノ南方約90米ノ海濱ニ“Cable”ト記シタル倒置三角形ノ頭標ヲ有スル黒塗標柱アリ、此ノ標柱ハ水底電線ノ揚陸點ヲ標示スルモノトス○水底電線ハ同處ヨリ錨地ヲ避ケテ海濱ニ沿ヒ西方支灣内ヲ迂回シテ敷設シアリ○導燈前標ノ南南西方約2.5鏈ノ處ニ倒置三角形ノ頭標ヲ有スル黒塗浮標ヲ碇置ス、該浮標ノ附近ニ於テ海圖上點線ヲ以テ示セル区域内

ニ於テハ船舶ノ投錨ヲ禁止セラル。

第13突堤ノ處ニ於テ北方支灣ヲ横斷シテ敷設セル水底電線アリ○灣内兩濱ニ標示板ヲ設置シテ此ノ水底電線ヲ標示ス。

South Coal Quay ノ東方約2鏈ニ在ル燈標ノ位置ヨリ Sheikh ノ墳墓ノ南方至近ノ沿岸礁ニ向ヒ港口ヲ横斷セル動力電線アリ。

球形頭標ヲ戴ク白塗浮標ハ East Main Quay ノ北端附近ニ在ル沿岸礁端ヲ標示ス。

**錨地** 北方支灣入口ノ南方ニ於ケル水深18乃至25米(10乃至14尋)、底質軟キ石花及泥ノ處竝ニ西方支灣内ニ於ケル水深11.9乃至18米(6½乃至10尋)ノ處ニ各錨地アリ○港内北濱ニ鐵造繫船柱ヲ設ケアリテ船舶ハ錨地ニ投錨後其ノ船尾ヲ此等繫船柱ニ繫止スルコトヲ得。

Port Officer's Jetty ノ北方ニ於ケル港内ニ若干ノ繫船浮標ヲ碇置シアリ。6月至9月間、繫船岸ニ繫留セル以外ノ船舶ハ總テ汽釀シ即時待機ノ姿勢ニ在ルヲ要ス、尙風候及天候ノ記事ヲ參照スベシ。

**繫船設備** East Main Quay ハ全長139米、水深8.5米(28呎)ノ5繫留場ヲ有ス、本岸壁ニハ起重機及運炭機ヲ裝備シアリ○North-east Pontoon Wharf ハ全長55米ニシテ埠頭側面ノ水深ハ1.5米(5呎)ナリ。

港内南濱ニ全長276米ノ South Coal Quay アリ、防舷用函船ノ側面ハ水深9.1米(30呎)ナリ、本岸壁上ニハ運炭機ヲ裝備シアリ○South Oil Berth ハ South Coal Quay ノ東方ニ在リ、全長55米ニシテ長サ137米ノ船舶ハ此ノ繫留場ニ在ル防舷用函船ノ外側ニ繫留スルコトヲ得、其ノ側面ノ水深ハ10.1米(33呎)ナリ○South Salt Berth ハ全長165米ニシテ防舷用函船ノ側面ノ水深ハ10.1米(33呎)ナリ。

North-east Quay ハ北方支灣ノ東濱ニ在リ、全長256米ニシテ防舷用函船ノ側面ノ水深ハ6.1米(20呎)ナリ○North-west Quay ハ北方支灣ノ西濱ニ在リ、全長88米ニシテ其ノ側面ノ水深ハ1.2米(4呎)ナリ。

上記ノ繫船岸ニハ North-west Quay ヲ除ク外總テ鐵道引込線ヲ敷設シアリ。



**針路法** Port Sudan ニ向ハントスル船舶ハ先ヅ Sanganeb Reef 燈臺ノ南方約 2 哩ノ處ヲ航過シ次デ Wingate Reefs ノ南方約 2 哩ノ處ニ向針スベシ  
 ◎ Wingate Reefs 南西端ニ在ル立標ノ南東方約 2 哩ノ處ニ達セバ港口ニ向ヒテ變針スベシ、水先人ハ港口附近ニ於テ乗船ス◎次デ船舶ハ導燈ヲ一線 305 度ニ望ミテ航進セバ港内ノ錨地ニ至ルコトヲ得。

東方ヨリ Sanganeb Reef ニ取付クベキ最好時機ハ天明時ノ直前ナリトス◎午後ハ一般ニ該礁上ノ燈臺ヲ見出スコト困難ニシテ又内陸ノ諸丘陵ハ港内ヨリ望ムモ猶視認シ得ザルコト屢ナリ。

Port Sudan ニ於テハ出港船舶ハ入港船舶ニ先チテ出港スル權利ヲ有スルモノトス。

**港則** Port Sudan ハ Sudan 鐵道局港灣課長 (Port Divisional Superintendent of the Sudan Government Railways) ノ管理スル處ナリ◎港長ハ船舶ノ錨地ノ指定、貨物ノ積卸、爆發物ノ貯藏及其ノ他ニ關スル一切ノ取締ニ任ズ◎入港船舶ハ直ニ港則ノ交付ヲ受ケ之ヲ遵守スルヲ要ス。

曳船ハ單獨航行中ナルト曳航中ナルトヲ問ハズ港内及港口ニ於テハ常ニ深吃水船舶ノ航路ヲ避クベキモノトス。

**水上飛行機注意** Port Sudan ノ港界内ニ於テ將ニ離著水セントスル水上飛行機アルトキハ水先人事務所及外方防波堤端燈臺ノ北西方約 2 軒ノ處ニ在ル高サ 21 米ノ旗竿ニ大ナル赤旗ヲ掲揚ス◎此ノ信號掲揚中ハ水上飛行機ノ援助ニ從事スル汽艇ノ外一切ノ船舶及舟艇ハ港域内ヲ運航スベカラズ。

**市街** Port Sudan ノ市街ハ East Town, West Town 及 South Town ニ分ル◎家屋ハ何レモ石花造建築ナリ◎市内ニ Port Sudan 及 Suakin 兩州ノ政廳、稅關監督局及郵便電信局アリ。

1930 年ニ於ケル Port Sudan ノ人口ハ約 20,000 ニシテ内歐洲人ハ約 700 ナリ◎市内ニ歐洲人用寢臺 12 箇及土人用寢臺 77 箇ヲ有スル官立病院アリ。

**交通及通信** Port Sudan ハ Port Sudan 及 Atbara 鐵道ノ終端驛ナリ、該鐵道ハ Port Sudan ヨリ Suakin ニ通ズル支線ヲ有ス◎ Port Sudan ハ陸上電

信ニ依リ Khartoum, Suakin 及 Massawa ト連絡シ又水底電信ニ依リ Perim, Aden, Suez 及一般電信網ニ連絡ス◎ Port Sudan ヨリ紅海内ノ諸港灣及世界各地ニ至ル汽船ノ定期航路アリ。

Port Sudan ヨリ Khartoum 迄鐵道ニ依リ次デ同處ヨリ河用船舶ニ依リテ埃及國有鐵道ニ連絡シ以テ Cairo, Port Said, Alexandria 及其ノ他ノ地方ニ至ルコトヲ得。

Port Sudan ニテ航空便トシテ差出シタル書狀ハ Khartoum, Cairo 及 London 間ノ航空便ニ依リ輸送セラル。

Port Sudan ニ無線電信海岸局アリ (第 48 頁參照)。

**石炭及燃料油** Port Sudan ニハ常時多量ノ石炭ヲ貯藏シアリテ船舶ニ供給ス、炭種ハ主トシテ Wales 炭及 Natal 炭ナリ◎船舶ハ載炭岸壁ニ横付シ若ハ錨泊中舢舨ニ依リ積込ムコトヲ得、積込能力ハ岸壁積 1 時間 100 乃至 120 噸、舢舨積 1 時間 50 乃至 60 噸ナリ。

Port Sudan ニハ又燃料油ヲ貯藏シアリ◎船舶ハ South Oil Berth ニテ燃料油ヲ搭載スルコトヲ得、積込能力ハ 1 時間約 250 噸ナリ。

**物資** 生糧品ヲ補給シ得ベキモ主トシテ魚類ニシテ野菜及果物類ハ僅少ナリ◎船舶ハ又氷ヲ求ムルコトヲ得。

清水ハ岸壁ニ横付シ若ハ錨泊中給水船ニ依リ搭載スルコトヲ得、又豫メ注文セバ蒸溜水ヲ求メ得ベシ、積込能力ハ岸壁積ニテ 1 時間約 80 噸、舢舨積ニテ 1 時間約 30 噸ナリ。

**修理及曳船** 最新式ノ機械ヲ備フル造船所アリテ船舶ハ船體及機關ノ普通修理ヲ施行スルコトヲ得◎造船所ニ 20 噸起重機及消火唧筒ヲ備ヘタル浮舟アリ。

港内ニ曳上船臺アリ◎要目ニ關シテハ卷末附表第 1 ヲ參照スベシ。備用シ得ベキ洋上曳船用ノ大形曳船 3 隻及港内作業用ノ小形曳船數隻アリ。

**檢疫** 檢疫ハ港内岸壁ノ前面、水深 12.8 乃至 25 米 (7 乃至 14 尋) ノ錨地ニテ施行ス◎檢疫官ハ發動艇ニテ來船シ船内ノ健康状態ヲ尋問シ支障ナシト認



ムルトキハ檢疫ヲ受ケツ岸壁ニ航進スルコトヲ許可ス。

除鼠 緊要ノ場合船舶ハ除鼠ヲ施行スルコトヲ得(第48頁参照)。

貿易及入港船舶 Port Sudan ノ主要輸出品ハ棉花、護謨、胡桃、旃那、象牙、皮革類、穀類及家畜類等ニシテ同輸入品ハ麥粉、砂糖、茶、米、綿製品、機械類、「セメント」、木材、油類、煙草、食糧品及酒類等ナリ。

1930年ニ於ケル入港船舶ハ945隻、總噸數4,428,007噸ナリ。

### Port Sudan 至 Marsa Maqdam

海岸 Port Sudan ト其ノ南方約30哩ニ位スル Suākin トノ間ノ海岸ハ石花礁ノ隆起セル低キ海岸ニシテ其ノ間ニハ雨季ノ外水流ナキ數小河流アリ○

- 10 Suākin ノ南方海岸ハ沙塵及蜃氣樓ノ爲視認シ能ハザルコト屢ナリ○ Marsa Sheikh Sa'd 至 Ras Maqdam 間ノ海岸ハ Shab ul Shubuk ノ外方ヨリ望ムトキハ視認スルコトヲ得ズ。

地形 海岸ハ高サ約0.6米ノ低地ニシテ其ノ後方ニハ廣キ平原擴延ス○冬季此ノ平原ニハ處々ニ小ナル灌木及雜草ノ叢ヲ生ズルモ其ノ他ノ季節ニハ褐色ヲ呈スル沙漠ヲ成シ何等ノ草木ヲ生ゼズ○該平原ハ平坦ニシテ一見水平ナルガ如キモ實際ハ内陸19乃至37籽ノ處ニ在ル山岳ノ麓ニ向ヒテ徐々ニ隆起シ其ノ間稍波狀ヲ呈シ涸渴セル數多ノ小河流貫通ス。

- 20 上記平原ノ内方ニハ高サ90乃至120米ノ輪廓判然タル丘脈連互ス○此ノ丘脈ノ更ニ内陸ニハ高サ1,200乃至2,100米ニ達スル高山脈アリ、該山脈中ノ最高峯ハ海岸ヲ距ル約46籽ノ内陸ニ屹立ス○此ノ山脈ハ海上ヨリ望メバ何レモ褐色ヲ呈シ不毛ノ觀アルモ山間ニハ草木ノ生ゼル箇所多ク又年中涸渴スルコトナキ溪流存在スト謂フ。

冬季上記ノ高山脈ハ長期ニ互リテ煙霧又ハ雲ニ蔽ハレ見エザルコト屢ナルモ其ノ外側ニ在ル丘脈中ニハ概ネ常ニ明瞭ニ視認シ得ベキ若干ノ頂アリテ船舶ノ好目標タリ。

Jebel Bawāti ハ Jebel Gumaderiba ヨリ南南東方約30籽ニ互リテ連續スル山脈ナリ、6箇ノ山峯ヲ有シ其ノ中5峯ハ高サ1,500乃至1,800米ニ達ス○Jebel

Bawāti ノ南方ヨリ Port Sudan ノ西方内陸ニ至ル間ニ在ル諸山脈ハ前者ニ比シ稍低キモ Port Sudan ノ西方約31籽ニ位スル Jebel Asoteriba (Jebel Sotriba) 中ノ1峯 Az-zuhdat Rihleh Peak [Arud Trelor Peak] ハ高サ1,348米ニシテ其ノ山頂ノ輪廓ハ左程劃然タラザルモ雲ニ鎖サレザルトキハ頗ル顯著ニシテ船舶ノ好目標ナリ(第248頁對面對景圖第56參照)。

海岸ニ近キ低キ山脈中ニ於テ第244頁ニ記述セル高サ353米ノ丘峯ノ南方ニ接シテ Jebel Fagwiai (Jebel Tagwiai) ト稱スル丘峯アリ、山嶺ハ高サ各約370米ノ双頂ヲ成シ此等兩頂ヲ一線257度ニ望ミタルトキノ外何レノ方向ヨリ望見スルモ略同一ノ山容ヲ呈ス。

- Jebel Deani ハ Jebel Fagwiai ノ西南西方約7籽ニ屹立スル高サ725米ノ山峯ニシテ Adalueb Peak ハ Jebel Deani ノ更ニ南方約9籽ニ位スル高サ687米ノ山峯ナリ、何レモ海上ヨリノ遠望顯著ニシテ船舶ノ好目標タリ○ Adalueb Peak ノ南方及東方ニ連互スル高サ741米ノ長キ豚ノ脊狀ヲ成ス山脈モ Port Sudan ノ方向ヨリ望メバ1箇ノ山峯ノ如ク見エ又甚ダ顯著ナリ(第248頁對面對景圖第58參照)。

Jebel Hadarawip ハ Port Sudan 至 Suākin 間ノ略中央ニ於テ内陸約20籽ノ處ニ不規則ニ配列セル1群ノ丘峯ナリ、高サ490米ノ Sharp Peak ハ此ノ丘群中ノ中央ニ位スル尖峯ニシテ船舶ノ好目標ナリ○ Sharp Peak ノ南西方約3籽ニ位スル Hadarawip Hill ハ高サ500米ニシテ南方ヨリ望メバ圓錐形ヲ呈スルモ其ノ頂ハ餘リ尖銳ナラズ。

Jebel Waratab ハ Suākin ノ西方約17籽ニ聳ユル高サ627米ノ圓錐形峯ニシテ此ノ附近ニ於ケル最高丘ナリ、山頂ニ瘤狀ノ2丘ヲ有シ最モ顯著ニシテ又船舶ノ好目標タリ○ Jebel Waratab ハ北東乃至東北東方ヨリ望メバ尖銳ナル圓錐形ヲ成スモ他ノ方向ヨリ望メバ截頭圓錐形ヲ呈ス。

Jebel Gararat ハ Jebel Waratab ノ西北西方約4.2籽ニ位スル高サ618米ノ圓形峯ニシテ鋸齒狀ノ長キ山頂ヲ有ス○北東方ヨリ望メバ Jebel Gararat ノ直下ニ當リ白色石英ノ輝々トシテ顯著ナルヲ認ムルコト屢ナリ。



Jebel Waratab ノ南方ニハ又高キ丘脈アリテ内陸ニ向ヒ連互ス、此ノ丘脈中顯著ナルハ高サ 450 米ノ Jebel Hamob Adarob [North Saddle] 及高サ 503 米ノ Jebel Hamob Hadal [South Saddle] ナリトス。○North Saddle ハ其ノ色彩上時ニ之ガ視認困難ナルコトアリ、又 South Saddle ハ之ヲ 280 度以上ノ方向ニ望メバ鞍狀ノ特異形狀ヲ失フ。○Quoin Hill [Jebel Dihilbat] ハ North Saddle ノ北東方約 6 軒ニ位スル高サ 252 米ノ小丘峯ナルモ顯著ナル楔形ヲ呈シ船舶ノ好目標ナリ。

Suākin 以南ノ沙原ハ内陸ノ山脈ニ向ヒテ漸次隆起ス、此ノ沙原上ニハ海岸ニ近キ處ニ急ニ隆起スル若干ノ丘陵アリ。○此ノ附近ニ於ケル内陸地方ハ重疊タル山岳地ナリ。○山脈ハ Suākin ノ南方約 50 軒ノ處ニ於テ一度海岸ニ近接スルモ次デ南西方ニ走り海岸トノ間ニ廣キ平原ヲ存ス、此ノ平原上ニ於テ Khor Nowarat ノ西方約 100 軒ノ處ニ高サ約 1,400 米ノ Jebel Shabab 孤立ス。

**Suākin Group** Suākin Group ハ Suākin 至 Khor Nowarat 間ノ海岸沖合ニ存在スル嶼、礁及淺瀬ノ總稱ニシテ北西方、North Jumna Reef (Lat. 19° 27' N., Long. 37° 45' E.) ヨリ南東方、Dahrat 'Abid Islet (Lat. 18° 21' N., Long. 38° 46' E.) ニ至ル迄約 90 哩間ノ海面ニ散在ス、若干ノ礁ハ上記兩地點ノ連結線ノ北東方約 15 哩、距岸約 40 哩ノ沖合ニ在リ。○Suākin Group ノ内方限界ハ概ネ距岸約 10 哩ノ處ニ在リテ附近ニハ數多ノ暗岩存在スルモ本陸海岸トノ間ニ深水水道ヲ存ス。

20 **海流及警戒** 此ノ附近ノ紅海内ヲ航行スル船舶ハ航路ヲ横斷シテ流ルル海流ニ對シテ特ニ警戒スベシ(第 41 頁參照)。○海流ノ流向及流速ニハ大ナル變化アリテ一定セズ、航海者ハ不斷ニ慎重周到ナル注意ヲ拂ヒ行船上萬全ヲ期スルヲ要ス。

### Suākin Harbour 及附近

**Suākin Harbour 附近ノ水道** Suākin Harbour ニ通ズル 3 條ノ主水道アリ。

北水道ハ North Towartit Reef ノ北方ヨリ Towartit Reefs ノ西方ヲ經テ

Suākin Harbour ニ通ズル沿岸ノ水道ナリ。○北方ヨリ Suākin Harbour ニ向ハントスル船舶ハ一般ニ本水道ヲ通航ス。

北東水道ハ Suākin Group 中ノ Hindi Gider Islet (Lat. 19° 23' N., Long. 37° 54' E.) ノ北方ヨリ Suākin Harbour ニ通ズル水道ナリ。

南水道ハ Talla Talla Saghir Island 及 Suākin Group ノ西方ヲ經テ Suākin Harbour ニ通ズル沿岸ノ水道ナリ。○南方ヨリ Suākin Harbour ニ向ハントスル船舶ハ一般ニ本水道ヲ通航ス。

Shab ul Shubuk ノ南西側ト本陸海岸トノ間ニ又狹水道アリテ Shab ul Shubuk ノ北方ニ於テ南水道ニ合ス。

**北水道** 北水道ハ Port Sudan 港口ノ南東方約 5.5 哩ノ處ヨリ Towartit 10

Reefs ノ西方ヲ經テ南方ニ向フコト約 23 哩ニシテ Suākin Harbour 港口ニ達ス。○本水道ノ可航幅ハ概ネ 1 乃至 1.5 哩ナルモ處ニ依リテハ 3 哩ノ幅ヲ有スル箇所アリ。○北水道内ノ推薦航路ハ海圖上ニ點線ヲ以テ示シアリ。

推薦航路ノ東方至近ノ處ニ於テ Hadarawip Spit 立標ノ南南東方約 2.5 哩ノ處ニ水深 12.8 米(7 尋)ノ點堆存在ス。

Towartit Reefs ハ南端ニ位スル諸礁ヲ除クノ外風力大ナラザルトキハ視認スルコトヲ得。

**北水道ノ東側** 北水道ノ東側ハ即チ Towartit Reefs ニシテ此ノ礁脈ノ西縁ハ Port Sudan 港口ノ南東方約 6.5 哩ノ處ヨリ Suākin Harbour 港口ノ北東方約 2.5 哩ノ處迄延互ス。○North Towartit Reef 立標ノ南西方約 1 哩、Towartit 20 Reefs 西縁ノ西方約 5 哩ノ處ニ細長キ分立礁存在ス。

Towartit Reefs ノ東縁ハ North Towartit Reef 立標ヨリ南東方ニ向フコト約 8.8 哩、其ヨリ南南東方ニ向フコト約 7 哩ニシテ Heyman Reef ニ至リ次デ南方ニ向フコト約 3 哩ニシテ Williamson Shoals ニ達ス、此等ノ礁及淺瀬上ハ破浪スルコト稀ナリ。○Williamson Shoals 以南ノ Towartit Reefs 外縁ニハ既知ノ險礁存在セザルモ船舶ハ Williamson Shoals ヨリ Towartit Reefs ノ南端ニ向ヒテ南西方ニ引キタル線ヨリ北西方ノ海面ニハ進入スベカラズ。



Quoin Hill ト Suākin Harbour 港口北側ノ立標トヲ一線 245 度ニ望ム線ハ Towartit Reefs 南端ノ南方約 2.5 鏈ノ處ヲ導クモノトス。

**立標** Towartit Reefs ノ北端、North Towartit Reef 上ニ高サ 9.1 米ノ紅塗竿及三角形頭標附白塗「ピラミッド」形石造立標ヲ設ク。

**北水道ノ西側** Port Sudan 至 Suākin Harbour 間ノ海岸前面ニ在ル裾礁ニハ數箇所ノ小入江アリテ短艇及沿岸貿易用小形帆船 (Dhow) ノ避泊ニ適ス。Marsa Amid ハ Port Sudan ノ南方約 12 哩ニ位ス。此ノ入江ノ北方約 8 鏈、海岸ノ裾礁ノ内側ニ Mangrove Island ト稱スル小島アリ、島上ハ叢林ニ蔽ハレ頗ル顯著ナリ。

- 10 Marsa Ata ハ Port Sudan ノ南方約 20 哩ノ處ニ在リ、入口ハ樹木ヲ生ズルカナリ顯著ナル嶼ニ依リ識別スルコトヲ得。此ノ嶼ノ前面約 2 鏈間ハ水深甚ダ不規則ナリ。

Shab Damath ハ Marsa Ata ノ南方約 3.5 哩ノ處ニ於テ南方ニ延伸セル礁ナリ。Marsa Kuwait ハ Shab Damath ノ内側ニ在リ、此ノ入江ハ附近ノ他ノ入江ヨリ大ナルモ入江内ノ水深ハ不規則ナリ。Marsa Kuwait ノ南部ニ中形船舶三、四隻ノ錨泊シ得ベキ水域アリ。Shab Damath ノ南端ハ善ク見エズ且礁上ハ必ズシモ破浪セザルヲ以テ Marsa Kuwait ニ入港セントスル際ハ豫メ同礁ノ南端ニ浮標ヲ假設スルヲ要ス。

Suākin Harbour 港口ノ北方約 2 哩ニ於ケル海岸ノ裾礁間ニ小入江アリ。

- 20 海岸ノ裾礁ハ Port Sudan ノ南南東方約 8 哩ナル Towartit Elbow (Lat. 19° 29' N., Long. 37° 17' E.) ノ處ニテ東方ニ突出シ水道ノ幅ヲ約 1.5 哩ニ縮少ス。Towartit Elbow ヨリ Suākin Harbour ニ至ル間ノ裾礁ノ外縁ハ Hadarawip Spit ノ處及 Shab Damath ノ南端附近ヲ除クノ外明瞭ニ視認スルコトヲ得。Hadarawip Spit ハ Towartit Elbow ノ南方約 7 哩ノ處ニ在ル淺嘴ニシテ土人及水先人等ハ普通之ヲ Ras Abdallah ト稱ス。Hadarawip Spit 附近、距岸約 7.5 鏈ノ處ニ水深 4.1 米 (2 $\frac{1}{4}$  尋) ノ點堆存在ス。

**立標** Towartit Elbow ノ縁端ニ 4 葉ノ圓板頭標ヲ有スル高サ 4.6 米ノ紅

塗鐵造立標ヲ設ク。

Hadarawip Spit 附近ニ存在スル水深 4.1 米 (2 $\frac{1}{4}$  尋) 點堆上ニ竿及三角形頭標ヲ有スル高サ約 4 米ノ褐色塗檣形鐵造立標ヲ設ク。此ノ立標ノ北西方約 1.8 哩ノ海濱ニ顯著ナル椰子樹アリ、北方又ハ南方ヨリ近接スルトキハ殆ド常ニ立標ヨリ前ニ此ノ椰子樹ヲ視認シ得ベク立標ト誤認スルコトアルヲ以テ注意ヲ要ス。

**北東水道** 北東水道ハ太陽ガ最モ適當ナル位置ニ在ル早朝ヲ除クノ外通航稍困難ナリト謂フ、夏季ニ於テハ諸丘峯及其ノ他ノ物標ハ概ネ靄霧ニ隱蔽セラレ且海上平穩ナルコト多ク諸礁ノ識別容易ナラザルヲ以テ殊ニ然リトス。

Hindi Gider Islet ニ取付キタル船舶ハ海圖上點線ヲ以テ記載シタル航路上ヲ航進スルコト敢テ困難ニ非ズ。Shab Anber ハ時々破浪シ又 Shab Gusser ハ常ニ破浪シ共ニ船舶ノ好目標ナリ。

北東水道ハ Suākin Harbour ヲ午後遅ク出港シタル船舶ガ夜陰ニ入ルニ先テ South Jumna Shoal ヲ航過シ其ヨリ 1 針路ニテ沖合海上ニ出デントスル場合時トシテ通航スルコトアリ。

**海流** 英測量艦 *Merlin* ハ 1919 年 6 月中數回ニ互リテ Suākin Group ノ北東端附近ニ於テ偏西又ハ偏南西ノ強海流ヲ驗測セルモ此等ノ海流ノアルハ一般ニ諸嶼至近ノ處ニ限ラレ又 Hindi Gider Islet ノ西方ニ於テハ之ヲ認メザリキト謂フ。又 1929 年ノ報告ニ依レバ Hindi Gider Islet ト Masamirit Islet トノ間ニ於テ北東ニ流ルル海流ヲ驗シタリト謂フ。

**北東水道ノ南側** Hindi Gider Islet ハ Suākin Group 中ノ最北嶼ナリ、高サ 4.6 米ノ細長キ嶼ニシテ嶼上ハ叢林ニ蔽ハル。嶼ノ周圍ニハ裾礁アリテ北岸ニ於テハ沖合約 1 鏈迄擴延ス、此ノ裾礁ノ外側ハ急深ナリ。Hindi Gider Islet ニハ定住者ナキモ海龜ノ漁獵期ニハ多數ノ漁夫渡來ス (第 262 頁對面對景圖第 59 參照)。

Peshwa Reef ハ Hindi Gider Islet 燈標 (Lat. 19° 23' N., Long. 37° 54' E.) ノ東方約 5.3 哩ノ處ニ在リ、礁上概ネ破浪ス。Peshwa Reef ト Hindi Gider



Islet トノ略中央ニ小ナル點礁存在ス。

Hindi Gider Islet 燈標ノ南東方約 3.5 哩ノ處ニ淺瀬存在ストノ報告アリ (1927 年) ⊙ Hindi Gider Islet 燈標ノ南東方約 4.5 哩ノ處ニ小ナル礁及同南南東方約 3.8 哩ノ處ニ點礁存在ス ⊙ 又同燈標ノ西南西方約 4 哩ノ處ニ點礁存在シ其ノ周圍ハ急深ニシテ礁上ハ稍大ナル「ウネリ」アルトキ破浪ス。

Keary Reef ハ Hindi Gider Islet 燈標ノ南西方約 6 哩ニ在リ、礁上ハ時トシテ破浪スルコトアリ。

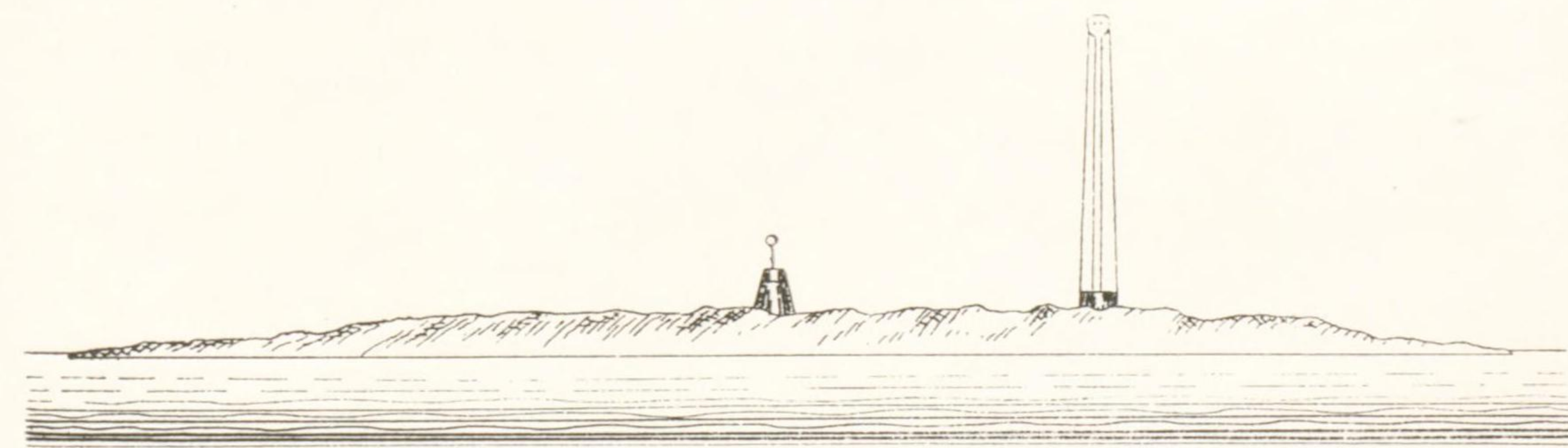
Seil 'Ada Saghir Reef (Seil Addar Reef) ハ沙及石花ノ礁トシテ海圖上 Hindi Gider Islet 燈標ノ南南西方約 4.5 哩ノ處ニ記載シアルモ 1884 年此ノ近海ヲ測量セシ際ハ之ヲ視認スルヲ得ザリキ、是恐ラクハ礁上ノ沙洗ヒ流サレ暗礁ト爲リテ水面下ニ没セシニ因ルナラン。

Farquhar Reef 上ニ高サ 0.9 乃至 1.2 米ノ草沙堆アリ、Hindi Gider Islet 燈標ノ南南西方約 7.5 哩ニ横タハル。

Shab Anber ハ Hindi Gider Islet ノ西南西方ニ在リテ其ノ北端ハ同嶼燈標ノ西南西方約 12 哩ニ位シ其ヨリ南方ニ約 3 哩次デ南東方ニ約 2.5 哩延伸シ處々中斷セラル、礁ノ北端ハ概ネ破浪ス ⊙ Shab Anber ノ略中央ニ高サ 1.5 米ノ石花岩アリ、又此ノ 1.5 米岩ノ北方約 1.3 哩ノ處ニ高サ 0.9 米ノ他ノ水上岩存在ス。

Shab Mobiyet (Neera Reefs) ハ Shab Anber ノ南方ニ在ル礁ニシテ其ノ北端ハ Shab Anber 上ノ高サ 1.5 米岩ノ南南西方約 2.5 哩ニ位シ其ヨリ南南東方ニ約 2.5 哩延伸シ其ノ間ニ淺水ノ處ト深水ノ處ト交互ニ存在ス、此ノ礁ノ北端ハ殆ド低潮ニ洗フ ⊙ Shab Mobiyet 南端ノ南東方約 1 哩ノ處ニ圓形ノ礁アリ、礁上ノ海水ハ淡綠色ヲ呈ス。

Canara Reef ハ Shab Mobiyet 南端ノ南東方約 2 哩ノ處ニ在ル礁ナリ、礁上ニハ水深 1.8 乃至 3.7 米 (1 乃至 2 尋) ノ數多ノ暗岩存在ス ⊙ Canara Reef ノ南方ニ東西一線上ニ配列セル 3 箇ノ礁アリ、其ノ内ノ西方礁ハ Canara Reef ノ南方約 6 鐘ニ、同東方礁ハ西方礁ヲ距ル約 4.5 鐘ニ位ス。



燈標



Shab Gusser ハ Shab Anber 上ノ高サ 1.5 米岩ノ南西方約 7 湮ノ處ニ在リ、礁上ニ二、三ノ石花水上岩存在シ此等岩上ハ常ニ破浪ス◎ Shab Gusser ハ海圖記載ノ位置ヨリモ 西北西方ニ約 7.5 鏈偏在セリト謂フ◎ Myrmidon Pinnacle ハ Shab Gusser ノ東方約 1.3 湮ニ位スル水深 5.5 米 (3 尋) ノ點堆ニシテ其ノ周圍ハ急深ナリ。

Shub Tuil ハ Shab Gusser ノ南方ニ在ル礁ニシテ其ノ西端ハ同礁ノ南方約 1.5 湮ニ位シ其ヨリ東南東方ニ約 1.2 湮延伸ス◎ Shab Tuil ヨリ南方約 1.8 湮ノ處迄擴延セル水深 9.1 乃至 27 米 (5 乃至 15 尋) ノ堆アリ、此ノ礁上ニハ又多數ノ岩存在ス◎ Shab Tuil 上ハ概ネ破浪スルモ上記ノ堆及堆上ノ諸岩ハ水面上ニ何等ノ異常ヲ起サズ◎ Shab Gusser 及 Shab Tuil 間ノ水道ハ無礙ナルモノノ如シ。

Burns Reef, Entrance Reef 及 Cunningham Shoal ハ一連ノ石花礁脈ニシテ Shab Tuil ノ西南西方約 4.5 湮ノ處ヨリ西南西方ニ向ヒテ本陸海岸ヲ距ル約 1.8 湮ノ處迄擴延ス◎ Burns Reef 上ノ水深ハ礁上ニ散在スル諸岩上ニ於テ 2.7 乃至 4.6 米 (1½ 乃至 2½ 尋)、此等ノ岩ノ間ニ於テ 6.4 乃至 14.6 米 (3½ 乃至 8 尋) ナリ◎ Burns Reefs 中央部ノ南東方約 6 鏈ノ處ニ水深 3.7 米 (2 尋) ノ小ナル分立點礁存在ス◎ Entrance Reef ハ石花點礁ニシテ礁上ハ概ネ破浪ス◎ Entrance Reef ノ東北東方約 6 鏈ノ處ニ水深 3.7 米 (2 尋) ノ石花暗岩、同南東方約 4 鏈ノ處ニ水深 4.6 米 (2½ 尋) ノ石花暗岩又同西方約 2 鏈ノ處ニ水深 3.2 米 (1¾ 尋) ノ石花暗岩存在ス◎ Cunningham Shoal 上ノ水深ハ 1.8 米 (1 20 尋) 以下ニシテ其ノ東端ハ時トシテ青色ニ見ユル細長キ淺瀬ニ依リ殆ド Entrance Reef ト接續ス。

Entrance Reef 及 Cunningham Shoal ハ Kad Eitwid (第 272 頁參照) ノ北端ヲ形成ス。

**燈標及立標** Hindi Gider Islet ノ西岸ニ燈標アリ、紅塗鐵造櫓形構造ニシテ燈質閃白光 (每 20 秒ニ 1 閃、紅光分弧アリ)、燈高、高潮面上 27 米、光達 15 湮、明弧ハ 116 度至 270 度間ハ白光、其ノ他ハ紅光、無看守 (第 262 頁對面



景圖第 59 参照)。

Hindi Gider Islet 上ニ鐵竿及球形頭標ヲ有スル高サ 12 米ノ白塗「ピラミッド」形石造立標ヲ設ク(第 262 頁對面對景圖第 59 参照)。

**警戒** Shab Tuil ヨリ南西方、Kad Eitwid ニ至ル間ノ海面竝ニ Burns Reef, Entrance Reef 及 Cunningham Shoal ノ南方海面ハ僅ニ一部ノ測量ヲ實施セルニ過ギズ○此等ノ海面内ニハ多數ノ礁及淺瀬存在スルヲ以テ船舶ノ通航危險ナリ。

**錨地及針路法** Shab Tuil 上ニ生ズル破浪ノ北西端ノ 160 度約 1 哩、水深 18 米(10 尋)ノ處ニ廣サ約 2 鏈ノ振レ廻リ區域ヲ有スル錨地アリ○此ノ錨地ニ就カントスル船舶ハ Shab Tuil ノ南西方約 1 哩ノ處ニ達シタル後同礁上ニ生ズル破浪ノ北東端ヲ 45 度ニ見テ之ニ向針スベシ、次デ水深ガ 31 米(17 尋)ヨリ 18 米(10 尋)ニ減ゼバ上記破浪ノ北西端ヲ 340 度ニ見テ投錨スベシ。

**北東水道ノ北側** North Jumna Shoal ハ Hindi Gider Islet ノ西北西方約 11 哩ニ位スル石花礁ニシテ低潮ニ洗ヒ其ノ周圍ハ急深ナリ○礁上ハ常ニ破浪スルモ海上平穩ナルトキハ二、三ノ石花水上岩ヲ視認シ得ベシ。

South Jumna Shoal (Lat. 19° 11' N., Long. 37° 31' E.) ハ Shab Gusser ノ西方約 4.5 哩ノ處ニ在リ、北西及南東方約 1 哩間ニ互リテ存在スル水深 2.7 乃至 4.6 米(1½ 乃至 2½ 尋)ノ數箇ノ淺礁及此等淺礁ノ南東端ノ東方約 4 鏈ニ在ル水深 9.1 米(5 尋)ノ點堆ヨリ成ル淺瀬ナリ○South Jumna Shoal ヨリ南東方ニ向ヒテ擴延セル水深 11 乃至 23 米(6 乃至 13 尋)ノ堆アリ、此ノ堆ノ東方約 2.3 哩間ノ水域ハ水深 29 乃至 109 米(16 乃至 60 尋)ニシテ海底甚ダ不整ナリ○South Jumna Shoal 上ハ猛烈ナル「ウネリ」アルトキニノミ破浪ス○South Jumna Shoal ノ北東方約 6 哩ノ處ニ海水ノ變色セル箇所アリト謂フ。

South Jumna Shoal ト Shab Gusser 及 Burns Reef トノ間ノ水道ハ幅 3 哩以上ヲ有ス。

**立標** North Jumna Shoal ノ中央ニ黒塗鼓胴形頭標ヲ有スル高サ 4.6 米ノ紅塗竿柱立標ヲ設ク。

**注意** Suakin Harbour ニ至ル諸水道ヲ標示スル浮標及立標ハ流失シ易キヲ以テ船舶ハ餘リ之ヲ過信スベカラズ。

**針路法** 北東水道ヲ經テ Suakin Harbour ニ入港セントスル船舶ハ海圖上ニ點線ヲ以テ示セル航路線上ヲ航進スベシ○其ノ針路法下記ノ如シ。

船舶ハ先ヅ Hindi Gider Islet ノ北方約 1.8 哩ノ處ヨリ 251 度ノ針路ヲ以テ約 12 哩間航進スベシ○然ルトキハ Shab Anber ノ北方約 2.3 哩ノ處ニ至ルベク其ヨリ 213 度ニ變針シテ約 13.5 哩間航進セバ Shab Gusser ト South Jumna Shoal ノ東端トノ間ヲ經テ Shab Gusser ノ南西方約 2 哩、Shab Tuil ノ西方約 2 哩ノ處ニ達スベシ○Shab Gusser ハ海圖記載ノ位置ヨリモ西北西方ニ約 7.5 鏈偏在セリト謂フヲ以テ航路線上ニ於テ Shab Gusser ニ近接セルトキハ嚴重ナル見張ヲ爲シ要スレバ西方ニ變針シテ必ズ同礁ノ西方ヲ航過スルヲ要ス。

Shab Tuil ノ西方約 2 哩ノ處ニ達セバ之ヨリ西方約 12 哩ニ位スル Suakin Harbour 港口ニ向ヒテ 264 度ノ針路ヲ以テ航進スベシ○此ノ航路線上ニ於テハ北方ニ位スル Towartit Reefs ニ對シテ見張ヲ嚴密ニスルヲ要ス、避險標ニ關シテハ第 260 頁ヲ参照スベシ。

**南水道** 南水道ノ南口ハ Shab ul Shubuk ノ南東端ト其ノ北北東方ニ位スル Melita Patch (Lat. 18° 46' N., Long. 37° 45' E.) トノ間ニ在リテ同處ニ於ケル水道ノ幅ハ約 5 鏈ナリ○水道ハ上記ノ南口ヨリ北西方、西方次デ北方ニ向フコト約 37 哩ニシテ Suakin Harbour 港口ニ達ス○本水道内ノ推薦航路ハ海圖上ニ點線ヲ以テ示シアリ。

**海流** 南水道内ニ於ケル海流ハ甚ダ不定ニシテ時トシテ流速大ナルコトアリ○本水道ヲ通航スル船舶ハ海流ニ對シテ警戒ヲ要ス、又嶼及險礁ノ附近ハ總テ晝間ニ航過シ得ル如ク航海ヲ計畫セザルベカラズ。

1930 年 12 月至 1931 年 4 月間ノ驗測ニ依レバ海流ハ微弱ニシテ流速 0.3 節ヲ超エシコト稀ナリキ○此ノ季節ニハ西方及北西方ニ流ルル相當定マリタル海流アルモノノ如シ、是恐ラクハ此ノ近海即チ紅海南部ニ於テ流行スル偏南風ノ影響ナルベシ。



## 南水道東方ノ島嶼及險礁

Masamirit Islet (Masamarhu Islet) (Lat. 18° 50' N., Long. 38° 46' E.) ハ Suākin Group ノ東側ニ於テ Hindi Gider Islet 燈標ノ南東方約 59 哩ニ位ス。其ノ西方約 5 哩ノ處ニ Lokhah Islet, 同南南東方約 2 哩ノ處ニ Karam Masamirit Islet アリ。Masamirit Islet 及 Karam Masamirit Islet ハ共ニ沙及石花ヨリ成ル低キ嶼ニシテ嶼上ニ叢林ヲ有シ嶼ノ周圍ハ急深ナリ。Lokhah Islet ハ低キ石花嶼ニシテ其ノ周圍ニハ裾礁擴延ス、此ノ裾礁ノ南側附近ハ水深 122 米 (67 尋) ナリ。Lokhah Islet ノ南西方約 8 哩ノ處ニ Shab Lokhah ト稱スル礁アリ、礁上ハ常ニ破浪ス。

Ed dōm esh Sheikh Islet (Lat. 18° 37' N., Long. 38° 50' E.) ハ Suākin Group 中ノ最東嶼ニシテ Masamirit Islet ノ南南東方約 14 哩ノ處ニ在リ、嶼上ハ低クシテ叢林ニ蔽ハレ嶼ノ周圍ニハ裾礁擴延ス。Gharb Abi Isa Islet ハ Ed dōm esh Sheikh Islet ノ西南西方約 3.5 哩ニ位スル嶼ナリ、1929 年ノ報告ニ依レバ此ノ嶼ノ北西方 3 乃至 4 哩ノ處ニ淺瀬存在スト謂フ。Ed dōm esh Sheikh Islet ノ南西方約 2 哩ノ處ニ低潮ニ洗フ礁存在ス。

Dahrat ed-dāk hilat Islet ハ Ed dōm esh Sheikh Islet ノ南西方約 4.8 哩ノ處ニ在リ、嶼ノ周圍ニハ裾礁擴延ス。此ノ嶼ノ東方約 1.8 哩ノ處ニ石花礁存在ス、礁ノ北端ハ水深 1.8 米 (1 尋) ニシ時々破浪スルモ礁ノ周圍ハ急深ナルガ如シ。

Gharb Miyun Islet ハ Ed dōm esh Sheikh Islet ノ南方約 7 哩ニ位スル嶼ナリ、嶼ノ周圍ニハ裾礁擴延シ此ノ裾礁ノ南側至近ノ處ハ水深 310 米 (170 尋) ナリ。Gharb Miyun Islet ヨリ東方約 2.5 哩ノ處迄擴延セル險惡地アリ。1930 年ノ報告ニ依レバ Gharb Miyun Islet ハ海圖記載ノ位置ヨリ北東方約 1 哩ノ處ニ在リト謂フ。Miyun Islet ハ Gharb Miyun Islet ノ西方約 2 哩ニ位スル嶼ニシテ其ノ周圍ニハ又裾礁擴延ス。1930 年ノ報告ニ依レバ Miyun Islet ハ海圖記載ノ位置ヨリ東方約 1 哩ニ偏在スト謂フ。

Darraka Islet (Derraka Islet) ハ Miyun Islet ノ西南西方約 4 哩ニ位ス、嶼ノ周圍ニハ裾礁アリ。此ノ嶼ノ北西方約 1 哩ノ處ニ分立礁存在シ礁上ハ常ニ破浪

ス。Darraka Islet ノ裾礁ハ上記ノ分立礁ニ向ヒテ若干距離ノ間擴延セルモノノ如シ。1930 年ノ報告ニ依レバ Darraka Islet ハ海圖記載ノ位置ヨリ東方約 1 哩ノ處ニ在リト謂フ。

Dhā-l ghab Islet ハ Darraka Islet ノ北西方約 5 哩ノ處ニ在リ、嶼ノ周圍ニハ裾礁擴延ス。Dhā-l ghab Islet ノ東北東方約 4.3 哩ノ處ニ Isa Abi Islet ト稱スル裾礁ヲ有スル小嶼存在ス。

Safinat Shoal ハ Darraka Islet ノ南東方約 5 哩ノ處ニ存在スル水深 1.8 米 (1 尋) ノ淺礁ニシテ其ノ至近ノ處ハ水深 73 米 (40 尋) ナリ。

Dahrat 'Abid Islet ハ Suākin Group 中ノ最南嶼ニシテ Darraka Islet ノ南南東方約 6.5 哩、本陸上 Ras Abu Yābis ノ北東方約 20 哩ノ沖合ニ在リ、沙及石花ヨリ成ル低キ嶼ナリ。

Aqrab Islets, Karb Islets 及 Abu Marina Islet ハ 6 箇ノ淺瀬上ニ在ル沙及石花ノ嶼ナリ。此等ノ淺瀬ハ南北約 7.5 哩、東西約 5.5 哩ノ大ナル石花礁上ニ在リテ少シク「ウネリ」アルトキハ破浪ス。該石花礁上ニハ尙若干ノ石花ノ尖岩散在シ此等尖岩ノ間ハ深水ナリ。Aqrab Islets ハ北方ノ 3 嶼ニシテ Karb Islets ハ南方ノ 2 嶼ナリ、又 Abu Marina Islet ハ東方ノ嶼ニシテ Dahrat 'Abid Islet ノ西北西方約 15 哩ニ位ス。

Karb Islets ノ南方約 4 哩、本陸海岸ニ沿ヒテ散在スル諸嶼ノ沖合約 7 哩ノ處ニ水深 11 乃至 18 米 (6 乃至 10 尋) ノ多岩ノ堆存在ス、此ノ堆ト本陸トノ間ハ水深 27 乃至 73 米 (15 乃至 40 尋) ナリ。上記ノ堆ノ北西部ニ水深 4.6 米 (2½ 尋) ノ淺瀬アリ。

Abu Marina Islet ノ南方約 5 哩ノ處ニ又水深 9.1 乃至 21 米 (5 乃至 12 尋) ノ堆存在ス、堆ノ周圍ハ急深ナリ。此ノ堆ハ其ノ北西方ニ在ル前記ノ大石花礁ニ連續セルモノノ如シ。

1929 年ノ報告ニ依レバ Aqrab Islets 北方嶼ノ北東方約 3 哩ノ處ニ水深 11 米 (6 尋) ノ淺瀬存在スト謂フモ未ダ探查ヲ經ズ。

Dahrat Teras Islet (Dar-ah-Teras Islet) ハ Aqrab Islets 北方嶼ノ北西方約 16



湮、本陸上ノ Ras Asis ノ北北東方約12湮ニ位スル低キ沙及石花ノ嶼ナリ○此ノ嶼ノ至近ノ處ハ水深42米(23尋)ニシテ嶼ト本陸トノ間ハ水深31米(17尋)ナリ○ Dahrat Teras Islet ヨリ東方ニ約1湮擴延セル礁アリ○海圖上 Dahrat Teras Islet ノ東南東方約6湮ノ處ニ記載シアル礁アリ、報告ニ依レバ此ノ礁ハ航路ノ北側ニ於テ Dahrat Teras Islet ヲ距ル僅ニ3湮ノ處ニ存在スト謂フ○此ノ近海ハ未ダ精測ヲ經ザルヲ以テ船舶ハ宜シク之ヲ避クルヲ要ス。

Talla Talla Saghir Island ノ南東方約11湮ニ5.5米(3尋)ノ石花點礁アリ、水深9.1米(5尋)ノ Cavally Shoal, 水深10米(5½尋)ノ Barracouta Shoal ハ Talla Talla Saghir Island ノ南東方各9.5湮及6.5湮ニ位ス。

- 10 Meteor Shoal ハ Talla Talla Saghir Island ノ南方約5湮ニ位シ水深11.4米(6¼尋)ナリ。

Talla Talla Saghir Island ハ Dahrat Teras Islet ノ北西方約14湮ニ位スル海底ヨリ隆起セル石花島ナリ○島ノ南西岸ハ崖岸ヲ成スモ北東岸ハ沙地ニシテ次第ニ海面ニ傾斜ス○島頂ハ高サ13米ニシテ草木ヲ生ゼズ、頂上ニ數箇ノ堆石塔存在ス○島ノ周圍ニハ細長キ裾礁アリ、最小水深5米(2¾尋)ヲ有スル淺瀨ハ島ノ西側ヨリ約0.5湮擴延ス、Bonito Patches ハ島ノ西端ノ南方約1.3湮ノ處ヨリ同端ノ南西方約4.3湮ニ至ル迄擴延シ水深10乃至18米(5½乃至10尋)ナリ、最小水深14.6米(8尋)ヲ有スル堆ハ Talla Talla Saghir Island ノ北方約2.8湮ニ在リ、Echo Shoal ハ最小水深7.8米(4¼尋)ニシテ同島ノ北西

- 20 方4.5湮ニ位ス。

Talla Talla Kebir Islands ハ Talla Talla Saghir Island ノ東北東方約9湮ノ處ニ在ル石花礁上ニ散在スル3箇ノ島ナリ○何レモ沙及石花ヨリ成リ島上ハ叢林ニ蔽ハレ遠望セバ1島ノ如キ觀ヲ呈ス○北方島ハ高サ13米ニシテ他ノ2島ハ高サ夫々5.5米及3.7米ナリ。

此等ノ諸島ハ各其ノ西側ヨリ0.8湮ヲ隔テテ圍繞セル淺瀨アリ其ノ水深ハ4.6乃至14.6米(2½乃至8尋)ナルモ南方島ノ西方ノ淺瀨ハ水深18乃至23米(10乃至13尋)ナリ、南方島ノ南南東方約2.5湮ニ沙嘴擴延シ其ノ水深ハ9.1米

(5尋)ナリ、Falcon Shoal ハ上記沙嘴ノ南端ノ西方約0.8湮ニ存在シ其ノ水深ハ10米(5½尋)ナリ、Rock Cod Bank ハ數箇ノ分立淺堆ヨリ成リ南方島ノ西方2.5乃至4.5湮ニ存在ス、最西方ニ位セル分立淺堆ノ最小水深ハ11米(6尋)ナリ。

Hindi Seil Islet (Andi Seil Islet)(Lat. 18° 54' N., Long. 38° 36' E.) ハ Masamirit Islet ノ北西方約10湮ニ位スル低キ石花嶼ナリ、嶼ノ周圍ニハ裾礁擴延ス○ Hindi Seil Islet ノ北西方約2湮及同6.5湮ノ處ニ夫々點礁存在シ北西方ノ點礁ハ荒天ニ破浪ス。

Taimashiya Island ハ Hindi Seil Islet ノ西方約17湮ニ位スル低キ沙及石花ノ島ナリ○島周ニハ裾礁擴延シ此ノ裾礁ノ南側至近ノ處ハ水深11乃至32米(6乃至18尋)ナリ。

Bārra Musa Saghir Island (Bārra Musa Seghir Island) ハ Taimashiya Island ノ北西方約9湮ノ處ニ在ル沙及石花ノ島ナリ○島ノ周圍ハ急深ニシテ其ノ南方至近ノ處ハ水深435米(238尋)ナリ。

Bārra Musa Kebir Island ハ Suakin Group ノ東側ニ於テ Bārra Musa Saghir Island ノ北方約10湮ノ處ニ在リ○島ハ沙及石花ヨリ成リ島上ニハ若干ノ灌木叢生ス○島ノ南方至近ノ處ニ292米(160尋)ニテ測鉛ノ海底ニ達セザル處アリ○ Bārra Musa Kebir Island ノ北西方約1湮ノ處ニ小ナル礁存在ス。

Barakut Islet (Lat. 19° 12' N., Long. 38° 0' E.) ハ Bārra Musa Kebir Island ノ西方約9湮ニ位スル低キ沙及石花ノ嶼ナリ、嶼ノ東西兩端ヨリ各約1湮擴延セル礁アリ○ Barakut Islet ノ北方ニ4箇ノ大ナル礁存在シ此等ノ礁上ハ常ニ破浪ス、此等4礁ノ内 Barakut Islet ヲ距ル約1.5湮ノ處ニ在ルモノハ Shab Barakut ト稱シ同約4.5湮ニ位スル最北礁ハ Shab Kutb ト稱ス。

Chiltern Patch ハ Bārra Musa Saghir Island ノ西方約6湮ノ處ニ存在スル水深3.7米(2尋)ノ點堆ナリ。

上記ノ點堆ノ西方ニ於テ Barakut Islet ノ南西方約12湮ノ處ニ同様ニ Chiltern



Patch ト稱スル水深3.7米(2尋)ノ他ノ點堆アリ◎此ノ點堆ノ東方約5哩ノ處ニ既知ノ最小水深20米(11尋)ノ堆存在ス。

Shab Muncar ハ Barakut Islet ノ西南西方約11.5哩ノ處ニ存在スル三日月形ノ礁ナリ、礁ハ北方ニ彎曲シ礁上ハ破浪ス◎1886年ノ報告ニ依レバ Shab Muncar ノ東南東方約8鏈ノ處ニ淺水ノ點堆存在スト謂フ、但シ其ノ位置ハ疑位ナリ。

Starkey Patch ハ Shab Muncar ノ東方約4哩ノ處ニ存在スル水深5.5米(3尋)ノ點堆ニシテ Pender Reef ハ同礁ノ北西方約1.5哩ニ位スル水深5.9米(3 $\frac{1}{4}$ 尋)ノ點礁ナリ◎Franks Reef ハ Shab Muncar ノ北方約3.5哩ノ處ニ在リ、1881年ノ報告礁ニシテ當時ハ礁上ニ破浪ヲ目撃セリト謂フモ1884年此ノ近海ヲ測量ノ際ハ此ノ破浪ヲ認メザリキ。

Seil 'Ada Kebir Islet ハ Hindi Gider Islet 燈標ノ南西方約11哩ノ處ニ在ル沙及石花ノ細長キ嶼ナリ◎此ノ嶼ヨリ北北西方ニ約4鏈擴延セル礁アリ。

Farquhar Reef ハ Seil 'Ada Kebir Islet ノ北東方約4哩ノ處ニ在リ、但シ其ノ位置ハ概位ナリ◎礁ノ中央ニ高サ約1米ノ草沙堆存在ス。

燈臺 Masamirit Islet ノ東岸ニ燈臺アリ、紅塗鐵造櫓形構造物ニシテ燈質群閃白光(毎10秒ニ2閃、紅光分弧アリ)、燈高、高潮面上26米、光達15哩、明弧ハ130度至310度間ハ白光、其ノ他ハ紅光、無看守。

錨地 Suakin Group 諸嶼ノ内側海面ハ一般ニ平穩ニシテ船舶ハ Ras Maqdam ヨリ Ras Shekub (Ras Shakal) ニ至ル間ニ於テ諸嶼ト本陸海岸トノ間ノ水深18乃至45米(10乃至25尋)ノ處ニハ概ネ錨泊スルコトヲ得。

Talla Talla Saghir Island ノ南東端附近ニ於ケル水深31乃至36米(17乃至20尋)、底質泥ノ處ニ錨地アリ、又同島南岸ノ裾礁ヲ距ル2乃至3鏈ノ沖合ニ於ケル水深18米(10尋)ノ處ニ錨搔キ善キ錨地アリ◎偏東風ノ際船舶ハ同島ノ西端附近ニカナリ良好ナル錨地ヲ求メ得ベキモ水深27米(15尋)以下ノ處ニハ進入スベカラズ。

Talla Talla Kebir Islands 西方島ノ西端ヲ40度約5鏈ニ望ム水深約16米

(9尋)、底質沙及石花ノ處ニ又カナリ良好ナル錨地アリ。

緊急ノ際船舶ハ Taimashiya Island ノ南岸附近ニ於ケル水深11乃至32米(6乃至18尋)ノ處ニ錨泊スルコトヲ得ベキモ此ノ島ハ餘ニ小ニシテ「ウネリ」ヲ遮蔽スルニ足ラズ。

Shab Lokhah ニ偏東風以外ノ風ヲ遮蔽スル小形船舶ニ適スル錨地アルモ其ノ入口ハ複雑ナルヲ以テ水路ニ通曉セルモノニ非ザレバ進入ヲ企ツベカラズ◎1930年此ノ錨地ノ最小水深ハ5.5米(3尋)ナリキ。

南水道ノ北東側 Melita Patch (Lat. 18° 46' N., Long. 37° 46' E.) ハ Shubuk 立標(第275頁參照)ノ北北東方約1.1哩ニ位スル最小水深9.6米(5 $\frac{1}{4}$ 尋)、沙及石花ノ淺瀬ニシテ其ノ北方及南方ハ水深11乃至19米(6乃至10 $\frac{1}{2}$ 尋)ナリ、但シ此ノ淺瀬上ハ未ダ精測ヲ實施シアラズ。

Cygnnet Patch ハ Shubuk 立標ノ北東方約1.3哩ニ位スル沙及石花ノ細長キ淺瀬ニシテ其ノ南端ノ最小水深ハ9.6米(5 $\frac{1}{4}$ 尋)ナリ。

Cygnnet Patch ノ東北東方約1.5哩ニ水深7.8米(4 $\frac{1}{4}$ 尋)ノ淺瀬アリ、尙同點堆ノ東方約1.8哩ニモ水深9.1米(5尋)ヲ有スル淺瀬存在ス。

此ノ附近海面ヲ通航スル船舶ハ至大ノ警戒ヲ要ス。

Bream Patches ハ Shubuk 立標ノ東方夫々5.5哩及6.5哩ニ位セル2點堆ニシテ水深ハ各13.3米(7 $\frac{1}{4}$ 尋)及12.3米(6 $\frac{3}{4}$ 尋)ナリ。

Kad Hogit Reef ハ Shubuk 立標ノ北西方約4.3哩ノ處ニ存在スル石花礁ニシテ3部ニ分レ其ノ一部ハ水面下ニ没ス、東方礁ハ概ネ之ヲ視認シ得ルモ西方礁ハ「ウネリ」ノ爲破浪スルトキノ外視認シ得ルコト稀ナリ◎Kad Hogit 立標(第273頁參照)ノ北西方1.5哩以内ノ處ニ水深5乃至9.1米(2 $\frac{3}{4}$ 乃至5尋)ノ數點堆、同立標ノ南東方2哩以内ノ處ニ水深9.1乃至10米(5乃至5 $\frac{1}{2}$ 尋)ノ數點堆又同立標ノ東北東方及東方2哩以内ノ處ニ水深11米(6尋)ノ數點堆散在ス。

Kad Hogit 立標ノ周圍ニハ時ニ高サ0.6米ノ沙洲ヲ生ズルコトアリ◎Kad Hogit Reef 東方礁ノ東方ヲ通航スル船舶ハ同立標ヲ距ル8鏈以内ノ處ニ近接



スベカラズ。

Two-islet Reef ハ Kad Hogit Reef ノ北東方約 5 哩ノ處ニ在リ、2 部ニ分レ兩礁間ニ甚ダ狭キ水道ヲ通ズ、此等兩礁上ニ各 1 箇ノ嶼存在シ Two Islets ト稱ス○北東嶼ハ稍大ニシテ高サ 4 米、船舶ノ好目標ナリ、嶼上ニハ矮小ナル灌木ノ叢林アリテ多數ノ海鳥群棲ス○南西嶼ハ北東嶼ニ比スレバ甚ダ小ニシテ高サ 2.1 米ナリ○Two-islet Reef ハ此等兩嶼ヨリ南東方ニ約 8 鏈、北方ニ約 6 鏈及西方ニ約 5 鏈擴延ス。

Two-islet Reef ノ南方ニ於テ同礁ト Shab ul Shubuk 南東端トノ間ニ Endeavour Shoals ト稱スル險惡地アリ○此等ノ淺礁ハ分立石花點礁ヲ成シ水深ハ 10 乃至 18 米 (5½ 乃至 10 尋) ナリ此等點礁ノ間ハ深水ナリ、其ノ詳細ハ海圖ニ就テ見ルベシ○吃水 6.1 米 (20 呎) 以上ノ船舶ハ Endeavour Shoals ノ北方ニ於テ Two-islet Reef ノ南方約 1.5 哩ノ處ヲ通航スベシ。

Green Reef ハ Two-islet Reef ノ北西方ニ在リテ其ノ南端ハ同礁ヲ距ル約 2.5 哩ニ位シ其ヨリ北方ニ約 3.5 哩擴延ス、此ノ礁ノ北側及西側ハ低潮ニ洗フモ南東側ハ常ニ水中ニ没ス○礁ノ西側附近ハ水深 23 乃至 34 米 (13 乃至 19 尋) ニシテ礁ノ北方ハ水深甚ダ不規則ナリ○Green Reef 北端ノ北北東方約 2 哩ノ處ニ水深 4.6 米 (2½ 尋) ノ石花礁存在ス、其ノ周圍ハ水深 9.1 乃至 12.8 米 (5 乃至 7 尋) ナリ。

Kad Eitwid (Eitwid Reefs) ハ Cunningham Shoal ヨリ南方約 11 哩ニ互リテ海岸ト略竝行ニ擴延セル礁脈ナリ○Kad Eitwid ノ北端ニ位スル Cunningham Shoal 及 Entrance Reef ニ關シテハ第 263 頁ヲ參照スベシ○South-east Reef ハ Kad Eitwid ノ最南端ニ位スル礁ニシテ礁上ハ概ネ破浪ス、此ノ礁ヨリ更ニ南方ニ約 1 哩擴延セル淺嘴アリ、淺嘴上ノ水深ハ 7.3 乃至 16 米 (4 乃至 9 尋) ニシテ甚ダ不規則ナリ○上記ノ淺嘴上ニ於テ South-east Reef 南端ヲ距ル 4 鏈以內ノ處ニ若干ノ岩存在ス○Kad Eitwid ノ南西縁ハ South-east Reef ヨリ北西方ニ向フコト約 3 哩ニシテ South-west Islet ニ達ス○South-west Islet ハ本陸海岸ノ裾礁ヲ距ル約 1.5 哩ノ沖合ニ位スル高サ 1.8 米ノ小ナル沙嶼ニシテ

嶼上ニハ若干ノ灌木叢生ス、嶼ノ周圍ニハ幅約 2 鏈ノ裾礁擴延シ此ノ裾礁ノ西方約 1.5 鏈ノ處ハ深水ナリ○South-west Islet ノ南南東方約 1.5 哩ノ處ニ水深 7.3 乃至 9.1 米 (4 乃至 5 尋) ノ淺瀬、同約 2.3 哩ノ處ニ水深 9.1 米 (5 尋)、底質石花ノ淺瀬又同約 3 哩ノ處ニ水深 10.1 米 (5½ 尋)、底質石花ノ淺瀬存在ス○又 South-east Reef ノ南方ニ於テ South-west Islet ノ南東方約 3.5 哩ノ處ニ水深 9.1 米 (5 尋) ノ石花點礁存在ス。

Kad Eitwid ノ西縁ハ South-west Islet ヨリ北東方ニ向フコト約 3 哩、次デ北北西方ニ向フコト約 5.5 哩ニシテ Cunningham Shoal 南西端ノ南方約 1 哩ノ處ニ達ス○Kad Eitwid ノ破浪スル礁脈ノ西方ニ數箇ノ淺瀬散在スルモ South-west Islet ノ北方約 1.5 哩ノ處ニ存在スル水深 7.3 米 (4 尋) ノ點礁ヲ除クノ外何レモ海岸ノ裾礁ヲ距ル 1 哩以上ノ處ニ在リ○上記ノ外 Kad Eitwid 上ニ他ノ 3 嶼アリ、其ノ内ノ一ハ South-west Islet ノ北東方約 1.3 哩ニ存在ス、高サ 2.4 米ノ沙嶼ニシテ嶼上ニ灌木ノ叢林アリ。

Kad Eitwid ノ諸礁間ニハ一ノ可航水道モナシ。

Eitwid Islet (Lat. 19° 1' N., Long. 37° 33' E.) ハ South-west Islet ノ東北東方約 7.5 哩ニ位スル高サ 2.7 米ノ沙嶼ナリ、嶼ノ北東端ニ灌木ノ叢林アリ、又嶼ノ周圍ニハ裾礁擴延ス○Eitwid Islet ハ南水道ノ航路上ヨリ視認スルヲ得ベク船舶ノ好目標ナリ○嶼ノ北方約 3 哩以內ノ處ニ數箇ノ點礁及同東北東方約 4.5 哩ノ處ニ破浪スル數點礁存在ス○又 Eitwid Islet ノ東南東方約 1.3 哩ノ處ニ小ナル礁存在シ礁上ハ常ニ破浪ス。

船舶ハ Eitwid Islet ト South-east Reef {Kad Eitwid} トノ間ヲ通航スベカラズ。

**立標** Kad Hogit Reef 東方礁ノ西側ニ存在スル石花點礁上ニ高サ 5.5 米ノ菱形頭標附白塗圓錐形石造立標ヲ設ク。

**錨地** Kad Hogit Reef ノ南方ニ於テ同礁ノ立標ヲ 18 度約 4 鏈ニ望ム水深 18 米 (10 尋)、底質泥ノ處ニ偏南東風以外ノ諸風ヲ遮蔽スル錨地アリ。

南水道ノ南西側 (Shab ul Shubuk 附近) Shab ul Shubuk ハ Marsa



Sheikh Ibrahim 至 Ras Maqdam 間ノ海岸沖合ニ於テ距岸3乃至10哩ノ間ニ北西及南東方約17哩ニ互リテ擴延セル大礁脈ナリ、此ノ礁脈ハ未ダ略測ヲ實施シタルニ過ギズ◎ Shab ul Shubuk ノ間ニハ數條ノ狹水道貫通ス、又礁脈上ニハ多數ノ低キ沙嶼散在シ此等ノ嶼ノ多クハ嶼上ニ灌木ノ叢林ヲ有ス◎礁ノ東緣ハ概ネ視認シ得ルモ同北緣ハ中斷スル處多ク且水面下ニ没シ視認困難ナルヲ以テ船舶ハ此ノ部分ハ遠ク離シテ航過スルヲ要ス。

Shab ul Shubuk ノ南東端ニ礁アリ、此ノ礁ト其ノ西方ニ存在スル礁トノ間ニ幅約1鏈、水深14.6米(8尋)ノ水道アリ◎船舶ハ此ノ礁ノ東方及北東方各約3鏈ノ處ヲ通航スルコトヲ得◎ Round Islet ハ高サ3.3米ノ立標ノ西北西方約10 8.5鏈、礁脈ノ北東緣附近ニ存在スル高サ3.4米ノ小嶼ナリ。

Passage Island ハ Shubuk 立標ノ西方、南方港口水道ノ西側ニ在リテ高サ2.1米ナリ、Low Island ハ高サ2.1米、Reef Island ハ高サ1.5米ニシテ Passage Island ノ西北西方ニ連互セル草沙堆ノ夫々南東及北西端ニ存在ス。

Shab ul Shubuk ノ北東緣ハ前記ノ草沙堆ヲ有スル礁ヨリ北西方ニ向フコト約13.5哩、次デ西方ニ向フコト約6哩ニシテ本陸海岸ノ裾礁ヲ距ル約2哩ノ處ニ達ス◎ Shab ul Shubuk 南東端ヨリ北西方約5哩ナル礁脈ノ間ニ水道アリテ Sumar Inlet ニ通ジ内側ノ水道ニ連絡ス◎ Gap Islet ハ Sumar Inlet ノ北西側ニ於テ礁ノ緣邊附近ニ存在スル高サ1.8米ノ小嶼ナリ◎ Gap Islet ノ南西方約1哩ノ處ニ Long Island ト稱スル高サ3.4米ノ島アリ◎此ノ外此ノ附近礁脈上ニ數箇ノ小ナル島嶼散在スルモ高サ3.4米ノ Round Island ハ島ノ中央ニ20 小丘ヲ有シ最モ顯著ナリ。

Shab ul Shubuk ノ南東端ト Gap Islet トノ間ニ上記ノ水道ト共ニ3條ノ水道アルモ諸種ノ狀況良好ニシテ水路ニ通曉スルニ非ザレバ決シテ之ガ通航ヲ企ツベカラズ。

Shab ul Shubuk ノ北東端即チ同礁脈ノ外緣ガ西方ニ轉向スル屈曲點ノ東方約1.5哩ノ處ニ2箇ノ分立礁アリ◎此等分立礁中北方ニ位スルモノヲ Corner Reef ト稱ス、礁上ハ無風ノトキノ外破浪シ又無風ノ際モ概ネ視認スルコトヲ

得◎ Corner Reef ヨリ北西方約1.8哩ニ互リテ擴延セル水深6.4乃至9.1米(3½乃至5尋)ノ淺瀬アリ、船舶ハ此ノ淺瀬ヲ遠ク離シテ航過スルヲ要ス。

Middle Shoal ハ Shab ul Shubuk ノ北緣中央部ノ北方約2.8哩ノ處ニ存在スル水深4.6米(2½尋)ノ石花ノ淺礁ナリ、船舶ノ常用航路ハ此ノ淺礁ノ北方ニ在リ。

Shab ul Shubuk ノ北緣ト Kad Eitwid ノ南緣トノ間ノ水道ハ其ノ幅約3.5哩ナルモ Middle Shoal ノ北方約2.5鏈ノ處ヲ通ズル東西線以南ノ海面ニハ水深7.3乃至12.8米(4乃至7尋)ノ點堆散在シ船舶ノ通航危險ナリ。

**立標及浮標** Shab ul Shubuk ノ南東端ニ竿及紅塗鼓胴形ノ頭標ヲ有スル高サ3.7米ノ白塗圓錐形石造立標ヲ設ク、此ノ立標ヲ Shubuk 立標ト稱ス◎ 10 本立標ハ餘リ顯著ニ非ズ、遠方ヨリノ識別困難ナリ。

Gap Islet ノ南東方約3鏈ナル水道ノ南側及同嶼ノ北方約5鏈ナル礁脈ノ緣邊上ニ各白塗石造立標ヲ設ク◎前者ヲ Inner Gap 立標、後者ヲ Outer Gap 立標ト稱ス。

Corner Reef ノ中央ニ竿及籠ノ頭標ヲ有スル高サ3米ノ紅白塗石造竿柱立標ヲ設ク。

Middle Shoal 上ニ竿及白塗鼓胴形ノ頭標ヲ有スル紅白橫線塗圓臺形浮標ヲ碇置ス◎此ノ浮標ハ流失シ易シ。

**錨地** Sumar Inlet (Lat. 18° 46' N., Long. 37° 40' E.) 内ニ於ケル水深11乃至16米(6乃至9尋)ノ處ニ錨地アリ。 20

**南水道ノ南西側 (Marsa Heidūb 至 Suākin Harbour)** Kad Eitwid 南西端前面ヨリ Suākin Harbour 港口ニ至ル間ノ南水道西側ニハ本陸海岸ヨリ擴延セル裾礁アリテ礁上ハ概ネ視認スルコトヲ得◎此ノ間ノ海岸前面ニハ「マングローブ」樹及灌木ノ叢林ニ蔽ハレタル數箇ノ細長キ嶼存在スルモ檣上ヨリ望ムトキノ外陸岸トノ識別不可能ナリ、又海岸線ハ其ノ外觀ヨリ見テ餘リ出入ナキガ如シ。

Marsa Heidūb (Marsa Haddhu) ハ Suākin Harbour 港口ノ南方約12哩ニ位



スル入江ナリ、入口ハ South-west Islet {Kad Eitwid} ノ南西方約2 哩ノ處ニ在リテ幅約46 米、最小水深2.3 米(1½ 尋) ナリ。入江内ニ短艇及沿岸貿易用小形帆船(Dhow)ニ適スル錨地及上陸所アリ。

Marsa Lagag Hindi (Marsa Likak Hindi) ハ海岸ノ裾礁ノ内側ニ於テ Marsa Heidüb ノ北方約1 哩ニ位スル入江ナリ。入江内ノ水深ハ0.9 乃至2.7 米(½ 乃至1½ 尋)ニシテ Marsa Heidüb ヨリ進入スルコトヲ得。入江ノ北端ニ又入口アルモ此ノ水道ハ僅ニ小形短艇ヲ通ズルニ過ギズ。

Marsa Enta bil ハ Suākin Harbour 港口ノ南方約7.5 哩ニ於ケル海岸ノ裾礁間ニ在ル小入江ナリ。入江内ハ漸ク小形短艇ノ入泊シ得ルノミ。

10 針路法 Jebel Gumbereid ハ Suākin Harbour ノ南南西方約26 軒ニ位スル高サ399 米ノ丘峯ニシテ Black Hill ハ其ノ北西方約6 軒ノ處ニ在ル丘峯ナリ。此等2 丘峯及 Jebel Waratab (第257 頁参照) ハ何レモ南水道ヲ通航スル船舶ノ好目標ナリ。

南水道ヲ經テ Suākin Harbour ニ向ハントスル船舶ハ先ヅ Shab ul Shubuk 南東端ノ礁ノ北東方約3 鐘ノ處ヲ經テ同礁ト Melita Patch トノ中央ヲ通航スベシ、此ノ礁ノ南東端ニ Shubuk 立標アリ。次デ船舶ハ海圖上ニ點線ヲ以テ示セル航路線上ヲ航進スベシ、其ノ針路法下記ノ如シ。

上記ノ位置ヨリ船舶ハ約302 度ノ針路ヲ以テ約3.8 哩間進ミ Kad Hogit Reef 立標ヲ23 度ニ望ムニ至ラバ約329 度ニ變針スベシ。此ノ針路ヲ以テ約9.8 哩間進ミ Corner Reef 立標ヲ190 度約2.5 哩ニ望ムニ至ラバ約270 度ニ變針シ以テ Middle Shoal 浮標ノ北方及 South-east Reef {Kad Eitwid} ヨリ南方ニ擴延セル淺嘴ノ南方ヲ通航スベシ。

上記淺嘴ノ南方ヨリ正シク270 度ニ定針セバ水深7.3 米(4 尋) 點堆ノ南方ヲ通航シ得ルモノトス。海岸ノ裾礁ヲ距ル約7.5 鐘ノ處ニ達セバ次デ北方ニ變針シ海岸ノ裾礁ニ沿ヒテ之ヲ距ル5 乃至7.5 鐘ノ處ヲ航行スベシ。

**Shab ul Shubuk 南西側ノ水道** Shab ul Shubuk 内側ノ水道ニハ Sumar Inlet 若ハ Marsa Maqdam ノ西側ニ於テ Melita Point ヨリ北

方ニ擴延セル礁ト Shab ul Shubuk 南東部トノ間ヨリ進入スルコトヲ得。水道ハ上記東口ヨリ Shab ul Shubuk ト本陸海岸ノ裾礁トノ間ヲ西方ニ向フコト約10 哩、次デ北北西方ニ向フコト約7 哩ニシテ Suākin Harbour ニ通ズル南水道ノ北部ニ合ス。

水道内ハ其ノ北口ニ於テ最モ淺ク水深6.4 米(3½ 尋) ナルモ其ノ他ハ到ル處水深18 米(10 尋) 内外、底質泥ニシテ殆ド齊一ナリ。本水道ハ荒天ノ際小形船舶ノ通航ニ適スト稱セラルルモ航程ニ於テハ Shab ul Shubuk ノ外側ヲ通ズル南水道ト差異ナシ、棉花ヲ積載セル船ヲ曳航シテ Suākin 及 Trinkitat ノ兩港間ヲ往復スル曳船ハ主トシテ本水道ヲ通航ス。英艦 *Dahlia* ハ1927 年及1929 年ノ兩度又英艦 *Lupin* ハ1931 年何レモ此ノ水道ヲ通航セシガ行船上大ナル困難ヲ感ゼザリシト謂フ。

**立標** Shab ul Shubuk 南西側水道内ノ水路ハ其ノ北東側ニ竿及黒塗鼓胴形頭標附立標ヲ、同南西側ニ竿及紅塗鼓胴形頭標附立標ヲ設ケテ之ヲ標示ス。此等諸立標ハ Port Sudan 港務官ノ管理ニ屬ス。

**Shab ul Shubuk 南西側水道ノ北東側** Shab ul Shubuk 南西側水道ノ北東側ハ Shab ul Shubuk ノ南側及西側ナリ。

**Shab ul Shubuk 南西側水道ノ南西側** Shab ul Shubuk 南西側水道ノ南西側ヲ成ス本陸海岸ニハ其ノ前面ニ裾礁擴延ス。

Sandhills Point (Lat. 18° 43' N., Long. 37° 37' E.) ハ Melita Point ノ西南西方約2.5 哩ニ位ス、岬上ニ高サ18 米ノ沙丘アリ。Sandhills Point ノ前面ニハ礁脈アリテ北東方ニ約2 哩、西北西方ニ約5 哩擴延ス。

Sandhills Point ノ南西側ニ彎入スル開灣内ニ Barakat Island ト稱スル島アリ。

**Marsa Sheikh Sa'd (英海圖81分圖)** Marsa Sheikh Sa'd ハ Shab ul Shubuk 南西側水道ノ北口ニ於テ Suākin Harbour ノ南方約18 哩ニ位スル海岸裾礁間ノ入江ナリ、水域ハ裾礁ノ内側ヲ北北西方ニ約2 哩彎入ス。入江内ノ水深ハ入口ヨリ約1 哩間ハ5.5 乃至8.5 米(18 乃至28 呎)ナルモ之ヨリ漸次



減少シテ奥部ニ於テハ 1.8 乃至 2.1 米 (6 乃至 7 呎) ナリ。

Marsa Sheikh Sa'd ノ入口ニハ 3 箇ノ淺瀬存在シ水路ハ甚ダ狹隘ナリ、此等ノ淺瀬ハ光線ノ狀況良好ナル際ハ視認シ得ベシ○最モ外方ニ位スル淺瀬ハ草狀ヲ成シタル水深 1.8 米 (6 呎) ノ石花礁ニシテ普通ハ視認シ難キモ船舶ハ入口ノ北側ヲ成ス石花礁ニ接近シテ航行セバ之ヲ避ケ得ベシ、入口北側ノ石花礁ハ處々干出シ且其ノ南側ハ急深ニシテ晝間ハ何時ニテモ明瞭ニ視認スルコトヲ得。

入江内ハ何處モ兩岸ニ向ヒテ水深漸減シ距岸約 45 米ノ處ニ至レバ短艇觸底スルヲ以テ上陸ニ適スル處ナシ。

Marsa Sheikh Sa'd 附近ノ陸地ニハ定住者ナキモノノ如ク一面ニ叢林ニ蔽ハレ  
10 夏季ニハ羚羊類 (Ariel, Gazelle) 及鳩、雷鳥 (Sand grouse) 等ノ鳥類多數ニ移棲スルヲ見ル。

**立標** Marsa Sheikh Sa'd ノ入口兩側ニ軌條ヲ以テ造リタル高サ約 1 米ノ立標ヲ設ク○此等立標ハ天候ノ狀況良好ナルトキハ約 2 哩ノ距離ヨリ視認スルコトヲ得。

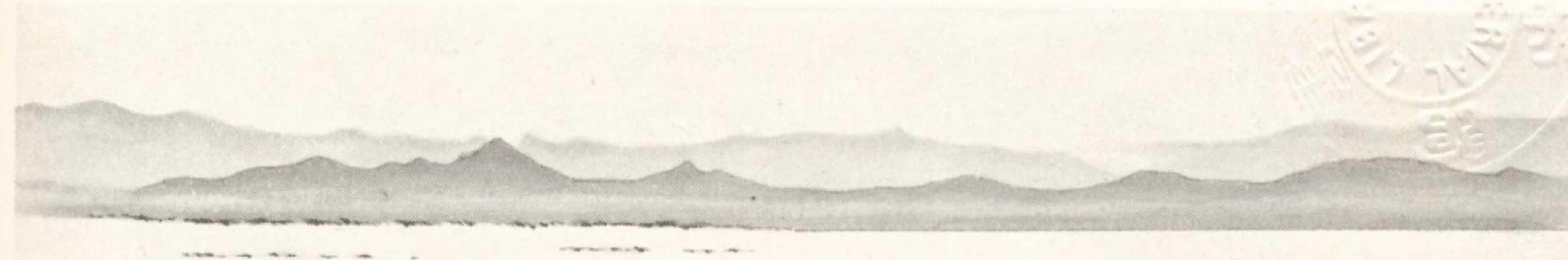
**錨地及針路法** Marsa Sheikh Sa'd 内ニ於テ入口ノ内方至近ノ處ニ全長餘リ大ナラザル船舶 1 隻ノ碇泊シ得ベキ好遮蔽錨地アリ○此ノ錨地ヨリ内方ノ入江内ニ碇泊セントスル船舶ハ船尾錨ヲ投ジ舳艫錨泊セザルベカラズ○1924 年英艦 *Clematis* ハ英海圖 81 分圖ニ記載セル入江北側ノ岩ヲ 337 度約 1.3 鏈ニ望ム處ニ投錨シ錨鎖ヲ 23 米伸出シテ碇泊セシガ振レ廻リノ餘地充分ナリシト謂フ。  
20

北方ヨリ Marsa Sheikh Sa'd ニ入港セントスル船舶ハ海岸ノ裾礁ノ突出部ヲ避ケツツ裾礁ニ成ルベク接航シテ南下スベシ○此ノ航路線ノ東方海面ハ未測ニシテ海水ノ變色セル箇所點々トシテ散在スルヲ認メタリ。

**Marsa Sheikh Ibrahim (英海圖 14 分圖)** Marsa Sheikh Ibrahim ハ Marsa Sheikh Sa'd ノ北北西方約 3.5 哩ニ位スル入江ナリ○入口ハ處々干出スル海岸ノ裾礁間ニ在リテ入口ノ水道ハ此ノ入口ヨリ西方及南西方ニ彎曲シテ入江奥部ノ錨地ニ通ズ○入口水道ノ幅ハ 90 乃至 180 米ニシテ其ノ水深ハ入口ニ

第 60

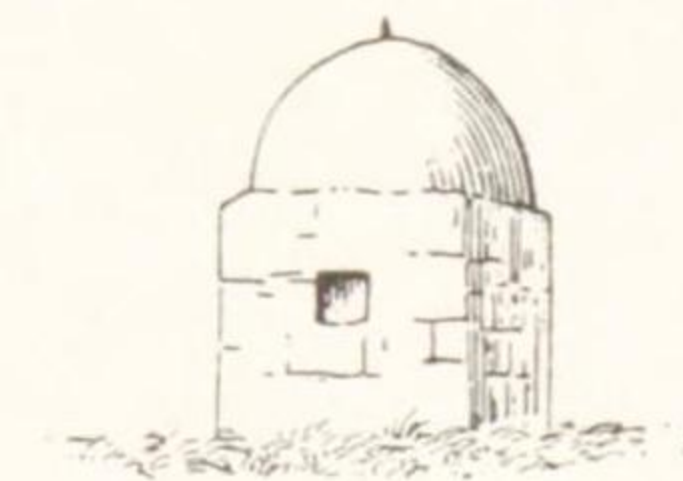
Marsa Sheikh Ibrahim 入口



Tárowi Hill  
Jebel Gumbereid  
271 度

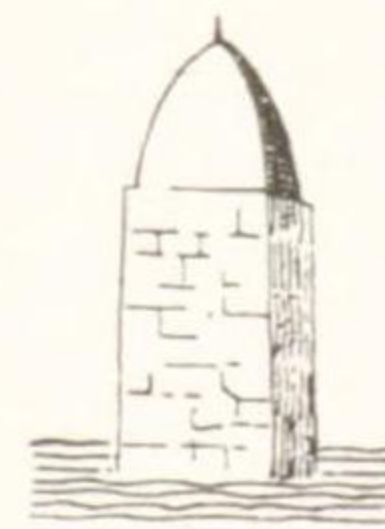
第 61

Sheikh Abdullah's Tomb



第 62

Suākin Harbour 港口水道ノ諸立標



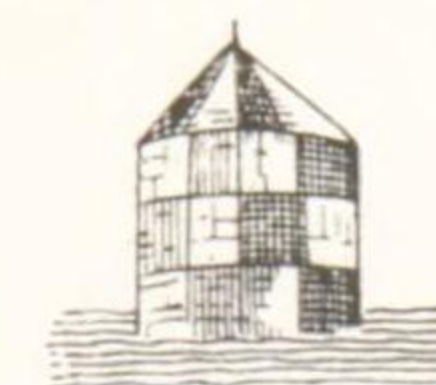
No. 1



No. 2



No. 3



No. 4



No. 5



於ケル 31 米 (17 尋) ヨリ漸次減少シ其ノ内端即チ北方 Cairn Point ト其ノ南方ナル礁トノ間ニ於テハ 9.1 米 (5 尋) ナリ (第 278 頁對面對景圖第 60 參照)。入江ノ北西濱ニハ 數本ノ高キ「マングローブ」樹ヲ生ズ。此ノ附近ノ陸地ニハ羚羊類ノ足跡ヲ留ムルコトアリ。

**離險** Marsa Sheikh Ibrahim 入口ノ東南東方約 7.5 鏈ノ處ニ水深 4.6 米 (2½ 尋) ノ淺瀬 (Lat. 18° 53' N., Long. 37° 26' E.) 存在ス、但シ此ノ淺瀬ノ位置ハ概位ナリ。

**立標** Marsa Sheikh Ibrahim 入口水道ノ兩側各突出部ニ軌條ヲ以テ造リタル立標ヲ設ク。入港船舶ノ左舷側即チ水道ノ南側ニ在ルモノハ黑白塗鼓胴形ノ頭標ヲ有シ入港船舶ノ右舷側即チ水道ノ北側ニ在ルモノハ紅塗鼓胴形ノ頭標ヲ有ス。 10

**錨地及針路法** 船舶ハ Marsa Sheikh Ibrahim 内ニ於テ便宜ノ處ニ錨泊スルコトヲ得ベシ。最好錨地ハ Cairn Point ノ南西方約 1 鏈ナル水深 8.2 乃至 11 米 (4½ 乃至 6 尋) ノ處ナリトス、此ノ錨地ノ錨搔キハ良好ナリ。

Jebel Gumbereid 頂 (399 米) ト遙カ遠方ニ位スル丘脈間ノ凹處トチ一線 271 度ニ望ム線ハ Marsa Sheikh Ibrahim ノ入口ニ導クモノトス。本入江ニ入泊セントスル船舶ハ上記ノ方位線上ヲ航進シツツ入口ニ近接シ次デ入口水道ノ中央ヲ航行スベシ。

**Suākin Harbour (英海圖 901)** Suākin Harbour ハ Port Sudan ノ南方約 30 哩ニ位ス。港内ノ海濱ニハ何處モ其ノ前面ニ裾礁擴延ス。海岸裾礁間ノ港口ヨリ Quarantine Island ニ至ル迄約 2 哩間ノ港口水道ハ屈曲シツツ南西方ニ向ヒ其ノ最小幅ハ約 165 米ナリ。港口水道ハ絶エズ生長シツツアル石花ノ爲年々縮少シツツアリト謂フ、サレバ全長 100 米ヲ超ユル船舶若ハ吃水 6.1 米 (20 呎) 以上ノ船舶ハ Suākin Harbour ニ入港セザルヲ可トス。港内西濱ニ擴延セル裾礁ハ 12 月ハ水面下ニ没シ 5 月至 8 月間ハ干出ス。 20

Quarantine Island ハ又其ノ周圍ニ裾礁擴延シ且其ノ西岸ハ干出洲ヲ以テ港内西濱ト接續ス。現今本島ハ檢疫所トシテ使用セズ。



- Suākin Harbour 内ハ Quarantine Island ノ東方ニ於テ 2 支灣ニ分岐ス。北西支灣ハ西北西方次デ北方ニ約 8 鏈彎入スルモ Quarantine Island 北西端ノ北方ナル灣内ニ Myrmidon Shoal 及其ノ他ノ淺水點堆存在シ水路ハ著シク狹隘ナリ。南西支灣ハ其ノ入口ノ内方約 3.5 鏈ノ處ニ於テ Suākin Island (Lat. 19° 7' N., Long. 37° 20' E.) ニ依リ更ニ 2 分セラル。入口ヨリ Suākin Island ニ至ル迄ノ間ハ幅約 90 米ニシテ同島北側ノ支灣モ亦其ノ幅約 90 米ナリ。Suākin Island ノ東側ニハ幅 40 米ニ足ラザル狹水道アリテ内方ノ廣キ淺水ノ内灣ニ通ズ。Suākin Island 上ニ Suākin ノ市街アリ。
- 10 Suākin Harbour 内ノ水深ハ港口ニ於テ 45 米 (25 尋) ナルモ Quarantine Island ニ向ヒテ漸次減少シ同島附近ニ於テハ 11 乃至 14.6 米 (6 乃至 8 尋) ナリ。北西支灣内ノ水深ハ其ノ入口附近ニ於テ 12.8 乃至 14.6 米 (7 乃至 8 尋)、其ヨリ灣首ヲ距ル約 2 鏈以内ノ處迄水深 7.3 米 (4 尋) ノ狹水道アリ。南西支灣内ノ水深ハ其ノ入口ヨリ Suākin 市街ノ前面ニ至ル迄 11 乃至 14.6 米 (6 乃至 8 尋)、同市街北方ノ支灣内ニ於テ 7.3 乃至 9.1 米 (4 乃至 5 尋)、同市街ノ東方ノ狹水道内ニ於テ最小 4.6 米 (2½ 尋) ナリ、又市街南東方ノ内灣ハ其ノ水深 3.7 乃至 8.2 米 (2 乃至 4½ 尋) ナルモ Suākin Island 南端ノ南南東方約 1.3 鏈ノ處ニ水深 0.9 米 (½ 尋) ノ點堆存在ス。本港内ノ水深ハ毎年漸次減少シツツアリ。
- Suākin Harbour ハ Port Sudan 及 Suākin 行政部長 (Commissioner, Port Sudan and Suākin Administration) ノ管轄ニ屬ス。
- 20 Suākin Harbour ニ入港スル船舶ハ普通 Port Sudan ヲ經由シ北水道ヲ通航スルヲ例トス。
- 風候及天候** Suākin ニハ海陸風若ハ海岸ニ沿ヒテ吹ク風流行ス、此ノ海岸ニ沿ヒテ吹ク風ハ夜間ハ陸岸寄りニ、午後早々ハ海方ニ偏倚ス。春夏ノ候海風ハ 0900 頃ニ吹キ始メ 1700 頃ニ至リ忽然トシテ風グヲ例トスルモ港外ニ於テハ稍遅ク迄吹續ス。冬季晝間ハ殆ド常ニ北乃至北東ノ風吹キ夜間ハ概ネ風力衰フルモ無風ト爲ルコトナシ。
- 11 月、12 月及 1 月ニハ時々雨ヲ伴フ強烈ナル陣風發生シ山岳地方ヨリ海上ニ

向ヒテ來襲ス。11 月初旬至翌年 3 月間ハ氣候一般ニ溫和ニシテ晝間ト雖モ炎暑甚シカラズ夜間ハ冷涼爽快ナルヲ常トス。

沙暴風ハ多ク夏季ニ發生ス、沙暴風ノ際ハ猛烈ナル陣風陸上ヨリ吹キ出シ海上 50 哩内外ノ沖合ニ互リテ大氣中ニ沙塵充滿シ視界 5 鏈以下ニ縮少ス。冬季高山脈ハ概ネ雲ニ蔽ハルルヲ例トス、又山岳地ト海岸トノ間ノ平原ニハ偏北風流行シ其ノ吹キ上ゲタル赭色ノ塵埃ハ雲狀ヲ成シテ空中ニ漲リ爲ニ海岸ニ近キ諸丘ハ全然隱蔽セラザルモ朦朧トシテ視認困難ナルコト多シ。

6 月、7 月、8 月及 9 月ハ暑氣猛烈ナリ、殊ニ沙暴風ノ際ニハ船内ニ於テ氣温 46 度内外ニ、市街地ニ於テハ之ヨリ更ニ二、三度上昇ス。外來者ハ日射病ニ罹ラザル様注意ヲ要ス。

**水先** Suākin Harbour ニ入港セントスル船舶ハ豫メ電報ヲ以テ水先人ノ要請ヲ Port Sudan 沖到著ノ豫定時刻ト共ニ同港港務官ニ通知シ置ケバ水先人ハ Port Sudan ノ港外ニ於テ乗船スベシ。Suākin Harbour ヲ出港セントスル場合ハ出港ノ 24 時間前ニ Port Sudan 港務官ニ通知セバ水先人來船ス。

**目標** Suākin Harbour 港口附近ヨリ望ミテ顯著ナル目標下記ノ如シ。

Jebel Waratab (第 257 頁參照) ① Suākin Island ノ南西方約 200 米ノ處ニ在ル隊商宿舍ノ方形石造建築物、此ノ宿舍ノ南方至近ノ處ニ高キ尖塔存在ス。Suākin Island ノ東方約 460 米ノ處ニ在ル「ドーム」ヲ有スル Sheikh Abdullah ノ墳墓 (第 278 頁對面對景圖第 61 參照)、1932 年英艦 *Hastings* ノ報告ニ依レバ此ノ墳墓ハ其ノ附近ニ之ト同様ノ數箇ノ墳墓造ラレタル爲識別困難ナリシト謂フ。② 港口 Graham Point ノ南西方約 460 米ノ處ニ在ル鐵道揚水唧筒所ノ高サ 26 米ノ黑色煙突。③ Quarantine Island 上ニ在ル蒸溜器室附屬ノ高サ 32 米ノ黄色石造煙突。

**立標** 港口水道ノ兩側ニ 5 箇ノ石造立標ヲ設ク。其ノ内 3 箇ハ港口北西側ノ礁ノ縁邊上ニ在リ、何レモ白塗ニシテ外方ノモノヨリ順次ニ第 1、第 3 及第 5 ノ番號ヲ附ス。他ノ 2 箇ハ港口南東側ノ礁ノ縁邊上ニ在リ、何レモ黑白方格塗ニシテ外方ノモノヨリ順次ニ第 2 及第 4 ノ番號ヲ附ス。第 1 立標ハ竿柱頭標



ヲ有シ高サ5.5米、第2立標ハ高サ4.3米、第3立標ハ十字架頭標ヲ有シ高サ4.3米、第4立標ハ竿柱頭標ヲ有シ高サ3米、第5立標ハ竿柱頭標ヲ有シ高サ2.7米ナリ○第5立標ハ港口北側ノ岬ノ東方至近ノ處ニ在リ(第278頁對面景圖第62參照)。

港口南側ノ岬 Graham Point (Lat. 19° 7' N., Long. 37° 21' E.) ノ北北東方ノ礁ノ縁邊上ニ於テ岬端ヲ距ル約2鏈ノ處ニ黑白方格塗ノ圓頭標ヲ有スル高サ2.4米ノ鐵造立標ヲ設ク。

10 錨地 商船錨地ハ Suākin Island ノ北東方ナル主水道内ニ在リ、船舶ハ水深11乃至14.6米(6乃至8尋)、底質泥ノ處ニ投錨シ其ノ船尾ヲ陸岸ノ繫船柱ニ繫止スルモノトス○軍艦錨地ハ北西支灣内ニ在リ、軍艦ハ此ノ錨地ニ投錨シ其ノ艦尾ヲ Quarantine Island 若ハ同支灣北濱ノ陸錨又ハ繫船柱ニ繫止スルモノトス、但シ此ノ軍艦錨地ハ錨搔キ良好ナラズ○Suākin Island ノ南東方ナル内灣内ニ於テ水深4.1乃至7.3米(2 $\frac{1}{2}$ 乃至4尋)ノ處ニ船舶1隻ノ錨泊シ得ル水域アルモ該内灣入口ノ水道ハ頗ル狹隘ニシテ小形船舶ノ外進入不可能ナリ。

冬季 Suākin Harbour 内ニ碇泊スル船舶ハ兩舷錨ヲ投ジ其ノ船尾ヲ陸岸ノ繫船柱ニ繫止スルヲ可トス、是夜間山岳地ヨリ猛雨ヲ伴フ強烈ナル陣風吹き下スコト珍シカラザルヲ以テナリ。

20 棧橋 Graham Point ノ南西方ナル港口水道ノ南東濱ニ荒廢セル2箇ノ鐵道棧橋アリ○港内南東濱ニ於テ Suākin Island ノ北東方約2鏈ノ處ニ裾礁ヲ横斷シテ築出シアル上陸用突堤アリ○Quarantine Pier 及 Cemetery Pier ハ港口水道ノ北西濱ニ於テ Graham Point ノ南西方各約4鏈及同6.5鏈ノ處ニ在リテ裾礁ヲ横斷シテ突出ス○此ノ外 Quarantine Island 周圍ノ裾礁上ニ數箇ノ棧橋アルモ何レモ荒廢シアリ、此等棧橋ノ内 No. 1 Pier 及 Ferry Pier ヲ除クノ外ハ裾礁ノ縁邊迄突出ス。

針路法 Jebel Waratab ヲ 268 度ニ望ム方位線ハ Suākin Harbour 港口ニ導クモノトス○港口水道ヲ通航スル際兩側ノ諸立標ハ好目標ニシテ船舶ハ之

ガ目測ニ依リ行船スルヲ可トス。

入港船舶ハ第1立標ノ東方約2.3鏈ノ處ヨリ Sheikh Abdullah ノ墳墓ト Graham Point トヲ一線219度ニ望ム線上ヲ航進セバ略第3立標ノ前面ニ到達スルコトヲ得、然レドモ第2立標ヲ正横ニ見ル附近ヨリ水道ハ明瞭ニ視認シ得ルヲ以テ船舶ハ水道ノ方向ニ從ヒテ航進スルヲ要ス○第2立標附近ノ礁ノ北方ヲ通航スル際船舶ハ同立標ヲ約1.5鏈離シテ航過スベシ○第4立標ノ前面ニ於テ港口水道ハ急折ス、同立標ヲ約90米離シテ航過シ次第第5立標ノ南東方約90米ノ處ヲ航過スル如ク適宜變針スベシ○港口ノ北側ヲ成ス岬上ニ高サ3米ノ黃色ノ小丘アリ、此ノ丘陵ノ西方約120米ノ處ニ墳墓アリ、上記ノ丘陵ノ前面ヲ航過セバ其ヨリ港内ニ至ル航路ハ略直條ナリ。

10 港内ニハ船舶回頭ノ餘地少キヲ以テ Suākin Harbour ヲ出港セントスル際ハ海方ヨリ吹き來ル風ヲ受クルニ非ザレバ操縦容易ナラズ、此ノ風ハ概ネ午後ニ起ルヲ例トス。

檢疫 檢疫所ハ港口附近ノ北濱ニ於テ Quarantine Pier ノ北方ニ在リ、其ノ周圍ハ鐵條網ノ高柵ヲ以テ圍繞セラル○本檢疫所ノ南端附近ニ旗竿アリ。

市街 Suākin ノ市街ハ Suākin Island 上ニ在リ○市内ノ建築物ハ大部分石花造ニシテ「アラビア」風ノ高樓多シ。

現今 Suākin ハ僅ニ聖地巡禮者ノ宿場トシテ其ノ存在ヲ認メラルルニ過ギズ、而シテ市内ノ建築物ハ新檢疫所、線棉工場及政廳ヲ除クノ外何レモ修復ヲ加ヘズ荒廢ニ委シアリ○Suākin Island ト其ノ南西方本陸上ノ郊外地タル El Kaff 20 トハ堤道ニ依リ互ニ連絡ス○El Kaff ノ周圍ニハ城壁アリ、其ノ區域ハ Suākin ノ市街地ヨリ大ナルモ住宅ノ大部ハ草葺ノ小屋ナリ。

1930年ニ於ケル人口4,769ニシテ1931年ニハ聖地巡禮者ノ遊歷期間中滞在セシ1名ノ醫師ノ外歐洲人ノ在住セシモノナシ。

交通及通信 Suākin ハ支線ニ依リ Port Sudan 及 Atbara 間ノ鐵道ニ連絡ス○Khedivial Mail Line ハ毎10日ニ1回ノ沿岸定期航路ヲ經營シ旅客及貨物ノ移送ニ從事ス、寄港地ハ往復共ニ Suez, Jidda, Port Sudan 及 Suākin ナ



リ○郵便物ハ毎週2回汽車便ニ依リ Khartoum 及 Cairo トノ間ニ發著ス。

**石炭及物資** Suakin ニハ船舶供給用ノ貯炭ナキモ要スレバ鐵道便ニ依リ Port Sudan ヨリ輸送スルコトヲ得。

船舶ハ生糧品ヲ求メ得ルモ野菜ハ冬季ノ外 Suez ヨリ入荷シ甚ダ少シ、魚類ハ一般ニ豊富ナリ○清水ハ市街ノ西南西方約2浬ニ位スル Shata Gardens 内ノ井戸ヨリ給水管ニ依リ市内ニ配給ス。

**病院** 檢疫病院アリ。

**入港船舶及貿易** 1920年ニ於ケル入港船舶ハ53隻、總噸數53,611噸ナリ

○嘗テ Suakin ハ小形沿岸航行船ニ依ル貿易盛ニシテ相當多額ニ上リタルコトアリシモ Port Sudan ノ發展以來急ニ衰微シ重要貿易港タルノ地位ヲ失スルニ至レリ。

### Marsa Maqdam 至 Ras Kasar

**Marsa Maqdam** (英海圖675分圖) Marsa Maqdam ハ Melita Point 至 Ras Maqdam 間ノ海岸ト Shub ul Shubuk 南東部トノ間ニ在リ。

Melita Point (Lat. 18° 44' N., Long. 37° 40' E.) ハ Suakin Harbour 港口ノ南東方約30浬ニ位スル海岸突出部ノ外端ナリ、岬ノ南方至近ノ陸地ハ高サ3乃至4.6米ニシテ一面ニ矮樹ノ叢林ヲ以テ蔽ハル、岬ヨリ Teb 及 Tokar ニ通ズル道路アリ○Melita Point ノ前面ニハ裾礁アリテ北方ニ約7浬、北東方ニ約5浬擴延ス。

20 Ras Maqdam ハ Melita Point ノ東南東方約3.5浬ニ位スル低キ岬ニシテ其ノ背後ニハ高サ6.1乃至15米ノ數沙丘隆起ス。

**嶼及險礁** Fairway Patch ハ Ras Maqdam ノ東方約2.3浬ノ處ニ存在スル水深7.3乃至9.1米(4乃至5尋)ノ石花礁ナリ。

Rambler Shoal ハ Marsa Maqdam 入口ノ南側ニ於テ Shubuk 立標ノ南南西方約1浬ノ處ヨリ南南東方ニ約4.5浬擴延セル石花淺礁ナリ、淺礁上ノ最小水深ハ5.5米(3尋)ニシテ周圍ノ水深ハ14.6乃至16米(8乃至9尋)ナリ。

Ras Maqdam ノ北方1浬以内ノ處ニ North Islet (2.1米)、Centre Islet (1.5

米)及 South Islet (1.8米)ト稱スル3小嶼存在ス。

Maqdam Patches ハ上記3嶼ノ東方ニ於テ Ras Maqdam ノ北東方2.5浬以内ノ處ニ散在スル諸點堆ノ總稱ナリ、前記ノ Fairway Patch 及 Rambler Shoal ハ Maqdam Patches 中最モ外方ニ位スル淺灘ナリ。

Melita Point ヨリ擴延セル裾礁ノ外方至近ノ處ニ於テ岬ノ北北東方約6浬ノ處ニ分立礁アリ、此ノ分立礁上ニ二、三ノ嶼存在ス。

Eagle Island ハ Melita Point ノ東南東方約3.5浬ノ處ニ在ル高サ3.7米ノ小島ナリ、同島ヨリ東方ニ約6浬擴延セル礁アリ。

**立標** Shubuk 立標ハ Shab ul Shubuk ノ南東端上ニ在リ(第275頁參照)。

Sumar Island (Lat. 18° 46' N., Long. 37° 41' E.) ヨリ西方ニ約140米擴延セル礁ノ中央ニ石造立標ヲ設ク○此ノ立標ヲ Sumar 立標ト稱ス。

Melita Point ノ北東方約1浬、前記分立礁ノ北側ニ石造立標ヲ設ク○此ノ立標ヲ Point 立標ト稱ス。

**錨地及針路法** Marsa Maqdam 内ノ北部及北西部ニ於テ礁ノ風下側ニ廣キ錨地アリ、水深11乃至14.6米(6乃至8尋)ニシテ底質ハ沙及泥ナリ○同灣内ノ南東部 Ras Maqdam ノ北方及北西方ニハ數多ノ淺灘存在スルヲ以テ船舶ハ此ノ附近ニ投錨スベカラズ。

Eagle Anchorage ハ Marsa Maqdam 内ノ南西部ニ於テ Point 立標ノ南東方1.5浬附近ニ在リ、水深9.1米(5尋)ニシテ底質沙ナルモ偏東風及偏南東風ノ際ハ稍「ウネリ」侵入ス。

Marsa Maqdam ニ入港セントスル船舶ハ先ヅ Shubuk 立標ノ南方約4浬ノ處ヲ航過シ次デ天候ニ應ジ適宜上記ノ錨地ニ向フベシ。

**海岸** Ras Maqdam ヨリ海岸ハ南東方ニ向フコト約2浬ニシテ Trinitat Harbour 港口北側ノ岬 Ras Mukden ニ達ス。

Marsa Maqdam 附近ノ沿岸ハ一般ニ魚類ニ富ミ Eagle Island 南方至近ノ沙濱ニ於テハ地曳網ヲ使用シテ漁獲スルコトヲ得。



**Trinkitat Harbour** (英海圖675分圖) Trinkitat Harbour 港口附近ノ海岸ハ低キ沙地ナルヲ以テ識別容易ナラズ◎港口ハ Ras Mukden (Lat. 18° 42' N., Long. 37° 45' E.) ヨリ南東方ニ擴延セル淺瀬ト South Point ヨリ北方ニ突出スル沙嘴トノ間ニ在リテ幅約120米、水深8.8米(29呎)ナリ◎港内南西濱ニ在ル石造ノ小屋(Blockhouse)ハ船舶ノ好目標ナリ。本港ハ北東方ニ開口スルモ港口ノ前面ニ在ル Qita' Kanāsha ニ依リ善ク此ノ方向ノ風波ヲ遮蔽ス◎港内ノ水深ハ7乃至7.9米(23乃至26呎)ニシテ錨搔キ良好ナリ、吃水5.5乃至6.4米(18乃至21呎)ノ船舶約20隻ノ碇泊シ得ル水域アリ。

- 10 Trinkitat Harbour ニハ主トシテ棉花ノ輸送ニ従事スル小形船舶入港ス。港内ノ海濱ハ沙地ニシテ低キ叢林ヲ有ス、又内陸若干距離ノ間ハ一帯ノ沙原ニシテ洪水ノ爲時トシテ氾濫スルコトアリ◎港内南東濱ニ水道アリテ其ノ内陸ニ在ル淺水ノ潟ト謂フヨリハ寧ろ沼澤地ニ通ズ。 Tokar ハ此ノ地方ニ於ケル棉花栽培ノ中心地ニシテ Trinkitat Harbour ノ南南西方約28軒ニ位ス。

**風候及天候** Tokar 地方ハ沙暴風ノ發生頻繁ニシテ且猛烈ナルヲ以テ有名ナリ◎1930年12月至1931年4月間沙暴風ハ絶間ナク而モ規則正シク發生シ視界ノ良好ナリシハ僅ニ數日ニ過ギザリキ、此ノ間終始偏北又ハ偏東ノ強風連吹シ無風ハ甚ダ稀ナリキ、而シテ偏北風ノ回數ハ偏東風ノ回數ノ約6倍ニ當レリ、尙此ノ間9回ノ降雨ヲ見タリト謂フ。

偏東風又ハ偏南東風ノ發生ハ正確ニ豫知シ得ルヲ例トス、蓋シ其ノ前兆トシテ大氣陰鬱濕潤ト爲リ風ノ變轉ニ先ツコト12乃至24時間以前ニ東方ヨリ「ウネリ」來襲スレバナリ◎偏北強風ノ來襲ニ先チ又同方向ヨリ「ウネリ」侵入スルコトアルモ Suākin Group ノ諸嶼及礁ハ恰モ防波堤ノ如キ作用ヲ爲スヲ以テ偏北ノ強風ハ必ズシモ常ニ港内迄「ウネリ」ヲ伴フモノニ非ズ◎天候密濛ト爲ルハ風力ノ増大スルヲ示ス最モ確實ナル兆候ナリ、是風ノ近接スルニ從ヒ大氣ニ混入スル沙塵ノ量益増加スルヲ以テナリ。

**險礁** Qita' Kanāsha ハ Trinkitat Harbour 港口ノ前面ニ於テ Ras Mukden ノ東方約5鏈ニ位スル石花礁ナリ◎礁ノ周圍ハ急深ニシテ礁上ハ殆ド低潮ニ洗ヒ常ニ視認シ得ルヲ以テ Trinkitat Harbour ニ入港スル船舶ノ好目標ナリ。

Ras Mukden ヨリ南東方約1.5鏈ニ互リテ擴延セル水深3乃至4.9米(10乃至16呎)ノ淺瀬アリ。

South Point ヨリ北方ニ約3鏈擴延セル水深1.8乃至5.2米(6乃至17呎)ノ沙嘴アリ、Entrance Rock ハ上記沙嘴ノ中央附近ニ在リテ水深1.8米(6呎)以下ナリ、岩上ハ時々破浪ス。

Tokar Shoal ハ港口ノ外方至近ノ處ニ在ル水深5.8乃至8.8米(19乃至29呎)ノ淺瀬ナリ。

**導標** 港内南西濱ニ導標アリ◎互ニ110米ヲ隔テテ設ケタル2竿柱立標◎前標ハ紅塗ニシテ高サ7.6米、倒置三角形頭標ヲ有シ後標ハ白塗ニシテ高サ5.5米、三角形頭標ヲ有ス◎此ノ導標ヲ一線ニ見ル方位ハ約232度ニシテ此ノ方位線ハ港口兩側ノ淺瀬間、最小水深7.6米(25呎)ノ處ヲ導クモノトス。

**錨地** Trinkitat Harbour 港外、Qita' Kanāsha ノ西方ニ於ケル水深約11米(6尋)ノ處ニ偏東風ヲ遮蔽スル好錨地アリ。

**針路法** Trinkitat Harbour ニ入港セントスル船舶ハ先ヅ港内南西濱ニ在ル顯著ナル小屋(Blockhouse)ヲ211度ニ望ム方位線上ヲ航進シテ港口ニ近接シ Qita' Kanāsha ノ北西方ヲ通過スベシ◎次デ South Point ノ西端ヲ196度ニ望ムニ至ラバ同方位線上ニ變針シ同岬端ニ向針スベシ◎Ras Mukden ヲ正横ニ見ル處ニ達セバ232度ニ變針シ以テ導標ノ後標ヲ前標ノ稍北方ニ開視シツ前標ニ向針シ水道ノ中央ヲ航行スベシ◎South Point ヨリ北方ニ擴延セル沙嘴ヲ躲ラバ港首ニ向ヒテ變針シ適宜港内ノ錨地ニ就クベシ。

導標若シ倒壞セル場合ニハ入港ニ先チ豫メ港口兩側ノ淺瀬端ニ浮標ヲ假設スルヲ要ス。

**棧橋、突堤及浮標** 石造小屋ノ東方約3鏈ノ海濱ヨリ北方ニ約110米突出



スル棉花搭載用ノ棧橋アリ○此ノ棧橋ノ外端ハ丁字形ヲ成シ全長27米ニシテ側面ノ最小水深ハ3.4米(11呎)ナリ○棉花ノ出荷季節ニハ上記棧橋外端ノ北西方至近ノ處ニ小形浮標1箇ヲ碇置シ棧橋ヲ解纜スル船舶ノ引キ出シ用ニ供ス。

上記棧橋ノ東方約90米ノ處ニ使用ニ堪ヘザル短キ突堤アリ○此ノ突堤ノ更ニ東方ニ2箇ノ小突堤アリ、此等2突堤ノ外端ハ共ニ水深2.1米(7呎)ニシテ沿岸貿易用小形帆船(Dhow)之ヲ使用ス。

**交通及通信** Trinkitat Harbour 港首、棧橋附近ニ在ル倉庫ノ前面ヨリ Teb 及 Tokar ニ通ズル鐵道アリ○6月、7月及8月ハ炎暑激烈ニシテ偏北強風流行シ加フルニ猛烈ナル沙暴風頻發スルヲ以テ Tokar ノ住民ハ一時他ニ移住スルモノ多シ、故ニ此ノ季節ハ鐵道ノ運轉確實ナラス。

Teb ノ北方約2浬、Tokar ト Trinkitat Harbour トノ略中央ニ飛行場アリ。Trinkitat Harbour ト Tokar トノ間ニハ電話ヲ通ジ Tokar ト Kassala, Khar-toum, Massawa 及 Suakin トノ間ニハ電信ヲ通ズ。

**海岸** Trinkitat Harbour 港口ノ南側 South Point ヨリ其ノ南東方約26浬ニ位スル Ras Asis ニ至ル間ノ海岸ハ不毛ノ低地ニシテ鹹水ノ沼澤ヲ有シ處々ニ叢林アリ○Trinkitat Harbour ナ距ル約12浬ノ海岸附近ニ若干ノ低キ沙丘隆起ス。

Ras Asis (Lat. 18° 26' N., Long. 38° 7' E.) ハ低キ沙地ノ岬ナリ、岬端ヨリ東方ニ向ヒテ約5浬擴延セル岩嘴アリ。

**標柱** Ras Asis ノ東端ニ紅塗鼓胴形ノ頭標ヲ有スル高サ7.6米ノ鐵造竿標柱ヲ設ク。

**險礁及錨地** Qita' Teronbo ハ South Point {Trinkitat Harbour} ノ南東方約3浬、距岸約3浬ノ處ニ存在スル水深1.8米(1尋)以下ノ點礁ニシテ其ノ北東側ハ急深ナリ。

Qita' Teronbo ト海岸トノ間ニ幅約2浬水深6.4米(3½尋)ノ水道アリテ緊急ノ際船舶ハ此ノ水道内ニ假泊スルコトヲ得。

Ras Asis ノ北東方約2浬ノ處ニ水深7.3米(4尋)ノ點礁存在ス○此ノ點礁ヨリ東方若干距離ノ間ハ水深不整ナリ。

**Gulf of Aqiq (Gulf of Akik)** Ras Asis ト其ノ南東方約13浬ニ位スル Ras Shekub (Ras Shakal) トノ間ノ海岸ハ南西方ニ彎入シテ Gulf of Aqiq ナ形成ス○灣内ノ一般水深ハ12.8乃至25米(7乃至14尋)ナリ。

Barrat Dodam ハ Gulf of Aqiq ノ灣首ニ於テ Ras Asis ノ南方約7.5浬ノ處ヨリ北方ニ約1浬突出セル半島ナリ○Barrat Dodam 端ヨリ北方ニ向ヒテ擴延セル礁アリ、此ノ礁上ニ數箇ノ嶼存在ス。

Aqiq Saghir (英海圖14分圖) ハ Gulf of Aqiq ノ南濱ニ於テ Barrat Dodam ノ東方約5.5浬ニ位スル村落ナリ○此ノ村落ノ南南東方約2浬ノ處ヨリ同約3浬ノ處ニ互リテ一直線ニ排列セル顯著ナル石塚アリ、此等石塚ハ兩側ニ向ヒ緩傾斜ヲ成シテ降下スル高地上ニ在リ○村落内ノ民家ハ若干ノ小舎ノ外大部ハ「バラック」ナリ、船舶ハ此ノ村落ニ於テ若干ノ羊、牡牛及其ノ他ノ食料品ヲ求ムルコトヲ得○Aqiq Saghir ノ前面海濱ニ小ナル上陸用突堤アリ、又同村落ヨリ内陸ニ向フ陸路ノ交通路アリ。

Ras Shekub (Ras Shakal) ハ低キ沙地ノ岬ナルモ本陸ヨリ分離シ1箇ノ島及2箇ノ嶼ニ分ル、岬ノ北側及東側ヨリ沖合約3浬ニ互リテ擴延セル石花礁アリ○Ras Shekub ノ北西方約1浬ノ處ハ水深12.8米(7尋)ナリ、又岬ノ北東方約2浬ノ處ハ水深11乃至23米(6乃至13尋)ナルモ1929年ノ報告ニ依レバ此ノ附近ニ一層淺水ノ箇所存在スト謂フ○船舶ハ Ras Shekub 附近ニ於テハ水深54米(30尋)ヨリ淺カラザル處即チ岬ヲ距ル4浬以上ノ處ヲ航過スルヲ要ス。

**立標** Ras Shekub ヨリ擴延セル礁ノ北端ニ高サ4.3米ノ白塗石造立標ヲ設ク。

**島嶼、險礁及錨地** Amarat Islands ハ Gulf of Aqiq 内ニ於テ Ras Shekub ノ西方2乃至3浬ノ處ニ在ル2箇ノ低キ沙島ナリ、何レモ石花礁上ニ位シ島上ニ若干ノ叢林ヲ有ス○東方島ノ東端ヨリ北方ニ約1浬擴延セル水深7.3米(4尋)ノ淺瀬アリ、又同島南側ノ裾礁上ニ嶼存在シ更ニ其ノ南方約7.5浬ノ處



ニ點礁存在ス○Amarat Islands ト Gulf of Aqiq 南東濱トノ間ニ Aqiq Saghir  
ニ通ズル水道アリ。

Diamond Shoal ハ Amarat Islands 東方島ノ北方約2哩ノ處ニ在ル水深4.1  
乃至4.6米(2 $\frac{1}{4}$ 乃至2 $\frac{1}{2}$ 尋)ノ淺瀬ナリ○Diamond Shoal 至近ノ處ノ水深ハ南  
側ニ於テ9.1米(5尋)、其ノ他ノ處ニ於テ21米(12尋)ナリ。

Diamond Shoal ノ北北西方約7.5鏈ノ處ニ水深1.8米(1尋)以下ト認ムベキ  
淺瀬存在ス。

Aqiq Saghir ノ北方約1.5哩以内ノ處ニ3箇ノ低キ石花嶼存在ス○内方嶼ト海  
岸トノ間ハ水深1.8米(1尋)、内方嶼ト中央嶼トノ間ハ水深5.9乃至8.7米  
10 (3 $\frac{1}{4}$ 乃至4 $\frac{1}{4}$ 尋)、又中央嶼ト外方嶼トノ間ハ水深7.8乃至8.7米(4 $\frac{1}{4}$ 乃至4 $\frac{3}{4}$ 尋)  
ナリ。

上記ノ3嶼ニハ何レモ其ノ周圍ニ裾礁擴延ス○内方嶼ノ東方ニ於テ上陸用突堤  
ヲ距ル約5鏈ノ處ニ水深8.7乃至12.8米(4 $\frac{1}{4}$ 乃至7尋)ニシテ善ク諸風ヲ遮蔽  
スル錨地アリ。

**Khor Nowarat** (英海圖675分圖) Khor Nowarat 灣口ハ Ras  
Shekub ノ南東方約3哩ニ位スル Ras Istahi ト更ニ其ノ南東方約6鏈ニ位ス  
ル Shatira Island トノ間ニ在リ○灣ノ周圍ノ陸方ハ低キ沙地ニシテ處々ニ灌  
木ノ叢林存在シ海濱ニハ「マングローブ」樹ヲ生ズルモ海濱ヲ距ル10杆以内ノ  
内陸ニハ高地連互ス○灣内ノ南濱及西濱ニハ裾礁擴延シ其ノ沖合ニハ圓キ石花  
20 ノ分立岩散在ス。

20尋(36米)界線ハ Hai Dugah Islands ノ北方約1.3哩ノ處ニ在ルモ水深ハ  
頗ル不規則ニシテ10尋(18米)界線ノ内方ニ於テハ水深急ニ減少ス○灣内ノ北  
部ハ水深7.3乃至11米(4乃至6尋)ニシテ底質ハ泥ナリ、又 Ibn Abbas Is-  
land ノ南西方ハ水深8.2米(4 $\frac{1}{2}$ 尋)ヨリ海岸ニ向ヒテ漸次減少シ海岸裾礁ノ附  
近ハ水深3.7乃至5.5米(2乃至3尋)ナリ。

Fawn Cove ハ Khor Nowarat ノ北西濱ニ彎入スル支灣ナルモ灣内ニ2箇ノ嶼  
存在シ錨地トシテノ價値ナシ○Bluff Point ハ Fawn Cove 灣口ノ南西側ヲ成

ス高サ6.4米ノ岬ナリ。

Beharan Makru ハ Khor Nowarat ノ南西濱ニ彎入スル淺水ノ狭キ入江ナリ○  
此ノ入江ノ至近ノ處ニ高サ12米ノ顯著ナル圓形丘アリ。

Khor Nowarat ニ於ケル最好ノ上陸所ハ Beharan Makru 入口ノ東南東方約3  
哩ノ處ニ在リ、裾礁ニテ善ク遮蔽セラレ小形短艇ハ海濱ニ達著スルコトヲ得○  
Adobana ハ此ノ上陸所(Lat. 18° 11' N., Long. 38° 18' E.)ノ西方約4杆ノ内  
陸ニ位スル村落ニシテ人口約1,000(1931年)ヲ有ス。

灣内ニ於ケル諸礁ノ附近ニハ到ル處魚類多ク又附近ノ陸地ニハ羚羊(Ariel 及  
Gazelle), 野兔、鴨、鶉及雷鳥(Sand-grouse)等多數ニ棲息ス。

**風候及天候** Khor Nowarat 附近ノ山岳地方ニハ降雨多シ、又當地方ニハ 10  
沙暴風頻發シ1日以上時トシテ4日間ニ互ルコトアリ、之ガ爲諸山岳ハ雲又ハ  
沙暴風ニ隱蔽セラレ視認困難ナルコト多シ。

當地方ニ於テハ往々風力8ニ達スル偏南東乃至偏南ノ強風ヲ見ルコトアリ、此  
ノ風ノ來襲セントスルトキハ天候陰鬱ト爲リ附近ノ諸山峯ハ隱蔽セラレ大氣ハ  
甚シク濕潤ト爲ルヲ例トス○此ノ風ハ屢急ニ吹き始メ僅カ數分内ニ風力著シク  
大ト爲ルコトアルモ上記ノ前兆及晴雨計ノ示度ニ注意セバ普通充分ニ警戒スル  
コトヲ得、當地方ニ於テハ氣壓ノ日常ノ變化トシテ1000頃上昇スルモ上記ノ  
風ノ來ラントスル際ハ此ノ變化ヲ示サズ晴雨計ハ下降スル傾向ヲ有ス○一般ニ  
風力ハ夕刻ニ至ルニ從ヒ減退スルモノトス○此ノ風ハ通稱 Habbub ト稱スル  
モノニシテ甚シク熱氣ヲ含ミ沙暴風ヲ伴フヲ例トス。 20

空氣乾燥シテ附近ノ諸丘峯ヲ明瞭ニ望見シ得ルニ至レバ天候次第ニ好晴ト爲リ  
偏北ノ輕風吹き來ルヲ常トス。

**地形** Sugarloaf Peaks ハ Khor Nowarat ノ南方約15杆、附近ニ連互ス  
ル海岸山脈中ノ南方支脈ノ北東端ニ位ス、2頂ヲ有スル高サ約350米ノ圓錐形  
峯ナリ○Jebel Tschelhinde [Hummock Peak] ハ Sugarloaf Peaks ノ南西方  
約10杆ノ處ニ屹立スル高サ約550米ノ山峯ナリ、顯著ナル鋸齒狀ヲ呈シ判然  
タル山容ヲ顯ハスコト稀ナルモ他ノ諸丘峯ト誤認スルコトナシ。



Jebel Hadarba (Jebel Hedarbeh) [Bluff Peak] ハ Jebel Tschelhinde ノ北西方約15 軒ニ位ス、高サ809 米ニシテ海岸山脈ノ稍内陸ニ連互スル山脈内ノ最高峯ナリ◎ Jebel Babalin [Chimney Hill] ハ Jebel Hadarba ノ西南西方約46 軒ニ屹立スル峻峯ニシテ頗ル顯著ナリ。

Quoin Hill ハ上記諸山峯ノ北方ニ於ケル低キ平原内ニ分立スル小丘群ナリ、高サ111 米ニシテ判然タル2 圓錐形丘ヲ有シ稍家屋ノ棟ニ似タルヲ以テ此ノ名アリ◎ Jebel Debranka [Mound Hill] ハ Quoin Hill ノ北西方約11 軒ニ位スル圓形ヲ成ス一團ノ大ナル山ナリ、山頂ハ高サ192 米ニシテ平坦ナリ◎ Jebel Tagdera ハ2 頂ヲ有スル高サ約120 米ノ孤立峯ニシテ Aqiq Saghir ノ西方數軒ノ處ニ在リ、此ノ附近ニ於ケル海岸ニ近キ諸丘峯中最モ北方ニ位シ識別容易ナリ。

**島嶼及險礁** Khor Nowarat 灣口ノ前面ニハ沙及石花ヨリ成ル一連ノ低キ島嶼アリテ灣内ヲ完全ニ遮蔽ス、此等島嶼ハ何レモ石花礁上ニ位シ中ニハ叢林ヲ有スルモノアリ◎ Guban Island ハ上記諸島中ノ最北西島ニシテ Ras Shekub ノ東南東方約1.5 哩、距岸約5 鏈ニ位ス、高サ7 米ナリ、島ヨリ南東方約2.5 鏈ニ互リテ擴延セル水深5.5 乃至6.4 米(3 乃至3½ 尋)ノ Entrance Shoals アリ◎ Hai Dugah Islands ハ Guban Island ノ南東方ニ在ル石花礁上ニ竝ブ3 箇ノ低キ沙嶼ナリ、此等嶼上ニハ處々雜草ヲ生ジ矮樹ノ叢林散在ス、North-west Islet ハ高サ3.7 米ニシテ中央嶼ハ高サ4 米ナリ。

20 North-west Islet ヨリ北西方約5 鏈ニ互リテ水深2.7 乃至8.7 米(1½ 乃至4½ 尋)ノ堆擴延ス、Black Rocks ハ North-west Islet 北西方ノ裾礁上ニ在リテ高サ0.9 米ノ石花岩ニシテ暗黒色ヲ呈シ頗ル顯著ナリ。

Guban Island 及 Black Rocks 間ノ水道ノ略中央ニ存在スル水深10 米(33 呎)ノ3 箇ノ孤立セル石花淺礁アリ◎ Guban Island ト本陸トノ間ニ Guban Patches ト稱スル水深各4.3 米(14 呎)及4.9 米(16 呎)ノ2 石花點礁存在ス◎ Guban Island ヨリ北西方ニ約4 鏈擴延セル水深4.1 乃至9.1 米(2½ 乃至5 尋)ノ淺瀨アリ、又 Ras Shekub 立標ノ北西側ニ他ノ淺瀨アリテ北西方相當遠

ク迄擴延ス。

Farrajin Island [Farajin Island] ハ Khor Nowarat 灣口ノ南東側ニ在ル高サ4.6 米ノ島ナリ◎ 島ノ南東端ハ灣口南東側ノ本陸上ノ岬 Ras Farrajin [Ras Farajin] ト礁ニ依リ互ニ接續ス、此ノ礁上ニ又數箇ノ小嶼存在シ此等ノ間ニ短艇通路アリ◎ Farrajin Island ト其ノ南西方ニ在ル Ibn Abbas Island トノ間ニ又數箇ノ嶼散在ス◎ Shatira Island (Lat. 18° 15' N., Long. 38° 20' E.) ハ Farrajin Island ノ西北西方約6 鏈ニ位スル高サ3.4 米ノ島ニシテ島ノ東端ハ Farrajin Island 北西端ト礁ニ依リ互ニ接續ス。

Bushy Islet ハ Shatira Island ト Ibn Abbas Island 東端トノ殆ド中央ニ位シ高サ2.7 米ニシテ顯著ナリ、裾礁ハ嶼ノ北東方へ約2 鏈、南東方へ約1.5 鏈及北西方へ約1 鏈擴延ス。

Ras Istahi ヨリ東方ニ約4 鏈突出スル沙嘴アリ、此ノ沙嘴ノ外端ハ水深5.5 米(3 尋)ナリ、又 Shatira Island ヨリ北方ニ約3 鏈擴延セル水深3 米(10 呎)ノ沙嘴アリ◎ Shatira Island 西岸ノ西方約1.5 鏈ノ處ニ水深0.9 米(3 呎)ノ淺瀨存在ス。

Ibn Abbas Island ハ Khor Nowarat 灣内ノ略中央ニ在ル高サ4.6 乃至6.1 米ノ島ナリ、島ハ石花岩ヨリ成リ西部ハ不毛ノ沙地ナルモ東部ニハ樹木ヲ生ズ◎ Ibn Abbas Island ヨリ東方ニ向ヒテ約9 鏈ノ間險惡地擴延ス◎ Ibn Abbas Island ノ南西岸ニ村落アリ、約50 名(1931 年)ノ住民ヲ有ス。

**灣口水道** Khor Nowarat 灣口ノ外方ニ灣口ニ通ズル3 水道アリ◎ 中央水道ハ Guban Island ト Hai Dugah Islands 北西嶼トノ間ニ在リ、兩側ニ於ケル6 尋(11 米)界線間ノ幅約1.5 鏈ナリ◎ 東水道ハ Hai Dugah Islands ト Farrajin Island トノ間ニ在リ、此ノ水道内ニハ水路ヲ横斷シテ水深5.9 乃至7.3 米(3¼ 乃至4 尋)ノ門洲擴延ス◎ Guban Island ト本陸海岸トノ間ノ水道ハ水深4.1 乃至4.6 米(2¼ 乃至2½ 尋)ヲ有スルモ前項記載ノ如ク水道内ニ石花點礁存在シ舟艇ノ外通航スルコト不可能ナリ。

**標柱** Ras Istahi ノ西方約1.7 軒ノ處ニ在ル高サ4.6 米ノ小沙丘頂ニ白塗



倒置三角形ノ頭標ヲ有スル高サ3.4米ノ黒塗鐵造竿標柱ヲ設ク。

**針路法及錨地** Khor Nowarat 灣口ハ海上遠距離ヨリ識別スルコト困難ナルモ Sugarloaf Peaks ヲ確認セバ船舶ハ之ヲ190度ニ望ム方位線上ヲ航進シテ灣口ニ近接スルコトヲ得。

Black Rocks ハ5哩以上ノ距離ヨリ認ムルコトヲ得○灣内ニ入泊セントスル船舶ハ先ヅ Black Rocks ヲ190度ニ望ミテ之ニ向針シテ灣口ニ近接スベシ○次デ Ras Istahi ノ西方ニ在ル標柱ヲ230度ニ望ムニ至ラバ該方位線上ニ變針シテ中央水道ニ進入スベシ○水道兩側ノ淺瀬ヲ躲ラバ漸次東方ニ變針シテ Ras Shekub 立標ト Guban Island 南端トヲ一線313度ニ船尾ニ保ツ如ク133度ニ變針スベシ○次デ適宜 Hai Dugah Islands 中央嶼ノ西方ニ於ケル水深12.8米(7尋)、底質沙ノ處ニ投錨スベシ。

内方錨地ニ就カントスル船舶ハ Ras Istahi ヨリ擴延セル沙嘴ヲ適當ニ離シテ同岬端ヲ繞航シタル後南西方ニ向ヒ Shatira Island 附近ノ淺瀬ノ西方ヲ航過スベシ○次デ適宜變針シツツ Shatira Island ノ南西方約9鏈、水深9.1米(5尋)ノ處ニ投錨スベシ○更ニ内方ノ錨地ニ就カントスル船舶ハ上記南西方ノ針路ヲ其ノ儘航進シテ Ibn Abbas Island 西端ヨリ擴延セル沙嘴ヲ充分ニ離シテ航過シ次デ南方ニ變針シ同島南西岸ニ在ル村落ノ南西方、水深7.3米(4尋)ノ處ニ投錨スベシ○錨地ノ底質ハ何處モ沙及泥ニシテ錨搔キ良好ナリ。

Hai Dugah Islands 及 Farrajin Island 間ノ東水道ハ偏北風ノ際 Khor Nowarat ヲ出港シテ南航セントスル小形帆船又ハ偏南風ノ際南方ヨリ來リテ Khor Nowarat ニ入港セントスル小形帆船ノ通航ニ便ナリトス。

**海岸** Ras Farrajin ヨリ海岸ハ略南東方ニ向フコト約10.5哩其ノ出入甚シク Ras Abu Yābis ニ達ス。

Ras Abu Yābis ハ海岸突出部ノ北西端ニ在ル低キ岬ナリ、岬上ハ叢林ニ蔽ハレ背後ニハ白色ヲ呈スル若干ノ小沙丘隆起ス○上記海岸突出部ノ西側ニ灣アルモ一見淺水ナルモノノ如シ○Ras Abu Yābis ノ南方海岸附近ニ數箇ノ著丘アリ、其ノ形狀ニ依リ Round Hill 及其ノ他ノ名稱ヲ有ス。

Ras Abu Yābis ヨリ低キ海岸ハ南東方ニ向フコト約5.5哩ニシテ Ras Kasar (Lat. 18° 1' N., Long. 38° 35' E.) ニ達ス○此ノ間ノ海岸前面ニハ一帯ニ淺瀬アリテ Ras Kasar ノ前面ニ於テハ距岸約1.5哩ノ沖合迄擴延ス○Ras Kasar ハ Anglo-Egyptian Sudan ト伊國植民地 Eritrea トノ國境海岸ニ位ス。

**島嶼及險礁** Jezirat er Rih (Er-rih Island) (Lat. 18° 10' N., Long. 38° 27' E.) ハ Farrajin Island 南東端ノ南東方約4哩、距岸約1哩ノ處ニ在リ、島ノ東部ハ不毛ノ低キ沙地ナルモ西部ニハ若干ノ樹木及雜草ヲ生ズ○島ノ西岸ニ石花岩ヲ以テ造ラレタル舊 Ptolemais Theron ノ廢址アリ、島ノ最高部ハ該廢址ノアル丘陵ニシテ Ras 'Abid Island 附近ヨリ視認スルコトヲ得。

Jezirat er Rih ノ西側、本陸海岸トノ間ニ水深5.5乃至7.3米(3乃至4尋)、底質泥ノ灣アリ○此ノ灣内ニ進入セントスル船舶ハ Jezirat er Rih ノ北方ヲ經テ同島西端ト本陸海岸トノ間ヲ通航スベシ、灣口ノ水深ハ海岸裾礁ノ延長セル門洲上ニ於テ3.7米(2尋)ナリ○島ノ南方及南西方ヨリ又該灣内ニ通ズル曲折多キ狹水道アリ。

海上沖合ヨリ Jezirat er Rih 附近ノ海岸ニ近接セントスル船舶ハ先ヅ Dahrat 'Abid Islet (第267頁參照)ニ取付クヲ可トス。

Ras 'Abid Island ハ Jezirat er Rih ノ東方約2哩ニ位スル沙島ナリ、最高部ハ島ノ東側ニ在リ○島ト本陸トノ間ノ水道ハ水深1.8乃至5.5米(1乃至3尋)ニシテ水道内ニ小形船舶ノ避泊ニ適スル錨地アリ○Ras 'Abid Island ノ北東方約1哩ノ處ニ水深9.1米(5尋)ノ點堆存在ス。

Seil Bahr Islet ハ Ras Abu Yābis ノ北西方約1哩ニ位ス、高サ1.8米ノ岩嶼ニシテ船舶ノ好目標ナリ○Seil Bahr Islet ノ北西方ニ叢林ニ蔽ハレタル低キ島アリ。

海圖上 Ras Abu Yābis ノ北東方約4.5哩ノ處ニ水深31乃至49米(17乃至27尋)ノ堆ヲ記載シアルモ1917年ノ報告ニ依レバ同堆上ニハ更ニ淺水ノ處アリト謂フ。

Ras Abu Yābis ノ東方約5.5哩ノ處ニ水深1.8米(1尋)以下ノ暗岩アリ、此



ノ暗岩ハ之ヨリ北西方約 2.5 哩ノ處迄擴延セル水深 23 乃至 25 米 (13 乃至 14 尋) ノ堆ノ南端ニ位ス○此ノ暗岩ノ位置ハ疑位ニシテ嘗テ其ノ所在ヲ探索セシモ遂ニ發見スルニ至ラザリキ。

上記ノ如ク暗岩及淺瀬存在スルヲ以テ船舶ハ東方ヨリ Jezirat er Rih ニ近接スベカラズ。

## 第 6 編

### GULF OF AQABA 及 紅海東濱北部

#### Ras Muhammad 至 Jidda

##### 總 記

Gulf of Aqaba 西濱ハ埃及領ニシテ同東濱及紅海東濱ハ「アラビア」領ナリ○「アラビア」領中本編ニ記載スル區域ハ「ヘヂァーズ」國沿岸地方ノ殆ド全部ニシテ Mecca 及 Medina ノ兩聖地ハ此ノ海岸ノ内陸ニ在リ、Mecca ハ「マホメッド」降誕ノ地ニシテ Medina ハ其ノ終焉ノ地ナリ。

Ras al Fasma ヨリ其ノ南南東方約 300 哩ニ位スル Yenbo (Lat. 24° 6' N., Long. 38° 3' E.) ニ至ル間ノ海岸ハ高サ 15 乃至 30 米ノ崖岸ニシテ殆ド海邊ト稱スベキ處ナキモ Yenbo 以南ノ海岸ニハ低キ沙地ノ處多シ○此ノ海岸ニ於ケル入江ハ Yenbo 以北ニ於テハ概ネ小灣ヲ成シ同以南ニ於テハ潟ヲ形成ス。

Yenbo 至 Jidda 間ノ海岸ハ石花床上ニ堆積シタル沙地ナリ○又此ノ沿岸ノ離礁ハ略海岸ト並行ニ存在シ且海岸ニ接續スルモノ多シ○此ノ海岸ニ在ル入江ノ入口ハ海上ヨリ識別スルコト頗ル困難ナルモ此等入江ハ紅海ヲ北上又ハ南下スル船舶ノ假泊地トシテ利用シ得ベキ適當ナル位置ニ存在スルヲ以テ好泊地ニ乏シキ此ノ沿岸ニ於テハ便利ナリトス、然レドモ處ニ依リ斯クノ如キ假泊地ノ全ク存在セザル部分アリテ土人ノ小形船舶ハ已ムヲ得ズ不安ナル礁脈間ニ避泊ス。

Ras al Fasma 至 Jidda 間ノ海岸沖合ニ在ル諸礁ハ海嶺狀ヲ成シテ延伸シ兩側ニ深水ノ處ヲ有スルカ或ハ水深 12.8 乃至 86 米 (7 乃至 47 尋) ノ廣大ナル堆上ニ存在ス○此等ノ諸礁ハ多少ノ例外ヲ除キ一般ニ直條ヲ成シ其ノ兩側ニ多クノ



小突出部アリテ S 字狀ニ彎曲ス、礁ノ長サハ短キモノハ約 140 米、長キモノハ約 3 哩ニシテ 3 哩以上ノモノハ甚ダ稀ナリ。此等ノ礁上多クハ天候及風候ノ如何ニ拘ラズ猛烈ナル磯波ヲ生ゼズ、是礁ノ外側ハ孔多キ石花又ハ石蠶（枝珊瑚）ノ化石ヨリ成リ之ガ多岐多様ノ形狀ニ分ルルヲ以テ打寄スル波浪ノ勢力ヲ漸次滅殺スルニ因ルナラン。

地形 「アラビア」半島ヲ縦走スル主山脈ハ Gulf of Aqaba 灣首ヨリ Straits of Bab-el-Mandebニ至ル約 1,150 哩ノ海岸ヲ距ル 22 乃至 110 軒ノ内陸ヲ起伏連互シ高サ 1,500 乃至 2,450 米ノ不毛ノ岩頂ヲ有スル尖峯各所ニ聳エ何レモ海上ヨリノ遠望顯著ナリ。此ノ山脈ノ西斜面ハ急傾斜ヲ成シテ降下シ海方ヨリ望メバ斷崖絶壁ノ如キ觀ヲ呈ス。上記主山脈ト海岸トノ間ニハ更ニ他ノ低キ山脈アリテ處々海岸ニ近迫ス、此ノ山脈ハ海岸ニ近接スルニ從ヒ其ノ高サヲ減少ス。晴天ノ際此等山脈中ノ諸山峯ハ 40 乃至 70 哩ヲ隔テテ視認シ得ベク就中最モ顯著ナルモノハ Jabal Ash Sharr (Jabal Mowila), Jabal Radhwa 及 Jabal Beni Ayoub 等ナリトス。

Jebel Ghazuan (Jebel Gazan) ハ Mecca ノ東方約 110 軒ニ位スル高サ約 4,300 米ノ峻峯ニシテ「アラビア」ニ於ケル最高峯ト稱セラル。

一般ニ高キ山岳ハ岩ヨリ成ル丘脈上ニ屹立ス。海岸ニ近キ諸丘陵ハ水生物ノ化石セル石灰岩ヨリ成ルモノ多ク又海岸ノ直後ニ在ル諸丘陵ハ貝殻及石花ヲ多量ニ含有スル淡色ノ沙岩ヨリ成ル。石花ハ紅海内ニ於テ盛ニ生育シ石花礁ノ廣大ナルコト世界中其ノ右ニ出ヅル處ナカルベシ、高山ノ中ニ於テモ亦多量ノ石花ヲ認ムルコトアリ。

Gulf of Aqaba 灣首ヨリ Jidda ニ至ル間ニハ海岸ト上記丘脈ノ麓トノ間ニ低地アリ、其ノ廣袤ハ處ニ依リ一樣ナラザルモ「アラビア」人ハ此ノ低地ヲ Tihāma ト稱ス。Tihāma ハ大部分不毛ノ沙漠ニシテ開墾セラレタル處ハ甚ダ僅少ナリ。

風候及天候 年中偏北風流行スルモ海陸風ノ影響ヲ受クルコト大ナリ。3 月及 4 月紅海東濱ニ於ケル海陸風ハ同西濱ニ於ケルヨリモ遙ニ顯著ナリ。4 月

及 5 月紅海東濱ノ南部地方ニ於テハ陸上ヨリ吹き出ス陣風頻發ス。Anglo-Egyptian Sudan ノ海岸地方ニ於ケル陣風ノ發生期タル 5 月至 7 月間ハ「アラビア」海岸地方ニ於テハ露非常ニ多ク且煙霧濃密ナリ。尙第 24 頁、第 35 頁及第 346 頁ヲ参照スベシ。

### Sinai Peninsula 南東岸 (Ras Muhammad 至 Ras Nuzerani)

海岸 Ras Muhammad ヨリ Gulf of Aqaba 西濱ノ Mersa Dahab ニ至ル北方約 45 哩間ノ海岸前面ニハ狭キ白色ノ礁アリ、礁上ハ通常水面ニ没スルモ其ノ外縁ニハ磯波ヲ生ズ。此ノ裾礁ノ外側ハ非常ニ深水ニシテ海水ハ濃綠色ヲ呈ス、Sherm Sheikh, Sherm el Moiya 及 Mersa Dahab 等二、三ノ處ヲ除クノ外短艇ヲ以テスルモ之ニ近接スルコト危険ナリ。Ras Nuzerani (Lat. 27° 57' N., Long. 34° 27' E.) ノ北方至近ノ處ニ於テハ此ノ裾礁ハ距岸約 6.5 鏈迄擴延ス。

Ras Muhammad ヲ南端トスル半島ト本陸トヲ連絡スル地頸ノ内端東側ヨリ其ノ北東方約 17 哩ニ位スル Ras Nuzerani ニ至ル間ノ海岸ハ絶壁ヲ成ス險崖ナリ。

Ras Muhammad Bay (Ghazulāni Bay) ハ上記半島ノ北岸ト本陸トノ間ニ在リ。灣内ハ水深 109 乃至 431 米 (60 乃至 236 尋) ニシテ船舶ノ錨泊ニ適セズ。

Sherm Sheikh 及 Sherm el Moiya (英海圖 3047 分圖) Sherm Sheikh 及 Sherm el Moiya ハ Ras Muhammad Bay ノ灣口北角タル Sandy Point ノ北東方約 3.3 哩及同 4.3 哩ノ處ニ在ル 2 小灣ナリ、兩灣ハ其ノ間ニ在ル高サ 4.9 乃至 21 米ノ多岩ノ小半島ニ依リテ相隔ツ。Sherm Sheikh ナル名稱ハ同灣ノ東濱ニ在ル酋長ノ墳墓ニ因ミテ命名セラレタルモノナリ。Sherm Sheikh 内ニ於テ北東濱ヲ距ル約 1.3 鏈ノ沖合、水深約 25 米 (14 尋)、底質沙ノ處ニ好錨地アルモ此ノ錨地ヨリ外方ニ向ヒテ水深急ニ増加スルヲ以テ投錨ノ際ハ深甚ノ注意ヲ要ス。

Sherm el Moiya 灣口ハ上記多岩ノ小半島端ト其ノ東方ナル海岸トノ間ニ在リ



○灣口ノ幅ハ約1.5 鏈ナルモ灣内ニハ多數ノ石花點礁存在シ吃水3 米(10 呎)以上ノ船舶ハ此等點礁間ノ通航ハ頗ル困難ナリ、又船舶ハ此等點礁ノ外方ニ錨地ヲ求ムルヲ得ズ○灣口ノ點礁ヨリ内方約1 鏈間ハ水深11 米(6 尋)ニシテ水深ハ之ヨリ灣首ニ向ヒテ急ニ減少ス。

Sherm el Moiya ノ西濱ヨリ Mount Sinai ニ通ズル比較的良好ナル道路アリ。

### Gulf of Aqaba

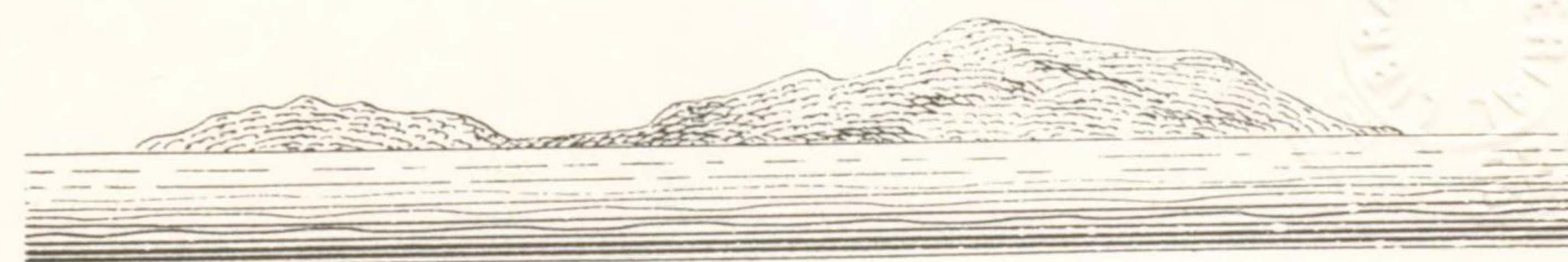
Gulf of Aqaba ハ Ras Nuzerani 及 Ras al Fasma 間ヨリ7 乃至14 哩ノ幅ヲ以テ北北東方ニ約98 哩彎入スル海灣ナリ○ Gulf of Aqaba ノ兩側ハ重疊タル山岳地ニシテ而モ山脈ハ海岸ニ近迫ス、此等兩岸ノ山脈ハ多クハ花崗岩ヨリ成リ何レモ同一方向ニ走リテ Dead Sea ノ湖畔ニ達ス○此等山脈ハ絶壁ヲ成シテ直立セル箇所多ク之ヲ越ユル峠ハ頗ル嶮岨ナリ。

Gulf of Aqaba 中央部ニハ水深1,287 米(704 尋)ニ達スル處アリ、又兩側ノ沿岸ハ一般ニ急深ナリ○ Gulf of Aqaba ノ灣首ハ Dead Sea 及 River Jordan ヲ包括スル Wadi el Araba ト稱スル谿谷ニ連續ス○ Dead Sea ノ水面ハ地中海ノ水面ヨリ低キコト約350 米ナリ。

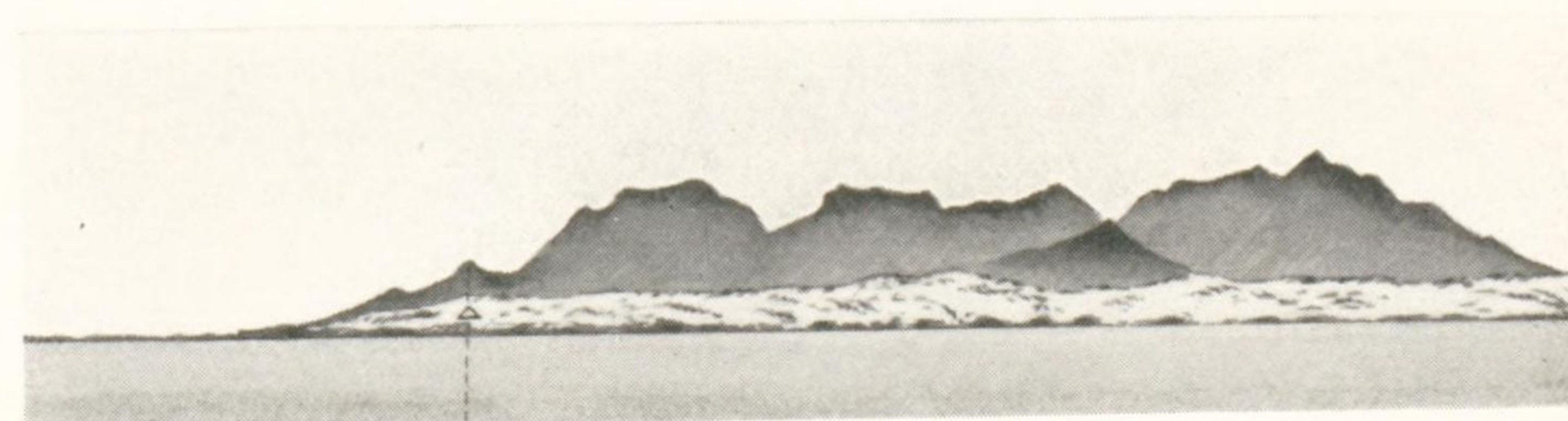
風候 Gulf of Aqaba 内ニ於テハ1 年ノ大半ニ互リテ北北東風流行ス○時トシテ相當ノ風力ニ達スルコトアルモ4 月及5 月ハ一般ニ風力左程大ナラズ往々偏南風ヲ見ルコトアリ○冬季ニハ時々突如トシテ吹き始メ數時間乃至1 晝夜ニ互リテ吹續スル偏南風發生ス○又8 月下旬ニハ風力2 乃至4 ノ偏北風ヲ見ルコトアリ。

Gulf of Aqaba 灣口ノ島嶼及險礁 Tirān Island (Lat.  $27^{\circ} 57' N.$ , Long.  $34^{\circ} 34' E.$ ) ハ Gulf of Aqaba 灣口ノ略中央ニ位スル島ニシテ Strait of Tirān ノ東側ヲ成ス(第300 頁對面對景圖第63 參照)○島ノ南西端ハ險崖ヲ成シ其ノ前面ニハ狭キ石花礁アルモ島ノ北西端ハ Johnson Point ト稱スル低キ沙及石花ノ岬ニシテ岬上ハ平坦ナリ○ Johnson Point ノ南方ニ2 箇所ノ小沙濱アリテ南方ヨリ望メバ顯著ナリ、此等沙濱ハ普通ノ場合上陸所トシテ好適ナリ○ Johnson Point 附近ノ島岸ハ上記沙濱ヲ除ク外下部ノ剝ラレタル低キ石花崖ナ

第 63 Tirān Island ヲ 48 度約 25 哩ニ望ム



第 64 Johnson Point 南方錨地ノ導標



Johnson Pt.  
低キ丘頂ト白色堆石塔トヲ一線 20 度ニ望ム